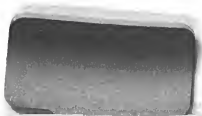




3.5.409



En legato D. Equitz et al.  
Francisci de Marny





ESSAI  
SUR LES  
ERREURS  
POPULAIRES,

O U

EXAMEN DE PLUSIEURS  
*opinions reçues comme vrayes, qui sont  
fausses ou douteuses.*

Traduit de l'Anglois de Thomas Brown,  
Chevalier & Docteur en Médecine.

*Ex libris colligere qui prodiderunt auctores longe est  
periculosissimum : verum ipsarum cognitio vera  
è rebus ipsis est. Jul Scalig.*

TOME PREMIER.



A PARIS,

Chez { PIERRE WITTE, rue S Jacques, proche de  
S. Yves, à l'Ange Gardien.  
DIDOT, Quay des Augustins, près du  
pont S. Michel, à la Bible d'or.

M. D. CC. XXXIII.

Avec Approbation & Privilège du R.







A MONSIEUR  
LE DUC DE RICHELIEU,  
ET DE FRONSAC,

Pair de France, Chevalier des Or-  
dres du Roi, ci-devant Ambas-  
sadeur extraordinaire à Vienne.



MONSIEUR,

*L'essai que j'ai l'honneur de vous  
presenter a paru plusieurs fois en An-  
gleterre, & toujours avec le même suc-  
cès. L'auteur combat dans cet ouvrage*

âij

# E P I T R E.

*une infinité d'erreurs qui peuvent retarder le progrès des connoissances humaines. Et ces erreurs dont il indique la source, il les nomme populaires, parce qu'elles ont la plupart un grand nombre de partisans, & qu'en effet, MONSEIGNEUR, pour m'exprimer avec mon original, quiconque se livre à l'erreur, est véritablement peuplé à cet égard. Un ouvrage de ce caractère demandoit un protecteur qui fût supérieur aux préjugés, & qui joignît tout ensemble à l'éclat des titres & des dignités un discernement exquis, une pénétration fine, un goût éclairé pour toutes les sciences & pour tous les arts; mais principalement cette éloquence vive & noble, toujours maîtresse & des esprits & des cœurs.*

*Qui pourroit, MONSEIGNEUR, vous m'éconnoître à ces traits? Vous qui réunissez les talens même les plus opposés: également propre à traiter les affaires les plus importantes, à discuter les points des sciences les plus épineux, & à repandre dans les conver-*

## E P I T R E.

*Je vous salue le plus spirituel & le plus délicat. Vous qui avez été l'admiration de la cour de Vienne, comme vous êtes les délices de la cour de France, & le principal ornement de nos Académies. Vous, pour le dire en un mot, qui soutenez si glorieusement un nom que respectera la postérité la plus reculée.*

*C'est avec un dévouement inviolable, & avec un profond respect que je suis,*

MONSEIGNEUR;

Votre très-humble & très-  
obéissant serviteur \* \* \*



## *P R E F A C E*

### *D E L'AUTEUR.*



LATON croit que la science n'est qu'une réminiscence, & que les notions que nous acquerons sont un simple ressouvenir de ce que nous avons sçu, ou de nouveaux traits passés sur d'anciens traits qui n'étoient qu'ébauchés dans notre ame. Nous adopterions volontiers ce dogme philosophique, s'il n'étoit contredit par la vérité. Car, ce qui est plus triste encore, nous n'apprenons qu'en oubliant; & pour arriver à un certain nombre de vérités incontestables, nous sommes forcés.

## DE L'AUTEUR.

d'abandonner plusieurs choses que nous avons apprises; parce que dans nos premières études qui avoient pour objet presque toutes les sciences en general, à des vérités certaines nous avons joint plusieurs opinions qu'une raison plus éclairée nous fait ensuite rejeter. C'est pourquoi si d'un côté nous sommes rapidement emportés dans ce vaste océan; il faut d'un autre côté que nous procédions avec plus de lenteur & plus de jugement. Et nous y réussirons d'autant mieux, que nous repasserons plus promptement sur nos connoissances, & que dépouillés de toute prévention, nous en retrancherons ce que l'âge ou la crédulité nous ont fait trop légèrement recevoir. Tel est le sujet de cet ouvrage, où non contents de parler en détail des erreurs populaires, nous osons porter notre jugement sur la plupart de ces erreurs, en suivant les lumières que nous avons puisées dans la raison, & dans l'expérience.

## P R E F A C E

Le projet est hardi, nous l'avouons. Nous sommes convaincus même qu'un travail d'une si grande importance pour la vérité, & d'une exécution si difficile tout ensemble, demandoit seul plusieurs personnes éclairées. Chacun d'eux faisant ses découvertes particulières, & donnant à ce qu'il eût proposé un poids que ma condition privée, & la faiblesse de mes lumières ne donneront point à mes recherches, la vérité ne pouvoit qu'y gagner.

Cette considération ne nous a pourtant point arrêtés; l'accueil que l'on a fait à nos premiers essais en ce genre, nous a fait espérer que ceux-ci ne seroient pas reçus moins favorablement. Nous n'avons été découragés ni par les contradictions que nous avons éprouvées nous mêmes, ni par les critiques, dont pour toute récompense on a accablé ceux qui ont couru la même carrière; & qui avoient racheté plusieurs vérités de l'esclavage de l'erreur. Nous sça-



## DE L'AUTEUR.

vions trop que l'on renonce difficilement à des préjugés que la prescription a pour ainsi dire consacrés, & que lorsqu'ils ont pris de fortes racines, ils luttent long-temps contre les efforts de la raison.

Nous espérons qu'on aura quelque-égard aux embarras que traîne après soi une profession, qui à la vérité met à portée de remarquer plusieurs vérités, mais qui nous prive aussi du commerce des sçavans, & qui ne nous permet guere de limer nos ouvrages. Nous n'avons pû travailler à celui-ci que par intervalles, & pendant le loisir que nos occupations nous ont laissé; ainsi il n'est pas surprenant qu'un autre dans une situation plus tranquille l'eût mieux exécuté.

Notre premiere intention étoit de le publier en latin, afin que tous les sçavans de l'Europe pussent en juger. Cependant nous le donnons en anglois, parce que nous avons cru devoir nos premiers soins à notre pa-

## P R E F A C E

trie. Nous avons nécessairement employé bien des termes qui ne seront entendus que des Sçavans ; mais si l'on continue d'écrire en notre langue, comme on a depuis quelque temps commencé à le faire, il faudra bien tôt apprendre le latin pour entendre l'anglois.

Nous avons parlé le langage des sçavans, persuadés que notre travail deviendroit inutile, ou tomberoit bien tôt sous la faux du tems, s'ils ne le protégeoient en attendant que la vérité triomphe par le nombre de ceux qui l'embrasseront. Ce qui nous fait espérer encore quelque indulgence ; c'est que personne avant nous n'a tenté ce labyrinthe, & que souvent nous avons marché dans les régions inconnues de la vérité, sans trouver ni route tracée, ni guide pour nous conduire. En effet, bien que le sçavant Primerose ait composé depuis peu un excellent traité sur les erreurs populaires en fait de médecine, nous n'avons examiné que deux ou

## DE L'AUTEUR

trois articles qu'il ait déjà traités. Un auteur italien a travaillé aussi sur la même matière ; mais comme il s'est borné à la médecine , il ne pouvoit guere nous aider dans notre dessein qui étoit général. Nous avions conçu de grandes esperances sur le titre de l'ouvrage qu'a publié Laurent Joubert , mais l'exécution ne répondant point au titre , nous avons vu nos esperances frustrées. Et selon toutes les apparences , si l'ouvrage que cite Athenée sur la même matière étoit parvenu jusqu'à nous , il ne nous auroit pas servi davantage : delà vient que nous avons souvent lutté contre l'opinion & l'autorité avec les seules armes que nous avons tirées de notre fonds. Nous n'avons presque cité personne sans éloge , & quand nous aurions du penchant à la satire , l'équité naturelle nous eût-elle permis d'avilir des auteurs , que nous croyons ne pouvoir louer assés dignement ? Nous attendons avec quelque justice que

## P R E F A C E

l'on aura pour nous les mêmes égards. Les philologues & les critiques qui portent leur examen au-delà de l'écorce des choses, ne nous blâmeront point de les avoir approfondies. Nous ne doutons point que les médecins, eux qui par la connoissance qu'ils ont de la nature, sont plus à portée de nous entendre, ne reçoivent avec plaisir nos essais, & n'en prennent la défense. Nous osons nous flatter encore que ces hommes illustres qui se dévouent à l'avancement des sciences, nous sçauront quelque gré d'avoir ôté de leur route ce qui pouvoit les arrêter. Leurs progrès en seront plus rapides, & leurs découvertes plus généralement reçues, quand on aura montré le faux de tant d'opinions qui avoient passé jusqu'ici pour incontestables. Les sciences & les arts avoient besoin de ces discussions. Qui pourroit en douter ? si la vérité étoit abandonnée à elle-même, les erreurs se multiplieroient chaque jour, & se fortifieroient.

## DE L'AUTEUR.

roient avec le tems. Loin de parler en maîtres, ou de prétendre assujettir les autres à nos sentimens, nous les proposons avec retenue comme à des juges éclairés, & nous laissons à chacun la liberté de penser autrement que nous. Nous promettons de ne point répondre à ceux qui nous attaqueront uniquement pour faire montre de leurs talens, & sans avancer rien de meilleur. Pour ceux qui auront lû sérieusement notre ouvrage, qui l'expliqueront, ou y ajouteront, suivant la coutume des anciens, dont la critique n'avoit pour objet que l'avancement des sciences; si nous leur repliquons nous le ferons moins pour défendre nos opinions, que pour leur applaudir, & leur donner les louanges qu'ils auront méritées, s'ils ont mieux touché le but. Nous consentons au reste à voir notre ouvrage comme englouti dans un autre plus solide, & plus étendu; il nous suffit d'avoir en quelque maniere contribué au progrès de la vérité.



## *P R E F A C E* *D U T R A D U C T E U R .*



Nous a donné depuis quelque temps plusieurs traductions de livres anglois ; mais j'ose dire que la plupart de ceux qui méritoient le plus d'être traduits, ont été négligés. Il semble que l'on se soit attaché par préférence aux ouvrages de pure imagination : sans faire réflexion que malgré l'attrait qu'ils peuvent avoir en général, tel ouvrage de cette nature ne convient peut être qu'à la nation, & même au tems qui l'ont vû naître. Il n'en est pas ainsi des ouvrages qui éclairent l'esprit ; ils ont

## DU TRADUCTEUR.

toujours & partout le même prix ; parce qu'ils sont indépendans du tour de l'imagination qui varie selon les climats & selon les siècles : au lieu que le desir d'apprendre , & l'amour du vrai sont de tous les siècles , & de tous les climats.

L'ouvrage que le docteur Brown a publié sous le titre de *Pseudodoxia epidemica : or, enquiries into very many received tenents* , &c. & que nous donnons sous le titre plus abrégé d'*Essai sur les erreurs populaires* , est de ce dernier genre. Il a plû dans la langue originale , puisqu'il en a paru sept éditions en Angleterre ; il plaira de même dans notre langue , du moins par l'utilité , & la diversité des matieres qui y sont traitées.

Il est divisé en sept livres. On recherche dans le premier quelles sont les sources & les causes des erreurs populaires , c'est à dire des erreurs accréditées ; car quiconque y livre sa raison , dans quelque rang qu'il soit placé , est peuple à cet égard , & ja-

## P R E F A C E

mais il ne sera compté par les sages que parmi ceux qui composent la multitude.

Ces sources sont la foiblesse de l'homme, qui dès l'instant de sa création fut sujet à l'erreur ; & la disposition du peuple, de cette partie du genre humain qui est en effet la plus susceptible du faux, & toujours prête à l'embrasser. Car l'erreur en general est un faux jugement, ou une approbation du faux ; or il est certain que le peuple n'est pas capable de juger si l'objet qui le détermine est faux ou vrai. Et comme il y a différentes routes qui conduisent à l'erreur, c'est un pur hazard s'il rencontre la vérité.

Les causes immédiates de ces mêmes erreurs sont les fausses idées que l'on se forme à soi même des objets, ou dans le moment qu'ils se présentent, ou sur des rapports infidèles. C'est par là que s'établit autrefois l'opinion fabuleuse des Centaures, & une infinité de semblables ; mais on va plus loin, on ajoute à ces fausses idées



## DU TRADUCTEUR.

Idées des conséquences étrangères : & de là naissent ordinairement les sophismes qui roulent sur les termes, ou sur les choses même.

Les autres causes sont la crédulité qui fait adopter tout ce qui est présenté comme vrai ; ou l'incrédulité qui fait rejeter des vérités constantes ; la paresse qui fait croire ou douter sans fondement plus tôt que d'examiner ; la prévention pour l'antiquité, ou cette persuasion que plus les anciens nous ont précédés dans l'ordre des tems, plus aussi ils ont approché du vrai ; enfin les efforts de notre ennemi commun qui hait souverainement toute vérité, & qui cherche sans cesse à nous faire illusion.

On trouvera peut-être dans ces différens articles qui sont traités avec autant de précision que d'étendue des choses intéressantes & nouvelles.

Dans le second livre on examine plusieurs opinions populaires touchant les minéraux & les végétaux,

## P R E F A C E

qui quoique fausses ou douteuses sont  
generalement reconnues pour vraies,  
ou l'étoient du moins lorsque l'au-  
teur écrivoit ; ce que l'on croit par  
exemple, que le crystal n'est autre  
chose qu'une glace, ou de la neige  
condensée par le temps : au lieu que  
leurs propriétés spécifiques sont ab-  
solutement differentes ; ce que l'on  
s'est imaginé par rapport à l'ayman,  
qu'il manifestoit l'infidelité des fem-  
mes, & qu'à sa faveur on pouvoit com-  
muniquer ses pensées à la maniere  
des esprits ; par rapport à l'ambre,  
qu'il n'attire point la plante du basi-  
lisc, quoique l'expérience y soit con-  
traire ; par rapport au diamant, qu'il  
ne cede qu'à sa propre poussiere, quoi-  
qu'il soit amolli & brisé par le sang  
de bouc ; par rapport aux mandra-  
gores, qu'elles representent les deux  
sexes, quoique cette representation  
soit l'ouvrage de l'imposture ; par rap-  
port à la rose de Jericho, qu'elle fleur-  
rit tous les ans la veille de Noël, bien  
que ce soit une supercherie inventée

## DU TRADUCTEUR.

Par de pieux charlatans ; par rapport au basilisc , qu'il a la propriété d'engendrer , ou de multiplier les scorpions , quoique suivant l'expérience des africains , ce simple soit plus tôt un antidote contre les scorpions , qu'un principe propre à les former ,

Le troisième livre est tout entier pour les animaux. L'auteur en suivant la même méthode y discute les opinions reçues comme véritables à cet égard , lesquelles pourtant sont fausses ou douteuses. Ainsi l'éléphant a des jointures , & n'est point obligé , comme on l'a crû de dormir debout , appuyé contre un arbre ; le cheval a un fiel , quoique la vésicule de ce fiel ne ressemble point à la vésicule des autres animaux ; les pigeons même ont un fiel qui est adhérent aux intestins ; le castor ne se mutile point lui-même pour se dérober à la poursuite des chasseurs ; il n'est point vrai que le blereau ait les jambes plus courtes d'un côté que de l'autre ; que l'ourse donne la forme à ses petits en les lé-

## P R E F A C E

chant ; que le basilisc vienne de l'œuf d'un coq couvé par un serpent , ou par un crapaud ; que l'alcyon soit une girouette naturelle , en sorte que suspendu par le bec il désigne le côté du vent , en tournant sa poitrine vers cette partie de l'horizon ; qu'il y ait dans la nature des gryphons , ou des phenix , ou même des amphibœnes , c'est à dire une espece entiere de serpens qui ait deux têtes à ses deux extrêmités ; que la vipere dans l'accouplement coupe avec ses dents la tête du mâle , & que les petits à leur tour , pour le venger , déchirent le sein de leur mere , & s'ouvrent ainsi un passage à la lumiere ; que les taupes soient aveugles , puisqu'elles ont des yeux ; que les lamproyes en aient neuf , parce qu'étant placés , comme ils le sont , sur une seule & même surface , cette pluralité seroit superflue ; que le chameleon vive seulement d'air ; que l'autruche digere le fer ; que nous ayions la corne de licorne dont les anciens ont parlé , ou même qu'elle

## *DU TRADUCTEUR.*

eût toutes les vertus qu'on lui a attribuées ; que toutes les espèces d'animaux que l'on voit sur la terre se trouvent aussi dans la mer ; que le cygne ait un chant mélodieux ; que la fourmi morde l'extrémité du grain, pour le préserver de la corruption ; & que les serpens piquent ou empoisonnent par la queue.

Le quatrième livre traite de l'homme , & de ce qui a quelque rapport à l'homme. On y verra dans quel sens il est vrai que la nature lui ait donné une figure droite exclusivement aux autres animaux , & qu'il ait le cœur placé du côté gauche ; s'il est véritable que le quatrième doigt de la main gauche , ou le doigt annulaire ait une vertu cordiale ; que l'homme s'éloigne des intentions de la nature , lorsqu'il se sert de la main gauche ; s'il nage naturellement , à moins qu'il n'en soit détourné par la crainte ; s'il pese plus étant mort , que lorsqu'il est vivant ; si l'usage de saluer ceux qui éternuent tire son origine

## P R E F A C E

d'une maladie épidémique , dans laquelle on éternuoit jusqu'à extinction de vie ; si les juifs ont naturellement une mauvaise odeur qui leur soit particulière ; s'il y a jamais eu de pigmées, c'est à dire un peuple de nains n'ayant qu'une coudée ; si les années climacteriques sont en effet plus dangereuses que les autres ; si dans les jours caniculaires on doit s'abstenir de tous remèdes , & renvoyer à la nature la guérison de toutes les maladies.

Dans le cinquième livre , on développe plusieurs erreurs que les peintres ont suivies , ou accréditées. Ils donnent au pélican un plumage verd ou jaune , au lieu qu'il est blanchâtre. Ils le représentent avec un bec court , quoique ce bec soit large , plat & un peu recourbé. Ils le peignent avec des piés fendus , comme la plus part des oyseaux , au lieu qu'il est *planipede* , comme les cygnes , &c. Ils représentent le serpent qui tenta la première femme avec une face humaine , à peu près comme Cadmus & sa femme :

## DU TRADUCTEUR.

dans l'instant de leur métamorphose.  
Ils donnent à nos premiers parens un  
nombril, comme à leur postérité:  
d'où il suivroit que le Créateur au-  
roit donné au chef-d'œuvre de sa  
puissance des parties superflues. Isaac  
est d'ordinaire peint comme un en-  
fant: ce qui s'accorde mal avec le tex-  
te sacré; & l'explication des inter-  
prètes. On peint au contraire les si-  
bylles comme jeunes, quoique l'his-  
toire soit peu favorable à cette idée.  
De même on peut blâmer la maniere  
dont ils representent plusieurs heros,  
comme Alexandre monté sur un élé-  
phant, Hector monté sur un cheval,  
& César encore à cheval avec une selle  
& des étriers. Ils ont aussi hardiment  
representé Jephthé sacrifiant sa fille de  
la même maniere qu'Abraham immo-  
lant son fils; S. Georges tuant un dra-  
gon, & la fille d'un roi près du saint;  
S. Jérôme dans son cabinet avec une  
pendule près de lui; Aman attaché  
à un gibet très-haut, suivant l'usage  
de notre siècle, &c.

## PREFACE

Dans le sixième livre , on discute plusieurs opinions qui ont rapport à la cosmographie , ou à l'histoire. On y décide qu'il est impossible de savoir précisément le temps de la création ; que les recherches sur la saison précise où le monde a été créé sont incertaines & frivoles ; que les conséquences que le peuple tire de certains jours des mois sont contraires à la vérité ; que la terre étoit déjà bien peuplée avant le déluge ; qu'à parler avec précision il n'y dans la nature ni orient, ni occident ; que le Nil n'est point le plus grand fleuve de la terre ; que la mer Rouge , ou le golphe Arabique , est ainsi nommée , parce qu'en effet le coral qui y croit , est la réflexion qu'elle reçoit de quelques isles rougeâtres , qui lui donnent cette couleur. On y propose de nouvelles conjectures sur les causes de la noirceur des nègres. On y examine enfin quelle est l'origine des bohêmes , ou de ces noirs artificiels qui s'étoient répandus dans notre continent.

Le



## DU TRADUCTEUR.

Le septième livre enfin est destiné tout entier à l'examen de plusieurs opinions historiques qui sont communément reçues. Si le fruit défendu étoit véritablement une pomme ; si l'homme à une côte moins que la femme ; si l'n'y eut point d'arc-en-ciel avant le déluge ; si les trois fils de Noé sont nommés dans l'Ecriture selon l'ordre de leur naissance ; si la tour de Babel fut bâtie contre un nouveau déluge ; si les trois rois de Cologne sont les mages , qui guidés par l'étoile se rendirent à Béthléem ; si S. Jean l'Evangéliste ne devoit pas mourir ; si les oracles se sont rûs à la naissance du Sauveur ; si Aristote s'est précipité dans l'Euripe , parce qu'il ne pouvoit en expliquer le flux & le reflux ; si Philoxène souhaita d'avoir un col de grue , pour gouter à longs traits les plaisirs de la table ; si les corps pesans nagent sur les eaux du lac Asphaltite ; & si plusieurs autres traditions historiques, dont le détail seroit trop long, ont un fondement légitime.

## P R E F A C E

Voilà quel est l'ouvrage dont on donne aujourd'hui la traduction : ouvrage, comme on le voit, extrêmement varié, & qui n'est pas moins méthodique. L'auteur commence toujours par alléguer les témoignages qui favorisent l'opinion reçue ; & il n'embrasse point de sentiment nouveau, qu'il ne l'appuie par des témoignages supérieurs, qu'il n'y joigne même l'expérience dans les faits où elle peut avoir lieu ; & il finit toujours par indiquer ce qui a pû occasionner ou accréditer les erreurs qu'il combat.

Au reste, on n'a rien oublié pour rendre cette traduction conforme à l'original, & lui donner avec la netteté & la précision nécessaires, l'élégance dont le genre didactique est susceptible. C'est au public à juger si l'on a réussi.

### ERRATA DU PREMIER TOME

P. 2. l. 8 presque inconcevable, *otez presque,*

P. 16. à la fin, *popul-ce, lisez multitude.*

P. 175. l. 15, ombre, *lisez ambre.*



# T A B L E

des Chapitres contenus dans ce  
premier volume.

---

## LIVRE PREMIER.

Des erreurs populaires en general.

- Chap. 1. *Quelles sont les causes des erreurs  
populaires. La foiblesse de l'esprit  
humain. Premiere cause, pag. 1*
- Chap. 2. *Continuation du même sujet. 7*
- Chap. 3. *De la seconde cause des erreurs po-  
pulaires : la disposition naturelle  
à l'erreur. 12*
- Chap. 4. *Des causes immédiates des erreurs  
populaires. 22*
- Chap. 5. *De la crédulité & de la paresse. 29*
- Chap. 6. *De la prévention pour l'antiquité. 36*
- Chap. 7. *De l'autorité. 48*
- Chap. 8. *Dénombrément succinct des auteurs. 56*
- Chap. 9. *Continuation du même sujet. 68*
- Chap. 10. *De la dernière cause des fausses  
opinions, les efforts de Satan. 74*
- Chap. 11. *Suite du même sujet. 86*

# T A B L E

---

## L I V R E I I.

De plusieurs opinions populaires touchant les minéraux & les végétaux, qui quoique fausses ou douteuses sont généralement prises pour vraies.

Chap. 1.	<i>Du crystal.</i>	97
Chap. 2.	<i>De la pierre d'ayman.</i>	116
Chap. 3.	<i>Continuation du même sujet.</i>	138
Chap. 4.	<i>Des corps électriques.</i>	168
Chap. 5.	<i>De plusieurs opinions touchant les minéraux. &amp; autres corps terrestres, lesquelles étant bien examinées se trouvent fausses ou douteuses.</i>	179
Chap. 6.	<i>De plusieurs opinions fausses ou douteuses touchant les plantes &amp; les végétales.</i>	210
Chap. 7.	<i>De quelques insectes, &amp; des propriétés de quelques plantes.</i>	228

---

## L I V R E I I I.

De plusieurs opinions touchant les animaux, lesquelles sont reçues pour véritables, & qui bien examinées se trouvent fausses ou douteuses.

Chap. 1.	<i>De l'éléphant.</i>	241
Chap. 2.	<i>Du cheval.</i>	249

# DES CHAPITRES.

Chap. 3.	Du pigeon.	252
Chap. 4.	Du castor.	257
Chap. 5.	Du blereau.	263
Chap. 6.	De l'ourse.	265
Chap. 7.	Du basilisc.	269
Chap. 8.	Du loup.	278
Chap. 9.	Du cerf.	280
Chap. 10.	De l'alcyon, ou martin pêcheur.	289
Chap. 11.	Du gryphon.	294
Chap. 12.	Du phenix.	298
Chap. 13.	Des grenouilles, des crapauds, & de la crapaudine.	309
Chap. 14.	De la salamandre.	316
Chap. 15.	De l'amphisbœne.	320
Chap. 16.	De la vipere.	325
Chap. 17.	Des lièvres.	334
Chap. 18.	Des taupes.	343
Chap. 19.	Des lamproyes.	349
Chap. 20.	Des limaçons.	352
Chap. 21.	Du chaméléon.	355
Chap. 22.	De l'autruche.	369
Chap. 23.	De la corne de licorne.	374
Chap. 24.	Si toutes les especes des animaux terrestres se trouvent dans la mer.	384
Chap. 25.	Du choix des viandes, & de la préférence qu'on a donnée à certains animaux à l'exclusion des autres.	388
Chap. 26.	Du blanc de la baleine, & de la ba- leine qui le fournit.	399

# T A B L E

Chap. 27.	Où l'on examine plusieurs opinions fausses ou douteuses touchant d'autres animaux.	405
Chap. 28.	De quelques autres animaux, & de quelques plantes.	422

Fin de la table des chapitres du  
tome premier..



# ESSAI

## SUR LES ERREURS POPULAIRES.

### LIVRE PREMIER.

Des erreurs populaires en general.

#### CHAPITRE PREMIER.

*Quelles sont les causes des erreurs populaires.  
La foiblesse de l'esprit humain. Premiere cause.*



LA foiblesse de l'esprit humain en general est la premiere source des erreurs populaires. Et pour établir cette verité, il ne faudroit peut-être que les erreurs qui m'échaperont ici, dans le tems même que je cherche à en préserver les autres. Pour nous mieux convaincre de ce que je viens d'avancer, remontons jusqu'à l'origine des tems : il semble que nous soyons en droit d'imputer notre foiblesse

Tome I.

A

à nos premiers parens , parce qu'ils nous ont communiqué l'être avec des imperfections qu'ils ne tenoient point du Créateur. Cependant s'il est permis à leur postérité de les juger, tout parfaits qu'ils étoient, ils furent bien grossièrement déçus ; & peu s'en faut que la facilité avec laquelle ils tombèrent ne nous rende leur chute presque inconcevable.

Satan , pour les tromper n'employa point ce genre de seduction qui est d'autant plus dangereux qu'il est interieur : il se presenta sous la forme d'un serpent. Quoi qu'une prudence mediocre eût dû triompher d'un pareil artifice , il ne laissa pas de tromper Eve , sans qu'il paroisse qu'elle soit entrée dans la moindre défiance. Les uns n'ont pû comprendre qu'elle eût ainsi soumis sa raison à une vile créature que Dieu lui avoit assujettie. Les autres n'ont pû se figurer comment elle eut l'assurance de s'entretenir avec le serpent , moins encore comment elle l'entendit parler , sans rien soupçonner de l'imposture. Quelques-uns ont regardé comme une extrême simplicité qu'elle n'ait point demandé au serpent , lorsqu'il lui vantoit l'excellence du fruit défendu , par quelle raison il ne le réservoir pas pour lui-même. Ceux-ci peut-être eussent répondu : s'il est vrai qu'en mangeant de ce fruit , nous devenions sembla-



bles à Dieu, pourquoi restes-tu dans ta condition ? S'il ne doit nous procurer d'autre avantage, que celui de nous rendre semblables à Dieu, ne sommes-nous pas déjà son image ? Si par là nos yeux doivent s'ouvrir, ils ne sont dès à présent que trop ouverts pour démêler ton artifice. Si la connoissance du bien & du mal nous est utile : quoique nous puissions nous porter à l'un & à l'autre, nous ne souhaitons que le bien : & nous sçavons que c'est faire le bien que d'obéir au Très-haut, comme c'est faire le mal que de lui désobéir.

Nos premiers parens furent séduits l'un par l'autre. Eve presenta le fruit, Adam le reçut ; & , ce qui devoit le moins arriver, le foible en cette occasion triompha du fort. Telle fut l'adresse du serpent, il commença par le plus foible : persuadé que celui-ci attireroit bien-tôt le plus fort dans le même piège. Il eut besoin d'art pour engager Eve à prendre le fruit. Eve n'eut besoin que de le présenter à Adam, pour le lui faire accepter. Ainsi le sommeil qui lui avoit été envoyé lui devint funeste, & la femme qui étoit sortie de lui fut l'auteur de sa ruine. Eve, il est vrai, n'avoit pas reçu l'être immédiatement du Créateur ; & son sexe peut en quelque maniere diminuer sa faute ; mais celle d'Adam tient du prodige, sur tout si l'on suppose qu'il

a été le plus éclairé des hommes , comme plusieurs le soutiennent ; ou bien , comme d'autres l'ont prétendu , qu'il étoit instruit du malheur des anges ; car leur chute devoit le tenir dans une continuelle défiance de lui-même , & lui faire apprehender un semblable châtiment.

Ils furent séduits par eux-mêmes , & par leurs propres idées. Eve en effet ne comprit pas le commandement de Dieu , ou bien elle en fit mal l'application : *mangez de tous les fruits des arbres du paradis* , leur dit le Seigneur ; *mais ne mangez pas du fruit de l'arbre de la science du bien & du mal : car au même tems que vous en mangerez , vous mourrez très certainement*. Or au premier discours du serpent , Eve repeta le précepte d'une maniere differente. *Dieu nous a commandé* , dit-elle , *de n'en point manger , & de n'y point toucher , de peur que nous ne fussions en danger de mourir*. Elle commet ici deux fautes , ou , ce qui est le même , elle profere un double mensonge : car la défense du Seigneur étoit formelle , & la menace positive : *ne mangez point . . . . vous mourriez très certainement*. Ainsi quoiqu'il soit vrai que le diable fut menteur dès le commencement , il est indubitable que la femme se prêta d'elle-même à la tentation , & qu'elle détourna le sens du précepte , avant que Satan l'eût attaquée , d'où il résulte qu'en un sens la dé-

fenſe de Dieu violée ne fut pas la première tranſgreſſion de nos premiers parens : ils avoient déjà manqué à leur propre raiſon, avant que de manquer au Createur.

Ils furent ſeduits par les attraits de l'objet même & par leur ſens, c'eſt-à-dire qu'ils n'avoient pas encore abandonné la théorie de la vérité, mais que leur ſens renverſèrent ce que la raiſon leur ſuggeroit, & prévalurent ſur les préceptes qui les attachoient à la vertu. C'eſt ce que dit le texte ſacré : *la femme conſidera donc que le fruit de cet arbre étoit bon à manger ; qu'il étoit beau & agréable à la vue. Et en ayant pris, elle en mangea.* D'où il reſulte encore qu'Eve fut ſeduite par les mêmes tentations qui emportent ſa malheureuſe poſterité, & qui ſont celles dont parle ſaint Jean. Il eſt auſſi vrai-ſemblable qu'ils ſe firent illuſion ſur leur mortalité, même après qu'ils eurent touché à l'arbre fatal. Du moins Eve ne s'apperçut pas que la malediction ſuivoit immédiatement ſon offenſe, puis- qu'elle préſenta le fruit à Adam.

J'épargne ici à mon lecteur bien des queſtions que peut-être il ne goûteroit pas, & qui d'ailleurs ſont étrangères au plan que je me ſuis propoſé : ainſi je renvoye aux théologiens la diſcuſſion de ces articles : ſi le péché de nos premiers parens eſt plus énorme que tous ceux qui

ont été commis par leur postérité. Si la femme qui opera la seduction ne doit pas être reputée plus coupable que l'homme qui fut séduit, ou si la superiorité de l'homme ne rend pas sa faute égale à celle de la femme. C'est aux mêmes théologiens à décider si Eve ne fut pas aussi injuste en seduisant Adam, qu'elle fut imprudente en se laissant seduire elle-même, supposé qu'elle connût les effets du fruit, avant qu'il en eût goûté. Que d'autres nous expliquent s'il y eut de la politique à Satan de les tenter avant qu'ils se fussent connus; supposé qu'Eve eût conçu avant la tentation, si leurs descendans auroient encouru la peine de leur transgression; comment Eve eût subi la malediction, si elle avoit touché seule au fruit défendu. Et si, dans la supposition qu'ils eussent commencé par manger du fruit de l'arbre de vie, ils eussent néanmoins été condamnés à la mort.

L'homme enfin, dans l'état d'innocence, ne fut pas seul susceptible de l'erreur, puisque les anges-mêmes, malgré toutes leurs lumieres, n'en furent pas exemts. Celui qui dit : *je veux être égal au Tout-puissant*, se trompa, s'il crut déjà l'égaliser; mais en y aspirant avec tant d'insolence, il montra bien qu'il méconnoissoit également & la nature de Dieu, & la sienne propre. Il n'y a donc rien qui soit par soi-

même absolument infallible que Dieu, & rien de vrai que ce qui s'accorde avec ses idées immuables.

---

## CHAPITRE II.

*Continuation du même sujet.*

**L**Es premiers hommes s'étant eux-mêmes déçus avant leur desobéissance, il n'est pas surprenant, qu'après leur chute, ils aient eu des idées fausses, & que leur discours aient presque toujours exprimé l'erreur. Moyse, dans l'histoire des tems qui ont précédé le déluge, laquelle est extrêmement courte, fait parler six fois les hommes, & cinq de leur discours contiennent quelque chose de faux, ou plus tôt vont directement contre la vérité.

Le premier est cette réponse que fit Adam après que Dieu l'eut appelé : *j'ai entendu votre voix dans le jardin, & je me suis caché parce que j'étois nud.* Or cette réponse exprime une erreur très grossière ; car Adam ne put s'imaginer qu'il se déroberoit aux yeux du Seigneur, sans nier actuellement sa toute-puissance, qui lui assujettit toutes les creatures, & son immensité qui les lui rend toujours présentes, outre qu'elles sont renfermées dans son essence même, qui est l'ame de leurs operations, comme elle est la cause de leur existence. En vérité

A iiij

il est presque inconcevable qu'Adam se soit forgé une pareille chimere : qu'en se cachant sous des feuillages, il se déroberoit aux yeux de celui-là même qui avoit sçu le trouver dans l'obscurité du chaos & du néant : qu'il pourroit se soustraire à Dieu, quand il ne pouvoit se soustraire à lui-même ; ou bien qu'un arbre lui ayant découvert sa nudité, un autre arbre la cacheroit aux yeux du Seigneur. Ces esprits malheureux, qui dans les tourmens souhaitoient que les montagnes les couvrissent, choisissent au moins des choses plus capables de les cacher, quoi qu'au fonds leurs vœux ne fussent pas moins absurdes. Comment exclure des abîmes, celui qui a jetté les fondemens de la terre ? & comment se cacher à la pénétration de ces yeux qui étoient, avant que la lumière fût ? c'est ce qui fait la consolation des justes, parce qu'ils sont toujours sous la main de Dieu qui les protège ; & le désespoir des réprouvés, parce que fuyans sa vue qui les confond, ils voudroient aussi se dérober à sa main vengeresse. Mais leurs efforts sont inutiles, à moins qu'ils ne puissent quelque jour s'échaper du cercle de *Trismegiste* ; c'est-à-dire étendre leurs aîles au dessus de l'univers, & se tirer de la présence de Dieu.

Le second discours est cette autre ré-

ponse que fit Adam, lorsque Dieu lui demanda ce qui lui avoit fait connoître sa nudité : *la femme que vous m'avez donnée pour compagne m'a présenté du fruit de cet arbre, & j'en ai mangé.* Or cette réponse contient aussi une erreur, mais une erreur impie ; il veut s'excuser sur Dieu même, puis qu'il s'en prend à Dieu-même. C'est précisément comme s'il eût dit : si vous m'aviez laissé seul, je serois encore innocent, mais vous avez voulu me donner une compagne ; & c'est elle qui m'a séduit : vous m'aviez promis de me la donner comme un aide ; mais elle a été l'instrument de ma perte. Ainsi s'élève-t'il contre Dieu en lui imputant en quelque sorte de l'avoir porté à l'action même qu'il lui avoit défendue. Quelle doit être la bonté du Seigneur, puis qu'il ne vengea point cet outrage fait à sa justice, & qu'il se contenta de punir la première transgression !

Le troisième est la réponse que fit Eve : *le serpent m'a trompée, & j'ai mangé de ce fruit.* Or on trouve ici non seulement une excuse frivole ; mais encore une insigne faute de jugement. Elle cherche à pallier son offense, & par là même elle se montre plus coupable ; au lieu de se tenir à la défense divine qui étoit formelle, elle déclare qu'elle l'a violée à l'instigation du serpent.

Le quatrième est cette réponse que fit

Caïn lors que Dieu lui demanda où étoit son frere : *je ne le sçai pas*. Or ce mot, outre le mensonge qu'il exprime, renferme une impiété ; car en mentant à Dieu, & prétendant se disculper de la sorte, il nie en effet qu'il soit le scrutateur des cœurs, & que rien n'échape à sa connoissance. La réponse que fit Satan à l'occasion de Job, est moins contraire à la vérité & au respect dû au Tout-puissant. Il demanda à Satan d'où il venoit, & Satan répondit : *j'ay fait le tour de la terre, & je l'ai parcourue toute entiere*. C'est qu'il a beau être ennemi de Dieu & de toute vérité, il est trop intelligent pour essayer d'en imposer au Souverain être. Il sçait trop qu'il est impossible de tromper celui qui sonde les plus secrets replis des cœurs. Aussi quand il tenta le Sauveur, & qu'il crut par des expressions ambiguës pouvoir l'amener où il vouloit, il n'étoit pas certain de sa divinité, autrement il n'auroit jamais entrepris ce qu'il eût sçu ne pouvoir lui réussir. Et lors qu'au dernier jour nous serons appelés pour rendre compte de nos actions, il se gardera bien de nous intenter de fausses accusations, il se contentera de présenter aux yeux du Tout-puissant une liste si fidele de nos transgressions, que nous-mêmes nous n'aurons rien à repliquer.

Le cinquième est cette repartie de Caïn, après que Dieu lui eut prononcé sa sen-



tence : *Mon iniquité est trop grande pour pouvoir en obtenir le pardon.* Or cette repartie exprime une fausseté ; & renfermant d'ailleurs une idée de desespoir, elle détruit en Dieu sa miséricorde. Le meurtre à la vérité est un crime énorme ; mais est-il impossible que le meurtrier l'expie par un repentir sincère, & que Dieu dont la miséricorde est infinie lui en accorde le pardon ? Les livres saints ne fournissent que deux exemples de cette erreur, tous deux par rapport au meurtre, & , pour le dire ainsi, de la même personne ; car le Sauveur fut tué mystiquement dans Abel, & & Caïn par conséquent contribua à sa mort aussi bien que Judas. Mais Caïn fut plus heureux que lui, & que les autres meurtriers. La plupart invoquent la mort comme Judas, & la trouvent comme lui : au lieu que Caïn la craignit, & qu'il obtint d'en être préservé. Si pourtant son desespoir l'accompagna toujours, sa vie même fit sa punition, & la justice de Dieu fut satisfaite par l'acte même de sa protection & de sa miséricorde. Car l'état de desespoir est un enchaînement continu des douleurs de la mort. C'est une vie de reprouvé, une anticipation des supplices de l'Enfer. Il est vrai que le desespoir est un crime dans l'homme, mais il est aussi la punition des demons, qui

ne trouvent plus de ressource dans la miséricorde.

Le dernier de ces discours est celui de Lamech : *J'ai tué un homme*. Or bien qu'en lui-même celui-ci ne contienne rien de faux ; il semble pourtant que Lamech tire une fausse conséquence. C'est comme s'il disoit : Dieu n'a point traité Caïn dans la rigueur de sa justice, je puis bien compter sur la même indulgence, puisque je ne suis coupable que du même crime. Caïn par son desespoir détruisoit en Dieu la miséricorde, & Lamech par sa présomption détruit sa justice. Le péché de celui-ci fut peut-être moins grand, mais son erreur fut égale. Car il est également faux, & que la miséricorde de Dieu ne pardonne point aux pécheurs qui reviennent à lui, & que sa justice ne punisse point ceux qui perséverent dans l'iniquité.

### CHAPITRE III.

- *De la seconde cause des erreurs populaires :  
La disposition naturelle à l'erreur.*

**E**N montrant que dès l'instant de sa création l'homme fut sujet à l'erreur, nous en avons en même tems découvert la cause générale. Pour ce qui regarde les erreurs populaires, elles ont une source

moins éloignée : c'est la disposition du peuple , de cette partie du genre humain , qui est en effet la plus susceptible du faux , & toujours prête à l'embrasser. Nous pourrions marquer différentes causes de cette disposition ; mais nous nous bornerons à celles qui sont les plus prochaines , & qui la manifestent avec plus d'évidence.

Une des causes de cette disposition dans le peuple , est le peu de jugement : ce qui l'empêche de saisir le vrai dans les choses difficiles , ou problematiques , & par conséquent l'expose à l'erreur. Car l'erreur en general est un faux jugement , ou une approbation du faux ; or il est certain que le peuple n'est pas capable de juger si l'objet qui le détermine est faux ou vrai ; car la verité des choses dépend des principes des connoissances , & des causes qui les font reconnoître pour veritables. Son intelligence étant bornée , & ne pénétrant presque jamais les premiers principes , il ne peut donc juger sainement de rien ; & différentes routes conduisant à l'erreur , c'est pur hazard , si quelquefois il rencontre la verité. Car son discernement est trop foible pour lui faire éviter le faux , ou le lui faire abandonner , quand une fois il l'a saisi. C'est ainsi que la plupart des hommes se figurent que la terre est plus grande que le soleil , que les étoiles fixes sont

plus petites que la lune; & qu'elles sont par rapport à eux dans une distance égale, sans que rien puisse les détromper. Et comme ils ne conçoivent jamais l'absurdité de leurs idées, ils entretiennent toute leur vie des erreurs qui dérogent également à la sagesse & à la gloire du Créateur.

Qui les instruit de la sorte? les sens dont ils écoutent sans cesse le rapport. Comme ils sont ignorans, & que leur raison ne les éclaire point dans la recherche de la vérité, ils preferent ce qui est palpable aux choses qui sont purement intellectuelles. Une déclamation leur tient lieu de raisonnement. Une fiction les touche plus qu'une vérité nue. Des paraboles font plus d'impression sur eux que des démonstrations. De là vient qu'on les mene plus tôt par des exemples que par des préceptes, & qu'ils admettent plus volontiers des conclusions tirées des objets visibles, que des conclusions tirées des objets intellectuels. De là vient encore qu'ils ne jugent des actions que par l'événement; car étant incapables de peser les circonstances, ou de prononcer sur la sagesse des moyens, ce qui demande des combinaisons difficiles, ils s'arrêtent au succès qui les frappe, & condamnent ainsi ou louent toute l'action. C'est pour cela encore qu'ils

ont avili la majesté de Dieu , que les payens ont deshonoré par des représentations fabuleuses , & qu'on les a vû se plonger dans la plus absurde idolâtrie , & dégrader ainsi tout à la fois Dieu & l'homme même.

A l'infidélité des sens que le peuple a coutume de consulter , ajoutez la force des passions qui le dominent , & qui éteignent presque en lui ces étincelles de raison qu'Adam lui avoit laissées ; d'où vient que non-seulement ils sont remplis d'erreurs , mais qu'ils sont encore infectés des vices que ces erreurs produisent. Ainsi rarement aiment-ils d'autres hommes que ceux qui renoncent à leur propre raison , & se prêtent à leurs absurdités. Ainsi n'embrassent-ils gueres la vertu que par l'amour de la recompense ; & l'on voit presque toujours l'utile ou l'agréable prévaloir chés eux sur l'honnête. C'est ce que Mahomet comprit si bien , quand pour établir son imposture , il insista peu sur les perfections & la félicité de l'ame , que les choses invisibles touchent faiblement , & promit à ses sectateurs une félicité toute sensuelle. Jésus-Christ qui est la sagesse & la vérité même , avoit pris une route bien différente. Il abandonna les idées populaires du bonheur , il le fit consister en des choses séparées des sens ,

& dans la jouissance intellectuelle de Dieu. C'est pour cela que sa doctrine ne craint point d'être approfondie, & qu'elle ne proscrie point les sciences, comme la doctrine de Mahomet. Et bien que l'empereur Julien, ou d'autres encore aient quelquefois parlé mal de Moïse, ou critiqué ce qu'il rapporte de la création, il ne s'est point trouvé de payen qui n'ait admiré la doctrine de Jésus-Christ. Elle est en effet si conforme à la raison, qu'elle triomphera par tout où les sciences seront cultivées, & où l'on s'appliquera à la connoître.

D'ailleurs les erreurs populaires des particuliers se fortifient de plus en plus, quand elles sont aussi celles d'un grand nombre d'autres : en sorte que, chacun séparément étant dans l'erreur, on peut assurer qu'ils sont l'erreur même, pour user de cette expression, lorsqu'une fois ils sont assemblés. Car le peuple n'étant autre chose qu'une multitude d'insensés, qu'un mélange confus de toute sorte d'âges, de sexes, d'humeurs & de conditions, comment ses décisions seroient-elles conformes à la vérité, ou plus tôt comment ne seroient-elles pas monstrueuses ? De là vient que les sages de tous les tems n'ont point hésité à préférer leurs jugement particulier à celui de la populace,

lace, & que les plus moderés l'ont accusée d'extravagance & de fureur. Et certes la maniere dont elle agit constamment ne justifie que trop cette double accusation. Oreste auroit-il porté un autre jugement du peuple de Lyfres, lorsqu'après avoir conçu une si haute opinion de S. Paul & de S. Barnabé, qu'ils les prirent pour leur Jupiter & leur Mercure, & qu'ils leur amenerent des bœufs couronnés de fleurs, dans la vue de les leur sacrifier; un moment après, par un effet de l'inconstance ordinaire à la multitude, ils se jetterent sur Paul & le lapiderent. Democrite auroit-il pû s'empêcher de rire, s'il avoit été témoin du tumulte qu'excita Demetrius, & qui après bien des clameurs aboutit enfin à ce cri general : **GRANDE EST LA DIANE DES EPHESIENS.** La patience de Job eût sans doute échoué, comme la douceur de Moyse, contre le soulèvement des Israelites dans le desert, lorsqu'après toutes les merveilles qu'ils avoient vû s'operer en Egypte, & dans le camp même qu'ils occupoient alors, ils fondirent le veau d'or, & se mirent à crier comme des insensés : voilà tes Dieux, ô Israel, voilà ceux qui t'ont tiré de l'Egypte !

Jesus-Christ seul se montra souverainement patient, lorsqu'il prioit pour ceux

là mêmes, qui, après l'avoir reçu comme en triomphe dans leur capitale, avoient changé leurs acclamations en des cris seditieux, & demandé sa mort.

Mais outre que par sa disposition même, le peuple s'éloigne du vrai, il suffit de lui présenter le faux avec quelque adresse, pour qu'il le saisisse & qu'il l'adopte. On l'a vû dans tous les siècles la dupe de tous les imposteurs & de toutes les professions. C'est ainsi que les prêtres du paganisme ont fait croire au peuple des choses ridicules sur leur *divination* prétendue, & qu'ils en ont imposé à leur credulité, jusqu'à leur faire adorer des chiens, des chats & d'autres animaux. C'est ainsi que *Theudas* pût séduire quatre mille juifs qui le suivirent dans le desert, & Mahomet la quatrième partie du genre humain. C'est ainsi que les hérésies les plus grossières ont été reçues du peuple, qu'un grand nombre de juifs se persuada qu'Herode étoit le Messie; & qu'en ces derniers tems, David George de Leyden, qui prenoit le même titre, trouva parmi le peuple assés de partisans pour se faire proclamer roi de Munster.

Les medecins, du moins un grand nombre, n'ont-ils pas persuadé au peuple qu'ils trouvoient dans les urines les mêmes vertus qu'avoit l'*Ephod* d'*Aaron*?



de là cette multitude qui s'empresse autour d'eux pour entendre leurs décisions sur la virginité, sur la grossesse, sur la fécondité, sur les maladies même les plus impenetrables, comme s'il y avoit dans les urines des principes qui fissent connoître la structure & l'état des différentes parties du corps humain, ou qui donnassent l'indication des maladies innombrables qui peuvent l'affliger. De là ce concours qui se fait autour d'eux pour avoir dans le moment la solution d'une infinité de choses qui auroient embarrassé l'oracle de Delphes, & à quoi il n'eût répondu qu'après un tems marqué.

Les charlatans, les saltinbanques, les vendeurs d'orvietan trompent le peuple sur des articles qui ne sont pas de moindre importance. Si Esope vivoit encore, il feroit parler la *Piazza* à Venise, & le Pont neuf à Paris, pour divulguer leurs fraudes, bien qu'il n'y ait qu'un trop grand nombre de personnes qui en sont convaincues par leur propre experience. Et cette espèce d'imposteurs est d'autant plus cruelle, qu'après avoir dérobé l'argent, ils enlèvent encore la vie.

Les astrologues ont aussi représenté avec succès sur le même théâtre. Quoiqu'ils doutent de leurs propres principes, ils les ont fait passer parmi le peuple

pour incontestables, & sur ces principes ils lui ont persuadé que des actions libres de leur nature ont dans le ciel des causes absolues & nécessaires. C'est ce qui le porte à croire à tous les pronostics, & à recevoir toutes les predctions en des matieres, qui vû l'indépendance des causes ne sont connues que de Dieu seul.

Ceux qui se mêlent de dire la bonne aventure, & les autres imposteurs de ce genre, quoi qu'ils soient communément d'une condition vile, & que sans une revelation speciale, le peuple ne devrait point attendre d'eux des choses plus merveilleuses que de lui-même, ne laissent pourtant pas de lui faire illusion tous les jours. Et ce qu'il y a de plus triste, c'est que dans le sein même du christianisme on ne trouve que trop de ces misérables qui trahissent ainsi la verité, & grossissent le catalogue des erreurs.

Il n'est pas jusqu'aux politiques, ces hommes à qui *la raison d'Etat* tient lieu de tout, qui ne contribuent aux meprises du peuple, ils lui montrent bien une partie de leurs projets, parce qu'ils ne peuvent la dérober à sa connoissance, mais ils lui cachent toujours la principale partie qui est l'intention. De là vient qu'ils se font toujours servis du peuple pour l'exécution des grands desseins, & que le peuple a

presque toujours ignoré le véritable but qu'ils se proposoient ; semblable à ces différens êtres , qui dans le tems même qu'ils executent suivant le degré de leur intelligence ce à quoi ils sont destinés , quoi qu'ils ne soient pas dépourvus de tout sentiment , ne font pourtant que concourir aveuglément à des vues plus relevées , & qu'avancer le grand dessein de la nature. Rien ne prouve mieux jusqu'à quel point on peut tenir le peuple dans l'ignorance , que ce trait de l'histoire Romaine. Jamais le peuple ne sçut à Rome le véritable nom de la ville qu'il habitoit ; car outre le nom qui étoit communément reçu , elle en avoit un autre dont on faisoit un mystère , \* de peur que par ses enchantemens l'ennemi n'enlevât les dieux tutelaires de la patrie. Car c'étoit une tradition que pour les attirer il ne suffisoit pas de les évoquer en prononçant leurs noms ordinaires , mais qu'il falloit y ajouter les noms de ce dont ils étoient protecteurs.

Or le peuple étant de lui-même porté à l'erreur , & d'ailleurs y étant sans cesse entraîné par les autres , faut-il s'étonner que ses opinions , ses jugemens en soient un tissu perpétuel ? j'ajoute que quiconque livre sa raison à l'erreur, soit qu'il la trouve

\* *Cujus alterum nomen discere secretis ceremoniarum nefas habetur* , dit Plin.

dans son propre fonds, soit qu'elle lui soit inspirée par autrui, dans quelque rang que la providence l'ait placé, il est peuple à cet égard, & ne sera jamais compté par les sages que parmi ceux qui composent la multitude.

#### CHAPITRE IV.

*Des causes immédiates des erreurs populaires.*

ON peut regarder comme la première de ces causes, les fausses idées que nous nous formons des objets, ou dans le moment qu'ils s'offrent à nous, ou sur des rapports infidèles. C'est par là que s'établit autrefois l'opinion fabuleuse des centaures, & une infinité de semblables. Les premiers qui apperçurent de jeunes thessaliens à cheval, & dont les chevaux avoient la tête baissée pour boire, s'imaginèrent, dit Servius, que c'étoit une espèce nouvelle, & dès lors on les représenta comme on les représente encore aujourd'hui.

Mais les hommes vont plus loin, ils ajoutent à ces fausses idées des conséquences étrangères; & de là naissent ordinairement les sophismes. Or les sophismes par lesquels on trompe les autres sans dessein, roulent sur les termes, ou sur les choses même. De la première classe je n'en

trouve que deux qui meritent d'être remarqués, & qui contiennent en quelque façon tous les autres. C'est le sophisme d'équivoque, & le sophisme d'amphibologie qui concluent ou de l'ambiguité d'un seul terme, ou de l'assemblage ambigu de plusieurs. Ceux d'entre les juifs qui étoient grossiers tombèrent dans cette espèce de sophisme, lors qu'expliquant dans le sens littéral toutes les propheties qui concernoient le Messie, ils n'en attendirent que des felicités temporelles. C'est par ce même sophisme que la doctrine de Pythagore a été défigurée. On a pris au sens propre ce qu'il falloit prendre au sens figuré. Par le précepte *de s'abstenir des fèves*, plusieurs ont entendu qu'il défendoit absolument ce legume; cependant, au rapport d'Aristomene, il en mangeoit lui-même avec plaisir. Il faut donc par les fèves entendre avec Plutarque les emplois civils, les magistratures; car en quelques endroits de la Grece aux élections & aux jugemens on donnoit les suffrages avec des fèves noires ou blanches, ainsi que nous l'apprenons de Thucydide. Peut-être aussi qu'à cause de l'équivoque du terme en grec, ou de la ressemblance des fèves avec les organes de la generation, il recommandoit à ses disciples de renoncer à toute impureté. Lors qu'il leur défendoit *de recevoir*

*sous leur toit les hirondelles*, il ne vouloit dire autre chose, sinon qu'il faut éviter toute liaison avec les ingrats, qui, semblables aux hirondelles, nous abandonnent après qu'ils ont tiré de nous les avantages qu'ils en esperoient. Lors qu'il leur conseilloit *d'effacer de dessus la cendre jusqu'aux moindres traces du pot*, son dessein n'étoit pas de les rendre superstitieux; il les exhortoit seulement à ne conserver après la reconciliation aucun vestige de leur ressentiment. C'est encore au sens mystique ou figuré qu'il faut prendre ces autres conseils : *de ne pas passer la balance; de ne point attiser le feu avec le glaive; de ne point toucher facilement dans la main; de ne point jetter les alimens dans un vase impur; de ne point faire d'eau contre le soleil*. Ces differens conseils sont autant de symboles qui contiennent d'utiles verités; mais comme ils ont été mal entendus autrefois, ils pourront l'être encore à l'avenir, & jetter dans l'erreur ceux qui se borneront au sens litteral.

Satan recourut au même sophisme pour séduire Ève, & peut-être que la tentation entiere roula sur cet artifice. Lors qu'il dit : *vous ne mourrez point*, il entendoit seulement qu'elle ne mourroit pas immédiatement après sa transgression. *Vos yeux seront ouverts* signifioit qu'elle s'appercevroit de sa nudité. & non pas ce qu'elle entendit, qu'elle deviendrait

deviendroit plus éclairée. Vous connoîtrez le bien & le mal, c'étoit dans l'esprit de Satan : Vous connoîtrez le bien par sa privation, & le mal par votre experience & par sentiment. Cet artifice qui lui réussit dans le paradis terrestre, il l'a continué dans les oracles du paganisme. Et les payens auroient fait bien des choses contraires à son intention, s'il ne s'étoit trouvé des hommes qui étudioient le sens de ces mêmes oracles. *Brutus* se seroit hâté de commettre un inceste avec sa mere. Les atheniens auroient élevé des murailles de bois, ou bien ils auroient doublé l'autel d'*Apollon* à *Delphes*.

Cette espece de sophisme est d'une grande étendue ; car on peut y comprendre toutes les expressions ironiques qui presentent un double sens, toutes les conséquences qui sont tirées de metaphores ou d'allegories prises dans le sens litteral. C'est de là que sont sorties comme d'une source féconde non seulement les erreurs populaires sur les matieres philosophiques, mais encore la plupart des heresies les plus absurdes & les plus grossieres.

Les sophismes de la seconde classe se réduisent à ceux-ci : supposer pour vrai ce qui est en question ; passer de ce qui est vrai à quelqu'égard, à ce qui est vrai simplement ; prendre pour cause ce qui n'est

point cause ; & conclure de l'antecedent au consequent.

Le premier est ce qu'Aristote appelle *petition de principe*. Et l'on y tombe, lors que d'une question on fait le moyen, ou lors qu'on prend la proposition moyenne pour accordée, ou pour évidente, tandis qu'elle ne l'est pas plus que la question même. C'est par un sophisme pareil qu'Eve fut seduite, car Satan lui affirma sans aucune preuve que leurs yeux seroient ouverts, & qu'ils deviendroient semblables à Dieu. Tel fut aussi le sophisme dans lequel tombèrent les juifs, lorsqu'ayant amené Jesus-Christ devant Pilate, & celui-ci les ayant pressés de nommer les crimes qui le rendoient digne de mort, ils répondirent : s'il ne l'avoit pas meritée, nous ne l'aurions pas amené devant vous. Car ces paroles ne renfermoient aucune accusation réelle, ni rien qui pût satisfaire un juge. Aussi Pilate comprit-il que des discours de cette nature ne concludoient rien contre l'accusé, & que les clameurs d'un peuple n'étoient point une accusation juridique.

On apperçoit le même sophisme dans la dispute qui s'éleva entre Job & ses proches, car ils alleguoient souvent comme prouvées des choses dont il leur démontroit ensuite la fausseté.



Le second sophisme est ce qui s'appelle dans l'Ecole à dicto secundum quid ad dictum simpliciter. On y tombe, lorsqu'on tire une conclusion generale d'une proposition particuliere, ou que de ce qu'une chose est vraie dans un sens limité, on conclut une verité absolue. On fait de ces raisonnemens vicieux, lorsque d'une partie on conclut au tout, ou de l'espece au genre, comme quand on impute à une nation entiere les vices de quelques particuliers. Tel fut le raisonnement de Satan, lorsqu'il essaya de persuader au Sauveur de se précipiter du haut du Temple, parce qu'il est écrit, disoit-il, que ses anges vous soutiendront dans leurs mains, de peur que vous ne heurtiez contre quelque pierre. Or cette conclusion étoit fausse, en ce qu'il avoit omis cette partie essentielle du texte qu'il citoit : *il vous protegera dans toutes vos voyes*, c'est-à-dire dans les voyes de la justice, & non dans celles de l'imprudence. On tombe encore dans le même sophisme, lorsque du signe on conclut la chose signifiée. Et c'est par là que l'idolâtrie s'est introduite dans le monde. On a changé l'usage symbolique des idoles dans l'objet même du culte, & les images des choses ont été reçues pour les choses mêmes. Ainsi la statue de Belus qui ne fut d'abord érigée qu'en vue de

perpetuer sa memoire, fut ensuite adorée comme une divinité. C'est donner aussi dans le même sophisme, que de prendre en un sens general ce qui n'a été dit que dans un sens particulier. Telle fut l'illusion des juifs par rapport au quatrième commandement, lorsqu'ils accusèrent le Sauveur d'avoir violé le sabbath, en guerissant ce jour là des malades ; & cette malheureuse illusion les tint dans une inaction presque incompréhensible, dans le tems même que Pompée leur livroit l'assaut, parce qu'ils s'étoient imaginé par une superstition ridicule, que le commandement dont il est question ne leur permettoit pas même de se défendre un jour de sabbath.

Le troisième sophisme est appelé *non causa pro causa*. On y tombe sur tout en alleguant pour cause ce qui ne l'est pas, ou du moins qui ne l'est pas dans le sens allegué. C'est par un semblable raisonnement que Mahomet interdit à ses sectateurs l'usage du vin, & que ses successeurs ont pros crit les sciences. C'est par là que plusieurs chretiens abusans du passage de saint Paul, qui défend de se laisser seduire par des systêmes de philosophie, ont injustement condamné les lettres. C'est sur ce même fondement que s'appuyoient les devins & les augures, lorsqu'ils trou-

voient des présages dans le cri des oiseaux ou dans leur maniere de manger, & faisoient ainsi dépendre les événemens de causes qui n'y avoient nul rapport. De là encore une infinité d'erreurs dans la guérison des maladies, soit qu'on l'attribue au dernier remede, soit principalement qu'on la rapporte ou à des sympathies, à des charmes, & autres applications mystérieuses des enchanteurs. Car alors c'est imputer les effets à des causes étrangères, & qui n'ont même aucune vertu.

Le quatrième sophisme est appelé *fallacia consequentis*. On y tombe ordinairement, lors qu'en des propositions conjointes, les termes ne sont unis que par accident. Rien n'est plus frequent chés les orateurs; c'est ainsi que les pharisiens accusèrent le Sauveur de libertinage, parce qu'il se trouvoit avec les publicains. Mais en general cette espece de sophisme comprend toutes les fausses inductions, & tout ce qui pèche contre les regles de la bonne logique.

---

## CHAPITRE V.

*De la credulité & de la paresse.*

UNE troisiéme cause generale des erreurs populaires, c'est la credulité, qui fait adopter sans examen tout ce qui

est présenté comme vrai. Or quoiqu'il y ait de la foiblesse à recevoir ainsi des choses qui en elles-mêmes, & dans ce qui les produit, ne portent aucun caractère de vérité, & que les ames vulgaires dont l'entendement est plus borné, en soient aussi plus susceptibles : il est pourtant arrivé quelquefois à des hommes éclairés d'y tomber. C'est ainsi que plusieurs sages d'Athenes s'oublièrent jusqu'au point de croire que leur nation tiroit son origine de la terre, & n'avoit d'autre principe que sa vertu productrice. Il n'est pas moins étonnant que les arabes qui étoient pour ainsi dire les dépositaires des sciences, ayant reçu les absurdités de l'Alcoran, Qu'Avicenne, Almanzor, le celebre Geber aient crû sur la foi de Mahomet que les tremblemens de terre n'ont d'autre cause que le mouvement d'un taureau sur les cornes duquel la terre est posée dans son équilibre. Que l'odeur d'un citron les reproduiroit dans le ciel, & que la félicité de leur paradis consisteroit dans une jouissance dont un seul acte dureroit cinquante ans. Mais ce qui est presqu'incompréhensible ; c'est que des creatures raisonnables aient pû adorer des divinités qu'elles avoient faites de leurs propres mains. Car, si dans l'ancien paganisme, comme quelques-uns le prétendent, le culte des prêtres & des

Sages étoit symbolique , & relatif à la divinité , celui du peuple dont la credulité n'exclut rien , étoit direct , & s'arrêtoit à l'idole.

L'incrédulité est aussi la source de beaucoup d'erreurs , en faisant rejeter des vérités à pure perte. Et quand je parle de l'incrédulité , ce n'est pas seulement de cette incrédulité opiniâtre qui refuse d'acquiescer à des inductions raisonnables : je parle encore de ces doutes des académiciens , que je devrois plus tôt nommer une infidélité de sceptiques contre l'évidence des sens & de la raison. Or ceci n'est pas moins absurde que la credulité qui embrasse tout également. C'est condamner la sagesse du Créateur qui nous a laissé le monde pour notre instruction , & abuser de l'intelligence qu'il nous a donnée pour examiner. Il ne faut donc pas entendre dans le sens étroit ce mot : *je ne sçai qu'une chose , c'est que je ne sçai rien*. Car il signifie seulement qu'il y a des vérités à la connoissance desquelles les hommes les plus éclairés n'arriveront jamais. Pour moi j'ignore comment pourront se justifier ceux qui contestent des vérités que la saine raison nous découvre , & que les sens nous confirment suivant les regles de la philosophie. Si quelqu'un prétendoit que la terre se meut , & refusoit de croire avec

moi qu'elle est fixe , parce qu'il a des raisons plausibles de son opinion , & que je n'en ai point d'infailibles de la mienne , il ne m'indisposeroit point à son égard. Mais , si comme Zenon il se mettoit à se promener , & me soutenoit en même-tems qu'il n'y a point de mouvement dans la nature , je l'envoyerois à Anticyre , ou je le regarderois comme un de ces hommes qui s'étant imaginé qu'ils sont morts ne veulent plus rentrer dans la société.

La quatrième cause générale de l'erreur c'est la paresse , ou la negligence , qui fait croire plus tôt que d'examiner ; ou douter sans fondement , que de croire au prix de l'examen : d'où il arrive que l'on élude toujours l'exécution des moyens que suggere la raison , pour parvenir à la vérité , ou que par un acquiescement aveugle on n'embrasse que son ombre ; ou du moins que l'on s'en tient à ce qui suffit pour nous disculper en quelque sorte de n'avoir rien approfondi. Si nos ancêtres s'étoient conduits de la sorte , s'ils s'en étoient tenus à ce qui frapoit leurs yeux , nous n'aurions encore que des idées bien imparfaites de la nature du vrai : au lieu que nous devons à leur industrie la plûpart de nos connoissances. Il est certain qu'ils se sont portés d'eux-mêmes au travail ; qu'ils l'ont embrassé avec joye ,

& soutenu avec courage ; car il faut du travail pour acquérir la science, & des efforts pour tirer la vérité du puits, où, suivant quelques sages elle a choisi sa demeure. Si la malediction prononcée contre l'homme ne regardoit que le corps, elle sembleroit bien supportable : il lui resteroit du moins une sorte de félicité dans l'acquisition aisée de la science ; mais l'entendement a été affoibli aussi bien que le corps, & ce n'est que par notre application que nous pouvons remédier à cet affoiblissement & nous rapprocher de l'état heureux dont nous sommes déchus. Mais si quelques-uns ont pris un vol trop audacieux, & se sont perdus pour avoir porté leurs recherches où elles ne pouvoient aller : combien se sont lassés avant que d'arriver au légitime but de la curiosité ? De là vient que la plupart n'ont fait que copier ceux qui les avoient précédés, & qu'ils ont négligé l'examen des choses mêmes sur lesquelles ils avoient des doutes, aimant mieux rester ainsi dans l'incertitude, que de prendre la peine de s'instruire. Et voilà peut-être ce qui rend notre ignorance moins excusable, car en ne suivant point ce que la raison nous inspire, en négligeant les vérités qui se présentent d'elles-mêmes, nous sommes si éloignés de remplir nos devoirs, que nous répondons à peine aux

ains de notre création. Mais ce qui mérite quelque indulgence dans les esprits médiocres, & dans ceux qui sont moins propres à s'exposer hors des routes battues, sera réputé crime à ces hommes, qui ayant reçu des talens extraordinaires se sont arrêtés au milieu de leur course, au lieu de se hâter, jusqu'à ce qu'ils fussent arrivés à la perfection. Car il est indubitable que le souverain juge redemandera plus à quiconque aura plus reçu, & que si plusieurs sont punis pour avoir deshonoré l'humanité, d'autres le seront pour n'avoir pas approché de la perfection dont elle est capable. Or les esprits sublimes, ces hommes qui semblent nés pour exceller, ne font rien s'ils n'excellent pas en effet, s'ils ne vont pas jusqu'où ils pourroient aller, s'ils ne devancent les autres hommes, & s'ils s'arrêtent avant que d'avoir mérité le titre de *sages*, ils sont absolument inexcusables. Dieu ne demande point à de petites étoiles qu'elles fournissent une grande lumière; mais si le soleil cessoit un instant d'éclairer l'univers, ce seroit un désordre général dans la nature. De même il ne suffit pas à quiconque d'être médiocre : tel doit surpasser de bien loin tous les autres. Et ce n'est pas seulement par le nom que nous devons nous distinguer, nous avons encore besoin de quelque per-



fection qui nous caractérise davantage. De là vient qu'il ne faut pas condamner ceux qui donnent dans quelque singularité, à moins que la raison ou la foi ne la condamnent. Se conformer en tout au grand nombre est la devise de la multitude, mais souvent la multitude se trompe.

Si nous blâmons avec justice quelques hommes extraordinaires pour n'avoir pas perfectionné, autant qu'ils le pouvoient, les sciences & les arts ; il y en a beaucoup qui méritent d'être plaints, parce que leur industrie n'étant pas secondée par les talens naturels, ou que n'ayant pas su choisir l'objet de leur application, ils ont travaillé inutilement. Voilà en partie pourquoi les écoles fourmillent quelquefois d'étudiens, & qu'elles sont vuides de science : pourquoi il se trouve des hommes qui vont loin sans le secours des lettres ; que d'autres avec beaucoup de sçavoir ne font pas de grands progrès, & qu'il arrive à bien peu de se distinguer. Et ce que j'avance ici ne regarde pas seulement quelques particuliers : il y a des nations entières qui n'ont aucune disposition pour les sciences. Outre les soins d'une excellente éducation, les sciences demandent un tour d'esprit qui y soit propre, avec une santé ferme dans un corps vigoureux. Or la sagesse divine a distribué les talens & les inclinations sui-

vant la diversité des affaires & des emplois ; & quiconque embrasse un état , sans considérer auparavant son génie & ses forces , non seulement il se deshonne lui & sa profession , mais il détruit encore l'harmonie de l'univers. Si le monde étoit gouverné suivant les vûes de la providence , & si les hommes ne s'attachoient qu'aux choses dont ils sont capables , on verroit les sciences & les arts se hâter vers la perfection , & l'on n'auroit pas besoin de lanterne pour chercher en plein midi un homme au milieu d'Athenes.

---

## CHAPITRE VI.

*De la prévention pour l'antiquité.*

**M**Ais ce qui a nui davantage à la vérité , ce qui a le plus retardé le progrès des sciences , c'est la prévention pour les anciens , & l'entêtement à suivre leurs décisions : prévention qui subsiste encore aujourd'hui , & qui va jusqu'au culte superstitieux. Les anciens étant par rapport à nous dans un grand éloignement , nous ne les regardons qu'avec vénération , & plus ils nous ont précédés dans l'ordre des temps , plus nous nous persuadons qu'ils ont approché du vrai. Les écrivains de nos jours n'ont pas le même avantage ; ils sont exposés à l'envie , & leurs contem-

porains , ou ceux qui les suivent de près ne manquent guere de les critiquer. Or rien n'est plus injuste , & ne nous éloigne davantage du vrai que cette aveugle déference à l'autorité des anciens.

C'est premierement asservir nos contemporains sous un joug insupportable , & que les plus présomptueux des anciens n'ont jamais prétendu leur imposer. Hippocrate , Galien , Aristote sur tout crurent qu'il leur étoit permis d'examiner ou de refuter la doctrine de ceux qui les avoient précédés. Cependant , loin de se persuader qu'ils fussent infaillibles , ou que leurs sentimens dussent passer pour des vérités incontestables ; lorsqu'ils ont combattu les opinions d'autrui , ou qu'ils ont voulu en établir de nouvelles , non seulement ils ont proposé des raisons solides , mais ils ont soumis leurs sentimens à la critique des siècles futurs.

C'est oublier en second lieu que les anciens ne l'ont pas toujours été , que nous serons à l'égard de la posterité ce qu'ils sont aujourd'hui par rapport à nous , & qu'alors cette prévention & cette déference que nous avons pour eux , on les aura pour nous , bien que nous soyons assurés de ne les pas meriter. Les vieillards qui devroient être plus sensés , sont moins raisonnables sur ce chapitre que les autres

hommes. Ils ne parlent jamais qu'avec des louanges excessives du tems passé, quoiqu'à peine ils l'aient connu, & qu'ils n'en aient qu'un léger souvenir. Ils exaltent les tems même qu'ils avoient oui condamner à leurs peres, & condamnent ceux qu'un jour d'autres vieillards exalteront. C'est aussi la manie de plusieurs que de louer le tems où vivoient leurs ancêtres, & de déclamer contre celui où ils vivent. Mais ils sont d'autant plus ridicules, qu'ils empruntent des anciens leurs déclamations, & qu'ils tournent ainsi contre leur propre siècle les traits qui furent lancés contre les siècles qu'ils louent : Et c'est ce qui prouve une parfaite ressemblance entre les tems qu'ils blâment & les tems dont ils font l'éloge. Horace & Juvenal n'ont point eu le don de prophetie, cependant en lisant leurs satires, on aperçoit une fidelle image du tems où nous vivons. Chaque siècle peut-être a ses défauts particuliers ; mais il en est qui étant de tous les siècles, sont relevés par les contemporains, & qui subsisteront tant qu'il y aura des hommes.

En troisième lieu, les témoignages des anciens, de quelques-uns mêmes que nous regardons comme des oracles, ne sont pas toujours de nature à nous convaincre qu'ils avoient bien étudié la matiere qu'ils traitoient. Ils nous ont quelquefois transmis

comme vraies des opinions fausses ou douteuses , & reconnues pour telles par les plus simples & les plus grossiers. Aristote seul en fournit une infinité d'exemples dans ses ouvrages , mais dans son traité des animaux principalement. Je me contenterai d'en produire trois problèmes d'une même section. Il demande 1<sup>o</sup> pourquoi l'homme touffe , & que ni le bœuf ni la vache ne touffent point ? Or les observations des laboureurs , & les remedes que les auteurs prescrivent pour la toux de ces animaux démontrent également le contraire. 2<sup>o</sup> Pourquoi les chevaux , les bœufs ni les ânes ne *rotent* point ? Or , ce problème est encore démontré faux par des observations journalieres & par le témoignage de Columelle. 3<sup>o</sup> Pourquoi de tous les animaux l'homme est le seul qui blanchisse ? Or , le contraire est communément observé. Les chevaux , les chiens , les renards blanchissent en Angleterre , & d'autres encore dans les climats plus septentrionaux. Mais si Aristote merite quelque indulgence sur ces articles , lui passera-t-on ce qu'il avance au quatrième livre des météores , *que le sel se dissout le plus aisément dans l'eau froide* ? De même conviendra-t-on avec Dioscoride que l'argent vif se conserve mieux en des vases de plomb ou d'étain qu'en tout autre ?

D'ailleurs il y a des anciens qui souvent n'affirment rien, ou qui diminuent la force de leur affirmation par des *peut-être*, & d'autres équivalens, comme *on dit*, *on rapporte*, &c. Tels sont Aristote, Dioscoride, Galien & beaucoup d'autres.

Quelques-uns n'ont pour garants de ce qu'ils avancent que de simples recits, & leurs ouvrages ne sont que des rhapsodies qu'ils ont tirées ou des entretiens ou des écrits d'autrui. Tels sont Plin, Elien, Athenée, &c. Combien n'ont fait que prêter leur nom aux ouvrages qui leur sont attribués, ou n'y ont rien mis du leur que la peine de transcrire ? C'est ainsi que les latins ont copié les grecs, & que les grecs à leur tour ont copié les latins. Justin doit son histoire entière à Trogue Pompée. Solin n'a guère fait que transcrire Plin ; comme Apulée & Lucien ont transcrit Lucius Patrensis, l'un dans son *lucius*, & l'autre dans son *asne d'or*. Simocrate, dans son traité du Nil traduit par Jungermann en a usé de même à l'égard de Diodore de Sicile, Eratosthene a copié jusqu'à la préface d'un ouvrage de Timosthene. Strabon rapporte la même chose d'Ariston & d'Eudore, qui tous deux ont fait un traité sur le Nil. S. Clement d'Alexandrie a remarqué que les grecs étoient dans cet usage, & le prouve par une infinité d'exemples. Plin dit formellement

mellement dans sa préface , qu'après avoir comparé les écrivains entr'eux suivant l'ordre des tems, il s'est convaincu que les premiers avoient été copiés mot à mot par ceux qui les avoient suivis , & cela sans indiquer les sources où ils avoient puisé. Je ne m'arrêterai point à prouver que ce qu'Ovide a écrit de meilleur ( je veux dire ses métamorphoses ) il le doit à Parthenius de Chio. Virgile même tout admirable qu'il est, n'a-t-il pas emprunté ses églogues de Théocrite , ses georgiques d'Hésiode & d'Aratus , son énéide d'Homere ? Et si l'on s'en rapporte à Macrobe , il a transcrit mot pour mot de Pisandre ce qui regarde Sinon & le cheval de bois. Les medecins ne sont pas exemts du même reproche. Oribasius , Aëtius , Aëginete n'ont presque fait autre chose que copier Galien ; & Marcellus Empyricus a transcrit entièrement l'ouvrage de Scribonius Largus sur la composition des remedes. Il résulte de tous ces faits que les anciens avoient le même foible que nous. Ainsi le plagiarisme si commun de nos jours , n'a pas commencé avec l'imprimerie , il étoit déjà connu dans un tems où ces larcins étoient difficiles , & où le petit nombre de Livres le rendoit peu nécessaire.

Mais outre que les anciens ne se faisoient point scrupule de copier ceux qui les

avoient précédés , ils daignoient rarement les nommer. Aristote qui , pour ne rien dire de plus , semble avoir beaucoup emprunté d'Hippocrate , ne le cite qu'une seule fois ; encore est-ce en passant qu'il le cite , & sans qu'il paroisse le faire par rapport à son sujet. Virgile qui doit infiniment à Homere , ne l'a point nommé dans ses poësies. Pline en a usé de même à l'égard de Dioscoride.

Il seroit à desirer que les hommes renoncassent de bonne foi à se parer des dépouilles d'autrui : mais s'il leur arrive quelquefois d'éviter le plagiarisme , c'est moins en eux sincérité , que crainte d'être découverts. Et c'est ce qui nous produit des citations au lieu de copies. Quoique les grands auteurs soient plus en droit de se plaindre de ces sortes de larcins qui étant faits à plusieurs , nuisent peu à chacun , il doit être permis aux auteurs d'un rang inférieur de les remarquer.

En quatrième lieu , les plus anciennes productions sont aussi les plus éloignées du vrai. Pour en convenir , il ne faut que se rappeler le caractère des grecs , de qui nous tenons presque toute l'histoire , principalement celle des siècles reculés qu'ils nommerent eux-mêmes fabuleux. Alors ils inventoient chaque jour de nouvelles fables , & par-là ils infectoient l'esprit de



leurs contemporains , & de tous leurs successeurs. On peut voir par ce qui nous reste de Palephate combien ils l'emportoient à cet égard sur les autres nations. La fable d'Orphée , qui par la douceur de sa lyre , faisoit marcher à sa suite les arbres & les forêts , n'a point d'autre fondement , sinon qu'une troupe de folles s'étant retirée en fureur sur le sommet d'une montagne , il les pacifia par ses chants , & qu'elles en descendirent avec des branches d'arbres dans les mains. Mais il n'en fallut pas davantage pour faire accroire à toute la posterité que la lyre d'Orphée avoit une vertu magique , & qu'elle mettoit en mouvement les arbres tout insensibles qu'ils sont. La fable de Medée cette magicienne celebre qui avoit le pouvoir de rajeunir , n'étoit fondée que sur ce qu'elle avoit découvert un secret pour noircir les cheveux blancs , & rajeunir de la sorte les vieilles têtes. La fable de Geryon & du Cerbere fut imaginée sur ce que Geryon étoit de la ville *Tricarinia* , c'est-à-dire à trois têtes , & qu'un chien nommé Cerbere ayant poussé ses bœufs dans une caverne profonde , Hercule l'en arracha. Et bien-tôt , suivant le génie du siècle , on feignit qu'Hercule étoit descendu aux enfers , & qu'il en avoit tiré le Cerbere. C'est sur un pareil fondement qu'est appuyée la fiction de Briarée , à qui

le caprice des grecs a donné cent bras & cent mains, parce qu'il demouroit dans la ville *Hecatonchiria*. Il suffit, pour donner des aîles à Dédale, qu'il se fût sauvé du palais de Minos, & que s'étant embarqué en même-tems que son fils Icare, celui-ci se fût noyé, parce qu'il portoit trop de voiles, tandis que Dédale qui entendoit mieux la navigation, étoit heureusement arrivé au port. Niobé petrifiée à force de pleurer ses enfans, c'est une mere affligée qui met sur leur tombeau une inscription où toute sa tendresse est exprimée.

Lors qu'Actéon se fut ruiné par ses excessives dépenses pour la chasse, on imagina cette fable, qu'il avoit été dévoré par ses propres chiens. De même fut inventée l'*antropophagie* des chevaux de Diomede, comme si en effet leur maître les eût nourris de chair humaine. La fable du Minotaure n'a pas un fondement plus solide. Taurus un des officiers de Minos ayant eu un fils de Pasiphae, ce fils fut appelé Minotaure; or dans ces tems fabuleux, il n'en fallut pas davantage pour accuser Pasiphae d'un crime énorme, comme si en effet elle eût aimé un Taureau. Fable, au reste que dans les siècles qui suivirent, Domitien voulut convertir en vérité. Diodore de Sicile nous apprend que la fable de Caron eut à peu près la même origine. Celui qui

passoit les morts qu'on apportoit de Memphis s'appelloit en effet Caron , & cela suffit aux Grecs pour l'ériger en conducteur de la barque infernale , & pour ajouter ensuite à cette premiere fiction d'autres fictions également absurdes. Enfin , parce que Castor & Pollux étoient nés dans un appartement élevé , & qu'à Lacedemone le mot *ωον* , que l'on employoit pour exprimer cette sorte d'appartement signifioit aussi un œuf , il n'en fallut pas davantage pour donner naissance à la fiction qui les fait sortir d'un œuf.

En cinquième lieu , nous admirons bien des choses qui nous viennent des anciens , quoiqu'au fonds elles n'aient rien d'extraordinaire , & qu'elles n'approchent pas des productions de plusieurs modernes. C'est ainsi que nous exaltons les *sentences des sept sages* , qui , à en juger sans prévention , sont des préceptes vulgaires , & n'ont rien qui soit au-dessus de la portée du commun des hommes. Ainsi admirons - nous les apophtegmes ou les reparties de quelques anciens , quoiqu'il y en ait peu qui méritent notre admiration , & qu'il en échape souvent de plus admirables à nos modernes , soit dans les conversations des sçavans , soit dans celles des hommes spirituels & polis. Ainsi encore donnons-nous à leurs proverbes des louanges excessives ,

quoique dans le grand nombre qu'Erasme en a recueilli, la meilleure partie ne renferme pas des choses fort ingénieuses, & que des nations moins sçavantes, & même nos anglois en fournissent quelquefois de plus heureux.

En sixième lieu, il nous arrive souvent d'alléguer l'autorité des anciens pour appuyer des choses qui étant évidentes par elles-mêmes n'ont aucun besoin de leur autorité. Tels sont ces mots : *Nul homme n'est sage à toutes les heures : Rien n'est plus excellent que la vertu : Rien n'est beau que le vrai : L'amour triomphe de tout, &c.* Or ces mots qui, au fonds, ne sont que des vérités triviales, cités sous les noms de Platon, de Cicéron ou de Virgile, deviennent alors merveilleux. Je pourrois alléguer plusieurs exemples de ce que j'avance ici, mais je me contenterai du seul qui se présente à ma mémoire. Antoine de Guevare, & si respectable d'ailleurs par ses talens, commence de la sorte la lettre qu'il a mise à la tête de son livre intitulé *le cadran des princes* : Apollone de Thyane disputant avec les disciples d'Hiarchas, dit, que de toutes les passions il n'en est point de plus naturelle que *le desir de sa propre conservation*. Or cette vérité étant incontestable, & reçue parmi toutes les nations, n'étoit-ce pas une affectation puerile que d'en chercher la preuve aux

Indes auprès des disciples du sçavant Hiar-  
chas ? car j'en appelle aux personnes sen-  
sées , citer sur de pareilles matieres quel-  
que autorité que ce puisse être , n'est-ce pas  
précisément la même chose que si on vou-  
loit appuyer de l'autorité des mathémati-  
ciens des principes évidens par eux-mêmes ,  
ou que si l'on s'imaginoit que le témoigna-  
ge d'Euclide ajouteroit quelque poids à cet  
axiôme : *le tout est plus grand que sa partie ?*  
Il y a certainement de la pédanterie dans  
cet usage , & l'on peut dire que c'est un reste  
de puerilité contractée dans les colleges ,  
& qui , parce que nous avons négligé des  
études plus sérieuses vieillit avec nous , &  
ne nous abandonne qu'avec la mémoire.

Enfin , tandis qu'en général nous som-  
mes si attachés aux anciens , nous oublions  
que sur differens articles nous leur sommes  
diametralement opposés. Car il y a bien  
des choses que les anciens n'ont conçues  
que d'une maniere imparfaite , ou qu'ils  
ont absolument ignorées. Le mouvement  
de la sphere de l'occident vers l'orient  
leur étoit inconnu , & par conséquent ils  
s'imaginoient que la longitude des étoiles  
ne pouvoit varier. Ils ont cru la zone tor-  
ride inhabitable , & par-là ils ont rendu  
inutile la meilleure portion de la terre.  
Mais nous sçavons maintenant que cette  
même zone est très-peuplée , & si agréable

que plusieurs y ont placé le paradis terrestre. Combien parmi les anciens ont nié qu'il y eût des antipodes ? Cependant leur existence est démontrée par les relations des navigateurs modernes. Puis donc qu'il a fallu abandonner les anciens sur quelques articles, pourquoi y auroit-il de la présomption à les examiner sur d'autres ? C'est du moins une imprudence insigne que de les suivre en tout, comme s'ils n'avoient pu se tromper sur rien.

---

## CHAPITRE VII.

### *De l'Autorité.*

**L**E culte superstitieux de l'antiquité n'est pas le seul obstacle au progrès des sciences humaines : il en est un autre également dangereux, je veux dire la déférence aveugle à l'autorité, ou au témoignage de quelques auteurs, & même de quelque Nation.

Premièrement, on ne peut s'appuyer sur les preuves dont l'autorité fait la principale force, parce qu'alors ce sont des preuves topiques, & qui ne l'emportent pas sur une simple affirmation. Or une simple affirmation n'exprime point les motifs qui déterminent à croire. De là vient que ces *postulata*, il ne faut point disputer contre les principes. *Quiconque veut apprendre, doit commencer*  
par

*par se soumettre, &c.* quoiqu'ils soient raisonnables par rapport aux jeunes gens, ne doivent conserver d'autorité que durant nos premières années. Dans la suite instruits des moyens qui conduisent à la vérité, nous devons nous dégager de tout ce qui embarrasse notre raison, & ne suivre d'autre guide qu'elle dans la connoissance des choses naturelles.

Secondement, il y a des sciences qui excluent entièrement l'autorité; & dans celles-là mêmes où elle est le plus admise, elle a ses limites. L'autorité n'a point lieu dans les mathématiques, & surtout dans l'arithmétique & dans la géométrie; comme elles tirent leurs conclusions de principes évidens, elles n'admettent aucunes probabilités, moins encore de simples témoignages. Si donc le sénat d'Athènes avoit décidé par un décret, que dans tout triangle deux des côtés, n'importe quels, sont plus grands que le troisième, ou que dans les triangles rectangles, le carré tiré sur la base du rectangle est égal aux deux carrés tirés sur les deux côtés du même triangle, quoique ces deux propositions contiennent une vérité indubitable; les géomètres n'auroient point reçu ce décret, avant que d'avoir vu la chose démontrée. Il est vrai que les philosophes subalternes ont embrassé bien des opinions, sans en demander

la preuve ; & que si quelqu'un affirmoit sur le témoignage de Ptolomée que le soleil est plus grand que la terre , il est à présumer que cette vérité ne lui seroit point contestée. Mais un astronome avant que de s'y rendre , exigeroit une démonstration , loin de déferer à l'autorité de Ptolomée. Ainsi , les philosophes ne doivent jamais jurer , car le serment qui dans les affaires civiles termine bien des contestations , est absolument inutile ici : les sermens les plus respectables , & les imprécations les plus terribles n'étant d'aucun poids pour persuader où la raison toute seule doit operer la conviction.

L'histoire naturelle aujourd'hui si cultivée ne respecte gueres l'autorité : comme elle procede aussi par des principes invariables , elle veut des preuves démonstratives , & telles qu'elles puissent déterminer à croire. En effet , si l'autorité eût été suffisante pour établir les vérités philosophiques , on auroit pû nous persuader que la neige est noire , que la mer n'est rien autre chose que la sueur de la terre , & cent pareilles absurdités. Aristote n'auroit point injustement maltraité Melissus , lorsque celui-ci refusoit de croire sur la foi d'Anaxagore , d'Anaximandre & d'Empedocle ; nous serions nous-mêmes coupables d'ingratitude , lorsque nous rejettons dans un



âge mûr la plupart des traditions que nous avons reçues avec respect dans nos premières années, pour nous tenir aux vérités que la raison nous a découvertes. Ainsi quoique les citations ne soient que trop fréquentes dans les ouvrages de philosophie, ce n'est point ces citations qui déterminent un lecteur judicieux, mais uniquement les preuves qui servent de base aux différentes opinions qui y sont enseignées. Et si l'on ne doit soutenir les sentimens des auteurs qu'autant qu'ils sont appuyés sur de solides raisonnemens, il faut encore moins y déferer, lorsque ces auteurs veulent en être crus sur leur simple témoignage.

J'avoue au reste, que l'autorité à ses droits sur la rhétorique, la jurisprudence & l'histoire. Mais ces droits ont des bornes & des restrictions. Ainsi, pour prévenir la calomnie & se précautionner contre les méprises, les loix divines & humaines ont également adopté ce principe, que tout témoignage est insuffisant s'il n'est confirmé par la bouche de deux témoins, quoique la voix d'un seul homme raisonnable ait peut-être autant de poids que les clameurs d'un peuple entier, & qu'elle doive faire plus d'impression sur les esprits.

En général, tout témoignage rendu par des hommes d'une profession étrangère,

ne peut avoir qu'une médiocre autorité. Quand Lactance affirme que la figure de la terre est plate ; ou que S. Augustin nie qu'il y ait des antipodes , quelque respectables qu'ils soient l'un & l'autre , leur autorité ici est pourtant peu considérable , & ne doit déterminer personne. Les raisons solides au contraire , & les expériences bien certaines de quiconque , n'importe de quelle profession , doivent emporter notre consentement.

Ajoutons que des autorités reçues en un tems , ont été rejetées dans un autre , ou contredites par des écrivains de la même profession. Aristote a décidé que la femme portoit quelquefois son fruit jusque dans l'onzième mois ; Hippocrate au contraire a soutenu qu'elle ne passoit jamais le dixième de sa grossesse. Or , à l'occasion d'un procès considérable , l'empereur Hadrien fit une Loi du sentiment d'Aristote ; & ce decret fut revoqué par l'empereur Justinien , qui déclara que le sentiment d'Hippocrate étoit plus conforme à la vérité. Galien , quelque respect qu'il eût pour cet écrivain , l'a pourtant censuré quelquefois. Et si l'on ne peut justifier Paracelse pour n'avoir épargné de tous ceux qui ont écrit avant lui que le seul Hippocrate , il est certain que le progrès des sciences naturelles est également retardé par un attachement

opiniâtre à qui que ce puisse être. Combien pour avoir donné dans ces sortes de préventions, ont refusé la vérité pour leur juge, & soutenu d'une manière seditieuse les différens partis de l'erreur ?

Pour ce qui regarde l'histoire, il faut observer que le silence des auteurs ne conclut pas toujours. Parce qu'Herodote n'a fait aucune mention de la ville de Rome, il ne suit pas qu'elle ne fût point encore bâtie du tems de cet écrivain, ni qu'il n'y ait point de corne de licorne dans la nature, parce que Dioscoride n'en a rien dit. A la vérité, vû le plan qu'il s'étoit proposé, on peut inferer du silence qu'il a gardé sur cet article, que les anciens ne faisoient point usage en médecine de la corne de licorne, mais cela ne suffit pas pour en nier l'existence ; car nous pourrions également nier celle de plusieurs simples, comme le senné, la rhubarbe, le bézoar, l'ambre gris, & beaucoup d'autres qu'en apparence il n'a point connus.

Enfin, les témoignages évidemment faux de plusieurs écrivains devroient diminuer notre attachement à l'autorité ; car il n'est pas raisonnable d'écouter quelques-uns de ces témoignages, à moins que l'on ne soit disposé à recevoir tout sans distinction. Si nous en croyons S. Basile, le serpent marchoit droit comme l'homme, & parloit

avant la chute de nos premiers parens. Si nous nous en rapportons à Toftat, le Nil s'accroît à toutes les nouvelles Lunes. *Leonardo Fioravanti*, médecin italien, dit que la pariétaire ne vient jamais sous l'aspect de l'ourse, & il se fait honneur de cette heureuse découverte. Or, quiconque a les premières notions de l'astronomie, connoîtra facilement combien Fioravanti s'est éloigné de la vérité. *Sanctius*, dans un commentaire qu'il a fait sur les emblèmes d'Alciat, nous assure que les rossignols n'ont point de langue, & qu'il s'en est convaincu par ses propres yeux. Cependant, pour être bien persuadé du contraire, il ne faut que prendre la peine d'examiner. Qui voudroit croire sur la foi de Pierius, que pour se guérir de la piqueure du scorpion, il suffit de s'asseoir sur un âne, le visage tourné vers la queue de l'animal? ou plus tôt, qui voudroit se fier à ce bel antidote que donne Pierius dans ses hieroglyphiques? Pensera-t-on que le secret de Samonicus soit un secret infailible ( quoique peut-être il vaut bien autant que beaucoup d'autres ) & que l'on puisse en effet chasser la fièvre quarte en mettant sous sa tête le quatrième livre de l'iliade, suivant le précepte du médecin Poete.

*Mæonia iliados quartum suppose trementi?*

Combien faudroit-il être crédule pour

s'imaginer que le collyre d'Albert , dont au reste les voleurs s'accommoderoient fort , donne aux yeux la vertu de percer l'obscurité ? Telle est pourtant la vertu qu'Albert attribue à l'œil droit d'un porc bouilli dans l'huile , & conservé dans un vaisseau de cuivre. Le secret de Kiranides pour empêcher la conception , est aussi merveilleux en son genre , & les débauchés l'acheteroient au prix d'une nuit de la courtisane Lais ; mais il est si absurde , qu'il ne merite pas même que nous le décréditions.

Ce que je viens de rapporter n'est qu'un léger échantillon des opinions absurdes que l'on trouve dans plusieurs écrivains , & dont la certitude n'est fondée que sur leur simple témoignage. De-là vient que nous le comptons pour rien , & que nous regardons ces opinions comme si jamais elles n'avoient été avancées. Il seroit à souhaiter que les chymistes eussent moins exalté leurs préparations ; ils n'auroient ni excité la curiosité , ni trompé la crédulité de la plupart. Si l'expérience répondoit à leurs discours , la pierre & la fièvre quarte ne seroient plus l'opprobre des médecins ; on braverait ce premier aphorisme d'Hippocrate : *Ars longa, vita brevis* , lequel est si affligeant : car il faudroit peu de tems pour apprendre un art qui prescrirait des remèdes si faciles & si universels ; & la vie des

hommes deviendroit longue, s'ils avoient de pareils secrets pour la prolonger.

---

## CHAPITRE VIII.

### *Dénombrement succinct des auteurs.*

Comme il n'y a guere de tradition populaire qui n'ait pour garant quelque auteur connu, il nous reste, après avoir parlé de l'autorité en général, d'indiquer quels sont les écrivains, qui, tout utiles qu'on les suppose d'ailleurs, ont pourtant contribué davantage à répandre l'erreur, & ne méritent point toute notre créance, parce qu'ils n'ont fait que suivre le torrent, ou que copier ceux qui les avoient précédés. Or, c'est ici que l'autorité, qui, en matiere de sciences naturelles, ne doit jamais tenir lieu de preuve, est d'un moindre poids qu'ailleurs. En effet, les auteurs dont il est question ne rapportent pas leurs propres expériences, ils racontent seulement les opinions d'autrui, & transcrivent les auteurs qui ont vécu avant eux, comme ils font eux-mêmes suivis par d'autres.

1. Le plus ancien de tous est Herodote, cet excellent historien, dont les ouvrages furent si applaudis dès qu'ils parurent, que dans une assemblée des jeux olympiques on leur donna les noms des neuf mûles. Et

la réputation qu'ils eurent alors, ils la conservèrent dans les siècles suivans : enforte que Cicéron a nommé leur auteur le pere de l'histoire, & que Denis d'Halicarnasse l'a préféré à Thucydide. Cependant, malgré ces glorieux suffrages, Herodote a été nommé par d'autres le pere des mensonges ; & Plutarque prévenu contre lui, comme Polybe l'a été contre Philarque, sur le peu de bien qu'il a dit de sa patrie, a tenté de l'avilir dans son traité *de la malignité d'Herodote*. Mais Camerarius & Henri Etienne sont venus à son secours, & par d'ingénieuses apologies ils ont réfuté Plutarque & ses autres censeurs. A la vérité, & l'on peut aisément s'en convaincre, il rapporte bien des choses fabuleuses, mais aussi, quelque les prendra pour des vérités, se fera illusion à lui-même ; car Herodote, suivant la remarque de Thucydide, s'étant proposé de plaire à son lecteur, & de l'instruire, il a semé ses écrits de plusieurs fictions ; d'ailleurs il avertit lui-même en termes exprès, qu'il s'est crû obligé à raconter tout ce qu'il a entendu dire, mais qu'il n'est pas tenu d'y ajouter foi.

2. Nous plaçons dans le second rang Ctésias de Cnide, médecin d'Artaxerxès, qui est souvent cité par les anciens, & dont quelques fragmens sont venus jusqu'à nous. Il avoit composé une histoire de Per-

se, & plusieurs relations des indes. Dans ce qu'il a écrit de la Perse, on peut s'en rapporter à lui, parce qu'il a pu facilement s'instruire de la vérité, & qu'au témoignage de Diodore de Sicile, son histoire étoit confirmée par les actes publics. Pour ses relations des indes qu'il a remplies de faits incroyables, on ne les doit lire qu'avec beaucoup de précaution. C'est ce même ouvrage, qui, dans tous les tems lui a attiré de vives censures, & qui a réellement affoibli son autorité. Aristote ne le cite guere qu'avec mépris, & dans son livre des animaux, il lui reproche deux mensonges au sujet des éléphans. Strabon ne lui donne pas plus de créance qu'à Homere & aux poetes tragiques. Lucien dit nettement, qu'en parlant des Indes, il a écrit des choses qu'il n'avoit ni vues ni entendu raconter; cependant ses relations ont eu quelques partisans, entr'autres un de nos anglois, qui, après trente ans de voyage, mourut à Liege où on lui fit des obseques honorables. C'est le chevalier *Jean Mandevil* docteur en médecine. Dans les mémoires qu'il a laissés, & qui ont été traduits en différentes langues, il rend plus d'une fois témoignage à la fidélité de Ctesias, & cela dans les faits mêmes que les anciens ont refutés. J'avoue que les fables de Ctesias peuvent avoir leur utilité dans la morale, & fournir aux my-



thologues la matiere de bien des réflexions; mais en vérité les relations des indes renferment trop de faits impossibles pour être jamais regardées comme historiques.

3. Antigonus , Phlegon , Apollonius ; ont écrit des histoires qui répondent parfaitement au titre de *merveilleuses* qu'ils leur ont donné. Cependant , on les peut lire , pourvû que ce soit avec circonspection , aussi-bien que la vie d'Apollonius de Thyane écrite par Philostrate , & quelques endroits de Plutarque ; tout sage qu'il est. D'ailleurs , si l'on veut éviter l'erreur , on usera des mêmes précautions par rapport à Paul vénitien , Paul Jove & beaucoup d'autres.

4. Dioscoride a laissé plusieurs ouvrages sur la médecine ; mais ses livres de *materia medica* sont plus généralement estimés. Cependant , quoique Galien lui donne la préférence sur Cratere , Pamphile , & tous ceux qui avoient écrit sur la même matiere , on ne doit pas regarder tout ce qu'il dit comme indubitable. Outre que le train de la vie militaire ne lui permettoit pas de tout examiner dans la rigueur ; il avance bien des choses sur la nature des simples , qui lui venoient de tradition , & qu'à mon avis il ne croyoit pas lui-même. De son tems où l'usage des selles étoit inconnu aux

cavaliers , ç'eût été un secret admirable que le *virex* , ou l'*agnus castus* , si ce qu'il raconte eût été vrai , qu'en le portant à la main , on prévenoit les excoriations. Je dis le même à proportion de ce qu'il enseigne , que pour faire avorter sur le champ , il suffit de marcher sur de la fougere femelle. Sa mémoire seroit bien respectée , si ce qu'il dit étoit vrai , que le jus du phyllon , de la mercuriale , &c. bû par les femmes , ou appliqué à certaines parties , leur fait infailliblement concevoir des mâles. A la vérité , ces sortes d'observations ne sont pas fréquentes dans ses écrits , comme autèmoignage de Galien , elles le sont dans Pamphile. Oribasius , *Ætius* , Trallianus ; Serapion & Marcellus en fournissent aussi beaucoup d'exemples : non que je prétende qu'il faille les rejeter toutes sans examen ; car s'il y en a qui n'ont aucune apparence de vérité , il en est aussi que l'on doit examiner , parce qu'elles ne sortent pas de la vrai-semblance. En user ainsi , c'est plus tôt servir la vérité , que nuire à ces auteurs , qui au fonds méritent des éloges , pour avoir transmis à la posterité les observations de leur siècle , & par-là nous avoir disposé à examiner ce qui se presente à nous , afin d'en tirer des inductions d'autant plus utiles , qu'elles approcheront plus du vrai.

5. Pline aussi distingué par son éloquence, que par un travail infatigable, nous a laissé une histoire naturelle qui ne tombera jamais dans l'oubli, à moins que les sciences ne souffrent encore quelque jour une éclipse entière. Les romains n'eurent jamais un plus grand compilateur, suivant la remarque de Suetone; il avoit extrait deux mille auteurs tant grecs que latins. Mais ce qui mérite d'être observé, c'est que de toutes les erreurs populaires qui sont en vogue aujourd'hui, il n'en est presque point qui ne soit contenue directement, ou par induction dans ses écrits. Au reste, s'ils ont contribué à répandre l'erreur, il faut plus en imputer la cause aux lecteurs trop crédules, qu'à l'auteur même, qui nomme d'ordinaire ses garans, & qui dans son épître à Vespasien déclare qu'il n'écrit que ce qu'il a lû.

6. Elie qui dédia ses *tactiques* à Trajan, nous a laissé deux ouvrages très connus, son histoire des animaux & ses histoires diverses. On y trouve plusieurs choses suspectes, plusieurs qui sont fausses, & quelques-unes impossibles. Il doit beaucoup à Ctesias, & sur bien des choses douteuses il prononce plus hardiment que Pline.

7. Solin qui vivoit à peu près dans le même tems a jetté une grande variété dans

l'ouvrage qui nous reste de lui sous le titre de *polyhistor*. Mais en quelque estime qu'il soit aujourd'hui, on peut dire que ce même ouvrage n'est qu'un abrégé de celui de Pline. D'ailleurs il est surprenant qu'il se soit conservé jusqu'à nous, quoiqu'il mérite de passer à la dernière postérité, non seulement pour la beauté du texte, mais à cause des excellens commentaires dont Saumaïse l'a enrichi.

8. Athenée que Casaubon nomme avec justice le Pline des grecs, est un auteur agréable & prodigieusement varié. L'ouvrage que nous avons de lui sous le titre de *deipnosophistes*, est une laborieuse compilation d'un grand nombre d'écrivains, & dont quelques-uns ne sont cités que par lui. On y trouve des recits extraordinaires, & des traits de toutes les sciences; seulement l'auteur ne se montre pas un grand philosophe en maltraitant Aristote & Platon. Son foible sur cet article éclate principalement dans le chapitre intitulé *de la curiosité d'Aristote*. Cependant il a mérité les commentaires de Casaubon & de Dalechamps par les choses curieuses & intéressantes dont il a rempli son ouvrage. Mais comme il est extrêmement varié, & que ceux qui compilent toutes sortes de relations ne peuvent guère éviter l'erreur, il a besoin de lecteurs judicieux, & qui sçachent démêler

dans ses écrits le vrai d'avec le faux qui n'y regne que trop souvent.

9. Nicandre poete ancien , ne doit pas être omis ici. Ses *theniaques* & ses *alexipharmiques* traduits & commentés par Gorraeus contiennent plusieurs traditions populaires au sujet des bêtes venimeuses ; mais à ces traditions près , ils sont très estimables , & meritent d'être lus , parce qu'ils renferment la plus ancienne description des poisons , & des antidotes sur tout , dont se soient utilement servi autrefois Dioscoride & Galien , & dans ces derniers tems Ardoynus , Grevinus & beaucoup d'autres. Il n'en est pas de même du célèbre Oppien ; il n'a que rarement inferé les traditions populaires dans son poeme de la chasse & dans celui de la pêche , où il donne l'histoire des animaux terrestres & aquatiques ; en sorte qu'excepté l'unité de sexe dans le rhinoceros , la mutation annuelle des sexes dans l'hyene , la formation imparfaite des ours , la chasse des centaures , l'accouplement de la lamproye avec la vipere , l'antipathie de deux tambours faits de peau de loup & d'agneau , & quelques autres traditions de cette nature , tout y est conforme aux observations ; & l'on peut lire ces deux poemes avec autant d'utilité que de plaisir. En vérité il est surprenant qu'un auteur si agréable ait été si négligé , depuis que Rit-

tershufius l'a publié & enrichi de ses commentaires. C'est se priver d'un excellent poete, & faire tort au jugement d'Antonin, qui en faisoit un si grand cas, qu'au rapport de quelques-uns il donnoit une *statere* d'or pour chacun des vers qu'on lui en retrouvoit.

10. C'est avec plus de précaution que l'on doit lire cet autre poete grec qui a décrit en vers iambiques les propriétés des animaux; car il a rassemblé dans son ouvrage toutes les traditions populaires, & s'est particulièrement attaché à Elien. Je dis le même du grammairien Tzetzes, qui outre un commentaire sur Homere & sur Hesiode, nous a laissé des *chiliades* dans lesquelles il copie Herodote, Ctesias & la plupart des anciens; il doit par conséquent n'être lû que comme un copiste.

11. Les auteurs ecclésiastiques doivent être mis à certains égards dans le même rang, bien qu'ils méritent d'ailleurs les respects de tous les siècles. Sans nous arrêter aux faiseurs de légendes, les peres de l'église les plus célèbres ne sont pas exemts des erreurs populaires: mais je ne citerai en preuve que les écrits de S. Basile & de S. Ambroise intitulés *hexameron*. En donnant une description particuliere de toutes les créatures, ces écrivains y ont mêlé bien des traits dans le caractère d'Elien, de Pline,  
&

& des autres naturalistes , dont il est à présumer qu'ils les ont empruntés. S. Epiphane en a usé de la même manière dans son livre de la nature des animaux. L'ouvrage de S. Isidore évêque de Seville demande encore un grand discernement dans les lecteurs , parce qu'outre l'étymologie des mots , il explique leur nature suivant les opinions de ceux qui avoient traité la même matière avant lui.

12. Albert évêque de Ratisbone , à qui la multiplicité des connoissances a mérité le surnom de grand , a composé des ouvrages théologiques & philosophiques ; mais de tous ses différens traités , la lecture de ceux qui regardent l'histoire naturelle , & les minéraux , les végétaux , les animaux principalement , est celle qui demande le plus de circonspection , parce qu'il a copié d'Aristote , d'Elie & de Pline un grand nombre d'erreurs que son autorité n'a pas peu contribué à répandre. Je range dans la même classe Vincent de Beauvais , ou plus tôt Guillaume de Conchis que celui-ci a copié dans ses ouvrages intitulés , l'un le *miroir de la nature* , & l'autre le *jardin de la santé* ; Barthelemi Glanvil surnommé l'anglois qui a écrit touchant les *propriétés des choses* ; Kiranides qui n'a fait qu'extraire Harpocracion & divers auteurs arabes , & qui dans son ouvrage rempli d'absurdités aussi difficiles

à imaginer qu'à croire , donne les propriétés naturelles & magiques des choses.

13. J'oubliois presque le fameux Cardan qui a fait tant de recherches , mais qui recevoit tout avec trop d'avidité. Nous avons de lui plusieurs traités admirables de médecine , d'histoire naturelle & d'astrologie. Les plus suspects de tous sont ceux qu'il dit avoir composés en conséquence d'une revelation qu'il avoit eue en songe , & qu'il a intitulés *de la subtilité* , &c. Certainement , tout habile qu'il étoit , il a pris bien des choses à la légère , & quoiqu'il en ait examiné quelques-unes , il en a adopté beaucoup d'autres sans examen. Cependant ce même ouvrage peut avoir son utilité pour un lecteur judicieux ; mais quiconque manquera de discernement , il l'induira en de nouvelles erreurs , & le confirmera dans beaucoup d'anciennes.

14. Nous devons encore user d'une grande circonspection par rapport aux auteurs qui nous annoncent des secrets , des sympathies , des antipathies , & d'autres qualités occultes. Tels sont Alexandre piémontois , Antoine Mizalde & plusieurs autres. Je ne dois pas oublier le fameux Baptiste *Porta* , philosophe napolitain , dont les ouvrages en général contiennent d'excellentes choses , & qu'il a vérifiées par des expériences , mais qui en renferment aussi beau-



coup d'autres extrêmement douteuses. Quoique dans son traité de la *physionomie* surtout, il ait avancé bien des paradoxes, on trouve dans ceux de la *magie naturelle*, & des *merveilleux effets de la nature*, beaucoup de traits qui méritent d'être remarqués. Mais dans le grand nombre des effets surprenans & faciles qu'il annonce, il ne faut pas toujours se fier à son autorité, ni se refuser la satisfaction de les vérifier par des expériences. En parlant ainsi des auteurs celebres, nous sommes bien éloignés d'en dissuader la lecture, puisqu'on ne peut autrement acquérir de vraie science; tout ce que nous prétendons, c'est que l'on y apporte la prudence & les précautions nécessaires pour éviter l'erreur, & qu'à la vue de celles où sont tombés ces grands hommes, on se défie de toutes les brochures dont nous sommes inondés, & dont les auteurs n'écrivent que par lieux communs. Ils employent bien des années à rassembler indifferemment tout ce qui a quelque rapport à leur sujet, & nous donnent enfin des rhapsodies inutiles & rebatues. Mais ce qui est en effet très déplorable, c'est qu'ils dégradent les lettres, & qu'ils nuisent au progrès de la vérité. Car ils ne rencontrent que trop d'esprits crédules, & qui par une coupable nonchalance aiment mieux recevoir toutes les absurdités, que de se livrer à un examen qui

couteroit à leur paresse. C'est encore une fois avec circonspection qu'il faut lire ces differens auteurs, & qu'il faut me lire moi-même ; écrivant sur des matieres douteuses, je ne pourrois sans injustice demander une soumission qui excédât la force de mes preuves.

---

## CHAPITRE IX.

*Continuation du même sujet.*

**O**utre les auteurs dont nous venons de parler, & qui ont directement enseigné l'erreur, il y en a beaucoup d'autres qui y ont donné occasion en plusieurs manieres indirectes, non en affirmant précisément le faux, mais en le favorisant. Tel est un grand nombre de moralistes, de rhéteurs, de poetes, d'orateurs sacrés & profanes. Comme ils ont absolument besoin de l'invention dans tous les sujets qu'ils traitent, ils appellent à leur secours les similitudes, & tout ce qui peut faire à leur dessein. Ils donnent dans les idées populaires, & veulent quelquefois éclaircir des vérités incontestables par des traditions suspectes, ou d'une fausseté reconnue. Et quoique cette pratique soit en quelque sorte excusable par la pureté de leur intention, elle a pourtant fortifié l'erreur, & accrédité des opinions qui nuisent à la vérité.

C'est ainsi que plusieurs théologiens ont quelquefois tiré d'excellens préceptes de morale des fables du phœnix , du pelican , du basilic , & de beaucoup d'autres que Pline nous a transmises ; ou même que ces théologiens les ont quelquefois appliquées à la personne du Sauveur. Il est vrai que cet usage des fables n'est point dangereux par rapport aux personnes sensées ; mais il induit en erreur les esprits vulgaires , qui ne pouvant s'imaginer que des théologiens voulussent recourir à des fictions , conçoivent qu'il y a autant de vérité dans la fable que dans la morale qui en est tirée. Les hommes qui ont quelque discernement n'ignorent pas que chaque science a ses limites , que les effets sont mieux examinés dans celles qui en découvrent les causes : que les philosophes ne peuvent s'exprimer d'une manière trop précise ; mais que le stile populaire suffit communément aux orateurs. On peut appliquer ce même principe aux livres saints qui négligent les descriptions exactes , & rapportent souvent les choses suivant les idées que nous en avons , de peur qu'en proposant des idées philosophiques , qui ne seroient pas comprises par les esprits vulgaires , ces mêmes esprits ne prissent de là occasion de douter. C'est ainsi que le soleil & la lune y sont appelés les deux grands luminaires des

cieux. Or si quelqu'un inferoit de ce passage, qu'après le soleil il n'y a point de plus grand luminaire que la lune, qu'il pardonne à mon incrédulité, & me laisse préférer la démonstration de Ptolomée à la description populaire de Moyse. De même il est dit au 2. des paralipomenes 4. 2. que Salomon fit une mer de fonte, qui étoit ronde; que le diametre étoit de dix coudées, la hauteur de cinq, & la circonference de trente. Or suivant cette description la circonference est exactement le triple du diametre, c'est-à-dire, comme de dix à trente, ou de sept à vingt-un. Mais Archimede a démontré que la proportion du diametre de tout cercle à la circonference est comme de sept à presque vingt-deux, ce qui fait comme l'on voit une difference sensible. Si donc je préfere ici l'exactitude d'Archimede à la description de l'écrivain sacré, c'est que j'ai pour moi la raison & l'experience de tout cercle parfait.

C'est ainsi que les *moralistes* & les orateurs font usage de plusieurs opinions contraires à la vérité. Aristote dans ses éthiques embrasse le sentiment de ceux qui veulent que le castor s'arrache les testicules. On trouve à chaque page dans les orateurs de fausses traditions touchant la vipere, le phœnix, le pelican, le basilic & la formation de l'ours. Mais si les esprits vulgaires sont con-

firmés dans l'erreur par ces traditions ainsi employées, ceux qui ne les regardent que comme des apologues, ne sont pas obligés de les adopter. Une chose à la vérité peut en excuser l'emploi ; c'est que bien qu'elles contiennent des faits également faux & impossibles, elles ne laissent pas de renfermer des leçons dont l'utilité dédommage de ce qu'elles ont d'absurde.

La doctrine hieroglyphique des égyptiens, qui, suivant quelques-uns, leur fut enseignée par les hébreux, a contribué encore à l'établissement de plusieurs erreurs populaires. Car leur alphabet étant composé de choses & non pas de mots, & leurs idées étans exprimées par les images des choses mêmes, ils ont confirmé indirectement plusieurs opinions fausses, soit en inventant des figures, soit en suivant de fausses traditions. Or cela même ayant passé pour vrai chez les grecs, ils l'ont transmis aux autres nations avec cette idée de vrai qu'ils y attachoient : en quoi ils ont pour imitateurs ceux qui parmi nous écrivent touchant les emblèmes, les symboles, le blason, les devises. Ainsi quelques-unes des figures égyptiennes ont fait croire qu'elles avoient leurs modeles dans la nature ; & quelques autres qu'il falloit prendre symboliquement suivant leur institution, ont été prises absolument dans le sens

litteral. Par-là nous avons corrompu la profonde science des égyptiens, qui, outre la source & les mysteres des antiquités grecques, renferme la clé de plusieurs sciences, & d'une infinité d'énigmes. Ceux qui possederent autrefois dans un degré plus éminent cette espece d'érudition, furent *Heráiscus*, *Chevermon*, *Epius*, & sur tout *Orus Apollo*, qui fleurit sous Théodose, & laissa en langue égyptienne deux livres d'hieroglyphiques, dont *Pierius* a fait un ample recueil. Mais le sçavant *Kirker* est celui de tous qui promet d'approfondir mieux ce vaste ocean.

Les peintres, dont la fonction est de représenter aux yeux les objets visibles, ont aussi en leur maniere contribué au progrès de l'erreur. Comme leurs ouvrages sont à la portée du vulgaire le plus ignorant, leurs fausses peintures ont trompé tous ceux qui n'étant pas capables d'examen, s'en sont rapportés aux représentations qui frapotent leurs yeux.

Enfin, les poetes & les auteurs de romans ont bien encheri sur tous les autres, en réalisant les idées égyptiennes, & supposant qu'il y avoit dans la nature des êtres qui n'existerent jamais : de-là sont venus les gryphons, les harpies, les centaures, le phœnix, &c. Or quoique l'usage des fictions & des apologues soit permis, & que

que l'intention de ceux qui donnent pour existans ces êtres chimeriques, puisse être pure & n'avoir que des fins louables ; il est constant que par là ils induisent la jeunesse en erreur , & que les impressions qu'elle en reçoit alors ne s'effacent gueres dans un âge plus avancé. C'est par cette voye que les fables insensées du paganisme se sont insinuées dans l'esprit des chrétiens. Les premiers auteurs qu'on nous fait lire sont presque tous de cette espece ; nous les apprenons par cœur, nous nous les rendons familiers , & par nos allusions continuelles aux fictions dont ils sont remplis , nous répandons sur tout un air de pédanterie : comme si ces fictions que nous regardons comme fort ingénieuses , n'étoient pas en effet indignes de l'attention d'un homme sensé. Si tous ces auteurs avoient péri , la perte en seroit moins triste que celle de la bibliothèque de Galien ; ou si l'on avoit moins d'estime pour eux , nous serions en partie dédommagés de l'indifference que l'on témoigne pour les écrivains solides. Un esprit fécond élevé dans l'ignorance des premiers , & qui n'auroit reçu d'impressions que des objets réels , bâtiroit sur de meilleurs fondemens , & concevrait naturellement des desseins plus heureux & mieux entendus.

## C H A P I T R E X.

*De la dernière cause des fausses opinions ,  
les efforts de Satan.*

O Utre la foiblesse de l'esprit humain ,  
outre les semences d'erreur que nous  
portons en nous-mêmes , & les différentes  
voyes par lesquelles nous nous la commu-  
niquons : nous avons au dehors un ennemi  
actif , mais invisible , & qui loin de se ma-  
nifester , abuse des ténèbres pour nous faire  
illusion. Je parle de Satan cet ennemi dé-  
claré de toute vérité , & le premier auteur  
du mensonge. Il est possible en effet que  
sans aucune séduction étrangère , Adam fût  
tombé dans l'erreur , puisque les anges n'en  
furent pas exemts , & qu'il n'avoit point été  
créé infallible. Supposé même que le regne  
de Satan fût absolument détruit , nous ne  
serions encore que trop exposés à l'erreur  
par notre propre foiblesse , sans cet ennemi  
secret qui se prévaut de notre corruption ,  
pour nous aveugler l'esprit , & pour effacer  
les marques de son origine. Ce seroit tenter  
l'impossible , que d'entreprendre le détail  
de tous ses artifices ; mais pour nous bor-  
ner à ceux qu'il employe plus ordinaire-  
ment , nous observerons qu'il mit en usage  
cinq moyens pour en imposer au premier  
homme sur ce qui regardoit le Créateur , &  
sur ce qui le regardoit lui-même.



En premier lieu, il s'est toujours efforcé, & il s'efforce encore de persuader à l'homme qu'il n'y a point de dieu. Il commence par en nier ouvertement l'existence, il soutient que c'est une chimere politique, une invention purement humaine, & que le Créateur est uniquement l'ouvrage de la créature. Et lorsqu'il s'apperçoit que ce langage ne lui réussit point ; au premier athéisme il en substitue un autre par des inductions artificieuses ; il tâche d'insinuer à ceux qui ne peuvent se refuser à la créance d'un être supérieur, qu'au moins rien ne les détermine à croire sa providence. C'est dans cette vue qu'il enseigne par ses docteurs, qu'à la vérité Dieu veille à la conservation de toutes les especes qui sont dans la nature, mais que ses soins ne s'étendent pas sur les individus dont elles sont composées : qu'il ne s'embarrasse point des choses terrestres, & qu'il en a confié l'administration à des êtres d'un ordre inférieur. Ensuite pour établir ces funestes principes, il a recours aux idées confuses de destin, de fortune, de hazard, de nécessité, qui sont des termes dont le vulgaire ne pénètre jamais le sens, & dont les prétendus esprits forts ont coutume d'abuser. Ainsi s'éteint avec la crainte d'un enfer l'esperance de la gloire future, & l'homme donnant dans le piège qui lui est tendu, vit désormais, comme

s'il n'étoit point fait pour l'éternité.

Or Satan par ce moyen sappe les fondemens de toute religion, & nous jette encore dans celle de toutes les erreurs qui est le plus éloignée de la vérité. En effet rien n'est plus faux que l'athéisme, & nier l'existence de Dieu, c'est le plus énorme de tous les mensonges. De là vient que plusieurs ne peuvent s'imaginer qu'il y ait de vrais athées, c'est à dire qu'il y ait des hommes qui croient de bonne foi, & sans se démentir, que Dieu n'existe point. Comment, disent-ils, l'homme pourroit-il en venir à ce point d'incrédulité, puisque Satan lui-même est forcé de croire un dieu? Ainsi ceux que l'antiquité a déclaré athées, ne l'étoient que par rapport aux dieux du paganisme, & non par rapport au Créateur de l'univers. D'autres vont plus loin, ou s'expliquent plus clairement. Il est impossible, selon eux, qu'aucune créature souhaite qu'il n'y ait point de dieu, & que la volonté conçoive jamais un pareil desir. Car souhaiter que Dieu ne soit point, c'est souhaiter la cessation de sa propre existence, puisqu'alors celui qui la soutient ne seroit plus, & qu'elle seroit nécessairement anéantie. Et s'il est vrai, comme quelques-uns le prétendent, que personne ne puisse desirer son propre anéantissement, & que le néant soit pire que l'état le plus malheu-

reux , il est même impossible que Satan devienne athée, & desiré d'être tiré des enfers, à condition de retomber dans le néant.

Or le systême de l'athéisme ne lui ayant pas réussi , parce qu'il n'a pû éteindre dans l'homme la lumière de la divinité qui y est empreinte , il a pris un moyen plus oblique , & ne pouvant lui persuader qu'il n'y avoit point de dieu , il a essayé de lui faire croire qu'il n'étoit pas unique : en quoi il a tellement réussi auprès du vulgaire , qu'il lui a fait adorer comme des divinités toutes les productions de la nature. C'est par ce détour artificieux qu'il est venu à bout de ce qu'il avoit d'abord inutilement tenté. Car quoiqu'il semble que le polythéisme ne soit qu'un excès de religion , & qu'il exclut l'athéisme , il le renferme pourtant dans ses conséquences. En effet , l'unité est un attribut inséparable de la divinité , en sorte que s'il y a plusieurs dieux , ce n'est plus être athée que d'en nier absolument l'existence. Socrate , à la vérité , est le seul des payens qui soit mort pour avoir soutenu cette unité ; mais il est indubitable que Platon & Aristote furent dans les mêmes sentimens. Ils avoient tellement compris la simplicité du premier être & son indivisibilité , que jamais ni tous les hommes , ni tous les démons ensemble ne putent leur faire abandonner cet article. Il eût été aussi

facile de persuader à Euclide qu'il y a plus d'un centre dans chaque cercle , ou plus d'un angle droit dans chaque triangle , que d'amener ces grands hommes à croire la pluralité des dieux. Quoique le peuple , & ces esprits bornés qui ne font presque nul usage des facultés intellectuelles , n'arri-vent guere à ce degré de connoissance qui consiste dans une démonstration complète ; les philosophes vraiment sortis du cerveau de Jupiter y sont parvenus : & s'ils ont donné plusieurs noms à l'être souverain , ce n'est pas qu'ils conçussent en lui une multiplication d'essence , ils vouloient seulement par ces differens titres exprimer ses differens attributs , & la manifestation de sa puissance en divers lieux , mais sans diviser son unité , qu'ils ont toujours reconnue indivisible.

Pour mettre le comble à nos erreurs , Satan s'est efforcé de persuader aux hommes qu'il étoit lui-même Dieu , & renonçant au desir d'égaliser dans les cieus le Tout-puissant , il s'est fait reconnoître tel sur la terre par une partie du genre humain. Il s'est arrogé en conséquence les attribus de la divinité ; il a usurpé les prérogatives du Créateur , en imitant ce qui le caractérise ; il a guéri les malades par des causes occultes ; il a contrefait les actions des prophètes , & les miracles du Sauveur & de ses

apôtres. Il a même osé se mesurer avec Dieu, en opposant ses prodiges à ceux que Dieu operoit par le ministère de Moïse. Quoiqu'alors il ait executé des choses qui purent séduire Pharaon, il fut pourtant confondu, lorsqu'il essaya de convertir la poussiere en moucheron ; & ses magiciens mêmes reconnurent que le doigt de Dieu agissoit en cette occasion.

De même il a persuadé aux hommes qu'il étoit le maître de la vie & de la mort, & qu'il pouvoit ranimer la poussiere des tombeaux. Les stoïciens qui prétendoient que les ames des sages sejournoient autour de la lune, & que les autres ames erroient sur la terre, n'ont pas peu contribué à accréditer cette opinion. Pour ce qui est des épicuriens, ils n'ont pû l'embrasser sans se contredire eux-mêmes ; puisqu'ils assuroient que la mort n'étoit rien, & que rien ne demeurait après la mort. Les disciples de Pytagore, ou les défenseurs de la transmigration des ames, ne pouvoient gueres non plus, sans abandonner leurs principes, adopter la même opinion ; car soutenant que les ames, après qu'elles étoient séparées des corps, animoient successivement d'autres corps, ils ne devoient pas croire que ces ames passassent en d'autres mondes, puisqu'au même tems ils les croyoient unies à d'autres corps dans le monde que

nous habitons. L'opinion la plus difficile à concilier avec ce prétendu pouvoir de Satan , c'est l'erreur de quelques chrétiens , qui étant persuadés que ceux qui meurent au Seigneur se reposent en lui , ne laissent pas de croire que ces âmes bien-heureuses sont le jouet de Satan , que tout enchaîné qu'il est , il peut briser les chaînes des morts , & ressusciter véritablement *Samuel*. C'est encore une erreur incompréhensible , & qui ne s'accorde pas mieux avec l'idée du pouvoir de Satan , que de croire la divination par les morts ; & les apparitions des esprits.

Il a encore employé dans la même vue l'illusion des songes , & la révélation des choses futures pendant le sommeil. C'est par là qu'autrefois il persuadoit au peuple crédule de se coucher à la porte de son temple sur les peaux des victimes immolées ; jusqu'à ce qu'il eût médité ses réponses , lesquelles aboutissoient toujours à des choses dont il pouvoit lui-même procurer , ou du moins prévoir l'accomplissement. Il a plu quelquefois au Très-haut de se manifester de la sorte ; mais ses opérations étoient bien différentes. Car les révélations celestes sont communiquées par de nouvelles impressions , & par l'illumination immédiate de l'âme : l'esprit séducteur au contraire ne communique les siennes qu'en

agitant les humeurs , ou en formant des paroles , qui par la combinaison des espèces présentes peuvent recevoir le sens qui convient à ses pernicious dessein.

Mais rien ne l'a tant accrédité que ces oracles celebres , par le moyen desquels il faisoit ouvertement profession de la divinité. Cependant ses réponses ambigues ont assés déclaré combien il étoit inferieur au Très-haut qu'il essayoit de contrefaire. Et Démosthene étoit bien instruit de la fourberie des oracles , lorsqu'il disoit si plaisamment que la pythie *philippisoit*. Est-il rien de plus risible que ce qui se passa entre *Hammon* & Alexandre , lorsque celui-ci s'étant adressé à Hammon comme à une divinité , il en fut reconnu pour un dieu ? Ne se trahit-il pas lui-même , lorsqu'après avoir causé la ruine de Crésus par l'ambiguité de ses réponses , il s'excusa sur son impuissance , & sur la superiorité du destin ? Qu'y avoit-il d'extraordinaire , & qui fût au dessus de la portée humaine dans le conseil qu'il donna à ceux de Sparte ? Ils l'avoient consulté sur les moyens de faire cesser la peste qui les affligoit , & il les renvoya à *Nebros* , mot qui en grec signifie un chevreuil , & qui étoit aussi le nom d'un celebre medecin. Le remede qu'il prescrivit à Caracalla pour sa goutte , qui étoit de boire frais , ne demandoit certainement pas une

intelligence supérieure. Sans prendre la peine d'aller à Epidaure consulter Esculape, Caracalla eût pu trouver un pareil remède dans son palais. De même, supposé la vérité du fait, il n'y eut en lui rien de surnaturel, quand il ordonna à Démocrate, pour se guérir du mal caduc, de prendre un ver qu'il trouveroit dans la tête d'un chevreuil; car il y a réellement plusieurs secrets dans la nature, & quoique nous ignorions les causes des sympathies & des antipathies, nous pouvons en connoître les effets. D'ailleurs il peut exécuter des choses qui nous surprennent, parce qu'elles nous sont inconnues, mais qui pourtant ne surpassent point nos forces naturelles. C'est en partie à Satan & en partie à l'industrie des hommes que nous devons la découverte de certains effets, qu'il a connus long-tems avant nous. Pour moi je ne puis croire qu'il ait jamais ignoré la propriété qu'a l'aiman de se tourner toujours vers le nord. Sans doute il y a dans la nature plusieurs secrets qui lui coutent peu à découvrir, & dont il révèle quelques-uns par vanité, tandis qu'il en cache d'autres par malice.

Telle est encore une de ses illusions, qu'il veut quelquefois nous persuader qu'il est inférieur non seulement aux anges, mais aux hommes mêmes, & qu'il est soumis à



l'action de certains êtres qui n'ont aucun pouvoir sur nous. C'est ainsi qu'il a séduit une partie du genre humain , en lui faisant croire que cette magie qui l'évoque des enfers malgré lui , n'est point un art chimérique. De là sont venues ces opinions insensées , que les démons craignent les enchantemens , qu'ils leur obéissent , qu'ils appréhendent surtout certaines lettres , certains caractères , qui , combinés ensemble , ne forment aucun sens ni dans les dictionnaires des hommes , ni même dans ceux de Satan.

Enfin pour nous entraîner plus sûrement dans l'erreur , il a persuadé aux hommes que les démons étoient des êtres purement imaginaires ; & par là non seulement il anéantit les anges bien-heureux , & les esprits qui partagent son malheur , mais encore il endort l'homme dans une fausse sécurité , & lui fait concevoir des doutes sur les peines & les récompenses futures. Telle fut l'erreur des sadducéens , & de presque tous les philosophes du paganisme. Or pour amener les hommes à cette opinion , il leur rend suspectes les apparitions , & tout ce qui peut confirmer son existence ; il leur insinue que c'est une illusion des sens , ou le fruit d'une imagination troublée. Ainsi quand il apparut à Brutus , & qu'il lui parla , Cassius essaya de persuader à

celui-ci que c'étoit uniquement l'effet de la terreur, & que l'existence des esprits étoit une chimere. C'est par les mêmes moyens que Satan établit ces autres opinions : qu'il n'y a point de forciers, & qu'après la mort il n'est plus de retour à la vie ; & c'est encore par là qu'il ébranle l'opinion même de l'immortalité de l'ame. Car ceux qui prétendent qu'il n'y a point de substances purement spirituelles, croiront encore moins que leurs ames doivent exister, après qu'elles seront séparées de leurs corps.

Pour accréditer ces différentes erreurs, il falloit qu'il détruisît les preuves des vérités contraires, lesquelles preuves sont contenues dans les saintes écritures. C'est dans cette vue qu'il a fait rejeter aux uns l'autorité du pentateuque, aux autres celle des livres prophétiques ; à plusieurs l'évangile & l'histoire authentique de Jesus-Christ. C'est pour cela qu'il a substitué à l'évangile de S. Jean un autre évangile conforme aux idées de l'incrédule Thomas ; & que non content d'avoir employé les valentins & les arrius pour corrompre ces livres divins, les marcions, les manès, les ébions, pour les mutiler, il a essayé de les abolir par le ministère des juliens, des maximins, des diocletiens. Mais la providence qui veille à leur conservation a rendu inutiles & la ruse & la violence ; & malgré toutes les

puissances de la terre & des enfers , ces mêmes livres sont venus jusqu'à nous , & subsisteront éternellement.

Voilà comment l'esprit de mensonge nous remplit d'erreurs qui se détruisent elles-mêmes : tantôt il veut nous persuader qu'il n'y a point de dieu , ensuite qu'il y en a plusieurs ; tantôt qu'il est lui-même l'être souverain , ensuite qu'il est inférieur à l'homme , ou qu'il n'existe point : c'est ainsi qu'il a altéré l'idée d'un dieu créateur de l'univers , & qu'il a obscurci la nature du Rédempteur. Il a soutenu par l'organe d'Eubion que notre divin Réparateur étoit un des anges , & qu'il n'avoit point eu d'humanité ; par l'organe de Sabellius , qu'il ne faisoit avec le pere qu'une seule & même personne ; par le ministère de Manès , de Basilide , de Priscillien , de Jovinien , qu'il n'avoit pris qu'un corps phantastique ; & par le ministère d'Eutyche & de Valentin qu'il a bien passé dans le sein de Marie , mais qu'il n'y a point été formé. Il a enseigné par l'organe de Carpocras , de Symmaque , de Photin , qu'il étoit véritablement fils de Joseph ; par les sethiens , qu'il avoit pour pere Seth fils d'Adam ; par Cerinthe , qu'il étoit inférieur aux anges ; par Théodote , que Melchisedech étoit au dessus de lui ; par Nestorius , qu'il n'étoit pas dieu , mais que Dieu habitoit en lui. Il a

fait confondre la divinité & l'humanité par Apollinaire qui prétendoit qu'il n'avoit point d'ame , & que le verbe en tenoit lieu ; par Montan qui soutenoit que le pere & le fils étoient une seule & même personne ; par Cerinthe qui enseignoit que Jesus avoit souffert , mais que le Christ étoit demeuré impassible. C'est ainsi , dis-je , qu'il a jetté d'épaisses ténèbres sur la vérité , & que ne pouvant la détruire entièrement , il en obscurcit les véritables notions par des idées contradictoires , pour amener enfin l'homme à conclure que tout est fabuleux.

---

## CHAPITRE XI.

*Suite du même sujet.*

SI les chrétiens ne sont pas séduits par ces artifices de Satan , il y a d'autres erreurs dans lesquelles il les fait tomber continuellement. On peut le remarquer en différentes occasions , où sans y penser nous attribuons certains effets à des causes qui n'y ont aucun rapport , aucune proportion , parce que l'esprit séducteur les applique à des causes qui tout au plus y sont parallèles , & qui dans le cours ordinaire ne se rencontreient jamais avec ces mêmes effets.

C'est ainsi qu'il nous fait illusion sur les étoiles , & sur les planetes , en leur attri-

buant , outre leurs véritables fonctions , des effets qui sont produits par des causes libres. C'est ainsi encore qu'il a persuadé au peuple ignorant que les divers phénomènes ont pour principe des puissances surnaturelles , & que ces puissances habitent non dans le ciel , mais dans son empire. Rien de plus naturel que les météores qui se forment dans l'air , ils sont eux-mêmes produits par des causes d'un ordre semblable , & doivent à leur tour produire naturellement les effets dont nous sommes témoins : cependant le peuple imbécille prend ces météores pour des spectacles surnaturels , & pour des présages qui lui annoncent des événemens heureux ou sinistres. L'arc-en-ciel , & les éclipses du soleil ou de la lune ne sont que des phénomènes très naturels aux yeux d'un philosophe ; mais avec quelle superstition n'ont-ils pas été regardés depuis la tragédie de Nicias & de son armée ? Au reste quoique ces phénomènes soient toujours produits par les mêmes causes secondes , & qu'ils ne doivent pas toujours être pris pour des menaces immédiates de la colère celeste , j'avouerai qu'ils ne laissent pas d'y avoir quelque rapport , parce qu'ils se rencontrent souvent avec quelques-unes de nos actions qui méritent des menaces.

Que sous le règne d'un tel prince il paroisse de ces météores qui semblent multi-

plier le soleil ou la lune, ce n'est point un prodige surnaturel ; mais qu'ils le montrent précisément dans le tems critique d'une action décisive ; en sorte qu'ils ne fassent qu'une même ligne avec cet événement, & qu'ils soient unis dans les decrets du Tout-puissant, ceci n'est pas moins digne de la méditation du chrétien, que la recherche de la cause physique.

Une autre illusion de Satan, c'est de nous faire imputer à des causes qui nous semblent évidentes certains effets qui sont uniquement son ouvrage, & dont il nous cache les ressorts. Il a joué de la sorte différentes nations, en leur persuadant que par le vol des oiseaux, ou les entrailles des victimes, c'est à dire par des signes purement accidentels, on pouvoit deviner les événemens futurs. Et cet art superstitieux transféré de l'Etrurie à Rome, s'est ensuite répandu dans toute l'Europe. Lorsqu'Auguste trouva deux fiels dans la victime qu'il offroit en sacrifice, le peuple imbécille en conçut l'esperance d'une reconciliation prochaine entre Marc Antoine & ce prince alors divisés. Parce que Brutus & Cassius rencontrèrent un négre, & qu'à la bataille de Pharsale Pompée avoit un habit de couleur obscure, on en conclut que c'étoit un présage de leur défaite : conclusions d'autant plus absurdes, qu'elles inferent des métaphores

métaphores par des réalités , puis des réalités par les mêmes métaphores. Lorsque *Gracchus* fut tué le même jour que les poulets refuserent de sortir de leur cage , & que la même chose arriva à *Claudius Pulcher* , après avoir méprisé les prédictions des augures , ce n'est pas parce que les poulets avoient refusé ce qui leur étoit offert que l'un & l'autre périrent dans le combat ; mais parce que Satan avoit prévu leur mort , il prit soin d'empêcher ces animaux de manger : en sorte que la chose arriva sans avoir de liaison naturelle avec la fantaisie des poulets. Or le peuple ne pouvant guere soupçonner un pareil artifice , il est presque infailliblement trompé. De même Satan qui pouvoit prédire la mort de Saül , pouvoit aussi en donner un signe dans quelque animal ; & le peuple voyant ce signe confirmé par l'événement , auroit mis la confiance dans les devins.

Satan nous fait encore illusion par les philtres , les ligatures , les charmes , les amulettes , & la guérison superstitieuse de certaines maladies. Quoique plusieurs en attribuent plus tôt les effets à la force de l'imagination , ou à la vertu d'une cause occulte , qu'à la magie , Satan ne laisse pas d'étendre par ce moyen les limites de son empire. Par là s'établissent non seulement de fausses opinions , mais encore des erreurs

funestes. Ainsi des maladies que l'art pouvoit guerir deviennent incurables , parce que les malades se sont reposés sur des remedes qui n'ont de vertu que par la concurrence de Satan , & que celui-ci s'est retiré d'eux. Livrés alors aux fâcheuses suites de leur mal, ils vengent le mépris qu'ils ont fait des remedes que Dieu a créés pour leur soulagement. Il ne faut donc jamais les négliger , à moins qu'on n'attende quelque miracle , ou que l'on n'apperçoive une liaison naturelle entre la cause que l'on emploie & l'effet dont on se flatte. Si l'art manque de remedes pour le mal qui nous afflige, attendons patiemment notre guérison de celui qui peut à son gré l'accelerer ou la retarder.

Or quoique le démon semble imiter ici le Tout-puissant qui produit quelquefois par des moyens naturels des effets d'un ordre supérieur, l'esprit de mensonge procede pourtant d'une maniere bien differente ; en ce qu'il agit toujours par des voyes secretes, soit que les causes qu'il emploie ayent quelque proportion avec leurs effets, soit qu'elles n'en ayent aucune. Quand sous l'empire d'Antonin *Caius* recouvra la vue, en mettant une main sur le côté gauche de l'autel, & l'autre main sur ses yeux : il n'y avoit en tout cela rien qui pût operer la guerison. Lorsqu'*Aper*, pour dissiper son



aveuglement, fit un collyre avec du miel & le sang d'un coq blanc ; lorsque *Julien* fut guéri d'une hémorragie avec du miel & des pommes de pin prises sur un autel ; & que *Lucius* se délivra de sa douleur de côté en y appliquant les cendres des victimes détrempées dans du vin : quoique ces différentes choses eussent quelque vertu naturelle , & qu'elles convinssent assés aux maux pour lesquels on les employoit , nous ne devons pas attribuer à leur vertu seule toute leur efficace. Le Seigneur au contraire dont la puissance est infinie peut réunir par son concours les causes visibles ou invisibles avec les effets qui nous frappent. Ainsi certains moyens qui de soi paroissent indifferens , ne sont pas de vaines cérémonies ; ils peuvent devenir causes par la volonté seule , & produire des effets au dessus de leur activité naturelle. Si *Naaman* se fût lavé dans le Jourdain sans ordre du prophète , il n'eût pas été plus délivré de sa lepre , qu'en se lavant dans la riviere de Damas. Si tout autre qu'*Elisée* avoit jeté du sel dans les eaux de Jericho , je doute qu'elles eussent perdu leur amertume. Qu'une personne indifferente mêle de la farine dans une décoction de coloquinte , quoique legere , elle ne deviendra pas douce à pouvoir servir d'aliment. Il y avoit bien quelque vertu naturelle & dans l'em-

plâtre de figures dont on se servit pour le roi Ezéchias, & dans le fiel qui fut appliqué aux yeux de Tobie ; mais cette vertu fut occasionnellement augmentée par le Tout-puissant , qui peut à son gré ajouter aux propriétés qu'il a lui-même assignées à chaque être au moment de la création, les propriétés nécessaires pour operer les effets qu'il juge à propos. Il peut encore employer à des operations visibles des instrumens sans vertu ; parce que celui qui a déterminé les qualités propres à produire certains effets, ne s'est pas tellement épuisé, qu'il ne puisse rendre chaque être en particulier capable de tout ce qu'il lui plaît.

Outre ces différentes illusions qui influent sur notre conduite, & nous entraînent dans le crime, Satan nous séduit encore en des choses de pure spéculation, qui en elles-mêmes ne tirent point à conséquence, mais qui pourtant nous disposent insensiblement à l'erreur. Que la lune, que le soleil & les étoiles soient des êtres animés, & doués d'intelligence : c'est une opinion qui semble d'abord n'enfermer rien de dangereux ; cependant elle a conduit l'homme à l'idolatrie, & l'y a entretenu. Satan n'ignoroit pas que l'homme ne pourroit jamais adorer des créatures inanimées, & d'une nature inferieure à la sienne ; de là vient qu'il lui a insinué que ces astres étoient animés & incorruptibles.

L'idée de substance spirituelle exclut certainement l'idée de corps & d'étendue ; c'est pourtant par ce moyen que l'esprit séducteur a établi la doctrine des lustrations, des amulettes & des enchantemens, ainsi que nous l'avons déjà remarqué. Qu'il y eût deux principes dans la nature, l'un bon, l'autre mauvais ; le premier source d'amour, de vertu, de lumière, d'unité ; le second source de division, de discorde, de ténèbres, de difformité ; c'étoit le sentiment de Pythagore, d'Empédocle & de plusieurs anciens philosophes : & ces deux principes chés eux n'étoient autre chose que l'*oroshmadès* & l'*arimanius* de Zoroastre. Or c'est par là même que Satan s'est fait adorer comme principe de tout mal ; & celui-ci étant plus craint que le principe de tout bien, il a suscité parmi les chrétiens les sectateurs de Manès pour défendre une doctrine qui l'égaloit au Très-haut.

Que les femmes ne concourent point à la génération par le même principe que les hommes, ç'a été l'opinion d'Aristote, & cette opinion qui a encore ses partisans, Satan s'efforcera de la perpétuer, afin de rendre suspecte la conception de la sainte Vierge, & d'annéantir la prophétie qui le menaçoit d'avoir la tête écrasée par la femme.

Voilà des erreurs de spéculation qui en-

traînent des impiétés ; mais il en est d'autres qui ne font qu'obscurcir notre jugement , & que Satan se plaît encore à nous inspirer. Si Xenophane soutient que la lune est habitée ; si Heraclite prétend que le soleil n'a de grandeur que sa grandeur apparente ; si Anaxagore enseigne que la neige est noire ; si d'autres nient qu'il y ait des antipodes , ou croient que les étoiles tombent , ils auront tous Satan pour défenseur. Comme il déteste la vérité , il se plaît à en corrompre les sources ; & à produire une infinité d'erreurs. Si quelquefois ses actions ou ses discours sont conformes à la vérité , son intention n'est pas d'obéir au Créateur ; il fait du bien pour procurer le mal. Que le juste soit aimé de Dieu , c'est une vérité incontestable. Qu'il faille se connoître soi-même , suivant le précepte de l'oracle , c'est une excellente leçon de morale. Que Satan ait donné à Vespasien la vertu de redresser un boiteux , & de rendre la vue à un aveugle par son attouchement , c'étoit une action louable en soi , mais dont le motif étoit coupable. Il n'avoit en vue que son intérêt , & que ses avantages particuliers. Il confirmoit le peuple dans l'idée qu'il avoit de sa puissance ; mais ce qui étoit essentiel , il se concilioit les empereurs. Car il n'ignoroit pas qu'ils pouvoient à leur gré renverser ses oracles , & diminuer son autorité.

L'empire de la vérité ne reconnoit point de bornes, il s'étend jusqu'aux enfers, & les démons sont continuellement forcés de lui rendre hommage, non seulement en ce qui est vrai de toute éternité, & dont l'essence est conforme à l'idée du créateur, mais encore dans ce qui est logiquement ou moralement vrai. Car ils admettent des vérités pratiques, soit en conformant leurs discours à leurs actions, ou leurs actions avec leurs idées. Quoiqu'ils puissent s'entendre mutuellement sans le secours de la parole, ils forment pourtant leurs conceptions sur des objets réels, & se communiquent ces conceptions par des moyens qui emportent avec eux l'idée spécifique. Pour ce qui est des vérités morales, ils s'accordent bien à nous tromper à cet égard, mais ils sont bien éloignés de s'en imposer entr'eux sur le même article; convaincus que rien ne peut se soutenir sans la vérité, & que leur société même ne subsisteroit point sans elle. Pour m'expliquer davantage, je dis que non seulement il est des vérités pratiques pour les démons, mais qu'en un sens ils desireroient que la vérité étende ses limites. Car il y a bien des choses dont ils reconnoissent la fausseté, qu'ils voudroient qui fussent véritables. Il est impossible que Satan ne souhaite point d'être tel qu'il le dit, & d'avoir la connoissance des événe-

mens futurs . S'il étoit en son pouvoir , le sentiment d'Aristote sur la durée du monde, seroit véritable , c'est à dire que le monde ne finiroit point , & qu'il seroit incorruptible comme lui ; il espéreroit échapper aux tourmens qu'il endure , mais qui pourtant ne sont rien en comparaison de ce feu terrible qui mettra fin à tous les artifices , & qui le brulera sans le consumer. Ce n'est pas que par ces souhaits , il favorise la vérité ; il en est au contraire en plusieurs sens l'ennemi capital. Si par impossible ce qui est maintenant la fausseté même , se convertissoit selon ses desirs en vérité , l'ordre immuable de l'univers seroit perverti ; car tandis qu'il murmure contre la disposition présente des choses , & qu'il règle suivant ses souhaits ce qui est actuellement déterminé , il sort de sa nature , il voudroit que ces vérités éternelles s'écartassent de la règle primitive, & fussent contraires à l'idée de cet être intelligent , des mains de qui rien n'est sorti que de parfait. C'est ainsi que dès le moment de sa création il se révolta contre la vérité. Non content d'être la plus excellente de toutes les créatures, il offensa celui qui en avoit ordonné ainsi , & l'offensa non seulement par sa révolte même , mais encore par la simple idée qu'il en avoit conçue auparavant.



# ESSAI

## SUR LES ERREURS POPULAIRES.

### LIVRE SECOND.

*DE PLUSIEURS OPINIONS  
populaires touchant les minéraux &  
les végétaux, qui quoique fausses ou  
douteuses sont généralement prises  
pour vraies.*

---

### CHAPITRE PREMIER.

#### *Du Crystal.*

**O**N a cru autrefois, & l'on croit encore aujourd'hui que le crystal n'est autre chose qu'une glace, ou de la neige tellement condensée par la longueur du tems, qu'elle ne peut plus se fondre. Si la prescription avoit lieu ici, ou si une opinion tiroit sa certitude du grand nombre de ses défenseurs, celle-ci seroit incontestable, & ne devoit pas même être examinée. Il y en a peu qui ayent eu autant de partisans, & qui ayent été aussi universellement re-

ques. Pline assure en termes formels que la matiere du crystal est une glace extrêmement condensée, *crystallus fit gelu vehementius concreto*. Claudien en décrit la formation suivant cette idée. Seneque avoit déjà embrassé le même sentiment ; & ce sentiment qui a été suivi par Scaliger, Albert le grand, & beaucoup d'autres modernes, les peres de l'Eglise, comme S. Basile dans son hexameron, Isidore dans ses étymologies, S. Augustin, S. Grégoire le grand & S. Jérôme en expliquant le premier chapitre d'Ezechiel, l'ont pareillement adopté.

Cependant malgré le nombre & le poids de ces autorités, une exacte recherche nous apprend que l'opinion contraire a beaucoup plus de vrai-semblance. Si d'un côté plusieurs écrivains tiennent pour l'affirmative, il y en a aussi plusieurs pour la négative, & parmi ces derniers, presque tous ceux qui ont écrit des minéraux avec quelque exactitude. Diodore de Sicile, livre II. nie positivement que la glace soit la matiere du crystal, si l'on prend le mot *crystal* au sens propre, comme l'a fait Rhodigin, & non pour le diamant, comme l'a voulu Saumaïse. Solin qui ne fait guere autre chose que copier Pline, & qui l'adopte presque en tout, l'abandonne sur cet article. Matthiole dans ses commentaires sur Dioscoride, Agricola, Cardan, Bœtius, de Boot, Cœsius Ber-



nardus, Sennert & plusieurs autres ont absolument rejeté cette opinion.

Mais indépendamment de ces autorités qui ne s'accordent point avec l'opinion commune, il est aisé de détruire le sentiment dont il s'agit, en établissant une différence réelle entre la glace & le crystal. Et d'abord il est probable que leur concrétion se fait d'une manière différente. Car si le crystal est une pierre, comme on le croit généralement, il est moins congelé par le froid que par des esprits minéraux; d'où il résulte que tandis qu'il étoit fluide, il n'avoit guere d'aptitude à se convertir en glace, puisqu'il est certain que les esprits minéraux résistent au froid, & qu'ils se glacent très rarement. Ainsi observons-nous que les fontaines, & que les endroits des rivières & des lacs, où il y a des éruptions minérales conservent toujours leur fluidité. L'eau forte, & toutes les solutions minérales de vitriol, d'alun, de salpêtre, de sel armoniac ou de tartre, quoiqu'exhalées à un certain point, & placées en des lieux souterrains & d'une grande fraîcheur, s'ébrancheront bien en des cristaux blancs, & qui ressemblent à la glace; mais cette congelation n'est point absolument produite par le froid; c'est plus tôt une *induration* des parties intrinsèques qui se sont rapprochées mutuellement, les parties aqueuses étant absorbées, & comme per-

dues dans le tout. Que du bois ou d'autres corps soient pétrifiés par l'eau ou par des particules de terre empreintes de ces esprits minéraux ; ce n'est point au froid que nous attribuons leur *induration*, mais à des esprits salins , à des causes qui environnent ces corps , & qui communiquent leur nature à tout ce qui en est susceptible.

La glace au contraire est de l'eau condensée par la froideur de l'air. L'eau dans cet état n'acquiert point une nouvelle forme ; il ne lui arrive d'autre changement , sinon que sa fluidité est suspendue pour un tems. Ce n'est même que de l'eau seule que l'on peut dire proprement qu'elle se congèle. Car on dit du mercure qu'il se fixe , du lait , qu'il se coagule , des huiles ou des corps onctueux , qu'ils s'épaississent. Aristote a tiré de la gelée une expérience sur la fécondité de la semence de l'homme ; ce qui n'est pas aqueux , & ne peut servir à la génération , ne se congèle pas , dit ce philosophe. Je croi au reste que ceci ne doit s'entendre que du germe & de ses parties spiritueuses , car j'ai observé que le blanc des œufs est sujet à la gelée. C'est sur ce fondement que Paracelse extrait l'esprit de vin , après l'avoir mis pendant quatre mois dans du fumier de cheval , & l'avoir ensuite exposé à l'air le plus froid : d'où il arrive que les parties aqueuses se gèlent , tandis

que les esprits se retirent dans le centre qui est entouré de glace.

Mais ce qui merite d'être examiné, c'est si cette congelation est uniquement produite par le froid, ou si quelque ferment nitreux ou quelque esprit de sel n'y contribue pas aussi; car nous observons qu'avec du sel & de la neige on peut faire de la glace auprès du feu, & que l'on peut encore en faire dans toutes les saisons avec de l'eau & du salpêtre mêlés ensemble & fortement agités. Par là nous expliquerions la génération de la neige, de la grêle & de la gelée, la qualité pénétrante de quelques vents, la froideur des cavernes & des souterrains; & nous comprendrions mieux comment les esprits volatiles des minéraux sont fixés par le nître dans les préparations chymiques, & comment cette propriété qu'il a de congeler le rend un remede utile dans les fièvres.

Ce qui prouve encore que la concrétion du crystal & de la glace est differente, c'est qu'il y a plusieurs façons de dissoudre la glace; au lieu que le crystal ne se dissout qu'en peu de manieres. En effet les causes de leurs dissolutions sont opposées à celles de leur concrétion, car les particules indivisibles s'unissent & se séparent par des causes opposées entr'elles. Ce qui s'est uni par l'expression des parties aqueuses se séparera

par humectation; comme la terre, la boue & l'argile. Ce qui a été coagulé par le feu sera liquéfié par toute humidité aqueuse, comme le sel & le sucre qui se fondent aisément dans l'eau, mais difficilement dans les huiles, ou dans l'esprit de vin bien rectifié. Ce que le froid a congelé, une chaleur humide le dissoudra, si ses parties sont aqueuses, comme les gommes arabiques; par une chaleur étherée, ou dans des huiles, si ce sont des corps résineux, comme la thérébentine, le goudron, l'encens; par cette même chaleur, & dans les huiles, si ce sont des gommes résineuses, comme le mastich, le camphre & le storax; & si ce sont des corps qui n'y aient aucun rapport, comme le bdellium, la myrrhe, &c. ni par la chaleur étherée, ni dans les huiles. Pour dissoudre les métaux, il faut un grand feu sec, car quoique l'eau les ronge, on ne sçauroit pourtant les dissoudre dans cet élément, quelque degré de chaleur qu'on lui ait donné. Quelques corps seront dissous par le même feu, quoique les parties dont ils sont composés soient terrestres, comme le verre qui se fait communément avec du sable fin & les cendres de fougere. De même on fera fondre le sel, quoi qu'il doive sa forme à la chaleur.

Et c'est ainsi que l'on parviendra, quoique difficilement, à fondre le crystal, en le

réduisant d'abord par calcination ou autrement dans une poudre très subtile, dont avec des parties de verre on réussit à faire des verres; & c'est là la principale base des pierres artificielles. Il y a aussi plusieurs sortes de pierres, comme les berylles & les cornalines, & les cailloux mêmes & les pierres à fusil qui se fondent au feu, ainsi que le verre.

La glace au contraire se dissout à tous les degrés de chaleur; elle se dissout au feu; elle se dissout dans l'eau ou l'huile chaude, & cede non seulement à la chaleur actuelle, mais aussi à la chaleur potentielle de plusieurs eaux. Elle se dissout sur le champ dans l'eau forte, dans l'esprit de vitriol, de sel ou de tartre, & ne résiste pas long-tems à l'esprit de vin. J'ajoute que pour la fondre, il suffit de la frotter avec du drap ou du linge. Au lieu que par là même le crystal est échauffé jusqu'au point d'acquiescer l'électricité, ou la vertu attractive de l'aymant. D'où il résulte que la glace & le crystal sont des corps differens.

Un autre preuve de ce que j'avance, est que le crystal ne se soutient pas sur l'eau, mais qu'il va au fonds, parce qu'il est plus pesant qu'un pareil volume d'eau, & que par la même raison il ne surnage que sur des métaux fondus ou de l'argent vif. La glace au contraire se soutient sur le moindre

volume d'eau , & quoiqu'elle se précipite dans l'huile, elle surnage dans l'esprit de vin ou dans toute eau spiritueuse. Elle surnage dans l'eau , parce qu'elle est plus légère que tout espace d'eau qu'elle occupe ; à la vérité elle ne surnage pas toute entière , comme font des corps plus légers , mais elle est horizontale à la surface de l'eau , parce qu'elle approche de sa pesanteur ; c'est à dire que sa partie la plus élevée est égale à la surface de l'eau. C'est par la même raison qu'une congelation de sel ou de sucre , quoiqu'elle ne se précipite pas au fonds ; s'abaisse au dessous de la surface dans l'eau claire , & plus encore dans l'esprit de vin.

Quoique la glace paroisse aussi compacte & aussi transparente que le crystal , elle n'a ces deux propriétés que dans un degré inférieur. Car ses particules ne sont pas si continues , ce qui diminue sa transparence ; & d'ailleurs elle est pleine de spumosités , ce qui diminue son poids. De là vient que l'eau , si elle se prend en des pots ouverts laisse après son dégel une écume causée par les particules d'air qui sont répandues dans sa masse , & qui s'unissant , & ne trouvant point de passage à la superficie , élèvent cette eau glacée , & lui font occuper un espace plus grand que lorsqu'elle étoit fluide. On peut le remarquer sur tout en des

verres exactement remplis d'eau , laquelle étant glacée paroît surpasser les bords : enforte que l'expérience semble confirmer que l'eau subit une espece de raréfaction dans le tems même qu'elle est épaissie par la gelée.

La glace & le crystal sont deux corps distingués & par les parties qui les composent, & par leur figure & par leur couleur. La glace est une concrétion homogène , sa matiere est l'eau , & ce n'est que par accident qu'elle en excède la simplicité. Le crystal est un corps mixte, les parties qui le constituent sont hétérogenes , & il contient ces principes, dans lesquels on résout les mixtes. Car outre le principe mercuriel, il renferme beaucoup de parties sulphureuses , qui en étant détachées, causent son attraction électrique. D'ailleurs on en tire du feu par la même operation que des autres pierres , & si on le bat avec de l'acier, il en sort presque autant d'étincelles que d'une pierre à fusil. Or il n'y a point de corps qui n'ait des parties sulphureuses ou ignées, & ces parties sortent plus ou moins facilement à proportion de leur abondance. Car ces étincelles ne sont point de l'air allumé par la percussion des corps durs , mais des éruptions des étincelles vitrifiées qui se séparent des corps ainsi frappés. En effet les diamans, le marbre, ni les pierres d'aga-

the , quoique des corps très durs , ne donnent pas facilement du feu , lorsqu'ils sont frappés avec l'acier , encore moins lorsqu'on les heurte les uns contre les autres. Et même une pierre à fusil n'obéira pas à l'acier , s'il arrive que ces deux corps soient fort mouillés , parce qu'alors les étincelles sont étouffées dès leur naissance.

Le crystal contient aussi plusieurs particules salines ; ce qui peut causer sa fragilité , comme on l'observe dans le corail. Ce sel est séparable par la chymie , & comme des autres corps de la même espèce , on en fait l'analyse par calcination , réverbération , sublimation & distillation ; & dans la préparation du crystal , Paracelse a fait une règle applicable à toutes les pierres précieuses.

Le crystal , en un mot , est composé de parties si éloignées de la dissolution dont la glace est susceptible , qu'il ne peut être que difficilement ramolli : d'où vient que l'on peut y incorporer les couleurs & les teintures des minéraux , & lui donner la qualité des pierres précieuses , ainsi que Bœtus l'a déclaré sur la distillation de l'urine , de l'esprit de vin & de la thérébentine , & non seulement il ne peut être réduit en poudre par le frottement , mais il résiste au feu jusqu'à se vitrifier. Or rien ne prouve mieux que ses parties sont terrestres



& fixes. Car la vitrification est le plus grand effort du feu ; c'est une fonte du sel & de la terre qui sont les élémens fixes de sa composition , où le sel fusible entraîne les parties terrestres & non fusibles du corps continu. C'est pour cela que les cendres dont on a lavé le sel ne se fondent pas , comme on l'observe dans les cendres des os brulés , dont on se sert pour éprouver les métaux. Ce n'est de même qu'une grande chaleur qui peut les liquéfier , en agissant sur leurs parties fixes & sur les volatiles , aussi-bien que sur leurs parties sèches & sur les humides , qui sont tellement unies , que dans le tems même que ces corps sont atténués par la chaleur , les parties humides ne s'envoient pas , mais qu'elles attirent avec elles les fixes dans une même liquéfaction. Il faut un moindre degré de chaleur pour fondre la cire & les huiles , quoique l'huile & le sel , les principes fluides & les fixes ne se séparent pas facilement. Cependant quoique ces corps ayent été liquéfiés par vitrification ou fusion , ils reprennent d'eux-mêmes la forme des corps solides. Au lieu que la fonte de la glace n'est qu'une simple résolution , ou un retour de la solidité à la fluidité.

Pour ce qui est de la couleur , quoique dans son état transparent le crystal semble n'en point avoir , on lui trouve une espee

de bleu , quand il est réduit en poudre ; dans ses parties grossieres il est d'une couleur plus foncée que les glaces de Venise , & il retient cette couleur , jusqu'à ce qu'il ait souffert une chaleur considerable. Ce qui pourtant ne doit point nous surprendre , parce que les corps transparens & vitrifiés sont plus clairs dans leur état naturel qu'après leur réduction en poudre. Ainsi le *stibium* ou verre d'antimoine , lorsqu'il est en son entier , paroît avoir quelque nuance de rouge , au lieu qu'il paroît jaune quand il est en poudre. Ainsi du verre teint d'un rouge de sang , n'aura qu'une couleur brune tirant sur le noir , s'il est réduit en petits atomes.

Quant à la figure du crystal , que Plin. desespéroit de pouvoir déterminer , le plus souvent elle est hexagonale , ou de six côtés. C'est ce qui a fait croire à quelques-uns que sa détermination n'est ni limitée , ni dirigée par la contiguité des corps de son espece , mais qu'elle part d'un principe particulier , comme on l'observe en d'autres concrétions. Ainsi les pierres qui se trouvent quelquefois dans la vésicule du fiel des corps humains , sont le plus souvent triangulaires ou pyramidales , bien que la figure de cette partie ne semble pas les y déterminer nécessairement : ainsi la pierre nommée *lapis stellaris* represente la figure d'une étoile ; le

*Lapis judaicus* a des lignes circulaires dans toute sa grandeur , & distantes également les unes des autres , comme si c'étoit un ouvrage de l'art. Ainsi la pierre dite *des fées* que l'on trouve souvent dans les mines de gravier , est d'une figure hémisphérique , & cinq lignes doubles montent du centre de sa base , & se réunissent à son pôle si nul corps n'y fait obstacle. Le *belemnites* , le *lapis anguinus* , le *cornu hammonis* , & plusieurs autres pierres ont des figures régulières , comme on peut s'en convaincre par les figures que les mineralogistes en ont tirées. La glace au contraire n'a d'autre figure que celle qui lui est imprimée par les corps qui lui sont contigus. Sur la surface libre des eaux , elle est plate ; dans la grêle , elle est ronde , parce qu'elle prend cette figure en descendant par gouttes au travers de l'air , selon la quantité de la pluie qui s'est congelée autour de ses premiers atomes , elle est plus ou moins grosse , & ces atomes semblent être quelque particule plumacée de neige , quoique la neige elle-même soit sexangulaire , ou du moins de la figure des étoiles à plusieurs angles.

La glace & le crystal different encore par rapport au lieu de leur génération. On trouve bien du crystal dans les climats froids , où la glace dure long-tems , mais on en

trouve aussi en des climats où rarement on voit de la glace , & où elle ne tarde pas à se fondre , comme Pline & Agricola le rapportent de l'isle de Chypre , de la Caramanie , & d'une isle dans la mer rouge. On en a trouvé encore dans les veines des minéraux , quelquefois en des rochers , témoin ce sculpteur qui en rencontra dans la pierre qu'il avoit choisie pour le buste d'Octavio duc de Parme. Il en croît même par veines , comme dans le mont *Solvino* près de Pergame , & si l'on en tire quelques morceaux , ils sont bien-tôt remplacés , le crystal poussant de nouvelles branches aux mêmes endroits : ce qui a fait dire au sçavant *Cerautus* : que l'on voye maintenant si le crystal est un fossile , ou bien de la glace.

Pour ce qui est de la glace , elle ne se forme aisément que dans les endroits où l'air a un libre accès , comme je l'ai expérimenté en des verres d'eau couverts d'huile à la hauteur d'un pouce ; car bien qu'il gèle très fort dans notre climat , l'eau n'y gèle que difficilement ainsi couverte d'huile. En effet l'eau se glace d'abord dans sa superficie , & s'épaissit au fonds , quoiqu'on l'expose à l'air en des vases de plomb , ou d'autres métaux plus froids ; ce qui s'accorde avec ce que dit Job : *le fonds de la mer est glacé*. Au reste l'eau se convertit-elle plus

promptement en glace , lorsqu'elle a été chauffée , comme c'est l'opinion commune ? nous nous en rapportons à l'expérience de *Cebes* qui dans son excellent traité des météores le nie formellement.

La glace & le crystal n'ont pas les mêmes qualités élémentaires & médicinales. La glace est de la nature de l'eau , c'est à dire froide & humide. Le crystal est froid & sec , & de même nature que la terre. La plupart des médecins condamnent l'usage de la glace ; plusieurs approuvent celui du crystal. Quoique *Dioscoride* & *Galien* n'en fassent point mention , *Mathiole* , *Agricola* & beaucoup d'autres , en exaltent la vertu pour les dyssenteries & les diarrhées ; le grand nombre des chymistes pour la pierre , & tous conviennent qu'il est admirable pour faire venir du lait aux nourrices. Il y en a même quelques-uns qui le regardent comme un antidote.

Or ces propriétés spécifiques ne peuvent être attribuées à la glace , qui n'est que de l'eau condensée : du moins les esprits raisonnables ne la croiront pas capable de ces différens effets , qui ne conviennent point aux élémens.

Nous avons exposé jusqu'ici ce que le crystal n'est point : essayons maintenant d'expliquer ce que c'est. Et pour suivre ici ce que les meilleurs écrivains nous en ont

appris , & qui d'ailleurs est justifié par la raison ; c'est un corps mineral de la classe générale des pierres , & qui a été rangé par quelques-uns dans la subdivision qui contient les pierres précieuses. C'est un corps transparent , qui ressemble au verre & à la glace. Il est produit par une percolation lente de la plus pure & de la plus claire humidité de la terre. La froideur de cet élément entre bien pour quelque chose dans sa production , mais il ne lui doit ni sa détermination ni son efficace. Elle a pour cause un principe particulier , outre sa propre disposition à être pétrifié. C'est ainsi que les philosophes les plus sensés n'ont point conçu que les diamans , les berylles , &c. ne fussent dans leur origine que des glaçons , ou des substances purement aqueuses & convertibles en glace , lesquelles auroient acquis leur solidité par le froid , celui des poles mêmes n'étant pas capable d'un pareil effet ; ils ont cru au contraire que c'étoit les parties de la terre les plus déliées qui ont été si bien fondues qu'elles ont demeuré transparentes , & qu'elles contenoient des esprits pétrifiants & capables de leur procurer une dureté à l'épreuve de l'action des corps étrangers. Ce qui rend ces pierres bien différentes de la plus forte glace , que la chaleur du soleil dissout aisément même dans les mers du nord : au lieu que

que non seulement les diamans & les saphirs, mais encore les veines de crystal les moins dures restent indissolubles dans les plus ardens climats, & dans le Congo.

Je crains donc que par rapport aux productions souterraines nous ne fassions point assez d'honneur au Créateur. Quoique Moyse n'ait point parlé des minéraux, & qu'il n'ait décrit que les choses visibles au tems de la création, on ne peut douter qu'alors il n'y eût dans le sein de la terre un grand nombre de productions plus parfaites que leurs simples élémens. Car quoique les minéraux n'aient peut-être pas toutes les propriétés des plantes, ni la même perfection, ils ne laissent pas de renfermer comme elles des différences spécifiques, bien qu'en un degré inférieur, & dès le commencement ils ont eu des principes qui ensuite se sont développés dans le sein de la terre. S'ils n'arrivent pas à un degré sensible de vie, ils en approchent pourtant; & le terme de concrétion ne nous donne point une idée nette de cette action; moins encore doit-il nous suffire de les appeler des mixtes élémentaires & souterrains. La propriété distinctive des pierres précieuses, c'est leur *diaphanéité*. Pour ce qui regarde le rayonnement ou le brillant qui se rencontre en plusieurs, il ne se trouve point dans le crystal. Il est moins compacte &

moins dur ; aussi pour le tailler , l'acier suffit , il n'est pas besoin d'employer l'émeril , comme on l'employe pour le saphir , le granite & le topaze. Quant à la diaphanéité , elle se trouve dans le crystal en un haut degré , parce que c'est un corps continu , & que les parties terrestres & salines sont parfaitement fondues & liées ensemble. Deux expériences prouvent que c'est à la continuité de ses parties , qu'il faut attribuer sa diaphanéité. L'une se fait en rendant transparens des corps qui ne l'étoient point , ou qui l'étoient peu. C'est ainsi que la neige fondue , & que la corne & tous les autres corps qui peuvent se résoudre en gelée deviennent transparens. On peut observer la même chose dans le papier qui étant plus huilé transmet mieux les rayons du soleil. L'autre expérience se fait en rendant opaques les corps qui auparavant étoient diaphanes. Ainsi le verre étant réduit en poudre , & par là ayant acquis un grand nombre de surfaces , il devient opaque , & ne transmet plus la lumière. Je dis le même du crystal réduit en poudre , & même avant qu'il y soit réduit ; car si on lui donne un certain degré de chaleur dans le creuset , & que sur le champ on le jette dans l'eau , il s'obscurcit , il perd de sa transparence , parce que l'eau qui entre dans ses pores sépare ses parties , & interrompt l'union de ces mêmes parties en lignes droites.



Il est à présumer que ce qui a accrédité l'opinion que nous combattons ici, c'est la conséquence que l'on a tirée de l'observation suivante. Quelquefois le crystal se trouve dans les rochers & ailleurs de la même forme que l'on voit prendre aux gouttes d'eau avant que de tomber à terre. Ce qui peut venir de la nature des lieux ; ou bien ce sont des pétrifications ou *indurations* minérales qui comme les pierres précieuses sont produites par les percolations d'une terre disposée à ces concrétions, ou peut-être par des ouvertures du terrain qui s'est séparé par quelque accident. Mais il est plus vraisemblable que ce qui a fondé cette opinion, c'est le terme de crystal qui en grec signifie également du crystal & de la glace : d'où on aura conclu que cette identité de nom renfermoit une identité de nature & de propriétés. Ce n'est pourtant qu'une équivoque semblable à l'équivoque qui trompa celui qui but de l'eau forte pour de l'eau de vie, ou quelqu'autre eau distillée & spiritueuse que les anglois nomment des eaux fortes. Telle est encore l'illusion de ceux qui prennent le blanc que l'on trouve dans la tête de la baleine pour sa semence, parce qu'il a plu aux auteurs de l'appeller *sperma ceti*, ou l'erreur de ceux qui confondent la gomme d'un arbre avec le sang de dragon. Nous pourrions également dire que le ciel

crytallin est de la substance du crystal, ou que Dieu fait pleuvoir du crystal, parce qu'on lit au pseaume 47. *mittit crystallum suam sicut buccellas*. Ce qui étant litteralement traduit du grec des Septante, ne signifie autre chose sinon qu'il lance les glaçons, ainsi que le porte clairement la version de Junius & de Tremellius : *dejicit gelu suum sicut frusta*.

## CHAPITRE II.

### DE LA PIERRE D'AYMAN.

On doit distinguer ce qui est certain ou probable par rapport à l'ayman, d'avec ce qui est communément cru, quoiqu'évidement ou probablement faux. 1°. De la vertu magnétique de la terre, des quatre mouvemens de l'ayman, sa verticité ou direction ; son attraction, sa déclinaison, sa variation, ensuite de son antiquité. 2°. On refute plusieurs opinions touchant ses propriétés naturelles & medecinales, & plusieurs faits historiques & surnaturels.

**N**ous appellons magnétique non seulement tout corps qui a une vertu attractive, mais encore tout corps qui placé dans un juste milieu, est par lui-même disposé à garder une situation invariable. Or nous concevons que le globe de la terre a cette

vertu, & qu'il est par là déterminé à tenir son axe tourné vers lès deux poles, comme vers ses deux points fixes. Il a été tellement fait & dirigé vers ces mêmes points, que les parties qui sont maintenant sous les poles ne resteroient pas naturellement tournées vers l'équateur, & que la Groenlande ne prendroit pas la place des terres Magellaniques. Et supposé qu'on pût le pousser hors de sa place, il ne quitteroit pas ses deux poles, & ne se placeroit pas à l'orient ou à l'occident de l'espace qu'il occupe à présent. Il est vrai qu'à raison de sa pesanteur il est possible qu'il soit le centre de l'univers; mais c'est moins par cette pesanteur, que par sa verticité naturelle que l'on peut résoudre les questions suivantes; pourquoi il garde sa position, sans qu'elle puisse être changée ni par l'addition d'aucun corps, ni par la diminution de sa surface? pourquoi l'équilibre de l'un ou de l'autre corps n'est point interrompu, ce qui causeroit une variation dans l'élévation des étoiles? pourquoi ses poles sont toujours exactement nord & sud? pourquoi, malgré la violente agitation des cieux, de l'air & des vents, malgré ses propres mouvemens qui le font quelquefois s'entr'ouvrir & se séparer, ses parties polaires ne s'inclinent point vers l'équateur, ce qui changeroit sa latitude? Ce qu'il y a de probable;

c'est que le Créateur lui-même a posé les fondemens de la terre ; suivant les textes de l'écriture , pseaume 93. *Firmavit orbem terre qui non commovebitur.* Job. 30. *Extendit aquilonem super vacuo* , &c. Et c'est aussi ce que l'on peut répondre de plus raisonnable à ceux qui demandent sur quoi sont appuyés les fondemens de la terre , & qui les a posés. Si Anaxagore , Socrate & Démocrite avoient connu cette vérité , ils n'auroient pas donné de si frivoles raisons de la solidité de la terre. Thalès de Milet ne l'auroit pas fait nager au milieu des eaux , & Xenophanes n'auroit pas été réduit à avancer une autre absurdité.

Mais ni la vertu magnétique de ce grand corps n'est toute renfermée en lui-même , ni cette vertu ne se termine à sa surface. Elle se répand à des distances indéterminées , & se communique à l'air , à l'eau , & à tous les corps qui l'environnent. Et c'est en excitant cette vertu dans ces mêmes corps , & dans ceux qui sont au dedans du globe de la terre qu'il exécute d'une manière secrète & invisible tout ce que nous voyons exécuté par l'ayman. Ces écoulemens pénètrent tous les corps , & s'appliquent à tous ceux qui sont disposés à recevoir leur impression. Et si ces corps ne sont retenus par leur pesanteur , ils se conforment aux situations qui peuvent mieux

les unir à ce qui les met en mouvement. Cette vérité est confirmée par des observations, dont il est impossible de rendre raison que par cette vertu magnétique de la terre. Or soit que ces écoulemens en sortent en atomes branchus, ainsi que le prétend Descartes ; soit qu'ils se glissent comme des ruisseaux, attirés par l'un ou l'autre pôle de la terre vers l'équateur, ainsi que le chevalier Digby l'a ingénieusement imaginé ; loin que ces différentes vues aillent à diminuer la vertu magnétique de la terre, elles expliquent plus nettement les opérations, & tous les phénomènes qui concernent l'attraction magnétique. Et de même que les astronomes font plus de cas des hypothèses, qui quoique subtiles sont plus vraisemblables ; les philosophes doivent encore plus adopter les principes qui confirment mieux les expériences, & fortifient les observations. Il est vrai que le système des écoulemens, leur pénétrabilité, leurs sentiers invisibles, & leurs effets certains sont prodigieux, car outre les écoulemens magnétiques de la terre, il est à présumer qu'il en sort de beaucoup d'autres corps dans tous les tems, & d'une manière invisible ; & au travers de toutes sortes de milieux. Mais cette partie de l'histoire naturelle nous est encore inconnue, & selon toutes les apparences elle ne nous sera dévoilée que dans les derniers tems.

Il est constant en premier lieu, & c'est une chose confirmée par toutes les expériences, que l'acier & le bon fer, quoiqu'ils n'aient point approché de l'ayman, ont une vertu polaire ou directive; en sorte qu'étant placés comme il faut, une extrémité se tournera vers le nord; & l'autre vers le midi. Ce que je dis est évident dans les plaques d'acier longues & minces, qui sont percées au milieu, & mises en équilibre; ou bien dans un fil d'archal d'une pesanteur égale à de la soye non torse, & de la cire molle; car ce fil ainsi suspendu dirigera un de ses bouts vers le septentrion, & l'autre vers le midi. Que l'on passe encore du fil d'archal au travers d'une petite sphère de liège, & qu'on la mette sur l'eau, ou bien qu'on y laisse tomber doucement & horizontalement des aiguilles; on verra qu'elles ne cesseront de se mouvoir, jusqu'à ce qu'elles aient rencontré les deux pôles, & qu'elles se trouvent directement parallèles à l'axe du globe terrestre. Quelquefois ce sera la tête de l'aiguille, mais le plus souvent sa pointe qui se tournera vers le nord, se conformant ainsi à la terre de la même façon qu'elle y est déterminée par l'ayman. Car si une aiguille qui n'a point été aymantée est suspendue au dessus d'une pierre d'ayman, elle prendra une position parallèle, parce que dans cette situation, elle

elle se dirige mieux vers les poles. Or cette direction ne vient pas de l'aiguille même, elle procede des écoulemens magnétiques qui ont envelopé la terre dans le tems de leur formation, ou qu'elle a acquis par une position uniforme & continuée, comme nous le verrons dans la suite.

Ce qu'on rapporte du fer chaud n'est pas moins certain, qu'en se refroidissant il acquiert la verticité, ou la vertu directive, & si on le suspend dans l'air ou dans l'eau, la partie qui regardoit le nord au tems qu'il a été refroidi, il la dirige vers ce même pole; enforte que si avant cette operation il n'avoit point de verticité, il l'acquiert par là, ou s'il en avoit, il acquiert une verticité opposée, en le disposant autrement. Car le feu lui ôte non seulement ses parties grossieres, mais encore toute l'impression qu'il auroit reçue soit de la terre, soit de l'ayman, & les atomes magnétiques s'y attachent alors avec plus d'effet & de celerité.

Gilbert est le premier qui ait observé que le fer refroidi dans une position vers le nord & le midi acquiert une vertu directive, ce qui est indubitable, comme nous venons de le voir; mais il est certain qu'il l'acquiert encore dans une position perpendiculaire. Le bout qu'on aura refroidi du côté du nord en deçà l'équateur se tournera du côté du

nord , & attirera la partie meridionale de l'aiguille qui lui sera présentée. L'autre bout qui aura regardé le midi attirera au nord selon les loix magnétiques l'aiguille qu'on lui aura de même présentée. Car il faut observer que les poles contraires s'attirent l'un l'autre , & que les semblables se fuient , le nord n'attirant point le nord. Or en deçà de l'équateur le bout qui approche le plus de la terre se tourne vers le nord , & le bout opposé vers le sud : en sorte que leur attraction étant toujours contraire à leur direction , ils s'unissent dans les bouts opposés. Que si , pour nous conformer à l'usage reçu , nous disons que la vertu du pole arctique se répand & se manifeste au midi , & que la vertu du pole antarctique se répand & se manifeste vers le nord , cela revient absolument au même.

Lorsqu'on n'a point d'ayman , on pourroit au besoin , pour trouver le nord & le sud dans toutes les saisons , user de cette méthode qui est du moins plus exacte que quelques autres. Que l'on pose debout un fil de fer rouge jusqu'à ce qu'il soit refroidi , & qu'ensuite on le suspende avec un cordon de soye non torse & de la cire , où le bout inferieur & qui s'est refroidi le plus près de la terre s'arrêtera , ce sera le nord ; & cela , soit qu'on l'ait refroidi à l'air , ou dans l'eau , dans l'huile de vitriol , dans



l'eau forte , ou dans le mercure. Il en est de même des utensiles de cuisine , & des fers que l'on met souvent au feu comme les pèles , les pincettes , les tenailles , qui acquerent la vertu magnétique , & qui étant suspendues dirigent leurs extrémités inférieures vers le nord , & attirent l'extrémité meridionale de l'aiguille. Pour en faire plus aisément l'expérience , il ne faut que placer une aiguille qui aura touché l'extrémité inférieure des pincettes , elle tournera son point du nord , & y appliquera sa pointe meridionale. On remarque , mais en un degré inférieur la même verticité dans les briques & dans les tuiles , ainsi que j'en ai fait plusieurs fois l'épreuve. Or pour acquérir cette direction , il n'est pas nécessaire que les fers dont nous avons parlé soient absolument rouges. Si l'on chauffe seulement un des bouts du fil d'archal , selon qu'on aura tenu ce bout pour le refroidir , il acquerra la même verticité que si on l'avoit rougi tout entier. Il n'est pas même nécessaire qu'on fasse refroidir perpendiculairement ces fers , ou qu'ils soient exactement placés dans le meridiem. Car bien que pour les refroidir , on les incline vers les équinoxes , on ne laissera pas d'y remarquer quelque verticité.

Je dis encore le même de la pierre d'ayman. Si on la fait rougir , elle perd la vertu

qu'elle avoit auparavant , & la terre lui en communique une autre pendant qu'elle refroidit : enforte que la partie la plus proche de la terre sera celle qui attirera la pointe meridionale de l'aiguille. J'en ai fait l'experience sur une pierre parallelogrammatique. Je changeai seulement les extrémités en la tirant du feu , & je changeai en même tems la vertu magnétique.

Ce que l'on dit des fers qu'étant long-tems dans une même position , ils acquérent la verticité , n'est pas moins vrai. Et cela est vrai non seulement quand des barres de fer ont été placées nord & sud dans le meridien , mais quand elles ont regardé le zénith , & qu'elles ont été perpendiculaires au centre de la terre ; comme on peut s'en convaincre par les barres des fenêtres & des gonds. Si l'on presente l'aiguille à leur partie inferieure , elle se tourne & leur presente sa pointe meridionale. Les briques qui ont long-tems demeuré dans des murailles acquérent aussi la même vertu. Ainsi on pourroit se tromper , si pour trouver le meridien on mettoit l'aiguille sur un mur , parce que les briques qui y ont été long-tems enchassées ont acquis une vertu magnétique , & que par conséquent elles pourroient détourner l'aiguille du pole. Ainsi ces fers que l'on dit avoir été convertis en ayman , soit que ce fût de vraies commu-

tations , ou que ce ne fût qu'une augmentation de leur vertu attractive , ont pu acquérir cette vertu , comme la croix de cent livres pesant qui est à Rimini sur l'église de S. Jean , ou le fer aymanté de Cesar Moderatus dont parle Aldrovandus , parce qu'ils étoient attachés à de pareilles murailles.

Enfin le fer n'acquiert pas seulement la veracité, lorsqu'on l'a refroidi , ou qu'il a resté long-tems dans une même position, mais, ce qui est surprenant , & ce qui confirme tout à la fois l'hypothèse de sa vertu magnétique , c'est qu'elle est manifestée par sa position seule ; selon qu'on en tourne alternativement les extrémités vers la terre. En effet , si l'on tient une barre de fer ou perpendiculaire sur l'aiguille , ou bien inclinée vers elle , sa partie inferieure attirera la pointe meridionale ; mais si on tourne cette barre , & qu'on la place sous l'aiguille , elle attirera l'extrémité septentrionale. Car l'inversion lui fait changer sa direction , & la terre lui en communique une nouvelle. Mais si cette même barre avoit été auparavant touchée de l'ayman , elle n'auroit pas ainsi varié , parce qu'alors étant déjà dirigée & déterminée par l'ayman , elle n'auroit point reçu cette autre impression.

C'est par ces principes que l'on peut

résoudre les questions suivantes : Pourquoi en deçà de l'équateur le pôle boreal de l'ayman attire un plus grand poids que son pôle meridional ? Pourquoi l'ayman conserve mieux sa vertu dans sa position naturelle ? Et pourquoi étant tiré de la terre il regarde le même pôle, qu'il regardoit avant que d'en être tiré.

Ce que l'on dit de la déclinaison de l'ayman, c'est à dire de la descente de l'aiguille au dessus du plan horizontal, n'est pas moins vrai. Car des aiguilles longues qui auparavant se soutenoient sur leur axe parallele à l'horizon, étant fort excitées par l'ayman, s'inclinent & abaissent la fleur de lys beaucoup au dessous de l'horizon, c'est à dire qu'elles abaissent le nord en deçà de l'équateur, & le sud au delà ; au lieu qu'à la ligne, l'aiguille s'arrête sans déclinaison. Et ceci a été démontré en plusieurs endroits de la terre, non seulement par rapport à l'aiguille, mais on en a fait encore des experiences sur un long fil d'archal posé à l'air dans son équilibre. Car excité par une forte pierre d'ayman, il abaisse un peu l'extrémité qui a été coupée, & il coupe la circonference horizontale. Le même s'exécute aussi sur une aiguille qui traverse un globe de liege, pourvu qu'il soit fait de maniere qu'il nage entre deux eaux : ce qui est facile. Car si le liege est trop leger, on diminuera

la pesanteur de l'eau en y jettant de l'esprit de vin ; s'il est trop pesant , on augmentera la pesanteur de l'eau , en y jettant un peu de sel , & si on l'avoit trop augmentée , on y versera doucement de l'eau fraîche. Qu'on retire ensuite l'aiguille , qu'on l'aymante , puis qu'on la remette dans l'eau , elle inclinera vers le fond sa partie boreale , & haussera sa pointe meridionale vers la surface de l'eau. Mais si l'on trouve trop de difficulté dans cette méthode , qui est de *Gilbert* , on fera la même experience dans une aiguille passée au travers d'une boule de liége qui touche également la superficie de l'eau ; car si l'aiguille n'étoit pas exactement en équilibre , l'extrémité la plus legere qui seroit aymantée , paroîtroit avoir acquis de la pesanteur. Et telle aiguille qui d'abord ne feroit que nager , si on la frottoit , s'enfonceroit absolument. De même si cette déclinaison étoit anéantie par l'attouchement du pole contraire , l'extrémité qui s'élevoit , s'enfoncera. On pourroit peut-être observer la même chose en des balances bien justes , ou des aiguilles que leur poids empêcheroit de nager facilement sur l'eau. Car si étant fortement aymantées , on les laisse tomber également , elles s'enfoncent d'ordinaire , & pénètrent l'eau par l'extrémité qui doit se tourner vers le nord. C'est ainsi qu'en plaçant une pierre d'ay-

man bien efficace au dessus ou au dessous de la balance, selon qu'on voudroit l'élever ou l'abaisser, on pourroit commettre quelque fraude, lorsqu'on peseroit des choses de grand prix, & dont les quarts de grains auroient une sorte de valeur.

Or si ces écoulemens magnétiques ne sont que des qualités, & si la pesanteur des corps ne produit d'autre effet que de les incliner vers la terre, il est certain que ce qui abaisse seul les autres corps, n'est pas en cette occasion le principal moteur, mais que c'est plus tôt l'attraction magnétique de la terre, & qu'elle produit cet effet par rapport à tout le globe, de la même manière qu'elle le produit à l'occasion d'une pierre d'ayman. Car si une aiguille non aymentée est suspendue à quelque distance au dessus d'un ayman, elle ne restera point parallele, mais elle déclinera par son extrémité septentrionale, & commencera par là à s'abaisser. Et, ce qui n'est pas moins surprenant, c'est que cette inclinaison n'est pas invariable. Car immédiatement sous l'équateur, l'aiguille sera parallele à l'horizon; au lieu qu'elle commence à s'incliner, & que cet effet augmente à mesure qu'elle est plus proche de l'un ou de l'autre pole, & qu'enfin elle se tiendroit presque droite. Ceci au reste n'est que ce qu'elle fait pour l'ayman, mais plus évi-

demment pour l'ayman sphérique qui seroit appliqué aux cercles du globe. Car à l'équateur de ce même globe, l'aiguille décrira un rectangle ; mais en approchant par le nord vers le tropique, elle regardera la pierre obliquement, & quand elle arrivera au pôle, elle la regardera directement ; & si elle n'est pas trop pesante, elle s'élèvera, & se tiendra perpendiculairement sur la pierre sphérique. C'est pour cela que sur l'observation exacte de cette déclinaison dans plusieurs latitudes, & sur des calculs bien comparés on a fait des instrumens par le moyen desquels, & sans le secours du soleil ou de la lune, on découvre les latitudes tant par mer que par terre. Cependant ces mêmes observations n'ont été ni si justes, ni si conformes entr'elles qu'il eût été à désirer ; car de toutes les tables de ces calculs que j'ai examinées, je n'en ai jamais pu trouver deux qui s'accordassent parfaitement, quoiqu'il y en ait quelques-unes que l'on a regardées comme justes. Particulièrement celles que *Ridley* reçut de *M. Briggs* professeur en géométrie à Oxford.

Ce qu'on dit de la variation de la boussole est apparemment la cause de cette diversité dans les calculs ; car nous ne doutons pas que les observations n'aient été faites dans les règles. La variation de la

bouffole est un arc de l'horizon intercepté entre le vrai meridiem magnétique , ou , pour m'exprimer plus clairement , c'est une déclinaison du vrai meridiem vers l'orient , ou vers l'occident. Le vrai meridiem est un grand cercle qui passant au travers des poles du globe terrestre , & le zénith de quelque lieu que ce soit , divise exactement l'orient & l'occident. Or c'est sur cette ligne que l'aiguille ne s'arrête pas tout à fait. Elle s'en écarte en plusieurs façons. La pointe boréale varie en dedans de l'équateur , celle du midi au delà , quelquefois vers l'orient , quelquefois vers l'occident , & dans quelques endroits mais en petit nombre , elle ne varie point du tout. On a d'abord observé qu'entre les terres d'Irlande , de France , d'Espagne , de Guinée & les îles Açores , la pointe boréale varie vers l'orient , & cela en plusieurs façons. A Londres elle varie d'onze degrés , à Anvers de neuf , à Rome de cinq au plus. Dans quelques endroits des îles Açores elle ne déclina point du tout , elle s'arrête au véritable meridiem. Dans cette partie des Açores qui est au delà de l'équateur , le point boréal de l'aiguille se tourne vers l'occident ; en sorte qu'à 36. degrés de latitude près de la terre , la variation se trouve d'environ onze degrés ; mais il en va autrement de l'autre côté de l'équateur vers *capo Frio* dans le



Bresil, la pointe meridionale varie de douze degres à l'occident , & de cinq ou six à l'entree du detroit de Magellan. Mais en s'avancant de la cote du Bresil vers les terres d'Afrique elle varie vers l'orient ; & au cap de *las Agullas*, elle s'arrête juste dans le meridien , sans se determiner d'aucun côté.

*Gilbert* à prétendu que l'inégalité de la terre , & sa situation entrecoupée par les mers , jointes à la differente disposition de sa vertu magnétique dans les terres élevées , étoit la cause de cette variation. Car l'aiguille s'efforce naturellement de se régler sur le meridien ; mais ses efforts étant interrompus , elle se porte vers le plus grand amas de terres. Quiconque entend les principes généraux de la géographie , comprendra ce que nous disons. Car la variation de l'aiguille vers l'orient , dans les Açores , où l'on est généralement convenu de placer le meridien , peut être causée par ces vastes terres de l'Europe , de l'Asie & de l'Afrique qui sont à l'orient , & qui attirent l'aiguille vers ce côté là. Et aux îles de S. Michel qui font partie des Açores , & qui sont à peu près au milieu de ces continens , & de cette autre vaste étendue des terres de l'Amerique , l'aiguille semble être également attirée par l'un & par l'autre continent ; elle ne décline d'aucun côté , mais elle est directement parallele au vrai meridien. Mais si on

avance plus loin , elle tourne sa pointe boréale vers l'occident , & regarde la partie où les terres sont plus vastes & plus voisines , & elle augmente sa variation dans la même latitude , à mesure que l'on approche des terres. Si Colomb , dit-on , ou quiconque a découvert l'Amerique eût connu la cause de cette variation , lorsqu'il eut fait plus de la moitié du chemin , il se seroit confirmé dans cette découverte , & il auroit prédit avec certitude que vers l'occident étoit un grand & vaste continent. Cette conséquence est à la vérité bonne , mais c'est à tort qu'on blâme Colomb ; car il ne connoissoit pas encore la variation de la boussole , qui n'a été découverte que par *Sebastien Chabot* , lequel découvrit ensuite la partie boréale de ce continent. Il est vrai qu'on découvrit d'abord cette partie de l'Amerique qui est la plus éloignée de nous , sçavoir la Jamaïque , le Cuba & la baye du Mexique. Et c'est en méditant bien sur cette variation , que certains navigateurs modernes s'imaginent qu'on pourroit trouver un passage aux indes par les mers du nord.

Or comme il y a plus d'écoulemens & d'activité où se joignent les plus grands continens , il s'ensuit que ces aiguilles éprouvent la plus grande variation dans les terres qui elles-mêmes reçoivent des terres adjacentes la plus grande impression ma-

gnétique. De là vient qu'à Rome la variation est moins grande qu'à Londres, car la France, l'Espagne & l'Allemagne qui sont situées à l'occident de Rome, diminuent la force des écoulemens, & les mettent presque en équilibre avec la vertu magnétique des terres qui sont à l'orient de Rome. L'Angleterre au contraire n'en a presque point à l'occident, au lieu qu'à l'orient elle a toute l'étendue de l'Europe & de l'Asie. De là vient qu'à Londres l'aiguille varie d'onze degrés, ce qui fait presque un rhomb entier. C'est de même les grandes terres du Bresil, du Perou & du Chili qui font décliner l'aiguille de douze degrés vers les terres, au lieu qu'elle ne varie que de cinq ou six au détroit de Magellan, parce que les terres y sont étroites, & qu'il y a de vastes mers des deux côtés. De même le cap *das Agullas* étant serré entre deux mers, & presque également éloigné des terres, l'aiguille s'y conforme au vrai meridiem, & n'est détournée de ce point par aucune terre adjacente. Voilà quelle est la grande cause des variations. Mais si dans quelques bayes ou quelques vallées l'aiguille est irrégulière, & varie plus qu'on ne devoit l'attendre, il faut en attribuer la cause à quelque eruption magnétique des lieux voisins. On est redevable de cette découverte au docteur Gilbert médecin de Londres. Ainsi

bien que la gloire en ait été donnée à différentes régions, c'est à l'Angleterre qu'on la doit : en quoi on lui a de plus grandes obligations qu'à Colomb même ou à Americ Vespucé.

Aux raisons que nous avons alleguées, on peut ajouter celle de Kirker ; cette variation selon lui ne dépend pas seulement des eruptions terrestres, ou des veines magnétiques de la terre qui par les côtés influent sur l'aiguille, mais encore du différent amas des terres vers les poles, lesquelles sont au dessous des mers, & agissent plus ou moins sur l'aiguille, à proportion que ces veines sont plus ou moins fortes, ou plus ou moins interrompues par des vuides. Il est aisé de le vérifier, en mettant au fond des eaux plusieurs pierres d'ayman, car à proportion de leur force une aiguille aymentée prendra différentes dispositions.

On peut encore par là même expliquer l'inconstance de ces variations, & pourquoi dans quelques lieux après un certain tems la variation n'est plus la même, comme on l'a remarqué : car il se peut qu'il soit arrivé dans les terres quelque changement, soit qu'il s'y soit allumé des feux souterrains, ou qu'il en soit sorti des exhalaisons, lequel changement aura entraîné celui des parties magnétiques, & par une conséquence nécessaire l'inégalité de la variation.

Il y a bien de l'apparence que les anciens ont ignoré cette vertu polaire de l'ayman. Et bien que *Levinus Lemnius* & *Calius Rhodiginus* en aient jugé autrement, je croi qu'il faut compter avec Pancirolle cette découverte parmi celles des modernes. Ceux qui tiennent la négative s'appuyent uniquement sur ce passage de Plaute : *hic ventus jam secundus est, cape modo versoriam*. Or ce *versoria* qui selon eux est la boussole, n'étoit selon Pineda, Turnebe & plusieurs autres, qui ont discuté ce point, que le cable qui sert à faire virer le vaisseau, au lieu que la boussole sert plus tôt à faire voir qu'on a viré de bord. Pour ce qui regarde les longues navigations des anciens, d'où l'on pourroit conclurre l'antiquité de la boussole chés eux, il est bien plus vraisemblable qu'ils se régloient sur le cours des étoiles, & que c'est par elles que les Pheniciens & Ulysse furent guidés dans leurs navigations. Ils jugeoient par le vol des oiseaux de l'éloignement où ils étoient des terres, ou bien ils s'en assuroient en ne faisant guere que côtoyer, comme Hannon, lorsqu'il fit le tour de l'Afrique, ou, comme il est rapporté dans la navigation de Jonas, en se servant de galeres. Je sçai que de la science universelle de Salomon quelques-uns inferent qu'il connoissoit la boussole ou quelque chose d'équivalent. Mais on pourra de

même en inferer que l'imprimerie , le canon & la poudre à tirer lui étoient connus , & qu'il possédoit la pierre philosophale , quoiqu'il envoyât chercher de l'or à Ophir. On ne nie pas que Salomon ne fût un prince extrêmement sçavant dans les matieres philosophiques , & que peut-être les anciens , Aristote sur tout , ont fait usage de ses écrits sur l'histoire naturelle. Mais s'il connoissoit la boussole, ses vaisseaux étoient de foibles voiliers, puisqu'ils employoient trois ans à naviger d'*Eziongeber* dans la mer Rouge à Ophir , qu'on suppose être la *Taprobane*, ou *Malaca* dans les indes , ce qui est une navigation de quelques mois seulement : tandis que nos amiraux *Drake* & *Candish* ont fait le tour d'un globe dans le même , ou dans un moindre espace de tems.

D'un autre côté la boussole est plus ancienne que ne le prétendent certains auteurs. Elle est antérieure à l'invention de l'imprimerie , & à la découverte de l'Amérique. Du moins elle n'étoit pas inconnue à Pierre Peregrin françois de nation , qui vivoit il y a plus de deux cens ans , & dont *Gasser* nous a conservé un traité de l'ayman , & du mouvement perpetuel que l'on pouvoit former par cette pierre. Paul Vénitien & le grand Albert qui florissoient il y a environ cinq cens ans en ont fait mention. Ils citent un livre d'Aristote *de lapide* ; mais  
bien

bien que ce traité se trouve parmi ceux d'Aristote dans le catalogue que Diogene Laerce nous a laissé des ouvrages de ce philosophe , je crois avec *Cabeus* que c'étoit l'ouvrage de quelque arabe qui vivoit peu de tems avant Albert.

Enfin ce que l'on a dit du saffran de Mars *crocus Martij*, qui est de l'acier rongé par du vinaigre ou du soufre , & mis ensuite au feu de reverbere , est pareillement vrai. Car l'ayman loin de l'attirer , n'y fait aucune sorte d'impression. Ceci doit s'entendre d'un saffran de Mars reverberé jusqu'à être de couleur pourpre , car l'acier ordinaire , ou en poudre est attiré par l'ayman , ainsi que les limailles de fer. Ensorte qu'on peut juger par cette experience de la bonté de la préparation dont je parle , laquelle est un excellent remede contre les diarrhées & les dysenteries. Je dis le même des écailles de fer qui sont rouillées , l'ayman ne s'y attache pas non plus. On peut encore par là s'assurer de la bonté de l'acier ( car plus il est pur , & plus l'ayman en attire de parties ) & juger s'il est vrai que certaines eaux convertissent le bois en fer ; si le verd de gris change le fer en cuivre , car l'ayman n'y fait aucune impression : quoiqu'à dire le vrai il n'y a guere d'apparence qu'en cette operation le fer ou le verd de gris soient transmués , parce qu'il y a une grande affi-

nité entre le verd de gris & le cuivre , & qu'après cette prétendue transmutation une grande partie du fer subsiste en son entier. Ceci peut aider à beaucoup de découvertes sur le vitriol , & sur le verd de gris de Mars , ou le sel d'acier selon quelques-uns , lequel est fait avec de l'esprit de vitriol , ou du souffre. Car la poudre d'acier étant bien lavée , elle s'attachera fortement à l'ayman , & se trouvera peu diminuée après cette ablution. Ainsi il est à présumer que ces sels retiennent peu de l'acier , & qu'ils sont plus tôt des esprits vitrioliques , à qui les écoulemens de l'acier ont donné la forme de sels.

---

### CHAPITRE III.

#### *Continuation du même sujet.*

ON regardera peut-être comme une erreur grossière , ou comme un paradoxe absurde ce que je soutiens ici , que c'est à tort que l'on attribue à l'ayman la vertu d'attirer , & que c'est mal s'exprimer , que de dire avec le peuple que l'ayman attire le fer. Je ne manquerai cependant ni d'expériences ni d'autorités pour établir cette vérité. Descartes dans ses principes nie formellement que l'ayman attire le fer : *magnes trahit ferrum , sive potius magnes & ferrum ad invicem accedunt , neque enim*



*ibi ulla tractio est.* Cabeus s'exprime presque dans les mêmes termes : *ambo pari conatu ad invicem confluunt.* Le docteur Ridley médecin de l'empereur de Russie dans son traité des corps magnétiques définit l'attraction, une disposition naturelle qui détermine ces corps à s'approcher, une union d'un corps magnétique avec un autre, & non pas une violente attraction du corps le plus foible. Gilbert est dans les mêmes principes, lui qui donne à ce mouvement le nom de *côition*, & qui veut qu'il soit produit non par la faculté attractive de l'un, mais par le concours des deux. Cet auteur soutient que c'est une union en tout sens de leur force & de leurs corps, à moins que leur poids, ou quelque autre cause n'y fasse obstacle. Ainsi ces actions contraires procederont des poles opposés, & sont moins une attraction, ou une expulsion, qu'une fuite mutuelle ou un mutuel concours. Les définitions de Van-helmont, de Kirker & de Liceti présentent à peu près les mêmes idées.

Ce sentiment est confirmé par les expériences. Si l'on attache un morceau de fer à un des côtés d'un bassin plein d'eau, & que l'on y fasse flotter une pierre d'ayman dans une boete de liége, elle s'approchera incontinent du fer. Si on présente de l'acier ou un couteau non aymenté à l'aiguille aymentée, l'aiguille se meut avec vitesse

vers l'acier, & s'y unit, tandis que celui-ci demeure en repos. Si on lime un ayman, la poussière ou les atomes s'attacheront au fer non aymanté, de même que la poudre de fer ou d'acier s'attache à l'ayman.

Enfin si l'on met en deux vaisseaux de liege un morceau de fer & un morceau d'ayman, & qu'on les place ensuite dans l'orbe de leur activité, l'un ne se meut pas, tandis que l'autre est en repos; mais ils partent tous deux à la fois, & s'abordent en même tems. Si donc l'ayman attire, l'acier de même a son attraction, puisqu'ici l'action attractive est reciproque, qu'ils la sentent tous deux à la fois, & qu'ils courent en même tems pour s'embrasser. D'où il résulte qu'en ces occasions quelques anciens ont employé des termes trop forts. S. Augustin appelle l'ayman le merveilleux ravisseur du fer : *mirabilem ferri raptorem*. Hippocrate le nomme la pierre qui ravit le fer. Et Galien disputant contre Epicure se sert du mot ἑλκευ, qui est aussi trop fort. Aristote est celui des anciens qui a employé les expressions les moins fortes, en parlant de l'ayman. C'est, dit-il, une pierre qui meut le fer τοι σιδηρον κινει. On peut excuser les expressions de Scaliger & de Cusanus.

On rapporte des choses admirables d'un ayman qui outre le fer attire aussi de la chair. Mais, comme l'assure Cabeus, c'est

Un ayman très foible, semé d'un petit nombre de lignes magnétiques & ferrées, dans la composition duquel entre sur tout de la terre glaise, ce qui fait qu'elle s'attache aux levres, comme l'hématite ou la terre de Lemnos. C'est de cette pierre que parlent les médecins, quand ils la joignent à l'*atite*, & qu'ils lui donnent la vertu de prévenir les avortemens.

On se trompe quelquefois sur la variation de la boussole, en prenant un point de l'aiguille pour un autre point. En effet il y en a qui comptent sa variation au delà de l'équateur par la diversion de la fleur de lys, au lieu que c'est la pointe meridionale qui la dirige. Car sur les côtes meridionales de l'Amerique ou de l'Asie, c'est la pointe du sud qui décline & qui varie vers la terre, étant déterminée de ce côté par son hémisphere propre qui est le meridional, en sorte que vers cette partie du globe on calculera mieux les variations par le sud. C'est pourquoi il faut se défier de certaines cartes & de certains calculs, où un bout de l'aiguille étant pris pour l'autre, & le nord mal à propos préféré au sud, on fait décliner l'aiguille de douze degrés vers l'orient à *capo Frio*, & de six au détroit de Magellan.

Mais que l'ail empêche l'attraction de l'ayman, comme on l'affirme d'ordinaire, c'est une opinion certainement fausse, bien

qu'elle nous ait été transmise par de graves écrivains , tels que Pline , Solin , Ptolomée , Plutarque , Albert , Mathiole & plusieurs autres. En vérité le *moly* d'Homere ne devoit pas operer des effets plus merveilleux. Je dis donc que la fausseté de cette opinion est démontrée par les experiences. Un fil d'archal rougi & éteint dans le jus d'ail ne laisse pas de conserver sa vertu polaire , & d'attirer la pointe meridionale de l'aiguille. Un morceau d'ayman enfoncé dans l'ail , aura la même vertu attractive qu'auparavant , & des aiguilles enfoncées & laissées dans l'ail jusqu'à s'y rouiller , retiennent pourtant leur vertu attractive.

On doit porter le même jugement de cette autre opinion soutenue par des anciens & des modernes , que le diamant a la vertu de suspendre ou d'empêcher l'attraction de l'ayman. C'est ce que dit Pline en termes formels : *adamas dissidet cum magnete lapide , ut juxta positus ferrum non patiatut abstrahi , aut si admotus magnes apprehenderit , rapiat atque auferat*. Mais si l'on place un diamant entre l'ayman & l'aiguille , ils ne laisseront pas de se joindre , dussent-ils passer par dessus le diamant. On peut même aisément faire passer une aiguille au delà du diamant que l'on auroit enchassé dans l'ayman. D'où il suit que ces auteurs se trompent , ou qu'ils ont pris pour des diamans ce qui n'en étoit pas.

Il ne faut pas non plus ajouter trop légèrement foi à ce que dit Paracelse, que si on frotte l'ayman avec de l'huile mercurielle, ou qu'on le place seulement dans de l'argent vif, il perdra pour toujours sa vertu attractive. Car l'expérience nous apprend que des pierres d'ayman & des aiguilles aymantées, quoiqu'elles eussent resté long-tems dans du mercure, n'ont point perdu leur vertu. Nous sçavons encore que des aiguilles rougies, & éteintes dans l'argent vif, ne manquent point d'acquies par cette extinction la vertu de se tourner vers les poles.

Le même Paracelse est bien plus absurde, quand il soutient que l'ayman rougi au feu, & souvent trempé dans l'huile de Mars, acquiert la force de tirer un clou qui seroit fiché dans une muraille. Car, & nous l'avons déjà dit, le feu détruit la force de l'ayman, & sa vertu attractive ne lui est rendue que par les écoulemens du globe terrestre. C'est Kirker qui a découvert la fausseté de l'opinion contraire, & je m'en suis assuré par plusieurs expériences sur des aymans enchassés, quoique plus foiblement sur d'autres.

La vertu de l'ayman est encore détruite par le tems, par la rouille, & même par une position contraire à sa nature. Car si on place un ayman près d'un autre ayman

vigoureux , sans égard à sa vertu polaire , il acquerra dans peu une vertu opposée ; ou s'il n'est pas placé dans son méridien , ou bien si ses pôles sont renversés, il perd de son activité , pour en prendre une contraire , & alors il attire vers le sud. On peut dire que sa position contribue plus que la limaille de fer à le conserver. Mais le moyen le plus prompt & le plus assuré de lui ôter sa vertu , c'est le feu , non seulement le feu actuel , mais le feu potentiel. Le premier la lui ôte vite & entièrement , l'autre ne la lui ôte que lentement & imparfaitement. Celui-ci change sa figure , & celui-là la détruit. Si on verse du vinaigre distillé , ou de l'eau forte sur la poudre d'ayman , elle aura encore étant séchée quelque vertu magnétique ; mais si on fait évaporer le dissolvant jusqu'à consistance , & qu'on laisse former des cristaux , l'ayman n'aura aucune vertu sur eux. De même si après avoir entièrement dissous de l'acier , on en sépare les parties par évaporation ou par précipitation , la poudre étant desséchée , elle ne s'unira plus à l'ayman. Quoiqu'une pierre d'ayman rougie perde sur le champ sa vertu naturelle , & que selon la position dans laquelle on la refroidit , elle reçoive de la terre une nouvelle faculté attractive : si pourtant on laisse cette pierre dans l'eau forte , ou quelque autre eau corrosive , & qu'on

qu'on la retire avant qu'elle soit fort rongée, elle conserve encore sa vertu, comme si elle étoit dans son état naturel. Et si on la garantit d'une plus grande corrosion, ou de la rouille, elle retiendra long-tems sa vertu, outre la vertu magnetique de la terre, qui subsiste depuis la création. Nous en avons une preuve admirable dans cette idole Egyptienne dont parle notre sçavant ami M. *Graves*, dans son livre intitulé *Pyramidographia*. Cette idole dont la matiere étoit une pierre d'ayman, & qui fut trouvée parmi des momies, conserve encore sa vertu attractive, quoique selon toutes les apparences, il y ait plus de deux mille ans qu'on l'ait tirée de la mine.

Il n'y a pas la moindre vraisemblance à ce que dit Pline, que l'ayman outre les corps ferrugineux attire aussi le verre liquesfié, puisqu'il n'entre rien dans la composition du verre qui participe du fer, ou de l'ayman, & qui puisse dans aucun sens attirer, ou être attiré. La matiere de notre verre est le sable le plus délié, & la cendre de fougere & de quelques autres plantes. Ce qu'il y a de vrai, c'est qu'on y a long-tems mêlé quelques morceaux d'ayman, ou plus tôt d'une certaine pierre nommée *manganes*, dans l'idée qu'elle separoit de la fonte du verre les parties de terre ou de fer. Et si cette attraction n'étoit pas plus

tôt électrique que magnétique, c'étoit un effet merveilleux semblable à celui que Vanhelmont rapporte d'un verre dans lequel on avoit préparé de l'extrait d'ayman, lequel verre avoit eu dans la suite une vertu attractive.

Mais pour s'assurer si l'ayman attire autre chose que le fer ordinaire, il ne faut qu'en faire l'essai sur d'autres corps. Il attire l'emeril pulverisé, & cette poudre luisante des Indes que l'on jette au lieu de sable, ou de sciure de bois sur l'écriture. On découvre une operation magnétique dans le charbon éteint des forgerons, parce que quelques parties de fer s'y sont attachées, ce qui le fait paroître luisant. Quelques-uns de ces charbons font tourner l'aiguille. Mais s'il est vrai que les cendres de ces vegetaux qui croissent au dessus des mines de fer ayent contracté quelque vertu magnétique, parce qu'elles contiennent des particules minerales, qui par sublimation se sont insinuées dans leurs racines, en même tems que le suc dont elles se nourrissent : si cela est vrai, dis-je, ainsi que quelques-uns assurent l'avoir observé sur des mines d'argent, de mercure, & d'or, c'est ce que j'ignore, & je m'en rapporte aux experiences qui en seront faites.

Je ne trouve guere plus de vraisemblance à ce que quelques-uns ont imaginé, & que rapporte un sçavant jesuite Eisp



nol , Eusebe de Nieremberg ; sçavoir que les cadavres humains sont magnetiques , & que s'ils sont étendus dans un batteau , ce batteau tournera , jusqu'à ce que la tête du cadavre regarde le nord. Si le fait est veritable , les corps des chrétiens seroient donc mal placés dans leurs tombeaux. Les juifs au contraire qui par respect pour leur temple tournent leurs lits vers le nort , & veulent avoir la tête au midi , quand ils dorment , sont dans leur position naturelle. Ce fait bien prouvé accrediteroit fort le systême du *microcosme* , & l'opinion de Paracelse qui partage le corps humain suivant les quatre points cardinaux , & qui en faisant des operations chimiques sur les excréments , & leur ayant communiqué par une longue préparation une bonne odeur , les appelle *libetha occidentalis* , la civette occidentale : car des parties anterieures du corps il fait l'orient de son microcosme , & des parties posterieures , il en fait l'occident.

Au païs de Galles où les batteaux sont faits de peaux , & ressemblent parfaitement à ceux dont parle César dans ses commentaires , on pourroit aisément faire l'experience de la verticité du cadavre humain ; car ces batteaux tourneroient à la moindre impulsion magnetique.

Une autre espèce de verticité est celle

que Michel Gundevogis, dans son traité sur le soufre a découvert en des vegetaux, comme en des bâtons également façonnés que l'on auroit poussés sous l'eau, & qui étant abandonnés à eux-mêmes remonteroient par l'extrémité qui étoit verticale au tems de leur vegetation. Mais ce fait a besoin d'être confirmé par des experiences.

Ce que rapporte *Lalius Biscola* tient encore plus du prodige. Il prétend que si à dix onces d'ayman on ajoute une once de fer, le poids n'augmentera pas de dix à onze : fable excusable dans les ouvrages de gens oisifs, parce qu'il ne faut pas plus de tems pour s'assurer du fait que pour le raconter. J'oubliois presque un autre fait adopté par *Casius Bernardus*, & confirmé par *Porta*. Ils soutiennent l'un & l'autre que des aiguilles touchées par un diamant contractent une verticité pareille à celle qui leur est communiquée par l'ayman ; mais ils ont contr'eux l'experience. Il est vraisemblable, ainsi que Gilbert l'a observé, que ce qui les a induit en erreur, c'est qu'ils se sont servis d'aiguilles, qui, comme la plupart, avoient déjà la vertu dont il est question ; en sorte que s'ils les avoient frottées contre de l'or, ou contre de l'argent, ils en auroient pû de même inferer que ces metaux ont une faculté magnetique.

Nous mettrons au même rang le *pantarba*

de Philostrate , ce que dit Fracaſtor de l'argent qu'il a une vertu attractive , & ce que racontent Appollodore & Beda d'un ayman qui n'attiroit que la nuit. Mais le moins excuſable de tous c'eſt *François Rubus* medecin de profeſſion , qui dans un diſcours ſur les pierres précieufes dont il eſt parlé dans l'Apocalypſe , a inferé un chapitre ſur l'ayman , où il ne dit rien de ſolide , ni qui ſoit fondé ſur l'experience : il ſe borne à une liſte étendue des qualités que l'on donne à l'ayman , recevant comme vrayes la plûpart des opinions dont nous avons démontré la fauſſeté , & attribuant aux preſtiges du démon les faits qui tiennent du prodige. *Batius de Boot* medecin de l'empereur Rodolphe II. a rétabli l'honneur de ſa profeſſion , en traitant ce ſujet tres ſolidement , & d'une maniere conforme à l'experience dans ſon livre de *lapidibus & gemmis*.

Pour ce qui eſt des relations hiſtoriques au ſujet de l'ayman , il y en a deux qui meritent quelque diſcuſſion. L'une qui concerne ces rochers magnetiques & ces montagnes attractives que l'on trouve en pluſieurs regions ; l'autre qui regarde le tombeau de Mahomet , & d'autres corps ſuspendus en l'air. Et d'abord on ſuppoſe qu'il y a des rochers magnetiques dans les Indes , dans l'extremité du nord , &

même sous le pôle. On croit communément que le premier qui a parlé de ces rochers du nord c'est *Olaus magnus* archevêque d'Upsal, qui des écrits de son prédécesseur *Joannes Saxo*, & de quelques autres, avoit compilé une histoire de quelques nations septentrionales. Mais nous n'avons pû nous assurer de ce fait par la lecture de l'ouvrage qui lui est attribué; quoiqu'il en soit, nous ne le croyons pas plus exact par rapport à ces rochers qu'il l'est dès l'entrée de son livre par rapport à Biarmie qu'il dit avoir le pôle pour son zénith, & la ligne équinoxiale pour son horizon, bien qu'il ne soit pas au soixante & dixième degré de latitude boreale.

Cette opinion est sans doute appuyée, comme on le voit, sur de légers fondemens; cependant on a cru pouvoir en tirer des inductions très importantes. On s'est imaginé que c'étoit les écoulemens de ces rochers qui attiroient l'aiguille vers le nord, & on leur a encore attribué la cause de sa déclinaison. Je sçai que cette même opinion a d'illustres partisans, mais elle n'a jamais été prouvée ni par aucune expérience, ni par aucun raisonnement, puis que personne jusqu'ici n'a pû nous donner une connoissance exacte des regions situées sous le pôle. D'ailleurs on observe que l'aiguille, à mesure qu'elle approche du

pole varie beaucoup : au lieu que si elle étoit dirigée par de semblables rochers, elle devroit être plus égale dans ses mouvemens vers le nord, à mesure qu'elle en approcheroit davantage.

Supposé encore qu'il y eût sous le pole de ces rochers magnetiques, l'éloignement les empêcheroit de produire un semblable effet. Et ceux qui navigent à la hauteur de l'île *Elba* dans la mer de Toscane, n'y observent aucune variation de l'aiguille, quoique cette île abonde en veines d'ayman. Bien moins attendroit-on d'une cause aussi éloignée que ces rochers que l'on suppose aux extrémités de la terre, la moindre variation. Ceux-là enfin qui attribuent des effets si admirables aux rochers du nord, doivent supposer les mêmes effets dans le pole meridional. Car dans les mers du sud beaucoup au delà de l'équateur on observe de grandes variations, & des déclinaisons aussi frequentes que dans l'ocean septentrional.

Quant à la seconde relation historique touchant les mines & les rochers d'ayman qui se trouvent sur les côtes des indés, c'est Pline qui en est l'auteur. Il dit que ces mines ou rochers sont en si grand nombre, & qu'ils ont une si puissante vertu, qu'en navigant le long de ces côtes en des vaisseaux qui auroient des cloux de fer, on risqueroit

infiniment. La même chose est confirmée par *Serapion* auteur assés ancien, & dans quelqu'estime. Voici comme il s'exprime :  
 » Cette mine est située sur la côte de l'Inde ;  
 » & si quelques vaisseaux en approchent, on  
 » voit toutes les parties de fer s'élancer du  
 » vaisseau comme autant d'oiseaux & voler  
 » vers ces montagnes. C'est pourquoi dans  
 » ces climats les planches des vaisseaux sont  
 » attachées avec du bois ; sans quoi ils se-  
 » roient bientôt démontés. » Rien, comme  
 ou le voit, de plus clair, ni de plus précis.  
 Cependant *Serapion* est contredit par tous  
 les navigateurs, dont le nombre est con-  
 siderable aujourd'hui. *Néarque* même ami-  
 ral d'Alexandre pouvoit refuter cette fa-  
 ble, lui, qui dans un tems où la boussole  
 étoit inconnue, fut obligé de cotoyer tout  
 ce rivage avec sa flotte.

Pour ce qui regarde le tombeau de Ma-  
 homet, on croit communément qu'il est  
 suspendu entre deux pierres d'ayman pla-  
 cées avec art l'une au dessus, & l'autre au  
 dessous de ce tombeau. Mais des témoins  
 oculaires nous assurent que ce tombeau  
 est de pierre, & qu'il est comme tous les  
 autres bâti sur la terre. Le sçavant *Vossius*  
 entr'autres a tiré cette remarque de la des-  
 cription que nous en ont donnée *Gabriel*  
*Sionita*, & *Jean Hesronita*, tous deux Maro-  
 nites. On lit quelque part à la verité que-

les Mahometans avoient conçu un pareil dessein ; & voila sans doute ce qui a donné lieu à la fable , que le tems & l'éloignement des lieux a fait passer pour une verité , & que l'on a essayé d'accréditer par des exemples. On lit dans Pline que l'architecte *Dinocrate* commença de vouter avec des pierres d'ayman le temple d'Arfinoë à Alexandrie , afin de suspendre en l'air la statue de cette reine. Ruffin raconte aussi que dans le temple de Serapis étoit un chariot de fer que des pierres d'ayman tenoient suspendu , & que ces pierres ayant été ôtées le chariot tomba , & se brisa. *Bede* rapporte encore que le cheval de Bellerophon qui étoit de fer , fut de même suspendu entre deux pierres d'ayman.

Je ne m'arrêterai point à réfuter des faits aussi fabuleux ; il me semble seulement que nous pouvons décider de leur possibilité. On ne peut douter en effet que des corps ainsi suspendus ne soient dans cette situation , parce que plusieurs pierres d'ayman placées au dessus & au dessous de ces corps , ou bien au dessus seulement les y tiennent. De même les corps que l'on veut suspendre ainsi , sont d'abord suspendus vers le milieu à peu près , ou bien ils y sont attirés par la vertu de l'ayman. J'accorde donc qu'un corps peut être suspendu entre deux aymans , c'est-à-dire être si

également attiré par les aymans qui sont placés au dessus & au dessous, qu'ils ne s'approche pas plus des uns que des autres. Mais je nie que ce corps puisse demeurer long-tems dans cette position ; car la moindre agitation de l'air, le moindre mouvement lui fera perdre son équilibre, & alors il se tournera vers l'ayman le plus proche. En second lieu, il n'est pas absolument impossible, mais il est très difficile de suspendre du fer par le moyen d'une seule pierre. Il faut en ce cas placer si adroitement le fer, qu'il rencontre le point où sa pesanteur soit exactement égale à la vertu de l'ayman, l'un élevant autant que l'autre est abaissé par son propre poids. Il est impossible enfin qu'un ayman placé au dessus d'un morceau de fer qui seroit à terre, l'éleve suffisamment, pour qu'il y demeure suspendu dans l'intervale mitoyen ; car la vertu de l'ayman qui a pu surmonter la résistance de son poids, lors qu'il étoit dans le plus grand éloignement, jusqu'à l'élever de terre, augmentera toujours à mesure qu'il en approchera, & achevera de l'attirer à soy. Et ce que je dis n'est point détruit par la methode de *Porta*. En attachant une aiguille à une table avec un fil, & la dirigeant ensuite de maniere qu'ayant touché l'ayman, elle reste en l'air, il lui a fait violence ; car si l'on détache le fil,



l'aiguille monte, & s'unit à la pierre.

La troisième chose que nous avons à considérer par rapport à l'ayman, est ce que l'on dit de ses vertus medicinales. Or toutes les vertus qu'il peut avoir de ce genre, procedent certainement, ou de ses qualités ferrugineuses, ou de sa vertu attractive. C'est à ces qualités ferrugineuses que l'on doit rapporter ce que dit *Dioscoride* officier d'Antoine & de Cléopatre, qu'un demi gros d'ayman en poudre mêlé avec un peu d'eau & de miel est un purgatif qui évacue les humeurs grossieres. Mais cette vertu de l'ayman est bien douteuse; car si on retranche l'eau & le miel, cette dose d'ayman produira un effet tout contraire. Et s'il lui arrive quelquefois de purger, ce sera dans les mêmes circonstances que le fer & l'acier remuent certains temperamens & causent ou des vomissemens, ou des devoyemens. On lit dans un traité attribué à Galien que c'est un remede excellent pour les hydropiques, & je conçois que par sa qualité astringente il peut rétablir le ressort des fibres relâchées, & des vaisseaux ou visceres disposés à retenir des humeurs aqueuses, & qu'il peut de même être utilement employé dans les hernies, comme l'assurent *Ætius* *Ægineta*, & *Oribasius* qui ne lui attribuent d'autre vertu que celle de la pierre hématite. On

vend quelquefois de l'ayman rougi au feu pour cette pierre, laquelle est pourtant plus efficace. Car j'ai observé dans l'hématite préparé, & dans l'hématite simple tiré des mines abondantes, les mêmes vertus que dans les medicamens *chalibés*, & les mêmes effets pour les obstructions opiniâtres, que dans le fer & dans l'acier. Il y a donc beaucoup d'apparence que l'ayman que les anciens ont pris pour un médicament purgatif, & qu'ils ont même placé parmi les plus violens, ainsi que nous l'apprend Hippocrate, étoit une espece différente de l'ayman que nous connoissons. Et si *Achille Stace* n'avoit défini la pierre magnésienne, dont parle Hippocrate, *la pierre qui aime le fer*, nous pourrions soupçonner que celui-ci a entendu par cette pierre une espece différente de l'ayman.

Nous rapportons à cette qualité minérale ce qu'assurent quelques-uns que les blessures faites avec des armes aymentées sont plus dangereuses & plus difficiles à guérir; ce qui pourtant est détruit par l'expérience. Car nous ne voyons pas que les incisions faites par des chirurgiens avec des instrumens aymentés causent de mauvais effets. Nous rangeons dans la même classe l'opinion qui fait de l'ayman un poison, car il y a plusieurs auteurs qui le placent dans le catalogue des poisons. Mais

l'experience y est absolument contraire. Et c'est la coutume du roi de Ceylan dans les Indes, au rapport de *Garcias ab horto* medecin du viceroy Espagnol, de se faire servir en des plats de pierre d'ayman; il s'imagina de conserver par là sa premiere vigueur. \*

Mais on ne peut attribuer qu'à sa vertu magnetique ce que dit *Ætius*, que si un gouteux tient quelque tems dans sa main une pierre d'ayman, il ne sent plus de douleur, ou que du moins il éprouve un grand soulagement. C'est à la même vertu qu'il faut rapporter ce qu'assure *Marcellus Empiricus*, que l'ayman guerit les douleurs de tête. Au reste ces effets merveilleux ne sont qu'une extension magnifique de sa vertu attractive, dont tout le monde convient. Les hommes s'étant apperçu de cette vertu secrete pour attirer les corps magnetiques, lui ont attribué une attraction d'un ordre different, la vertu de tirer la douleur de toutes les parties du corps. C'est encore ce qui l'a fait ériger en philtre; car on a souvent gravé une venus sur cette pierre, suivant ce vers de Claudien: *venerem magnetica gemma figurat.*

Nous rapporterons encore ici l'opinion de ceux qui prétendent que l'ayman tire des blessures les balles de mousquet, & les pointes des flèches; & que c'est pour cela

qu'on employe l'ayman dans la composition de quelques emplâtres. Plusieurs écrivains à la vérité rejettent cette opinion comme frivole , mais ils me semblent en user avec trop de severité , & condamner legerement la pratique de plusieurs médecins qui mêlent de l'ayman dans plusieurs emplâtres , comme dans l'emplâtre noir d'Ausbourg, l'*opodeldoch & l'attractif*, de *Paracelse* , & plusieurs autres dont parlent *Wecker & Sennert*.

Je n'oublierai pas les cures des ruptures citées par *Paré* , ni la méthode depuis peu pratiquée à Leyden , sur un jeune Prussien qui avoit avalé par hazard un couteau long de dix pouces , & que l'on tira de son estomach par une incision qui fut guérie ensuite. Cette méthode a été décrite par *Daniel Becker* , & approuvée par les professeurs de l'université. Becker dit que pour attirer ce couteau dans une situation favorable pour l'incision , on appliqua sur l'estomach du Prussien un emplâtre dans lequel on avoit jetté beaucoup de poudre d'ayman. Or *Libavius* , *Gilbert* & *Sivikard* condamnent cette pratique comme inutile , parce que l'ayman en poudre n'a , disent-ils , aucune vertu attractive , puisqu'il perd sous cette forme sa vertu polaire & les parties qui lui donnent la vertu attractive. Mais je leur répondrai que si mes experiences ne m'ont

point trompé, l'ayman réduit en poudre ne perd pas entierement sa vertu. Si on en presente de bon, & dans une quantité raisonnable à une aiguille qui soit en liberté, on verra l'aiguille se mouvoir. Cette poudre jettée dans des emplâtres produit le même effet ; comme je l'ai expérimenté dans un emplâtre où j'avois inseré un gros de poudre d'ayman avec demi-once de *minium*. Lorsque je l'eus appliqué à l'aiguille, elle se mût, & fut attirée inégalement, plus ou moins, selon les endroits où l'ayman se trouva en plus grande, ou en moindre quantité. D'ailleurs l'ayman pulvérisé ne perd pas absolument sa vertu polaire ; car ces particules ne sont pas indivisibles, elles ont des dimensions suffisantes pour produire quoique plus foiblement leurs operations. Que l'on presente le pole boréal d'un ayman à un monceau de poudre de fer ou d'ayman, la poudre s'élèvera, & s'appliquera à la pierre ; si au contraire on presente le pole méridional, la poudre retombera, & retournant ses pointes, elle regardera la pierre, ou s'y appliquera par ses autres extrêmités. On peut observer la même chose dans toute particule qu'on détacheroit de la masse. Cependant pour les emplâtres où il entre de l'ayman, il y a une précaution à prendre, c'est qu'il ne faut pas que l'ayman soit réduit en poudre trop

subtile , parce que son attraction se conserve mieux en des parties un peu grossières. On pourroit même penser que pour réussir plus promptement , il vaudroit mieux appliquer la pierre que ces emplâtres avec la poudre d'ayman. Car quoique ces derniers ne soient pas tout à fait inutiles , il semble que la pierre même doive prévaloir , & qu'elle auroit plus promptement dirigé le couteau dans l'estomach du jeune Prussien.

Maintenant pour ce qui est de la vertu magique de l'ayman , nous y rapporterons tous les effets attribués à des qualités occultes , aux antipathies & sympathies , &c. dont on ne peut donner de raisons qui soient fondées sur les règles de l'art. Les fables de cette espece sont en grand nombre ; car dans tous les tems les hommes ont aimé à multiplier les merveilles , & de même que les historiens ont excédé la vérité de l'histoire en attribuant à leurs héros des actions non seulement fausses , mais encore impossibles ; les philosophes ont excédé la vérité de leurs observations pour leur donner du merveilleux. Nous alléguerons en preuve quelques exemples que nous tirerons à dessein d'auteurs communément estimés ; & nous nous convaincront par là du tort que les uns ont fait à la vérité par leur imposture , & les autres par leur  
crédulité,

crédulité, en multipliant les énigmes de la nature, & accréditant de fausses qualités occultes, tandis que les philosophes rougissent qu'il en reste un si grand nombre de véritables.

Dioscoride, en premier lieu, attribue à l'ayman une propriété bien extraordinaire, c'est de manifester l'infidélité des femmes. Si on en place un sous le chevet, elles auront, selon cet auteur, des inquiétudes si vives qu'elles ne pourront demeurer au lit avec leurs époux. Il assure encore qu'il sert à découvrir les voleurs, parce que quand ils veulent piller une maison, ils allument du feu aux quatre coins, & qu'ils y jettent des morceaux d'ayman; d'où il se forme une fumée si incommode, que ceux qui habitent la maison sont forcés de l'abandonner, & de la laisser ainsi exposée. Quelque ridicule que soit cette fable, mille ans après Dioscoride elle a été adoptée par Albert, & Marbodée l'a célébrée dans ses vers qui subsistent encore aujourd'hui avec des notes de Pictorius. On doit porter le même jugement de la *lithomancie*, ou divination par l'ayman, dont, au rapport de Tzetzés, Helenus se servit pour prédire la ruine de Troie; & de ce que dit Orphée, que si on l'arrose avec de l'eau, il répondra aux questions qu'on lui fera, mais d'une voix foible, comme celle d'un enfant.

Mais on ne trouvera point d'ayman comparable à celui de *Laurent Gnafius*, dont Cardan assure que toutes les blessures faites avec des aiguilles ou instrumens qui en auroient été frotés, ne feroient aucune douleur. Si l'on en croit un autre écrivain, l'ayman conservé dans du sel fait le petit poisson appelé *Remora*, & acquiert la vertu d'attirer l'or du puits le plus profond. L'auteur de cette fable vouloit sans doute en imposer pour toujours, car il sçavoit bien qu'on ne pourroit guere le réfuter par l'expérience.

On debite encore une autre fable, & celle-ci se dit à l'oreille comme un secret important. Les petits esprits y ajoutent d'abord foi, & les personnes plus sensées ne la rejettent pas tout à fait. C'est une recette admirable, & qui seroit presque divine si l'effet y répondoit; car nous pourrions nous communiquer nos pensées à la maniere des esprits, & de la terre nous entretenir avec Menippe dans la lune. Tel est suivant la tradition l'effet de la sympathie de deux aiguilles touchées du même ayman, & placées dans le centre de deux cercles ou anneaux avec des lettres autour, dont l'un seroit tenu par un ami, & l'autre par un second, qui s'accorderoient sur l'heure de cette communication invisible. Car alors, dit la tradition, à quelque distance qu'ils



soient, quand l'une des aiguilles tournera vers quelqu'une des lettres, l'autre par une merveilleuse sympathie tournera vers la même lettre. J'ai tenté cette expérience, mais j'avouerai qu'elle ne m'a pas réussi. J'ai fait exprès deux cercles que j'ai exactement partagés en vingt-trois parties suivant le nombre des lettres de l'alphabet latin, & j'y ai placé deux aiguilles faites du même acier, & touchées du même ayman, & au même point central. Elles n'étoient éloignées l'une de l'autre que d'environ six pouces, cependant j'ai eu beau remuer une de ces aiguilles, l'autre étoit aussi immobile que les colonnes d'Hercule, & à moins que la terre ne se mût elle-même, elle n'avoit nulle sorte de mouvement. Or comme il est impossible que chaque corps n'ait point la sphère d'activité qui lui est propre, il ne se peut pas que dans une grande distance il soit capable d'une operation qu'il n'a pu produire dans une moindre distance. D'ailleurs on tire ici une conséquence directement opposée à la vérité. Car si le mouvement de l'une des deux aiguilles du point A au point B devoit influencer sur l'autre aiguille, il ne l'attireroit certainement pas d'A en B, mais il la repousseroit d'A en Q, parce que deux aiguilles touchées par le même pole de l'ayman, loin de s'attirer, s'évitent l'une l'autre, comme il arrive à

celles-ci , lorsque leurs extrémités ayman-  
tées s'approchent mutuellement.

Supposé enfin que le fait fût bien constaté , il ne s'ensuivroit pas que l'opération fût praticable dans tous les climats , & dans toutes les distances. Car pour trouver la juste difference des heures en des climats differens , il faut une capacité superieure à celle d'un faiseur d'almanachs ; & les mathématiciens les plus sçavans n'y réussissent pas toujours : les heures s'anticipant selon les differentes longitudes que tous ne connoissent pas exactement. Ainsi l'experience proposée se feroit mieux à une très grande distance , comme celle des *Antaciens* , c'est à dire dans les climats qui ont le même Meridien & parallele aux deux côtés de l'équateur , ou pour m'exprimer plus clairement en deux endroits dont l'un auroit exactement vers le sud la même longitude , & la même latitude que l'autre vers le nord ; parce qu'en ces deux points opposés il est exactement midi & minuit au même instant.

La prétendue sympathie de ces aiguilles est à peu près de la même espece que celle qu'on prétend établir entre la chair d'un corps que par incision on transformeroit en chair d'un autre corps. En effet si l'art de *Taliacotius* peut transformer le corps d'un homme au corps d'un autre homme , com-

me si l'on coupoit une partie du muscle bicipital du bras de l'un, pour l'insérer par la même operation dans le bras de l'autre, & que l'on écrivît autour des incisions les lettres de l'alphabet, ils pourroient aussi selon quelques-uns, s'entre-communiquer leurs pensées dans toutes sortes de distances. Si l'un se picquoit en A, l'autre au même instant le sentiroit, & en examinant les lettres marquées sur son bras, il observeroit celles que l'autre marqueroit sur le sien, pour lui communiquer ses pensées : correspondance admirable & d'une utilité bien supérieure à l'art de Pythagore qui lisoit à rebours au clair de la lune.

Cependant cette idée de l'ayman, toute extraordinaire qu'elle est, a selon toutes les apparences quelque fondement raisonnable. Les hommes n'ayant remarqué aucun corps qui en interrompît l'activité, ont pû se porter à croire qu'elle ne peut être terminée par aucune distance : & la plupart étant dans le sentiment que cette même activité étoit dirigée vers le pôle des cieux, ils ont pû de même se persuader qu'elle ne pouvoit être bornée par aucun corps intermédiaire. Il importe peu de sçavoir qui est l'auteur de cette opinion ; on sçait seulement que c'est le célèbre Strada jésuite qui dans une de ses *prolusions de rhétorique* l'a rendue publique ; & qu'elle est

rejetée par Baptiste Porta, par Tritheme dans sa *steganographie*, par Selenus dans sa *cryptographie*, quoiqu'ils ayent indiqué plusieurs méthodes de se communiquer ses pensées de loin. Je ne nie pas que celle-ci ne puisse en quelque maniere se pratiquer d'une chambre dans une autre, & cela en plaçant une table dans la muraille qui les sépare, & écrivant les mêmes lettres vis à vis les unes des autres. Car à l'aproche d'un ayman vigoureux vers la lettre d'un côté, l'aiguille se tournera vers la même lettre du côté opposé. Mais ce que je dis ici est bien différent de la méthode dont j'ai parlé. La maniere que je propose, & beaucoup d'autres ne renversent point les operations de l'ayman.

Ce n'est pas le lieu de rien dire de l'*unguentum annarium*, qu'on nomme aussi *magneticum*. Il n'entre point d'ayman dans sa composition, & il n'a aucune de ses vertus. Il suppose d'autres principes, comme des esprits communs & universels qui dirigent l'action du remede vers la partie malade, & il réunit la vertu des corps qui sont éloignés. Mais les guerisons qu'il procure ne meritoient apparemment pas qu'on lui attribuât des principes si merveilleux; car il ne guerit d'ordinaire que de ces blessures que la nature elle-même guérit, pourvu qu'on ait soin de les nettoyer. D'ailleurs,

puisque nous ne manquons pas de remèdes pour ces sortes de maux , il y auroit de l'imprudence à se reposer sur celui-ci. Et puisqu'on assure qu'il réussit toujours , il seroit bien raisonnable d'essayer si l'on ne réussiroit pas également par les vulnèraires connus.

On pourroit encore , en parcourant toutes les créatures de l'univers , nous opposer plusieurs autres magnétismes. Et ce seroit la matière d'un long discours que d'examiner si l'opération du soleil sur les corps inférieurs est de cette espèce ; si il y a des aymans-éoliens ; si le flux & le reflux de la mer est causé par une attraction magnétique de la lune ; & si dans la sympathie des plantes & des animaux , une opération semblable est réelle. Kircker a bien traité ces différens sujets dans sa *chaine magnétique* , & nous aurions profité de ses lumières , si nous avions eu plus tôt son ouvrage.

On pourroit aussi s'étendre ici par rapport à la morale , & à la théologie , comme l'ont fait avec succès S. Ambroise , S. Augustin , Guillaume de Paris & plusieurs autres ; mais cela nous meneroit trop loin. Et quoique les hommes bien intentionnés y trouvent de quoi glorifier Dieu , ceux là contribuent encore plus à sa gloire , qui étalent sa grandeur dans les vérités démontrées , & qui nous forcent par les experien-

ces & les effets bien vérifiés à admirer le Créateur.

## CHAPITRE IV.

### *Des corps électriques.*

**A**près avoir parlé de l'ayman, & des corps magnétiques, je passerai maintenant aux corps électriques, à ces corps qui paroissent avoir une attraction à peu près semblable. Je me bornerai à ce qui est de moins commun, & plus évidemment vrai; j'insisterai ensuite sur ce qui est plus communément reçu, & pourtant faux ou douteux.

Par électriques je n'entens pas les corps métalliques dont les anciens font mention; car leur *électrum* étoit un mélange d'or avec un cinquième d'argent: composition non moins ignorée aujourd'hui que le véritable *auricalche* ou cuivre de Corinthe, & que Pancirolle a rangée parmi les choses qui se sont perdues. Par électriques je n'entends pas seulement ces corps qui élèvent de la paille & autres choses legeres, parmi lesquels les anciens ne comptoient que l'ambre & le jais. J'entends encore ceux qui étant appliqués à des objets convenables, c'est à dire qui ne soient ni attachés, ni trop pesans, & si c'est de l'argent qu'il soit clair & frotté, & que tous soient dans une juste distance,

distance , & sans l'interposition d'aucun corps , attirent toutes sortes de substances palpables. Je dis les substances palpables , pour exclurre le feu , qui ne sera point attiré , & au travers duquel d'autres corps ne pourront l'être ; car le feu consomme les écoulemens qui sont comme l'instrument de cette électricité.

Quoique les anciens n'ayent reconnu que deux especes de corps électriques , Gilbert en compte un bien plus grand nombre , tels que les diamans , les saphirs , les escarboucles , l'iris , l'opale , l'ametiste , le beril , le crystal , les pierres de bristol , le soufre , le mastic , la cire & les résines dures , l'arsenic , le sel & l'alun de roche , le verre ordinaire , le verre d'antimoine , ou le *stibium*. Cabeus y ajoute la cire blanche , les gommes *elemi* & de guayac , la poix d'Espagne , & le *gypsum*. Et moi j'y ajouterai le benzoin , le talc , la porcelaine , la sandaraque , la thérébentine , le storax liquide , & le caranna séché & durci. Et non seulement ces corps simples sont doués d'attraction , mais il y en a de fort composés qui ont la même vertu , comme l'emplâtre *oxycroceum* , celui dont on se sert dans les hernies , & celui qu'on nomme *gratia Dei*. Ces divers emplâtres étant bien préparés , puis étendus uniment ont assés de vertu pour remuer l'aiguille , si on la met

en équilibre sur la pointe d'une épingle ; enforte qu'un de ces corps électriques en puisse approcher aisément, suivant les règles que nous avons établies.

Mais nous observons dans ces corps électriques une différence bien considérable. Ceux qui sont résineux, ou onctueux, & qui s'enflamment ont une attraction plus forte. Il n'est pas même nécessaire de les frotter la plupart, comme le benjoin, & la cire dure qui agit sur l'aiguille presque aussi efficacement que l'ayman. Et nous croyons que tous ou la plupart s'ils étoient durcis, & rendus transparens ou luisans, auroient quelque vertu attractive. Mais les sucs épais, ou les gommes qui se dissolvent aisément dans l'eau n'en ont aucune ; tels sont l'aloës, l'opium, le sang de dragon, le galbanum, le sagapenum &c. Il est aussi plusieurs sortes de pierres, comme les émeraudes, les cornalines, le jaspe, l'agate, l'albâtre, le marbre, l'héliotrope, la pierre de touche, la pierre à feu, le bezoar, les perles qui quoique polies n'attirent point : Le verre tout transparent qu'il est, n'attire que foiblement. Quelques pierres unies, quelques verres épais, le verre d'antimoine, & l'arsenic n'ont qu'une attraction médiocre, comme tous les sels en général, l'alun, & le talc, qu'il ne suffit pas de frotter. Mais si on les



chauffe lentement au feu, & qu'on les essuie avec un drap bien sec, alors leur électricité devient plus sensible.

Nul métal, nul corps dur qui soit produit dans le corps humain, quelque uni qu'il puisse être n'a la vertu d'attirer. Nous en avons fait l'expérience sur la corne des pieds d'élan, la ferre des faucons, l'écaille, les dents d'éléphant, & de cheval marin, sur des os & de la corne de cerf, & sur ce qu'on appelle communément corne de licorne. Nulle sorte de bois, quelque dur ou poli qu'il puisse être, quoiqu'il y en ait de la substance desquels on exprime des corps électriques, comme de l'ébène, du guayac, du cedre &c. n'est doué de cette même vertu. Et quoique l'ambre & le jais soient d'ordinaire placés parmi les bitumes, nous n'avons point remarqué que ceux de Judée, ni le charbon de terre, ni le camphre, ni la mummie aient aucune attraction. Cependant nous en avons fait l'expérience sur de grands morceaux très polis. Nous avons tenté la même chose sur des pailles, des aiguilles en équilibre, des poudres de bois & de fer, des feuilles d'or & d'argent, & sur des liquides, comme des huiles faites par expression & distillation, sur l'eau, l'esprit de vin & de vitriol, & sur l'eau forte.

Maintenant de quelle manière se fait

cette attraction , c'est ce qu'il n'est pas facile de déterminer. Il est certain , & personne n'en disconvient, qu'elle se fait par des écoulemens ; car les électriques n'attirent guere qu'après avoir acquis un certain degré de chaleur , & être devenu susceptibles de transpiration : ce qui n'arriveroit pas s'ils étoient obscurcis , ou couverts avec du linge ou de la soye , ou si quelqu'autre corps interceptoit les écoulemens électriques. Si l'on tient un morceau de cire sur de la poudre fine , ses atomes y monteront en grand nombre , & si l'on expose un corps électrique à la lumière , il s'en détachera plusieurs particules , que l'on verra s'élancer du corps électrique quelque fois à deux ou trois pouces de distance. Or ce mouvement n'a d'autre cause que les écoulemens qui sont dans une grande activité , car à mesure que le corps électrique se refroidit , on voit cesser l'élancement des atomes.

Cabeus en donne des raisons fort ingénieuses , il dit que ces écoulemens repoussent & extenuent l'air voisin qui emporte avec lui en tournoyant les corps qu'il rencontre vers le corps électrique , & ces raisons il s'efforce de les appuyer par des expériences. Si les pailles sont enlevées par un électrique puissant , elles paroissent ondoyer & tournoyer. Si le corps électri-

que a beaucoup de surface, & que les pailles soient legeres & tenues à une distance convenable, elles ne s'éleveront pas jusqu'au centre du corps électrique, elles s'attacheront plus tôt à ses bords. Enfin si on rassemble plusieurs pailles, & qu'un électrique puissant leur soit présenté, elles ne s'éleveront pas toutes; il y en aura quelques-unes qui s'écarteront sur les côtés, comme si elles étoient dissipées par un vent qui les tourneroit. Or il est évident par les atomes de poussiere que le soleil fait observer, que l'air qui a été poussé reprend sa place en tournoyant comme un tourbillon. On peut en faire l'expérience; il n'y a qu'à souffler doucement sur ces atomes qui voltigent à la lumiere; ils s'écarteront d'abord, & reprendront leur place, en suivant l'air que la même action avoit déplacé.

On explique encore cette attraction par une émanation subtile, ou une continuation d'écoulement, qui après quelque tems rentre en lui-même, comme on l'observe dans les gouttes des syrops, des huiles, ou des viscosités seminales, qui après avoir filé à une certaine distance se retirent, & reprennent leur premiere forme. Or ces écoulemens qui sortent des corps électriques se saisissent à leur retour des corps qu'ils avoient embrassés dans l'étendue de

bent sur la terre, & qu'ils ne peuvent demeurer suspendus en l'air.

Il nous reste à parler de l'opinion généralement reçue touchant le jais & l'ambre, sçavoir qu'ils attirent tous les corps légers, excepté la plante du basilisc, & quelques corps qu'on auroit huilés. On prétend que Théophraste a suivi cette opinion, mais Scaliger a prouvé le contraire; & si Théophraste avoit été dans ce sentiment, il est à présumer que Pline ne l'auroit pas abandonné, au lieu qu'il se contente de rapporter sur cet article les traditions populaires. Plutarque dans ses *sympoïaques* assure positivement que l'ombre attire tous les corps, excepté la plante du basilisc & les corps huilés. Plusieurs auteurs anciens & modernes sont de l'avis de Plutarque; mais ceux qui méritent le moins d'indulgence sont *Lucius* & *Rueus*, dont l'un décrivant la nature des minéraux dont il est parlé dans l'Ecriture, confirme leurs vertus par des traditions fabuleuses; & l'autre voulant expliquer les miracles de la nature, range cet effet parmi ses merveilles, & s'efforce d'expliquer une opération qui est plus que merveilleuse, puisqu'elle n'exista jamais.

Sans nous arrêter aux sentimens d'autrui sur ce chapitre, nous dirons ce que notre propre expérience nous a appris. Il est faux en premier lieu que l'ambre n'attire point

le basilisc ; car si on en pèle les tiges ; ou les feuilles, on verra ces pellicules s'élever à l'approche de l'ambre, de la cire, &c. comme de la paille même. D'ailleurs il n'y a dans cette plante aucune qualité graisseuse, ou viscosité particulière, qui puisse empêcher l'activité des électriques. Mais que l'ambre & le jais n'attirent point des pailles huilées, cela est mêlé de faux & de vrai. Si les pailles sont bien trempées dans l'huile, l'ambre ne les enlève pas, parce que l'huile les attachant à leur place, les empêche de s'élever vers le corps électrique ; & ceci sera également vrai de de l'eau, ou de l'esprit de vin. Mais si les pailles ne sont que légèrement huilées, en sorte qu'elles ne s'attachent point à leur place, ou bien si l'on imagine quelque antipathie entre l'huile & l'ambre, l'opinion est absolument fautive. En effet l'ambre attirera des pailles ainsi huilées, & fera tourner les aiguilles des cadrans, si elles sont de cuivre ou de fer, quelques huilées qu'elles soient d'ailleurs, parce que ces aiguilles pouvant librement se mouvoir sur leur centre, elles ne s'y attachent pas. L'ambre attire l'huile même, & s'il approche d'une goutte, cette goutte prendra la figure d'un cône, & s'élèvera vers l'ambre. Si vous faites l'expérience sur un morceau de cire qui ait été frotté d'huile

ordinaire , son attraction à la verité sera plus foible ; mais si vous l'humectez d'une huile chymique , ou d'eau , ou d'esprit de vin , ou bien que vous souffliez dessus , il perdra absolument son électricité : soit que ces écoulemens ne puissent pénétrer ces corps , soit qu'il refuse de se mêler avec eux.

Il est de même vraisemblable que les anciens se sont trompés sur la substance & sur la generation de l'ambre ; puisqu'ils croioient que c'étoit une concretion dérivée des gommés de pin ou de peuplier, laquelle tombant dans l'eau , y acqueroit la dureté & la solidité que nous y remarquons, ce qui s'accorde avec la fable des sœurs de Phaeton ; au lieu que nous sçavons certainement que c'est un minéral , ainsi que Bœtius l'a démontré. Car ou l'ambre se trouve dans les montagnes , & dans les regions interieures , & alors c'est une sublimation grasse & onctueuse de la terre , qui s'est épaissie & fixée par le concours d'un sel & d'esprits nitreux ; ou bien , ce qui est plus ordinaire , on le trouve sur les bords de la mer ; & alors c'est un suc gras & bitumineux coagulé par le sel marin. Or que les sels & les esprits ayent la vertu de congeler , & de coaguler les corps onctueux , c'est ce que ne peuvent revoquer en doute ceux qui ont quelque connoissance de la

chymie, & qui ont vû les operations & préparations de l'arsenic, & de l'antimoine, les effets du mélange de l'huile de genièvre avec ce sel & l'esprit acide de soufre qui en fait une forte congelation ; ceux de l'esprit de sel, ou d'eau forte versée sur de l'huile d'olive, ou la maniere de faire le savon. Il y a même plusieurs corps qui étant unis s'épaississent, ce qu'ils n'auroient pas fait séparément. C'est ainsi que de l'étain dissous avec de l'eau forte produit une coagulation semblable au blanc d'œuf. L'esprit volatile de l'urine coagule l'eau de vie ; & c'est peut-être ainsi que se forment, suivant l'elegante description de Van-helmont, les concrétions pierreuses dans les reins & dans la vessie. Les esprits, ou le sel volatile de l'urine s'unissant, ainsi que le même Van-helmont le prouve par la distillation de l'urine fermentée, avec l'eau de vie qui est en puissance dans l'urine, il en résulte une eau de vie que le sel volatile de l'urine congele, & rencontrant de plus une substance terrestre, il s'en forme enfin une substance pierreuse.

Nous n'omettrons pas ce que *Bellabonus* écrivit de Dantzich à *Mellichius* sur l'expérience qu'il dit en avoir faite dans son chapitre sur l'ambre, que les corps de mouches ou de fourmis que l'on croit voir dans la substance interieure de l'ambre ne

font que les images de ces insectes, ainsi que Bellabonus assure qu'il l'a observé dans plusieurs morceaux d'ambre qu'il avoit rompus exprés. Si cela étoit, les deux épigrammes de Martial ne seroient que des jeux poetiques, la fourmi de *Brassavole* seroit imaginaire, & le mausolée que Cardan érigea à une mouche, une pure fantaisie. Mais nous qui avons vû la realité de ces images, nous ne pouvons embrasser le sentiment de *Bellabonus*.

---

## CHAPITRE V.

*De plusieurs opinions touchant les mineraux & autres corps terrestres, lesquelles étant bien examinées se trouvent fausses ou douteuses.*

1<sup>o</sup> **O**N dit communément, & le fait se trouve dans plusieurs auteurs célèbres, que la plus dure de toutes les pierres, le diamant qui ne cede qu'à sa propre poussiere, est pourtant amolli & brisé par le sang de bouc. C'est du moins ce qu'assurent Pline, & Solin. Et saint Cyprien, S. Augustin, S. Isidore, Albert & beaucoup d'autres en font allusion au cœur de l'homme & au sang précieux du Sauveur qui dans l'ancienne loi étoit figuré par le bouc emissaire & par celui qu'on immoloit; ils font dis-je cette allusion, parcequ'après que son sang eut été répandu, les cœurs de



ses ennemis se ramollirent, & que les rochers se fendirent. Mais que le diamant cede au sang de bouc, c'est ce que nient tous les lapidaires, & ceux qui taillent les diamans. D'ailleurs les écrivains qui semblent favoriser cette opinion, l'ont si fort enveloppée, que l'on ne peut presque en en tirer aucune induction. Car 1° les saints Peres sans rien examiner ont reçu le fait sur la foi de ceux qui l'ont avancé les premiers. Pour ce qui regarde Albert, il exige que le bouc boive du vin, & qu'il soit nourri du *siler montanum*, de persil, & autres herbes à qui on attribue la vertu de dissoudre la pierre dans la vessie. J'ajoute que le passage de Pline qui semble avoir donné lieu à cette opinion, à le bien examiner, y est plus contraire que favorable : *hir-cino rumpitur sanguine, nec aliter quam recenti calidoque macerata, & sic quoque multis ictibus, tunc etiam præter quam eximias incudes, malleolosque ferreos frangens*. C'est ainsi que Pline s'exprime sur ce sujet. Il dit à la vérité que le sang de bouc s'il est chaud & recent brise le diamant, mais qu'il ne le fait pas sans un grand nombre de coups, & si violens que les meilleurs marteaux & les enclumes de fer y sont rompues. Solin & S. Isidore s'accordent en ceci avec Pline. N'est-ce pas insinuer que le sang de bouc durcit plus tôt le diamant qu'il ne l'amol-

lit ? en effet les meilleurs se taillent sans cette préparation , & loin de rompre des marteaux, ils obéissent à un pilon ordinaire.

Cette opinion en a produit une autre , qui a parmi ses partisans d'excellens auteurs ; c'est que le sang de bouc est un remède spécifique contre la pierre : ou plus tôt parce qu'on a découvert sa vertu pour la pierre , & que quelques-uns ont assuré qu'il avoit celle de dissoudre les plus dures , on a inferé de là qu'il pouvoit aussi dissoudre le diamant ; on a seulement ajouté qu'il falloit que le bouc fût nourri de simples résolutifs. Quoiqu'il en soit , le premier effet du sang de bouc est certainement faux , & le second très douteux. Quoiqu'en effet pris intérieurement il puisse être un bon diurétique , & chasser la pierre des reins , il est fort douteux qu'il puisse la dissoudre dans la vessie. Il seroit même plus raisonnable de l'injecter tout chaud dans la vessie , que de le faire avaler. Cependant je me ferois plus à ce que recommande Vanhelmont , à l'urine trouvée dans la vessie d'un avorton ; mais plus encore à une préparation digestive ou chylicative tirée de ces animaux dont l'estomach passe pour dissoudre des corps pierreux ; si l'on pouvoit reconstruire de ces préparations.

2° C'est une idée généralement reçue que le verre est un poison : mais je ne puis

souscrire à cette opinion, non seulement à cause des parties dont il est composé, & parce que l'on en recommande l'usage dans la pierre; mais encore parce que j'ai fait une expérience contraire. Après avoir réduit du verre en poudre très subtile, & l'avoir envelopé dans du beurre & de la pâte, j'en donnai plus d'un gros à des chiens, qui pourtant n'en reçurent aucun dommage apparent.

Cette opinion est certainement fondée sur le mal visible que fait le verre en poudre grossière. Car en cet état il est mortel, & d'un secours assuré pour détruire les rats & les souris, parce que ses pointes tranchantes font aux parties qu'elles touchent des blessures qui ne se referment point, & qui sont suivies de symptômes aussi terribles que ceux dont les poisons actifs sont accompagnés. Cependant on ne peut pas dire que ce soit un poison; en ce cas nous en grossirions extrêmement la liste, car il y a bien des choses, qui sans être nuisibles par leur substance, ou par aucune de leurs qualités, ne laissent pas d'être pernicieuses ou par leur figure, ou par quelque activité casuelle. C'est en ce sens que les sangsues sont comptées par quelques-uns parmi les animaux venimeux, non qu'elles aient en elles quelque vertu pareille; mais parce qu'étant avallées, elles s'attachent aux vei-

nes , & causent une hémorragie qu'il est très difficile d'arrêter. C'est en ce même sens que l'on peut dire de l'éponge qu'elle est une sorte de poison , quoiqu'en poudre elle ne fasse aucun mal , mais parce qu'étant reçue dans l'estomach elle s'enfle , & qu'à force de causer une tension continuelle , elle suffoque enfin. C'est encore en ce sens que des épingles , des aiguilles , des épis de blé ou d'orge peuvent devenir des poisons. Le prophète Daniel fit mourir le dragon dont il est mention dans l'écriture avec une composition de trois choses , dont aucune séparément n'étoit un poison dans le sens propre , ni même toutes les trois réunies ; c'étoit de la poix , de la graisse , & du poil dont il fit une mixtion , qu'il jeta ensuite dans la gueule de l'animal. Il en mourut , parce que la poix & la graisse s'attachant aisément , & le poil ne cessant de picoter les parties , la nature essayoit de le rejeter , tandis que la tenacité des autres y faisoit obstacle ; en sorte que le dragon ceda à ces violentes & mutuelles secousses , & qu'il creva.

C'est donc au verre grossièrement pulverisé qu'il faut attribuer la cause de la dysenterie mortelle dont parle Sanctorius ; & ce n'est encore une fois qu'en ce sens que les diamans peuvent passer pour des poisons , & que l'on peut dire que Paracelse fut

empoisonné avec des diamans. De même il se peut que les fragmens des pierres précieuses qui sont si fort d'usage en médecine, & généralement reconnus pour d'excellens cordiaux, blessent de telle sorte les intestins, qu'il en résulte des langueurs & des dysenteries mortelles.

Plusieurs se sont imaginé, & s'imaginent encore que le verre peut être rendu malleable. Il semble même qu'on n'en puisse douter après ce que rapportent Dion, Pline & Petrone, qu'un artiste en fit la démonstration en présence de Neron, & que pour récompense il fut puni de mort. Le fait paroîtra pourtant incroyable à quiconque considérera que les corps ne sont ductiles ou malleables que par une certaine humidité cachée & tenace qui lie tellement les parties de ces corps entr'elles, qu'elles peuvent s'étendre & se dilater, sans se séparer mutuellement: que les corps ne se vitrifient qu'après l'exhalation de leurs parties volatiles, & la séparation des particules humides, tandis que le sel & la terre qui sont les parties fixes demeurent. Aussi la vitrification en détruisant les humeurs visqueuses rend-elle fragiles les corps vitrifiés. Le même se vérifie dans les métaux; car le verre d'étain ou de plomb devient fragile dès que le feu a consumé ce souffre glutineux qui les rendoit malleables.

Pour

Pour en faire plus sûrement l'expérience, il faudroit la tenter sur l'or, dont les parties fixes & les parties volatiles sont tellement unies, dont le souffre & le principe d'union est si lié avec son sel, qu'on pourroit esperer d'en conserver assés, pour qu'il ne devînt point fragile après la vitrification. Mais la maniere d'y proceder n'est pas facile à découvrir. Il seroit toujours à craindre que la violence du feu nécessaire pour la vitrification ne le rétablît dans sa propre substance.

3° Que l'or pris interieurement en substance, en infusion, en décoction ou extinction soit un excellent cordial, c'est une chose qui n'a jamais été démontrée, quoique la pratique en soit fréquente. Et sur cela nous remarquerons qu'il y a deux opinions diamétralement opposées. Les uns exaltent son efficace, & peut-être au delà du vrai. Les autres le méprisent peut-être aussi plus qu'il ne merite. Ceux-ci soutiennent que c'est un remede souverain dans plusieurs maladies; ceux-là qu'ils n'y ont jamais remarqué aucune vertu, & parmi les derniers on compte de celebres medecins, comme Erasme, Duret, Rondelet, Brassavole, & plusieurs autres qui assurent unanimement qu'on a beau faire bouillir & infuser l'or, il n'en résulte jamais rien que la crasse des mains qui l'ont touché. Or ce

qui les a déterminé à penser ainsi , c'est qu'ils ont observé que l'on rend ce métal dans le même poids qu'il a été pris , & sans aucune sorte d'alteration.

Sans embrasser ni l'une ni l'autre de ces opinions , voici ce qui me semble probable. Je dis d'abord que la plus grande activité de la chaleur naturelle ne peut donner aucune atteinte à la substance de l'or , & que loin qu'il nourrisse , il ne subit dans le corps aucun changement qui puisse le rendre salulaire , ou lui donner aucune vertu médicinale. Ceci est évident par des balles d'or , ou de l'or battu avallés , qui passent également par l'estomach & les intestins , sans que le séjour qu'ils ont fait dans ces parties ait rien fait perdre à l'or de son poids ni de sa dureté. D'où il résulte qu'il n'entre pas dans les veines avec les opiates , mais qu'il s'en sépare à l'orifice des veines lactées , & qu'il passe avec les autres parties qui sont également incapables de dissolution ; en sorte que l'imbécille Midas avec tout son or seroit mort d'inanition. On ne doit pas plus ajouter foi à la fable de la poule d'or , rapportée par *Wendler* , ni espérer , quand on éteint de l'or rougi qu'il se sépare aucune portion des sels ou des principes de solution , ainsi qu'on le remarque dans le fer ; car ses parties sont trop fixes pour se diviser , & elles ne cedent point au feu le plus vio-

lent. Ce que je dis ici , doit s'entendre de l'or pur. Car notre or monnoyé diminue au feu , & peut-être par l'extinction fréquente , mais cette diminution n'arrive qu'à cause de l'alliage , lequel consiste en une certaine quantité d'argent & de cuivre qui y sont incorporés.

En second lieu , quoique la substance de l'or ne change point , & qu'il n'arrive à sa pesanteur aucune diminution sensible , nous ne devons pas nier absolument qu'il ne s'en échape quelque vertu , soit qu'on le prenne infusé , ou en substance. Car il n'est pas impossible que certains corps communiquent quelque vertu , sans perdre de leur poids. Du moins la chose est certaine par rapport à l'ayman , dont les écoulemens se communiquent sans cesse , sans aucune diminution de son poids. On remarque le même effet dans les corps électriques , dont les écoulemens sont moins subtils. Un diamant , un saphir transpirent assés pour que les atomes remuent l'aiguille , ou de la paille , sans rien perdre de leur poids. Et quelques grossieres que soient les exhalaisons qui sortent de l'ambre poli , on sera du tems à remarquer par les balances , qu'il est devenu plus léger. Cela se conçoit bien plus aisément d'un écoulement tenace quoique continuel , parce qu'il n'abandonne pas le corps dont il est sorti , & qu'il retourne sur ses pas , au moins pour la plus grande partie.



En troisième lieu, si les amulettes par les écoulemens qui partent de leurs substances operent sur les parties auxquelles ils sont attachés, sans que l'on s'apperçoive de la diminution de leur poids; si par des émissions invisibles, & qui n'ont aucun poids, ils produisent des effets réels & visibles, il y auroit de l'injustice à nier la vertu possible de l'or, par cette raison seule qu'il ne perd rien ni de sa substance, ni des parties qui ont quelque poids.

Enfin, puisqu'il est constant que le verre & le *regulus* d'antimoine communiquent à l'eau & au vin une qualité vomitive & purgative, sans qu'après beaucoup d'infusions réitérées, ces corps ayent rien perdu ni de leur vertu, ni de leur poids; nous ne nierons pas que l'or ne puisse produire le même effet, & communiquer à l'infusion quelques écoulemens qui entraînent avec soi les parties subtiles de l'or qui en soient séparables. Mais d'un autre côté nous sommes bien éloignés de décider que l'or avallé ait quelque vertu évidente, quand nous aurions beaucoup d'autres autorités que celles que nous avons alleguées. Le fait n'étant pas authentique, il y auroit de l'imprudence à se fier à des remèdes aussi douteux. Il seroit sans contredit plus à propos de recourir à des remèdes dont la vertu fût connue. Outre l'avantage qui en reviendrait au

malade, on éviteroit une erreur grossiere, mais trop fréquente, & dans laquelle on tombe, lorsqu'on employe en même tems des remedes douteux, & des remedes d'une vertu éprouvée. Cette erreur consiste en ce que l'on attribue la guerison du malade à des remedes pour lesquels on s'est prévenu, quoiqu'ils n'aient que peu ou point de vertu, tandis qu'on refuse aux remedes connus l'honneur qui leur étoit dû. C'est un abus que les puissances devroient arrêter, car ce n'est plus une erreur de l'art, c'est une folie d'état que de laisser plus long-tems de pareilles choses indécises. A combien de citoyens de sages réglemens sur cet article ne sauveroient-ils point & la fortune & la vie?

4° Quoiqu'Aristote ait avancé dans ses problèmes comme une chose prouvée, & qu'il soit généralement reconnu pour vrai, qu'un pot rempli de cendres contient autant d'eau, que s'il étoit absolument vuide, j'en ai reconnu la fausseté après des experiences exactes & réitérées. Après que les intervalles de l'air sont remplis, & que ce que l'eau peut imbiber du sel des cendres est dissous, il reste au fonds du vase une partie grossiere & terrestre, qui par elle-même remplit un espace, & ferme l'entrée du vase à pareille quantité d'eau. Le même arrivera dans un vase rempli de sel ou de neige. Le vase

admettra précisément ce que l'on pourra ajouter aux solutions de ces deux substances, & rien de plus. Ainsi un verre rempli de morceaux d'éponge contiendra un sixième d'eau moins qu'il n'eût fait sans l'éponge. Ainsi le sucre ne fond qu'autant qu'il y a d'eau pour le dissoudre, les métaux ne sont rongés que par une quantité d'eau forte qui puisse en comprendre toutes les parties. Une pinte de sel de tartre exposé à l'humidité de l'air jusqu'à sa dissolution fera un plus grand volume de liqueur, ou d'huile que la pinte ne peut en contenir, parce que l'air aqueux s'est joint au sel, & qu'il en a augmenté le poids.

Et si le vase rempli de cendres reçoit une si grande quantité d'eau, ce n'est pas seulement parce que l'eau chasse l'air, & remplit les cavités qu'il occupoit; c'est encore parce que le sel des cendres se dissout. C'est pour cela qu'il entrera plus d'eau chaude que de froide, parce que celle-là se charge de plus de sels. On en versera de même une plus grande quantité sur ces cendres que sur la limaille d'acier ou d'épingles. Et un verre plein d'eau, recevra encore une certaine quantité de sel ou de sucre, sans que l'eau excède les bords.

Mais pour faire cette expérience avec plus de précision, il faut la faire sur des cendres bien brûlées, & bien reverberées par le

feu, quand le sel en aura été extrait par plusieurs décoctions. Ces cendres alors étant déchargées de tous leurs principes, hors des principes terrestres, elles sont devenues plus poreuses, & s'imbibent d'une plus grande quantité d'eau. Quiconque a fait attention à la quantité de plomb que l'on peut verser sur la cendre, lorsqu'on raffine l'argent, réussira encore mieux en versant de l'eau sur ces mêmes cendres.

5°. On raconte bien des fables touchant la poudre blanche qui fait sans bruit le même effet que la poudre à canon; mais il y en a peu qui en ayent allegué de bonnes raisons. La poudre à canon est composée de salpêtre, de charbon & de soufre. Et quoique l'on trouve en plusieurs endroits du salpêtre naturel, celui dont on se sert communément ne l'est pas. On le tire d'une infusion des terres salées, des urines des écuries, des colombiers, des caves, & autres lieux inaccessibles au soleil qui le dissoudroit. Le soufre est un corps minéral, dont les parties sont graisseuses & inflammables. On se sert du soufre vif qui est d'une couleur foncée, ou du soufre dépuré, tel que nous l'avons en bâtons, d'un jaune plus clair que le premier. Le charbon de bois est connu de tout le monde, & pour cet usage on le fait de saules, d'aulnes, ou de coudrier, &c. Et c'est de ces trois corps

mêlés dans une proportion connue, & formés en grains qu'est composée la poudre à canon. Or quoiqu'ils contribuent à un même effet commun, ils ont pourtant chacun leur effet particulier dans la composition. Le soufre produit ce feu perçant & violent ; car le salpêtre & le charbon mêlés ne produiroient qu'une espece de sifflement, & le feu ne dure pas. Du charbon vient la couleur noire, & l'*inflammabilité* ; car le salpêtre & le soufre bien que pulvérisés ne s'enflamment pas si promptement que ce charbon : l'étincelle qui sort d'une pierre ne les allumeroit pas, non plus que le camphre tout inflammable qu'il est. Le charbon tient lieu de mèche, il sert à allumer le soufre, & à répandre le feu ; & comme ses parties sont plus grossieres, il pourroit aussi servir à temperer l'activité du salpêtre, & à empêcher une raréfaction trop subite. Du salpêtre procedent la force & le bruit. Car le soufre & le charbon mêlés ensemble n'en font point en s'allumant ; & la poudre qui auroit été faite avec du salpêtre impur & gras, auroit peu de force, & feroit peu de bruit. Aussi des trois especes de poudre, la plus forte contient plus de salpêtre, car elle ne renferme qu'une part de charbon & de soufre, sur dix de salpêtre ou environ.

Mais la cause immédiate du bruit, c'est  
le

c'est le mouvement violent de l'air à l'occasion de l'*explosion* subite & véhémence de la poudre. Car le feu ayant gagné dans un instant toute sa substance, la grande raréfaction qui lui arrive, demande un plus grand espace que celui qu'elle occupoit auparavant. Et trouvant de la résistance dans l'air, elle le pousse avec violence pour se faire un passage. Et si nous admettons ce que dit *Cardan*, que la poudre allumée occupe cent fois plus d'espace qu'auparavant, nous concevrons aisément la violence qu'elle fait à l'air; mais nous le concevrons encore mieux si nous adoptons le calcul plus raisonnable de *Snellius*, qui prétend qu'elle en occupe 12600 fois davantage. Telle est la raison du bruit terrible que fait le canon; & cette même raison sert à expliquer la cause du bruit du tonnerre. Le tonnerre n'est autre chose qu'un amas de parties sulfureuses & nitreuses qui se sont allumées dans l'air, & qui demandant un plus grand espace, se font un passage en brisant les nues, & en écartant avec violence l'air qui les environne. Lorsque la matiere est inflammable, & que les nuages sont pressés, le bruit est véhément. Si le nuage est mince, & qu'il y ait peu de matiere, l'éruption aboutit à de simples éclairs, quoique les nuages n'aient que deux mille pas de hauteur, ce qui est leur plus grande élévation.

De là vient que ces sortes d'éclairs sont rarement nuisibles , & que le tonnerre dans un tems serain est une espece de prodige ; quoique l'histoire en fournisse quelques exemples.

Les tremblemens de terre ont selon toutes les apparences la même cause ; quand des veines de soufre & de nitre se sont allumées , elles se raréfient & passent avec effort au travers des corps qui leur résistent. Si la matiere étoit abondante , & renfermée étroitement , elle a renversé des montagnes & des villes entieres. Si elle étoit en petite quantité , & environnée de terre poreuse , elle n'a causé que de legeres secousses qui n'ont rien détruit. Les anciens qui ignoroient la composition & les effets de la poudre à canon , par laquelle on explique parfaitement la génération des météores , ne pouvoient gueres que se tromper sur cet article.

Maintenant si quelqu'un veut arrêter le bruit de la poudre , il faut qu'il travaille sur le salpêtre ; & qui voudra en alterer la couleur , doit travailler sur le charbon. Il y a plusieurs manieres de faire de la poudre blanche. La meilleure que je sçache , c'est de substituer au charbon de la poudre de saules pourris ; car tout autre bois qui prend feu aisément la feroit peut-être brune. Il y en a qui , au rapport de *Berringuccio*

dans sa pyrotechnie ont essayé d'en faire de rouge. Mais tout ceci n'a aucun rapport avec le bruit de la poudre qui a une autre cause, & qu'on peut également ou mieux, selon quelques-uns, rendre noire avec des charbons de lin, & de roseaux, ou même avec de la mèche, & du linge brûlé.

On peut en deux manieres arrêter le bruit de la poudre, ou en n'y mettant point de salpêtre, ou bien en le dépouillant de sa qualité. *Porta* promet de diminuer, ou d'empêcher cet effet non seulement avec des corps graisseux en général, mais avec du *borax* & du beurre mêlés ensemble dans une certaine proportion; d'où il arrivera, selon cet auteur, que le bruit sera à peine entendu de celui qui tirera. Et à la vérité si l'on en met beaucoup, non seulement la poudre fera peu de bruit, mais elle sera encore très foible. Je n'ai trouvé qu'un seul exemple de poudre faite sans salpêtre, c'est *Alphonse* duc de Ferrare qui me le fournit. Ce prince, au rapport de *Brassavole* & de *Cardan* inventa de la poudre qui faisoit partir une balle sans bruit.

Il n'est donc point absurde de dire qu'il y ait de la poudre blanche, & nous avouons même qu'elle peut ne causer aucun bruit. Mais il est bien certain que soit avec du salpêtre, ou sans salpêtre elle sera très foible. A mesure qu'elle est moins bruyante.



te, elle perd de sa force ; aussi selon Brasavole la poudre d'Alphonse ne pouvoit tuer un poulet. *Jamque pulvis inventus est qui glandem sine bombo projicit, nec tamen vehementer, ut vel pullum interficere possit.*

On ne peut nier qu'il n'y ait des moyens de tirer une balle avec de la poudre qui ne fasse point de bruit, puisqu'on le peut sans poudre : témoin les machines à vent ou les machines hydrauliques ; mais ces machines agissent par des principes simples, & ne causent ni feu ni bruit. On prétend même avoir d'autres moyens pour diminuer le bruit & la force de la poudre commune : le meilleur, & peut-être le seul, dépend de la qualité du nitre ; car pour tous les autres, je ne les trouve point efficaces. *Beringuccio* dit qu'en ajoutant à chaque livre de soufre une once d'argent vif, ou à chaque livre de salpêtre une once de sel armoniac, on augmenteroit considérablement la force, & par conséquent le bruit de la poudre. Mais je l'ai tenté inutilement. Il ne seroit pas étonnant qu'un morceau d'*opium* en diminuât la force & le bruit. Tout corps visqueux, & les gommes telles que la scammonée produiroient les mêmes effets. Je n'ai point expérimenté si ce que dit *Porta* est véritable, qu'une balle trempée dans l'huile porte plus loin, & pénètre davantage, parce que la trans-

piration de l'air est arrêtée. Il est impossible de prouver que l'argent vif blesse plus que le plomb, puis qu'étant tiré d'un pistolet, il pénètre à peine du parchemin. De même je n'assurerais point que le vinaigre, l'esprit de vin, ou l'eau distillée de l'écorce d'orange contribue plus au bruit, que l'eau commune, comme quelques-uns l'ont avancé. J'assurerais seulement, ainsi que l'a très bien observé *Cataneo*, que ces mêmes choses contribuent davantage à le rendre durable.

On ne doit pas facilement ajouter foi à Aristote, lors qu'il dit dans ses *météores* que des pointes de flèches ont fondu ou rougi dans leur émission par la violence avec laquelle elles étoient décochées. On ne doit pas croire non plus que la même chose arrive à des balles, quoique ce soit une opinion communément reçue. Il est certain qu'une boule de cire blessera sans se fondre, qu'une flèche ou une balle tirée sur du linge, ou du papier n'y mettent pas le feu. Comment un fer rougiroit-il en ce cas, puisque le mouvement le plus rapide des mains, ou d'une roue loin d'entretenir la rougeur d'un fer qu'on auroit rougi au feu, ne feroit que le refroidir plus vite ?

Qu'une bale tirée à un blanc s'élève au dessus de la ligne droite, c'est ce que nient

plusieurs, qui soutiennent au contraire qu'elle décrit une ligne parabolique, son poids la faisant toujours incliner & descendre.

Mais outre le salpêtre qui tient la première place dans la composition de la poudre, le soufre en peut augmenter la force au delà de ce que quelques-uns ont imaginé. Car le soufre vif fait de meilleure poudre que le soufre ordinaire, qui ne laisse pas de s'allumer très promptement. Le charbon de bois, le salpêtre & le camphre pulverisés n'auront qu'une force médiocre, quoiqu'il n'y manque rien de ce qui peut aisément prendre feu. Et le camphre n'éclate pas si vivement, & ne dépure pas si bien le salpêtre, que le soufre, comme on le voit dans la préparation du sel de *prunelle*. Enfin, quoiqu'on puisse trouver bien des méthodes pour rendre la poudre inflammable, je n'en connois point qui sans un mélange de soufre fasse du salpêtre une poudre bien forte. L'arsenic soit rouge, soit blanc, c'est à dire l'orpiment, & le sandarach en approcheroient peut-être, parce qu'ils sont sulphureux & inflammables, mais il y auroit toujours une grande différence, parce qu'ils contiennent aussi un sel, & un mélange de mercure. L'arsenic blanc ou cristallin réussiroit encore moins, parce qu'étant

artificiel , & sublimé avec du sel , il ne s'enflamme point.

Cette antipathie , ou ce combat entre le salpêtre & le souffre dans un feu clair , lorsqu'ils sont encore entiers , se manifeste aussi dans les préparations que l'on en fait , & dans les corps qui les contiennent d'une maniere invisible. Ainsi dans la préparation du *crocus metallorum* la matiere s'allume , & éclaire comme la poudre à canon , quoiqu'il n'y entre que de l'antimoine & du salpêtre. Mais cela peut-être causé par le souffre de l'antimoine , qui ne s'accorde pas avec le salpêtre. Car après deux ou trois détonations , on a beau ajouter du salpêtre , la poudre ne s'allume plus , parce que le souffre de l'antimoine est consumé. Que lon mette un fer dans l'eau forte , il se fera une ebullition avec bruit & petillement , & l'on verra sortir une exhalaison grossiere en fumée. Or ces effets sont causés par le combat entre le souffre du fer , & les esprits nitreux & acides de l'eau forte. La même chose arrive à l'or fulminant , ou à la poudre d'or dissoute dans l'eau forte , & précipitée avec l'huile de tartre. Il s'allume sans le secours du feu actuel , & fait le même bruit que la poudre à canon. Ce qui ne vient pas (ainsi que *Crollius* le prétend dans son traité de *consensu chymicorum*) de l'antipathie qui

regne entre le sel armoniac , & le tartre ; mais plus tôt des esprits nitreux de l'eau forte intimement unis avec le soufre de l'or , suivant l'observation de *Sennertus*.

6° Il y a lieu de douter que le coral , cette plante pierreuse quit croît au fonds de la mer , soit mou sous l'eau , & s'endurcisse à l'air ; quoique *Dioscoride* , *Pline* , *Solin* , *Isidore* , *Rueus* , & plusieurs autres l'ayent crû ainsi. Il y a , dis-je , lieu d'en douter , principalement si l'on croit avec le peuple que le coral soit une substance molle au fonds de la mer , & que c'est l'air , en qui pourtant nous ne connoissons point cette propriété , qui l'endurcit. Mais la fausseté de cette opinion est démontrée par différentes experiences. *Jean Beguin* à essayé de nous desabuser sur ce point , en citant l'experience certaine de *Jean-Baptiste de Nicole* , qui commandoit ceux qui amassoient du coral sur les côtes de Tunis. Celui-ci , dit *Beguin* , souhaitant de connoître la nature du coral , & de s'assurer de la maniere dont il croît au fonds de la mer , fit descendre un homme jusqu'à la profondeur de cent brasses , & lui recommanda sur tout de bien observer , si près de sa racine le coral étoit mou ou dur. L'homme rapporta dans ses mains deux branches de coral , qu'il assura n'être pas moins dur au fonds de la mer , qu'il le paroissoit alors.

Jean-Baptiste de Nicole s'assura de la vérité par sa propre expérience. Il toucha du corail à une brassée sous l'eau, avant qu'il eût été exposé à l'air. *Batius* dans son excellent traité de *gemmis* embrasse le même sentiment. Il n'attribue pas l'induration du corail à l'air, mais aux esprits coagulans du sel, & au suc petrifiant de la mer, qui pénétrant cette plante la convertit en un corps pierreux. Mais il soutient que cela n'arrive que lors qu'elle est déjà sur son déclin; car tout corail n'est pas dur; il s'en trouve encore dont toutes les parties ne sont pas petrifiées. Nous avons dans la *coralline*, & plusieurs autres concrétions semblables une preuve incontestable de cette vérité, qu'il y a des plantes qui se durcissent sous l'eau, sans être exposées à l'air. On en voit encore une preuve dans cette plante pierreuse que M. Johnson nomme *hippuris coralloides*, & Gesner, *foliis mansu arenosis*, laquelle a été trouvée dure dans l'eau douce, quoique celle-ci n'ait pas la même vertu pour durcir, que l'eau salée. Il y a même en Angleterre plusieurs sources qui petrifient la partie du bois qui est cachée sous les eaux, tandis que celle qui est exposée à l'air conserve sa forme & sa consistance.

Il n'est pourtant pas absolument certain que tout corail ait été d'abord une plante, & qu'ensuite il ait été petrifié; quoiqu'il

me paroît vraisemblable qu'il y en ait de deux especes, l'une ligneuse, & l'autre pierreuse ; ou plutôt il n'est pas décidé qu'il ne s'en trouve jamais qui n'ait point la forme du bois, & à qui l'esprit du sel vegetatif eût fait pousser des branches, même dans son état pierreux, comme on le remarque dans quelques pierres, & dans les métaux. Du moins on pourroit croire que les branches de corail que *Fiaroumti* a vu croître sur des briques au fonds de la mer, sur les côtes de Barbarie étoient de cette espece.

7° Nous ne sommes pas encore parfaitement instruits sur le chapitre de la porcelaine. On la croit communément faite d'une terre qu'il a fallu laisser cent ans enfouie pour recevoir les préparations nécessaires. Les relations varient ici, & les auteurs se contredisent eux-mêmes. Selon Guy Pancirolle la porcelaine est faite de coquilles d'œufs, de coquilles d'écrevisses & de *gypsum* enfouis pendant quatrevingt-ans. Scaliger & le plus grand nombre embrassent le même sentiment. Ranuzius au contraire dans la description qu'il en a donnée, soutient que la porcelaine est faite d'une terre séchée au soleil pendant quarante ans. *Gonzales de Mendoza* que Philippe II. roi d'Espagne avoit envoyé à la Chine, dit, après avoir examiné la chose sur les lieux, que la matiere de la por-

celaine est une terre de chaux, qui étant trempée & battue dans l'eau renvoye à la surface une sorte de graisse, & laisse au fonds un sédiment grossier : que les vases les plus fins sont faits de cette graisse, & que le sédiment sert de matiere aux vases plus grossiers : que quand ils sont formés on les dore, ou on les peint, & que loin d'attendre cent ans, on les met au four incontinent ; il ajoute que tout cela est de notorieté publique. Et à la verité j'y trouve bien plus de vraisemblance qu'à ce que dit *Odoardus Barbosa*, que ces vases sont faits de coquilles, & enfouis cent ans dans la terre. La relation de l'*Infcholten* qui a navigé dans l'Orient, s'accorde parfaitement avec celle de *Mendose*. Le P. *Alvares* jésuite qui a demeuré longtemps à la Chine, dont il a publié une relation nous confirme les deux précédentes. Il nous apprend d'ailleurs que les vases de porcelaine ne se fabriquoient que dans une seule ville de la province de *Chiamfi*, que c'étoit d'autres provinces qui fournissoient la terre, mais que pour la fabrication on avoit choisi la province de *Chiamfi*, parce que les eaux étoient plus convenables, & qu'elles rendoient les vases plus unis, & plus transparens : que l'on peignoit les uns en bleu, les autres en rouge, ou en jaune qui est la couleur affec-



tée à ceux que l'on présente au roi.

La relation la plus moderne est celle des ambassadeurs que la compagnie Hollandoise des Indes orientales envoya de Batavia à l'empereur de la Chine ; cette relation fut publiée en françois l'an 1665. Elle nous assure positivement que l'on faisoit venir des montagnes d'*Hoang* par eau , en pieces quarrées & marquées au sceau de l'empereur , la terre dont on forme les vases de porcelaine : que cette terre est très maigre , qu'elle est fine & luisante comme du sable , qu'on la prépare , & qu'on la travaille de la même maniere que les Italiens préparent & travaillent la terre dont ils font leur fayence : que les Chinois sont mysterieux sur cet article , & que l'art se communique des peres aux enfans : que les porcelaines sont colorées avec de l'indigo , & qu'on les fait cuire au feu pendant quinze jours avec du bois tres sec , & qui ne fume point. L'auteur dit qu'après avoir vû ce que je viens de rapporter , il ne put s'empêcher de rire , lorsqu'il se rappella l'opinion que nous avons réfutée.

Si l'on demande pourquoi les belles porcelaines sont si rares , vû qu'on les fait en si peu de tems ; les voyageurs modernes répondent qu'il est défendu sous des peines tres severes d'en transporter. Et

c'est apparemment à celles-ci que Scaliger & plusieurs autres attribuent ces merveilleuses propriétés, d'exclure les poisons ; de faire feu, comme les pierres à fusil ; de ne s'échauffer qu'au niveau de la liqueur qu'elles contiennent. Pour ce qui est de la plus fine porcelaine que nous connoissons, elle fait feu à la vérité, mais elle ne découvre pas d'abord l'aconit, ni le sublimé, ni l'arsenic. Elle est encore utile dans les dyssenteries, & les diarrhées, & même plus efficace étant pulvérisée, que la porcelaine commune.

8<sup>e</sup> Le vulgaire croit communément que l'escarboucle, qui passe pour le plus gros & le plus beau des rubis, jette du feu dans l'obscurité. Cependant *Milius* range cette opinion parmi les erreurs populaires : & *Batius* en a trouvé la refutation dans le fameux rubis de l'empereur Rodolphe. Bien que nous ne contestions pas la possibilité du fait, & que l'on assure d'ailleurs que la même chose a été observée dans quelques diamans, nous avons pourtant lieu de soupçonner que l'on donne ici dans l'exaggeration. Seulement nous ne nions pas que l'escarboucle ne soit une pierre très éclatante, & dont la lumière imite en quelque façon celle du feu, d'où par métaphore cette pierre a pu emprunter son nom. Ainsi l'on peut admettre en

un sens, ce qu'ont dit quelques-uns de l'escarboucle dont l'ephod d'Aaron étoit enrichi, qu'elle se rapportoit à la tribu de Dan qui brula la ville de Lais, ou à Sanfon qui étoit de la même tribu, & qui mit le feu aux moissons des Philistins.

Quant à l'escarboucle des Indes qui jettoit tant de feu pendant la nuit, & qui fut montré à plusieurs officiers du roi de France, ainsi que l'assure *André Chiouiry*, après M. de Thou; on a découvert depuis que c'étoit une fable, & sur la foi de *Liceti* on l'a retranchée des éditions corrigées de M. de Thou. Pour ce qui regarde le phosphore, ou la pierre de Bologne, qui étant exposée au soleil, puis bien renfermée luit dans les ténèbres, c'est une chose tout-à-fait différente; après l'avoir calcinée, on la réduit au feu en poudre tres subtile; par là elle s'imbibe de l'humidité vaporeuse de l'air qui l'environne; & c'est pour cela qu'elle ne conserve pas long-tems sa lumiere, parce que cette vapeur humide est bien-tôt consumée.

9° Soit que l'*atites*, ou la pierre de l'Aigle ait en effet la vertu de faciliter l'accouchement, ou d'empêcher l'avortement, selon qu'elle est appliquée à la partie supérieure, ou à la partie inférieure du corps, soit qu'elle ne l'ait pas, j'en détournerai personne de s'en servir, parce que je ne

suis pas assez instruit de cette vérité ; mais on pourroit encore s'éclaircir sur ces détails : si les effets sont assez vraisemblables , pour que l'on aille chercher cette pierre dans les nids des aigles ; & si elle opereroit sur les femmes le même effet que l'on veut qu'elle opere sur les femelles des aigles , ou si l'on n'a point imaginé cette vertu sur ce que cette pierre se rencontre souvent envelopée dans une autre comme dans une matrice , d'où l'on aura conclu qu'elle agit sur tout ce qui est conçu dans la matrice. Il y en a , outre *le géodés* , plusieurs sortes qui contiennent une substance plus molle. On en voit beaucoup en Angleterre , & j'en ai trouvé une sur le bord de la mer. Mais comme on prétend que les meilleures viennent de l'Islande , où les aigles sont en grand nombre , nous ne devons pas oublier le témoignage d'un homme très-sçavant de ce pays-là , c'est *Théodore Jonas*. Voici comme il s'exprime : *atites an in nidis aquilarum aliquando repertus fuerit nescio ; nostra certe memoria etiam inquirentibus non contigit invenisse : quare in fabulis habendum*. Il ignore si l'on a quelquefois trouvé l'*atites* dans les nids des aigles , mais il assure que de son tems on en avoit inutilement cherché ; d'où il conclut que l'opinion commune est fautive.

1°. On a conçu de grandes terreurs au

nom seul de ces pierres qu'on nomme pierres des fées, & les éperons des lutins; & que l'on trouve communément dans nos carrières, & dans les mêmes endroits que la craye. Ces pierres ne sont pourtant autre chose que l'herisson de mer, & la pierre *belemnite* qui sort de quelques racines des pierres à feu, mais qui est plus molle. Elle croît d'ordinaire par rangées, & se forme de l'esprit le plus vigoureux de la mine. Pour les herissons de mer, ceux qui se trouvent dans les mines de craye, en ont la base; ils sont blancs & luisans. Ceux qui sont plus durs se tirent surtout des carrières. Ils sont dans l'opinion commune un remède excellent contre la pierre; mais on s'en sert plus souvent pour enlever les pelli- culés qui se forment sur les yeux des chevaux.

2°. Enfin, qui pourroit suffire à prouver les vertus que l'on attribue à diverses pierres, & leurs propriétés soit médicinales; soit magiques, telles qu'elles sont rapportées par de grands auteurs, comme *Psellus*, *Serapion*, *Evax*, *Albert*, *Alcazar*, *Marbodée*, *Maïole*, *Mil*, & quelques autres? Nous sçavons que le *lapis lazuli* est purgatif; nous ne nierons pas que le *lapis judaicus* ne soit un diuretique, le bezoar un antidote, le corail un anti-épileptique. Mais que les cornalines, les jaspes, les héliotropes & les sanguines

fanguiues ayent les vertus qui leur sont attribuées, nous le croirons, dès que nous y ferons déterminés par l'expérience. Au reste nous ne nous persuaderons jamais que l'amethyste empêche l'ivresse, que l'émeraude se casse, si on la porte dans l'acte conjugal; qu'un diamant placé sous le chevet découvre l'infidélité des femmes, que le saphir soit un préservatif contre les sortilèges, que la fumée de l'agate détourne les tempêtes, ou que nous nous guerissions de l'amour des richesses, en portant un *chrysopaze*. Ainsi les interpretes de l'Ecriture sainte, qui en expliquant le sens mystique des deux berylles sur l'éphod, ou des douze pierres précieuses sur le pectoral d'Aaron, ou bien de ces douze autres dont suivant l'Apocalypse, les murs de la celeste Jerusalem seront ornés, tirent leurs vérités symboliques de ces fausses traditions, ces interpretes, dis-je, n'ont rien compris à ce qu'ils se propoisoient d'éclaircir.

La plupart s'imaginent que rien n'a jamais égalé l'éclat des pierres qui étoient sur le pectoral d'Aaron; c'est pourtant une chose difficile à prouver par le texte de l'Ecriture. En effet les noms des douze tribus étoient gravés sur ces pierres, & cela même devoit beaucoup diminuer leur éclat. D'ailleurs il n'est pas évident que la plus belle de toutes les pierres, le diamant fût de ce

nombre ; car il n'est pas même nommé dans le *thargum de Jerusalem*, qui fait mention de quelques pierres de moindre valeur, comme le *sardius*, le sardonix & le jaspe. Et si nous prenons ces pierres pour celles que nous désignons par les mêmes noms, il sera facile d'imaginer quelque chose de plus brillant que le pectoral d'Aaron. Mais dans l'intention du législateur, l'éphode n'étoit pas un simple ornement du grand prêtre ; les pierres dont il étoit composé avoient un sens mystérieux qui en augmentoit le prix. J'ajoute que peut-être on ne trouveroit pas dans la nature, douze especes différentes de pierres précieuses qui brillent, & qui ne puissent être comptées parmi celles que nous connoissons, & dont nous faisons cas. Et même pour remplir le nombre de douze, il nous faudroit découvrir quelque pierre que l'on pût mettre en parallele avec le diamant, le berylle, le saphir, l'émeraude, l'amethyste, la topaze, l'hyacinthe, le rubi, la chrysolite, & le granite oriental, s'il est permis d'y ajouter ce dernier.

---

## CHAPITRE VI.

*De plusieurs opinions fausses ou douteuses touchant les plantes & les végétales.*

**I**L y a sur la mandragore seule plusieurs traditions aussi fausses qu'anciennes ;

mais principalement celle qui donne à sa racine la figure d'un homme : erreur qui frappe d'abord, & dans laquelle n'ont pu tomber que ceux qui n'ont point examiné la plante dont il est question, ou qui ne l'ont vue qu'au travers de leurs préjugés. Or ce préjugé a pu s'introduire à cause d'une ressemblance imparfaite que le hazard a fait rencontrer quelquefois dans cette plante avec la figure de l'homme. C'est une séparation de sa racine en deux parties, qu'il a plu à quelques-uns de nommer des cuisses. Mais il s'en rencontre souvent qui ont trois branches ; & lorsqu'il ne s'en trouve que deux, elles sont pour l'ordinaire si croisées & si embarrassées, que les partisans de cette opinion sont obligés de produire d'autres mandragores qui imitent mieux la figure humaine. On pourroit la trouver aussi-bien dans des carottes, des panais, ou autres racines. J'avoue qu'il y a plusieurs plantes qui représentent quelques parties d'animaux, ou même des animaux tout entiers ; mais il n'est pas vrai que cette conformité se rencontre en toutes les plantes dans lesquelles on dit qu'elle se trouve. Quiconque lira la phytognomie de *Porta*, & la lira attentivement, il s'appercvra combien il est ordinaire de faire violence aux végétales pour leur trouver cette ressemblance, & que pour y réussir, il faut



avoir une imagination bien fertile.

Quelques-uns ont été induits en erreur par le nom de cette plante, dont la première syllabe chés toutes les nations, comme la Saxonne, & celles qui en tirent leur origine, où *man* signifie homme, exprime cette ressemblance. D'autres ont mieux rencontré en tirant l'étymologie de ce mot du grec *μαρδρα* grotte; parce que cette plante aime les lieux couverts & obscurs. Et quoique nous n'adoptions point cette origine, nous la trouvons pourtant mieux fondée que la première dans laquelle on n'a consulté que le son du mot, comme en beaucoup d'autres. Nous n'en chercherons point ailleurs des exemples que chés les auteurs de médecine. *Velasco de Tarente*, un de ces médecins sectateurs des arabes, dans sa pratique, dit que la diarrhée a été nommée de la sorte, parce que c'est un mal qui se fait sentir plusieurs fois le jour, que l'érysipele a eu ce nom, de ce qu'il s'attache à la peau, que la léthargie a été ainsi appelée du mot *lithos* qui signifie oubli, &c. Etymologies ridicules, & qui non seulement confondent les mots d'une langue avec ceux d'une autre langue, mais qui en forgent d'absolument barbares.

Cette erreur peut avoir aussi pour principe la distinction des plantes en mâle & femelle. Les anciens botanistes l'ont adop-

rée. Ils ont appelé *mâle*, la plante dont les fleurs sont plus legeres, & les fruits plus ronds ; mais en vérité cette difference ne merite pas une distinction de sexe, puisqu'elle ne regarde que la couleur & la figure. Quoiqu'Empedocle assure dans son traité des plantes, qu'il y a un sexe mixte & non séparé dans les végétales, & que Scaliger sur Aristote donne à cette opinion un tour favorable, elle ne s'accorde ni avec les idées communes, ni avec la définition d'Aristote même. Car si on l'entend des sexes unis, toutes les plantes seront femelles ; si on l'entend des sexes séparés qui engendrent par copulation, il n'y aura dans les plantes ni mâle ni femelle.

Mais ce qui a le plus accredité l'erreur que nous combattons ici, c'est le témoignage des sens & l'experience journaliere. On montre fréquemment au peuple de ces racines qui representent les parties de l'homme & de la femme. Mais ces racines ne sont point des productions naturelles ; c'est l'ouvrage de l'imposture, ainsi que plusieurs l'ont observé, & Mathiole entr'autres qui apprit cette supercherie d'un de ces malheureux vagabons qu'il traita du mal vénerien. Rien n'est plus fabuleux, « dit-il, que ce que le peuple ignorant, & « les femmes ont accoutumé de croire touchant la mandragore ; car les racines qu'ap-«

» portent certains imposteurs pour duper  
 » les femmes steriles sont faites de racines  
 » de cannes, de *brivine*, & autres. Pendant  
 » qu'elles sont encore vertes, ils enfoncent  
 » des grains d'orge ou de millet, dans les  
 » endroits où ils veulent qu'il paroisse du  
 » poil ; ils les enterrent ensuite dans le  
 » sable, jusqu'à ce que ces grains aient  
 » poussé leur herbe, ce qui arrive en moins  
 » de vingt jours. Après quoi ils coupent ces  
 » filamens, & leur donnent la forme du  
 » poil. » Rien n'est plus facile dès qu'on le  
 » sçait, & cela même peut s'exécuter dans la  
 » premiere saison avec la racine de *brioin*e,  
 » ou de *coleuvrée* blanche.

Ainsi tout ce qu'ont avancé les anciens & les modernes pour favoriser cette erreur, n'a d'autre fondement que des traditions vagues, des ressemblances imparfaites, ou des hazards bien rares. C'est en ce sens que l'on doit prendre le nom d'*Antropomorphus* que lui donne Pythagore, & celui de *Semi-homo* que lui donne Columelle : noms qui conviendroient mieux au *manarchis* dont la fleur représente un homme, & dont Kirker a donné la figure dans sa *magie parastatique*. C'est ainsi que l'on doit entendre Albert, quand il dit que la mandragore représente l'homme avec la distinction des deux sexes. C'est dans cet esprit qu'il faut lire les auteurs que cite *Drusus* en faveur de cette

opinion. Et il n'est pas nécessaire de revoker en doute le fait rapporté par Aldrovandus dans son traité des monstres , où il parle d'une racine de coleuvrée monstrueuse.

Une autre merveille qu'on publie de la mandragore , c'est sa production. On assure qu'elle croît au dessous des gibets , & qu'elle se forme de la graisse & des urines qui tombent des corps des pendus : fable de la même nature que celle des dents de serpent semées par Cadmus , ou plus tôt que celle qui fait naître Orion de l'urine de Jupiter , de Mercure , & de Neptune. De l'erreur que nous avons réfutée , je veux dire de la prétendue ressemblance de la mandragore avec l'homme , est née cette autre opinion qui non seulement est fautive , mais pêche encore contre toutes les loix de la philosophie. Cette opinion range sous une même espèce les êtres qui tirent leur origine de la corruption , & ceux qui la tirent des principes seminaux ; elle met en deseffets équivoques une conformité égale à la cause. Or il est tellement faux que les animaux retiennent cette ressemblance , quand par corruption ils sont changés en plantes , qu'ils ne la conservent pas même , lorsqu'ils sont transformés en d'autres animaux. Ainsi quand par corruption le bœuf se change en abeilles , ou le cheval en frêlons , ils ne

retiennent point leur première figure. Ainsi les humeurs corrompues de l'homme produisent des poux ; & les cochons , les moutons , les chèvres , les faucons , &c. ont chacun une sorte de ver qui ne leur ressemble en aucune manière , & qui s'attache au corps lui a donné l'être. On ne voit point ici de variation ; il semble que ce soit la portion spécifique destinée à chaque espèce de ces corps , de même que les conceptions plus parfaites suivent la règle de leurs productions seminales.

Une troisième erreur touchant la mandragore , c'est de croire que sa racine , lorsqu'on l'arrache , fait un cri. Or cette erreur est si ridicule , qu'elle ne mérite pas d'être réfutée. Peut être que la mandragore tenant fort par sa racine , elle ne se détache qu'avec peine , & qu'elle fait une espèce de bruit comme toutes les autres racines dans le même cas ; les panais par exemple , la réglisse & les jons.

Voici une quatrième erreur touchant la mandragore. On croit d'ordinaire que ceux qui en arrachent la racine , sont dès-lors en butte à tous les malheurs , & qu'ils ne vivent pas long-tems après. Aussi les anciens usoient-ils auparavant de grandes précautions ; ils se plaçoient , dit Pline , au dessus du vent , ils décrivoient avec une épée trois cercles autour de la racine , & se tournoient

tournoient vers l'occident. Rien de plus faux que cette autre opinion : elle est réfutée par l'expérience de tous les jours. D'ailleurs elle déroge à la providence, en supposant qu'une racine que l'on croit qui sera si utile à plusieurs est pernicieuse à celui qui l'arrache, & que tandis qu'elle permet de cueillir le poison de Nubie, de déraciner l'*aconit*, & de fouiller impunément dans les entrailles de la terre pour y prendre l'arsenic & les poisons minéraux, cette même providence ne permet pas d'arracher la mandragore, ni de remuer à cette occasion la surface de la terre, sans éprouver des châtimens. N'est-ce pas là introduire un nouveau fruit défendu, & ajouter à la première malediction.

Or ce qui a répandu ces fausses traditions, c'est peut-être l'idée que l'on a conçue de la vertu magique : on croit d'ordinaire que Circé se servoit dans ses enchantemens de cette racine qui au témoignage de Dioscoride & de Théophraste, fut nommée *Circea*. Et parce que Circé fut une fameuse magicienne, & qu'elle a passé pour operer des choses extraordinaires par la vertu des simples magiques, les uns ont inventé dans la suite, & les autres ont cru tout ce qu'on a imaginé de la vertu magique de la mandragore.

De pareilles vertus attribuées à d'autres

plantes qui ont quelque ressemblance avec celle-ci , ont fait passer jusqu'à nous ces opinions fabuleuses. Joseph dit à peu près la même chose de la racine *bautas* , *Ælien* du *cynopaste* , *Homere* d'une autre plante. Les dieux , dit ce poëte , l'appellent *moly* : les humains ne peuvent l'arracher sans peril ; mais tout est possible aux dieux immortels. Or ces fables de même espece se soutiennent mutuellement , quand aucune séparément ne seroit reçue.

• Les compilateurs des anciens ont contribué de leur côté à établir les erreurs que nous refutons. Parce qu'on admettoit les deux sexes dans la mandragore , ils en ont conclu sa ressemblance avec l'homme , & sans examiner si cette ressemblance étoit réelle , ils ont placé la mandragore au nombre des simples magiques & extraordinaires. Par là ils ont donné lieu de soupçonner que cette plante a quelque autre vertu plus efficace que les remèdes ordinaires ; & de là passant plus avant , ils ont saisi avec avidité tout ce qu'on leur a dit , & tout ce qu'ils ont lu qui pouvoit les confirmer dans leurs idées.

Enfin c'est une erreur qui se fortifie d'elle-même , parce qu'il en couteroit trop , dit-on , pour en venir à l'expérience , & que peu de gens ont assez de courage pour la faire. Quoiqu'il soit facile de découvrir le

faux de ces traditions, la plupart s'obstinent dans l'erreur ; car les préjugés font qu'on ne veut pas s'éclaircir, & quand on le voudroit, la timide crédulité y feroit obstacle. Ainsi se perpétuent ces traditions frivoles, sans qu'on puisse les détruire.

2<sup>o</sup> On croit communément en Europe que la canelle, le gingembre, les cloux de gérofle, la fleur & la noix de muscade ne sont que des parties différentes, & le fruit d'un même arbre. Cependant le gingembre est la racine d'une plante graineuse qui n'est ni un arbre ni un arbrisseau, & qui ressemble au lys aquatique, ainsi que *Garcias* l'a décrite, ou plus tôt au roseau ordinaire, comme *Lobelius* l'a décrite après lui. Il est très commun en plusieurs régions des Indes orientales. On le recueille au mois de Décembre & de Janvier. Après l'avoir fait sécher peu à peu, on le met dans la terre, où ses pores se bouchent, & c'est ce qui conserve son humidité naturelle, & l'empêche de se gâter.

La canelle est l'écorce intérieure d'un arbre. La meilleure vient de l'île de Ceylan. Elle se replie comme nous la voyons, lorsqu'étant dépouillée de son écorce extérieure, on l'expose au soleil. Quand elle n'y a pas été suffisamment exposée, elle est pâle, & quand on l'y laisse trop long-tems, sa couleur devient moins belle, parce qu'elle est trop foncée.



Le clou de gerofle est le fruit d'un gero-flier ; le meilleur est celui des Moluques. Il est d'abord blanc, puis verd, & se noircit ensuite comme nous le recevons, quand après l'avoir cueilli, on le sèche au soleil.

La noix muscade est le fruit d'un arbre tout différent, & suivant la description de *Garcias*, elle ne ressemble pas mal à une pêche ; elle croît en plusieurs endroits, mais plus abondamment dans l'île de Banda. Ce fruit a quatre parties. La première est une enveloppe épaisse & charnue, comme celle de nos noix. La seconde est une enveloppe sèche & semblable à une fleur que l'on appelle d'ordinaire la fleur de muscade. La troisième est une coquille. La quatrième, la noix de la muscade même. On les découvre très distinctement dans celles qu'on nous envoie confites. Or si l'on doit supposer que le gingembre, la canelle, & le clou de gerofle viennent sur le même arbre, parce que la fleur de muscade & la noix y naissent, ou qu'ils sont tous le fruit d'une même plante, parce qu'ils viennent tous des Indes, la conséquence sera absurde, & certainement on ne trouvera rien de pareil dans la nature.

3° Les anciens ont cru, & c'est aussi une opinion reçue parmi nous, que le *viscus arboreus*, ou le guy, vient des se-

mences que certains oiseaux, & sur tout les grives & les ramiers laissent tomber sur les arbres : Virgile, Pline, & plusieurs autres ne lui donnent point d'autre origine. Si le fait est constant, il faut expliquer pourquoy le gui ne croît que sur certains arbres, & non pas sur tous ceux où reposent ces oiseaux. Des observateurs étrangers racontent qu'il croît sur les amandiers, les châtaigniers, les pommiers, les chênes, & les pins ; & souvent en Angleterre nous trouvons du gui sur les pommiers ordinaires, & sur les sauvages ; sur l'épine blanche ; quelquefois sur les saules, les noisetiers, & les chênes ; rarement sur les frênes, les tilleuls, les érables ; mais jamais, autant que j'ai pû l'observer, sur les houx, les ormeaux, & plusieurs autres. Pourquoi ne croît-il pas dans toutes les regions où il y a de ces oiseaux ? car *Brassavole* assure qu'il ne s'en trouve point dans le territoire de Ferrare, & qu'il a été obligé d'en chercher en d'autres lieux de l'Italie. S'il est vrai qu'il naisse d'une semence, pourquoi ne vient-il point étant semé, comme l'assure Pline, & comme nous l'avons expérimenté nous mêmes ? Et s'il naît d'une semence qui soit tombée sur les arbres, pourquoi croît-il souvent sous les branches où cette semence n'auroit pû tomber, moins encore y de-

meurer ? Ces observations avoient déjà été faites par le chancelier Bacon, & plusieurs autres. L'opinion la plus raisonnable, à mon avis, est celle qui en fait une excroissance des arbres, laquelle naît de la sève superflue & visqueuse que l'arbre même ne peut faire circuler, & consumer pour sa propre nourriture. De là vient qu'il ne s'en forme pas des branches semblables au reste de l'arbre ; mais une excroissance d'une autre forme, parce que l'intention première & spécifique étant manquée, il lui en succede une seconde, & le plus souvent c'est le gui qui croît ainsi sur les arbres & sur les plantes qui sont disposés à le produire. Aussi est-il toujours de la même figure sur tous les arbres où il croît, comme les autres espèces d'excroissance & toutes ces plantes qui étant nourries d'un suc étranger sont pour cela appelées parasitiques ; telles que le polypode, la mousse, les petits capillaires, & beaucoup d'autres. Et ces excroissances sont différentes en differens climats. Les Indes en produisent d'une sorte, & l'Amerique d'une autre.

Or ce qui a fait établir l'opinion que nous combattons, c'est l'extension qu'on aura donnée à ce que les relations contiennent de vrai ; car il est constant que cer-

tains oiseaux mangent la baye du guy , & nous trouvons dans Aristote une espèce de grives qui s'en nourrit. Mais ce qui a le plus contribué à accrediter cette même opinion , c'est le proverbe connu , *turdus sibi malum cacat* , proverbe qu'on applique d'ordinaire à ceux qui sont les auteurs de leurs propres disgraces. Car suivant l'ancienne tradition de Pline , les grives ne pouvant digerer la baye du gui , elles la vuident si peu alterée qu'il en croît une plante , d'où sort une graine dont on fait la glu ; & cette glu est la cause de leur perte. Mais tout ce qui a passé en proverbe n'est pas vrai. Souvent en affirmant une chose , on en désigne une autre , & quoi que la lettre soit fausse , le proverbe ne laisse pas d'être bon par la verité de l'intention.

Quant aux vertus magiques attribuées au gui , il me paroît que c'est un reste du paganisme des anciens druides qui avoient un respect particulier pour les chênes & pour le gui qu'ils cueilloient avec de grandes cérémonies , suivant le détail que Pline nous en a laissé. Le souverain prêtre ayant auparavant sacrifié , montoit sur l'arbre , coupoit le gui avec une serpe d'or , & le recevoit dans sa robe blanche dont il étoit revêtu. Alors le gui devenoit un antidote universel ; mais il avoit sur tout la vertu de faire con-

cevoir les femmes qui en prenoient. On lui attribue encore aujourd'hui la propriété de guerir les épilepsies. Les laboureurs prétendent qu'il fait sortir l'arrierefais ; & c'est dans cette intention qu'ils en font boire la décoction à leurs vaches. Mais que la bave du gui soit un poison , nous sommes bien éloignés de le croire. Nous en avons donné interieurement , sans qu'elle ait produit aucun mauvais effet ; & nous pouvons assurer que Brassavole ne s'est point trompé , quand il lui a attribué une qualité purgative.

4° La rose de Jericho si celebre parmi les chrétiens refleurit , dit-on , tous les ans la veille de Noel. Mais Bellonius nous dit en termes exprès , dans ses observations sur les plantes de Jericho , que c'est une imposture inventée par de pieux charlatans. Peut-être ce qui a produit cette erreur , est une propriété singuliere de la plante dont nous parlons. Après qu'elle s'est séchée , elle s'épanouit , quand elle s'est imbibée de quelque humidité. Et cela n'arrive pas seulement lorsqu'elle est sur sa tige , mais encore lorsqu'elle en est détachée , & qu'on nous l'a apportée flétrie , & privée de son suc. Cette propriété ayant été-remarquée , les charlatans ont imaginé une cérémonie pour la veille de Noel , en montrant ce même jour la rose de Jericho épanouie ,

puis après l'avoir séchée de nouveau, la montrant refermée le lendemain, ils en ont fait ainsi un double miracle qui figure le sein de la sainte Vierge ouvert & refermé. Pour le confirmer, ce double miracle, ils se sont servis de ce passage du 24. chapitre de l'Ecclesiaste : *quasi palma exaltata sum in cades, & quasi plantatio rose in Jericho.* Je me suis élevée comme un palmier dans Engaddi, & comme une rose dans Jericho. Et ces paroles ont inspiré au vulgaire une grande vénération pour cette rose. Mais il y a ici de la méprise, car le texte suivant les septante & les interpretes parle d'une véritable rose, au lieu que celle de Jericho est un petit arbrisseau épineux, ou plus tôt une espece de bruyere qui porte des fleurs blanches bien differentes de nos roses, dont on ne trouve point dans tout le territoire de Jericho, si nous nous en rapportons à un botaniste exact, & qui a été sur les lieux, je veux dire *Bellon.* Et même cette plante differe tellement du rosier, que plusieurs botanistes l'ont prise pour de l'*anemum* dont les fleurs sont ressemblantes aux violettes blanches, & les feuilles à celles de la coleuvrée.

Il est à présumer que de la rose de Jericho est sortie l'épine blanche qu'on dit croître sur les ruines de l'ancienne & celebre Abbaye de *Glastenburg* située à l'ouest

de l'Angleterre; du moins ce qui en est ordinairement raconté se rapporte tout-à-fait au récit de la rose de Jericho; mais comme nous n'avons pû nous informer au juste de cette tradition, nous ne nous y arrêtons pas davantage. Nous observerons seulement qu'il suffit en général qu'il y ait du merveilleux dans quelque narration, pour qu'elle soit adoptée par le vulgaire, & que des hommes pour tirer avantage de sa crédulité, l'insinuent adroitement. Il est certain qu'il y a en plusieurs endroits de l'Europe, mais principalement en Angleterre, des arbres précoces qui fleurissent pendant l'hyver. La plupart des arbres poussent dans l'automne, & porteroient des feuilles vers le solstice d'hyver, s'ils n'étoient retardés par le froid, & par d'autres causes extérieures. Or s'il arrive à un arbre d'être assez vigoureux pour y résister, il n'est pas impossible qu'il fleurisse, & qu'il pousse des feuilles dans cette saison. Et cela même se fait remarquer davantage, dans un arbre d'une espèce à qui la chose n'est pas ordinaire, comme elle l'est au lierre qui fleurit & porte son fruit au moins deux fois l'an, dont l'une est en hiver, & au genest encore qui fleurit dans cette même saison.

5° Que la *sferra cavallo* ait la vertu de rompre les serrures, & de faire tomber

les fers des chevaux qui passent dessus, soit que vous la preniez pour la *securiduca*, ou pour la *lunaria*, c'est un fait dont la fausseté nous est connue. Et nous ne pouvons assés admirer que Mathiole n'ait osé prendre parti, parce qu'il en avoit vû un parallele dans Pline, qui pourtant s'est moqué de la vertu prétendue d'ouvrir & de fermer, que l'on attribuoit à l'herbe *athiopis*, ou bouillon d'Ethiopie, & qui a condamné Scipion pour s'être arrêté plusieurs années avec une telle clé aux portes de Carthage. Cette tradition au reste, n'a d'autre fondement que la figure de la semence de cette plante, qui à la verité a quelque air d'un fer à cheval, & que *Porta* a métamorphosée en un croissant, afin de l'annoblir.

6° On attribue au laurier femelle, au figuier, à l'aigle, à la peau du veau marin la vertu de défendre du tonnerre & des éclairs. Il ne faut pour refuter cette propriété du laurier, que produire le témoignage de *Vicomercatus*, qui a vû en Italie un de ces lauriers que les éclairs avoient brulé. Ainsi Auguste qui pour se garentir de l'orage se retiroit en des souterrains en usoit plus sagement que Tibere avec sa couronne de laurier sur la tête. *Porta* s'imagine que le laurier doit résister aux éclairs, parce qu'il se roidit contre le feu; mais la conséquence ne paroît pas nécessaire. Si



nous réfléchissons aux trois effets de la foudre, qui sont de bruler, d'écarter, & de percer avec violence; & s'il est vrai qu'elle fonde un lame d'épée sans offenser le fourreau, qu'elle tue l'enfant dans le sein de sa mere sans blesser celle-ci, qu'elle sèche le vin, sans endommager le tonneau; pourquoi ne croirons-nous pas qu'elle peut épargner l'amulette, sans avoir pour nous les mêmes égards, & que pour avoir été plongé dans le styx, ou s'être revêtu de la cuirasse de Cénée, on n'en est pas moins vulnérable. Or si l'orage gâte le vin, la bière, le lait, & beaucoup d'autres liqueurs, est-ce seulement en donnant à l'air de violentes secousses qu'il produit ces effets? non sans doute. C'est parce qu'au bruit, & à l'agitation de l'air se joignent des esprits acides qui corrompent ces liqueurs, & les rendent nuisibles à ceux qui en usent. Témoin celle dont parle Sénèque, laquelle faisoit perdre la vie ou du moins le jugement à tous ceux qui en buvoient.

7<sup>e</sup> Les amandes ameres dont l'empereur Claude, au témoignage de Plutarque, se servoit avec succès contre l'ivresse, ont plus d'une fois trompé l'esperance des buveurs. Il est certain que ceux-ci n'y entendent rien, quand ils s'imaginent qu'en cet état le cerveau ne souffre que par les vapeurs qui s'élèvent de l'estomach, & qu'elles

peuvent être interceptées par des liqueurs huileuses. Il arrive au contraire que les parties spiritueuses de la boisson se dispersent dans les vaisseaux sanguins, d'où se rendant au cerveau, elles s'insinuent dans ses ventricules, & y causent des vertiges, & les autres effets de l'ivresse. C'est ainsi que les morsures des serpents, quoi que faites en des parties bien éloignées de la tête, quand elles ont pénétré jusqu'aux veines, troublent les facultés animales, & produisent les mêmes effets que le vin, ou que des poisons qu'on auroit avalés. Et comme la tête peut être offensée, quand la peau l'a été, on observe qu'elle est de même soulagée par les bains, par les fomentations, & par les vésicatoires.

---

## CHAPITRE VII.

*De quelques insectes, & des propriétés de quelques plantes.*

1° C'Est un préjugé communément reçu que cette espèce de mouches qui dans les maisons fait un bruit à peu près semblable à celui d'une montre, est d'un mauvais présage, & qu'elle annonce quelque mort. Cependant il n'y a rien ici qui doive effrayer les personnes timides, ou faire la moindre impression. L'animal qui fait ce bruit, est un petit insecte gris qui a des

aîles doublées, ou envelopées, & qu'on trouve pendant l'été dans les lambris, ou autres ouvrages de menuiserie. J'en ai pris un grand nombre, & les ayant enfermés en des boetes tres minces, je les ai vû heurter avec leur petite trompe contre les côtés de la boete, à peu près comme *l'apiculus martius*, ou le grimpereau contre un arbre. Il est plus actif pendant les chaleurs, & frappe d'ordinaire neuf ou onze coups de suite. Qui pourroit dissiper les allarmes que l'on en conçoit, serviroit utilement les gran-meres & les nourrices, & leur épargneroit les saisissemens qui les prennent quand elles entendent le bruit de cet insecte, & que leurs enfans sont malades.

2<sup>o</sup> L'évenement ne justifie pas les présages que l'on tire des insectes, ou des petits animaux qui se trouvent dans les pommes de chêne, pour en conclure la durée de la vie; il ne justifie pas davantage ce que l'on dit du ver, de la mouche, ou de l'araignée, qu'elles annoncent la famine, la guerre ou la peste. Mais soit qu'on entende par la pomme cette excroissance qui pousse des branches vers le mois de May, ou cette *accretion* ronde qui croît sous la feuille à la fin de l'été, je trouve trop de subtilité & dans l'un & dans l'autre.

En effet il n'y a point d'été où l'on ne

trouve des mouches & des vers ; pour ce qui est des araignées, elles se trouvent plus rarement, & Van-helmont assure qu'il n'a jamais pû réussir à voir la mouche & l'araignée sur les mêmes arbres, c'est-à-dire les signes de la peste & de la guerre qui marchent souvent de compagnie. L'expérience nous apprend d'ailleurs que les mouches qui se rencontrent dans ces pommes furent d'abord des vers, car en gardant de ces pommes j'ai observé les changemens dont je parle, & avec le secours du microscope j'en ai suivi le progrès journalier. On peut faire la même observation sur d'autres excroissances de vegetables, dont les vers se changent en mouche, & retiennent cette dernière forme ; comme dans les noix de galle du chêne étranger, & dans la touffe mousseuse de la ronce sauvage, En les examinant au mois de Novembre, nous y avons trouvé les petits vers qui pendant l'hiver se nichent dans les trous du bois, & qui se changent en mouches au mois de Juin.

Nous avouons qu'il peut y avoir quelque analogie emblematicque qui rend cette opinion supportable. La peste n'est pas mal représentée symboliquement par les araignées ; la famine par les vers qui détruisent les fruits ; & la guerre par les mouches, si nous nous en rapportons à

Homere qui compare à cet insecte le héros grec.

Je dis plus, cette même opinion peut contenir quelque vérité réelle en ce sens que les vers décèlent la corruption du suc nourricier de l'arbre, & que de la multitude des insectes on peut en quelque manière inferer la constitution de l'année. Car si les sucS corrompus des corps produisent un grand nombre de mouches & de vers, ce sont des signes d'une corruption générale, & qui déclarent que les élémens sont pleins de semences de pourriture. Si les insectes degenerent en araignées, c'est un signe manifeste que la corruption est plus avancée, comme on le dit aussi des viperes & des scorpions, lorsqu'ils sont en grand nombre, les matieres produisant des animaux plus nuisibles, à mesure qu'elles sont plus corrompues.

3° On décideroit plus facilement si toute plante a sa semence, supposé que l'on pût conclure certainement au sujet de la scolopendre, de la fougère, de la *lunaria*, & de quelques autres. Mais si ces atomes de poussière que l'on remarque sur l'extrémité inférieure des feuilles sont des parties féminales, ou plus tôt suivant l'opion commune, des séparations excrementales, c'est ce que nous n'avons encore pû décider par aucune production univoque de ceux que

que nous avons semés dans cette vûe. Après avoir planté dans un jardin la racine de scolopendre, nous en vîmes paroître au bout de deux ans quatre de la même espece, mais à la distance de deux verges de celle que nous avions plantée. Nous remarquerons pourtant qu'elles se renouvellent tous les ans, & qu'elles ne poussent point tout à fait, que la plante ne soit dans sa vigueur. Le microscope nous a fait voir ces atomes de poussiere ronds d'abord, & parfaitement semblables à de la semence; & des vers presque invisibles qui en sortoient enfin : de sorte que les vieilles semences sont ouvertes, comme s'étant déchargées de quelques corps qu'elles renfermoient. Et ce que nous disons ici est encore plus sensible dans quelques especes de fougere. Mais d'excellens microscopes ont enfin écarté tous ces doutes. Avec le secours de ces microscopes le noble Frederic Cæsius eut le plaisir de voir les atômes de la poussiere du polypode aussi grosses que des grains de poivre. Il les dessina, selon Jean Faber, de la grosseur qu'ils lui étoient représentés, & plaça ces sortes de plantes dans la classe des simples *tergifoetes*, comme on peut le voir dans les tables botaniques.

4° Si la sève des arbres descend pendant l'hiver jusqu'à leur racine, ce qui fait qu'ils perdent leurs feuilles, & qu'ils ne croissent

point ; ou s'ils en pompent moins , & n'en tirent que ce qu'il leur en faut pour leur conservation , c'est encore aujourd'hui une sorte de problème. Nous observons que la plupart des arbres , comme s'ils vouloient conserver leur verdure , bourgeonnent à la chute de leurs feuilles , quoiqu'ils ne poussent guere qu'à l'approche du printems & de la chaleur. D'autres au contraire conservent leurs feuilles pendant tout l'hiver , bien qu'ils semblent ne pas croître. Mais quiconque aura examiné quelle prodigieuse quantité d'eau on peut tirer d'un bouleau au printems , & cela dans un très petit espace de tems , il ne doutera point qu'alors la sève ne monte puissamment , & pour reparer l'humidité qui avoit à peine suffi à la conservation de l'arbre pendant l'hiver , & pour mettre la plante en état de produire son fruit.

5<sup>o</sup> Que le camphre rende l'homme impuissant , c'est une opinion assez commune , mais qui est démentie par l'expérience. Nous en avons fait l'essai sur des coqs & des poules , & quoiqu'on leur en ait donné plusieurs jours , nous n'avons point vû qu'il produisît cet effet. Cependant notre expérience étoit plus favorable à cette opinion que l'expérience de Scaliger qui donna du camphre à une chienne tandis qu'elle étoit en chaleur.

6° Dans l'histoire des prodiges on trouve souvent des pluies de froment ; mais nous n'examinerons point ici si le fait est vrai ou probable. Nous nous contenterons d'observer , que ce qu'on a débité cette année sur cela même est faux ; ce prétendu froment tombé des nues en forme de pluie n'étant autre chose que la semence du lierre ; & quoiqu'on en ait remarqué sur des clochers , les oiseaux ont pû l'y transporter , car plusieurs s'en nourrissent ; & nous en avons trouvé jusqu'à trois onces dans le gozier de quelques-uns.

7° Paracelse souhaitoit qu'on designât par le nom de chaque plante la maladie qu'elle guerit. Mais cela même eût plus fait d'empyriques que de botanistes. Je n'approuve pas davantage que l'on ôte aux simples leurs anciens noms pour leur donner ceux de quelques Saints , & que l'on nomme celle-ci l'herbe de S. Jean ; celle-là l'herbe de S. Pierre ; une autre l'herbe de S. Jacques , ou de S. Joseph ; une autre enfin l'herbe de Marie , ou de Barbe. De là ces qualités surnaturelles que le peuple leur attribue ; puis des pratiques superstitieuses , & des fables qui les appuient.

8° Je ne puis omettre ici la méprise grossière de la plupart au sujet des noms de quelques plantes. Je me contenterai d'en rapporter quelques exemples. L'herbe



qu'on nomme *betonica Pauli* a fait imaginer au peuple , qu'elle avoit reçu de S. Paul quelque vertu extraordinaire : au lieu que c'est Paul *Æginete* ancien médecin qui a donné ce nom à la *veronique*. De même l'herbe de la *Trinité* , qui est une espèce d'hépatique , n'a été appelée de la sorte qu'à cause de la figure de ses feuilles. Le nom du soleil que l'on joint au *milium* a fait naître sur ce simple des idées magnifiques qui n'y ont aucun rapport. Le *milium solis* n'est autre chose que le *lithospermon* , ou l'herbe aux perles ; ou plus tôt son nom est *milium soler* ; & *Serapion* après *Aben Juliel* nous apprend qu'il ne fut ainsi appelé , que parce qu'il croît abondamment dans les montagnes de *Soler*. Les Anglois ont imaginé quelque propriété merveilleuse dans une excroissance qui vient à la racine du sureau ; & cela parce qu'il a plu à quelques-uns parmi eux de la nommer *les oreilles des juifs*. Cette prétendue propriété n'a pourtant nul rapport aux juifs , mais à Judas. Et sur l'idée mal fondée qu'il s'étoit pendu à cet arbre , on a vanté cette excroissance que l'on nomme *fungus sambucinus* pour un remède excellent dans les équinancies , & les autres étranglemens. Les Anglois se trompent encore au sujet de la mente sauvage , qu'ils appellent mente de cheval , & le jonc qu'ils appellent jonc de bœuf. Car ils se persuadent que le nom

de ces animaux joint au nom des simples dont nous parlons dénote quelque vertu ; au lieu que c'est un hellénisme , qui par ces noms d'animaux dénote seulement la grandeur du simple. C'est par la même raison que les grecs ont appelé la grande barjane *hippolapathum* ; & l'on pourroit désigner le cheval d'Alexandre aussi bien par le mot de grosse tête , que par celui de bucephale.

9° On debite enfin , & l'on croit sur le chapitre des plantes une infinité de choses dont il ne me paroît pas que l'on puisse décider. *Hollerius* avance hardiment que le *basilisc* a la propriété d'engendrer ou de multiplier les scorpions , & qu'il s'en formeroit dans le cerveau de quiconque flaireroit cette herbe. Il ajoute qu'il a trouvé de ces insectes dans le cerveau d'un homme qui aimoit à la sentir. Mais outre que nous ne trouvons ici aucune liaison entre la cause & l'effet , ce qu'avance *Hollerius* est contredit par un grand nombre d'anciens. Selon *Oribasius* médecin de l'empereur Julien , les Africains qui de toutes les nations ont le plus d'expérience des poisons , assurent que quiconque aura mangé du basilisc , s'il a été piqué d'un scorpion , il n'en ressentira aucune douleur. D'où il résulte que ce simple seroit plus tôt un antidote contre les scorpions , qu'un principe propre à les former. On dit que si on arrache par le haut les

feuilles du tithymale elles font vomir ; & qu'elles purgent , si on les arrache par le bas ; mais cette tradition n'a aucune sorte de fondement ; car il est ridicule d'attribuer aux plantes la vertu de l'ayman.

Nous avouons que les concombres ne sont pas fort salutaires , qu'ils peuvent remplir les vaisseaux de serosités venteuses , & affoiblir le levain nécessaire à l'estomach , parce qu'ils contiennent peu de sel ou d'esprit ; mais d'un autre côté nous ne sçaurions adopter le sentiment qui les fait tellement froids que par là ils approchent des poisons , puisque , si nous nous en rapportons à Galien & à la plûpart des physiciens , ils ne sont froids qu'au second degré.

Pline & plusieurs après lui soutiennent qu'une tasse de lierre a la propriété de séparer l'eau d'avec le vin , & que celui-ci passe au travers des pores , tandis que l'eau reste. Pour nous , nous en avons fait l'expérience , & nous avons vû que l'eau & le vin passeroient également.

Il paroît certain que des moutons qu'on auroit fait paître en des lieux marécageux , où il croît du *ros solis* gagnent le tac. S'il faut en attribuer la cause au *ros solis* , c'est un point dont les bergers ne conviennent pas. Mais l'expérience ne confirme pas , comme on le dit communément , que cette herbe soit un cordial ; au lieu que l'expérience d'ac-

cord avec la raison lui attribue une vertu balsamique & dessiccative, & qu'elle en fait un excellent remède dans les catharres, & dans les dispositions phrysiques. Pour ce qui regarde ses gouttes, perles, elles émanent de la plante même : pour nous en assurer, nous avons gardé des racines de cette plante en des chambres bien fermées, nous avons mis autour de la terre humide, & nous leur avons vû pousser ces gouttes comme auparavant, quoiqu'en moindre quantité.

Deux expériences nous ont convaincu que le *flos Africanus* n'est point un poison qui tue les chiens.

Nous sçavons encore que l'if & son fruit ne sont point pernicioeux.

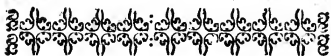
Nous nions que les serpens ne puissent soutenir l'ombre du frêne.

Ce qu'assure Bellon n'est pas à mépriser ; car il ne s'est pas trompé. Nous confondons souvent les simples qui sont le plus en usage. Nous ne connoissons pas quel est le véritable thym. La sariette de nos jardins n'est pas la même que celle que les anciens ont tant vantée ; & ils se servoient d'un hyssope différent du nôtre.

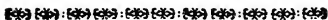
Nous ne dirons rien des vertus extraordinaires & infinies que des auteurs graves attribuent à de certaines plantes ; & si nous passions la moitié de ce qu'on en dit, nous donnerions trop au mensonge. Vouloir le s

citer toutes , ce seroit entreprendre avec Archimede de compter le sable de la mer. Il y a beaucoup d'autres plantes dont avec le tems nous pourrons découvrir les propriétés ; & j'espère que nous ne donnerons point dans des absurdités qui frappent les yeux , ou qui pour être senties ne demandent pas une pénétration extraordinaire. Les plantes meritent bien qu'on s'applique à les connoître , & qu'après avoir fait une liste exacte de celles qui sont bonnes , on développe la théorie de leurs vertus.





# ESSAI SUR LES ERREURS POPULAIRES.



## LIVRE III.

*De plusieurs opinions touchant les animaux ,  
lesquelles sont reçues pour véritables , & qui  
bien examinées se trouvent fausses ou dou-  
teuses.*

### CHAPITRE PREMIER.

*De l'éléphant.*

**N**Ous commencerons par l'éléphant  
que l'on croit n'avoir point de join-  
tures , & qui par cette raison est obligé de  
dormir debout , appuyé contre un arbre ;  
d'où vient que les chasseurs l'ayant man-  
qué scient l'arbre en travers , & qu'alors  
l'animal tombe & ne peut plus se relever.  
Cette opinion n'est pas nouvelle ; on la  
trouve dans Aristote qui ensuite a été copié  
par Diodore de Sicile , par Strabon , par

S. Ambroise , par Cassiodore & par beaucoup d'autres écrivains. Or il me semble que les partisans de cette opinion n'ont pas assez réfléchi sur les absurdités qui en résultent.

Ils disent en premier lieu que l'éléphant n'a point de jointures , & cependant ils conviennent qu'il marche. Ils conçoivent donc que l'on peut se mouvoir sans qu'il y ait aucune inflexion dans les organes du mouvement. Or tout mouvement local des animaux , suivant la doctrine d'Aristote même , se fait en tirant , ou en poussant en avant quelque partie qui auparavant étoit en repos. Mais il est impossible que ces actions aient lieu , où il n'y a ni inflexion , ni jointures. Et cela est vrai non seulement par rapport aux quadrupèdes , aux oiseaux & aux poissons qui ont des organes de mouvement avancés , comme des jambes , des aîles , & des nageoires ; mais encore par rapport à ceux dont le corps se meut , comme les serpens , les vers , les sangsues. Et quoique parmi ces derniers il y en ait qui soient sans os , & sans articulations étendues , ils ont pourtant quelque chose qui en tient tellement lieu , que par le mouvement des parties fibreuses & musculeuses ils sont capables d'un mouvement progressif. Or attendre un pareil mouvement d'un corps inflexible , c'est se flatter de voir les prodiges qu'ope-

soit Orphée, c'est à dire les arbres danser au son de sa lyre.

D'ailleurs ceux qui prétendent que l'éléphant ne se couche jamais, s'imaginent aussi une chose qui répugne à la raison, c'est qu'un si gros animal, & dont la vie est ordinairement si longue, peut vivre dans un mouvement perpétuel, & sans cette vicissitude du repos qui soutient tous les autres. Car se tenir de bout est une espèce de mouvement qu'après Galien les médecins nomment tonique, & qui est une extension de tous les muscles & de tous les organes du mouvement, lesquels entretiennent le corps dans sa position naturelle. Il est vrai qu'alors il ne semble pas se mouvoir, cependant il n'est point sans mouvement; car dans cette position les muscles sont étendus d'une manière sensible, & travaillent pour soutenir le corps, qui abandonné à son propre poids s'affaîsseroit subitement, & tomberoit, ainsi qu'il arrive dans le sommeil, en de certaines maladies, & quand l'animal est frappé de mort. Or de cette action invisible des muscles naît une lassitude plus douloureuse que celle qui résulte de l'action de marcher. C'est pour cela que quelques tyrans ont condamné ceux qu'ils persécutoient à se tenir long-tems dans une même situation. Le supplice d'Ixion, & celui de Sisyphe qui sont toujours en



mouvement semble être le plus rigoureux de tous; mais on peut dire que Titye qui fut étendu sur le mont Caucaſe, ne ſouffrit pas un moindre tourment, & que Tantale qui fut condamné à ſe tenir toujours debout dans les enfers, en ſubit un plus inſupportable que celui de la ſoiſ. C'eſt pour cela encore que Mercurialis dans ſa gymnastique met avec raiſon l'action de ſe tenir debout au rang des exercices; & que Galien recommande de ſe coucher un peu courbé, afin que les muſcles ſe reposent, étant moins tendus. Or les différens membres ont beſoin pour leur repos de différentes poſitions. Quelques-uns ſe reposent en ligne droite, comme le coude; d'autres en angles obliques, comme les doigts & les genoux, qui alors ne ſont ni trop courbés, ni trop étendus.

D'ailleurs ſi les éléphans n'avoient point de jointures, comment auroient-ils pû faire pluſieurs choſes qui en demandent néceſſairement. Les partiſans de cette opinion oublient ſans doute ce qui eſt rapporté par Suetone & par Xiphilin dans la vie de Neron & de Galba, que ces animaux avoient été inſtruits à danſer ſur la corde dans les ſpectacles que ces empereurs donnoient au peuple. Or il y a peu d'hommes, qui ſoient capables de cet exercice, lequel demande de la flexibilité dans les jointures,

& dans tous les membres qui servent au marcher. Ils oublient encore ce passage remarquable de Quinte Curse touchant l'éléphant de Porus : *Indus qui éléphantem regebat , descendere eum ratus , more solito procumbere jussit in genua ; ceteri quoque ( ita enim instituti erant ) demisere corpora in terram.* Ils oublient l'expression d'Orosius qui parlant de l'éléphant présenté au pape Leon X. dit formellement : *Pontificem ter genibus flexis, & demisso corporis habitu venerabundus salutavit :* Il fléchit trois fois les genoux , & en se prosternant , il adora le souverain Pontife. Mais ils oublient sur tout ce spectacle admirable que donna Germanicus , où douze éléphans après avoir dansé au son des instrumens se couchèrent sur les lits de repos qui étoient dans la sale du festin. Ils ne font point attention à la posture des petits éléphans dans les entrailles de leur mere , posture qui seroit impossible , si leurs jambes étoient étendues , & qui selon les loix ordinaires de la nature s'opposeroit à leur naissance. Enfin ils ne se rappellent point ce qu'ils ont vû de leurs propres yeux ; car il n'y a pas long-tems qu'en toutes les provinces d'Angleterre il a paru un de ces animaux qui non seulement se tenoit debout , mais qui se mettoit à genoux & qui se couchoit. Cela seul fera disparoître pour un tems l'erreur que nous combattons ; mais il est à présumer ,

vû le goût des hommes pour les traditions fabuleuses qu'elle revivra dans la génération suivante. Car l'éléphant dont nous parlons n'est pas le premier qu'on eût vû en Angleterre. Polydore Virgile nous apprend que le roi de France en envoya un à notre roi Henri III ; & le Roi de Portugal Emmanuel en envoya un autre à Leon X en Italie , où pourtant cette erreur n'est pas moins générale qu'en Angleterre.

Ce qui a pû donner lieu à cette erreur , c'est la figure cylindrique des jambes de l'éléphant , & cette égalité qui empêche d'appercevoir des jointures sur tout dans ses jambes anterieures. Les jointures elles mêmes différentes de celles des autres quadrupedes , & plus semblables aux jointures de l'homme ont pû aussi y contribuer ; car l'éléphant ne courbe pas en arriere ses jambes de devant ; il les courbe un peu à côté & en dedans , & celles de derriere , il les courbe un peu en dehors. La plupart des quadrupedes au contraire , les chevaux , les chameaux , les dains , les moutons , les chiens plient les jambes de devant comme nous , & celles de derriere comme nos bras , lorsque nous les portons vers nos épaules. Les grenouilles , les lézards , les crocodiles ont leurs jointures plus semblables aux nôtres , & surtout les animaux qui se servent de leurs pattes pour manger , ce qui

arrive à la plupart de ceux qui ont des clavicles, & par conséquent la poitrine plus large, & les épaules plus serrées, comme le singe, l'écureuil, & quelques autres. Si donc l'on se contentoit de dire que la structure de l'éléphant est différente de celle de la plupart des quadrupèdes, & que ses jointures sont moins marquées, on ne blesseroit point la vérité. Mais si en raisonnant du particulier au général, on assure qu'ils n'ont aucune sorte de jointures, on pêche contre l'évidence des sens & de la raison.

Quant à la façon de les prendre, si nous en croyons les relations historiques, nous verrons que ce n'est point en sciant les arbres que l'on y réussit. On peut s'en instruire à fonds dans *Jean Hugo*, *Edouard Lopès*, *Garcias ab horto*, *Cadamuste*, & plusieurs autres.

Il y a sur l'éléphant d'autres particularités auxquelles nous pourrions nous arrêter. On pourroit demander si les dents de cet animal ne sont pas plus tôt ses cornes? & ce paradoxe n'est pas plus récent qu'Oppien. S'il est vrai, comme Pline & d'autres l'assurent, que l'éléphant prenne la fuite lorsqu'il entend un cochon? Mais *Garcias ab horto* répondra qu'il a vû de ces animaux, & des éléphants paître ensemble dans les forêts de Malabar. Pline ne merite pas plus de

créance, lorsqu'il dit que dans la copulation le mâle & la femelle ont la croupe opposée, à peu près comme les chameaux. Après avoir examiné leurs parties, nous leur avons trouvé une autre disposition, & nous avons scû par des témoins oculaires qu'ils s'accouplent comme les chevaux.

Nous ne pensons pas qu'il y ait de l'impossibilité dans ce qu'Ælien dit qu'il a vu, qu'un éléphant ait écrit des sentences entières, ou même qu'il ait parlé, ainsi qu'Oppien & Christophle à *Costa* l'assurent : quoique ce recit ait un air aussi fabuleux que celui du cheval d'Achille dans Homère. Du moins ses organes semblent égaler ceux de plusieurs quadrupedes, à qui l'on pourroit apprendre à parler, & de plusieurs oiseaux à qui on l'a appris en effet. A dire le vrai, je suis surpris que la curiosité n'ait pas encore porté l'homme à faire cet essai sur l'éléphant, comme il l'a fait sur d'autres animaux. Et puisque l'on n'apprend à parler qu'aux oiseaux qui ont le bec large & charnu, & que les lèvres & les dents sont aussi des organes de la parole, on réussiroit à l'égard de plusieurs quadrupedes, mais sur tout à l'égard de l'éléphant & du singe, d'autant plus qu'ils montrent un instinct supérieur à celui des autres animaux. Si un écho qui est dépourvu d'organes renvoie la parole, uniquement par la rencontre for-

tuïte de lieux creux & voutés , pourquoi les parties musculieuses & mobiles des bouches des animaux ne pourroient-elles pas articuler des sons ?

---

## CHAPITRE II.

### *Du Cheval.*

**Q**Ue les chevaux n'ont point de fiel ; c'est le sentiment du vulgaire ; c'est encore celui des plus habiles maréchaux , & des meilleurs auteurs qui aient traité cette matiere. Il est aussi ancien qu'Aristote , ce sentiment. Le cheval , dit ce philosophe , & tous les animaux qui ont les pieds de corne n'ont point de fiel. Pline assure positivement la même chose , malgré la raison & l'expérience. C'est d'abord méconnoître la sage nature qui à la vérité ne crée rien de superflu , mais qui aussi n'omet rien de nécessaire. Or si un animal vorace , & sujet à des maladies bilieuses n'avoit point d'autre réceptacle de la bile que les veines & la masse du sang , ni de conduit pour se décharger de celle qui seroit superflue , la nature auroit manqué certainement quelque chose d'essentiel.

Nous nous sommes aussi convaincus , par l'expérience , de la fausseté de cette opinion reçue. Nous avons déjà été prévenus par Absyrte auteur grec qui vivoit sous le grand

Constantin , & qui dans ses *hippiatriques* assigne au fiel une place dans le foye du cheval. *Carlo di Bologna* dans son anatomie du cheval en fait une description à peu près semblable à ce que l'expérience nous a appris. Dans la partie concave du foye, où les quadrupedes ont la vessie du fiel plus ordinairement située, j'ai trouvé une cavité membraneuse , longue , d'une couleur pâle en dehors , & tapissée de bile & de fiel en dedans. Elle étoit partagée par branches dans les differens lobes du foye , d'où recevant la bile trop abondante, elle se vuidoit par un conduit sensible dans le *duodenum*, & de là passoit dans les autres boyaux. Or c'est ainsi qu'en use la nature dans l'homme , & dans les autres animaux. D'où il résulte que bien que l'on n'apperçoive point dans le cheval une vésicule éminente & vuide qui serve de réservoir pour contenir long-tems la bile, il y a pourtant dans cet animal une partie destinée à la recevoir, & un conduit pour lui donner passage vers les intestins. Et comme elle est moins comprimée , & retenue moins long-tems dans cet animal que dans les autres, il arrive qu'il fiente aussi plus souvent. Et c'est aussi ce qui prouve la sagesse de la nature ; car le cheval mange plus, il a les boyaux plus grands & plus contournés. La bile est une excrétion qui en produit une autre ; & celle-ci par sa

Ascescente journaliere dans les intestins les picote, & les excite à l'expulsion des excréments. De là vient que cette liqueur étant trop abondante, ou se corrompant, il arrive souvent une purgation violente par haut & par bas; & quand le passage de la bile se trouve bouché, le ventre se resserre, les excréments sont blancs, comme on l'observe dans la jaunisse.

Si l'on assure donc que le cheval n'a point de fiel, c'est à dire qu'il n'a point de partie destinée à la séparation de la bile, ou qu'il n'a point de cette liqueur, on s'oppose également au témoignage des sens & de la raison. Mais si l'on dit simplement qu'il n'a point de vésicule du fiel, semblable à celle des autres animaux, nous sommes bien éloignés de contredire un fait dont notre expérience nous a convaincus. C'est en ce sens que doit être entendu Aristote, lorsqu'il nie que les chevaux aient un fiel. C'est aussi par là que l'on peut concilier Pline avec lui-même; car après avoir dit quelque part que les chevaux n'ont point de fiel, il dit ailleurs que leur fiel est un poison: de là vient que chés les Romains il n'étoit pas permis au sacrificateur de toucher au foye de ces animaux. Mais on ne peut guere excuser ce que dit un de nos Anglois, celebre medecin de chevaux, dans son excellent ouvrage qui traite des maladies produites par la bile.



L'erreur que nous avons réfutée naît donc d'un véritable paralogisme. De ce que les chevaux n'ont point la vésicule du fiel semblable à celle des autres animaux ; on a conclu qu'ils n'avoient point de fiel ; or la fausseté de cette conséquence doit frapper les moins pénétrants ; ainsi nous ne nous y arrêterons pas davantage.

### CHAPITRE III.

#### *Du Pigeon.*

C'Est aussi une opinion très ancienne que le pigeon n'a point de fiel. Pierius observe que les Egyptiens le choisirent par cette considération pour en faire le symbole de la douceur. Plusieurs des écrivains sacrés embrassent ce même sentiment, & les interprètes l'ont appuyé. Comme la colombe est souvent nommée dans l'Ecriture, qu'il nous est ordonné d'imiter sa simplicité, & que le S. Esprit s'est manifesté sous la forme d'une colombe, ils ont pris de là occasion de décrire ses qualités, & ce qu'ils ont plus rebattu, c'est qu'elle n'a point de fiel. On compte parmi les partisans de cette opinion S. Cyprien, S. Augustin, Isidore ; Bede, Rupert, Jansenius, & beaucoup d'autres théologiens célèbres.

Mais malgré ces autorités, nous ne pouvons nous ranger à une opinion qui est con-

crédite par les plus anciens philosophes. Aristote dit positivement dans son histoire des animaux qu'il y en a qui ont le fiel attaché aux intestins, tels que la corneille, le moineau & le pigeon. Pline assure la même chose, & Galien dans son livre *de atra bile* traite de ridicules ceux qui nient que le pigeon ait un fiel.

Le fiel est une liqueur chaude & inflammable dans un animal chaud de sa nature ; or en supposant que le pigeon n'a point de fiel, ce seroit nier qu'il soit d'un temperament chaud. Cependant Jule Alexandrin dit que plusieurs pour en avoir mangé étoient tombés dans des fièvres & des esquinancies. La chaleur de ses excréments confirme la même vérité. Si on les applique extérieurement, ils rougissent la peau, & nous lisons dans Galien que quelques-uns de ces excréments s'étant enflammés d'eux-mêmes, ils avoient mis le feu à une maison voisine. Joseph nous apprend que pendant la famine de Samarie on s'en servit au lieu de sel, & cette circonstance quelque étrange qu'elle paroisse, l'est cependant moins que beaucoup d'autres rapportées par le même historien. On découvre par le goût, comme par les effets que nous avons cités, que cet excrément contient beaucoup de sel ; & l'on tire du salpêtre de la terre des colombiers. Il est certain en général que les excré-

mens des oiseaux contiennent plus de fiel que ceux des autres animaux. Or si nous concevons que le pigeon ne peut avoir un temperament fort chaud , parce qu'il est doux & timide , nous distinguons mal ce qui forme les divers temperamens , & ce qui les caractérise. La colere suit les mouvemens du cœur , mais c'est du foye que partent les passions vives. Or combien d'hommes ont le foye chaud , dont cependant le cœur est fort temperé ; & tel dut être le temperament de Pâris , opposé à celui d'Ajax , & bien plus violent dans Medée.

Enfin le contraire est démontré par l'expérience ; car l'anatomie découvre un fiel dans cet oiseau , suivant ce qu'Aristote avoit dit , non pas adhérent au foye , mais aux intestins. Et cette liqueur se trouve dans une vésicule , quoique quelques-uns aient prétendu qu'il n'en avoit point. Ainsi l'hiéroglyphe des égyptiens qui exprimant la douceur par un pigeon dont la queue est élevée , disoient qu'il n'a point de fiel intérieurement , est bon au sens figuré , quoique mal fondé au sens littéral. Ainsi les payens qui s'imaginoient que leurs dieux se plaisoient aux sacrifices des colombes par cette raison qu'elles n'ont point de fiel , se trompoient grossièrement , & ils ne devoient pas les leur offrir. Dans l'oblation de

Moyse au contraire , Levit. chap. 1. on jettoit le fiel. Car , au rapport de Maimonides , on tiroit suivant la loi les entrailles à quoi le fiel étoit attaché , avec le gezier ; & le prêtre ne les bruloit pas ; il les jettoit vers l'orient , c'est à dire derriere lui , parce que c'étoit par ce côté qu'on les emportoit hors du sanctuaire. Si les payens encore n'avoient d'autre raison pour en faire l'oiseau favori de Venus , comme devant être le plus agréable à la divinité qui préside à l'amour , ils ont changé ce qui dans son origine n'avoit de rapport qu'au temperament de cet oiseau , que l'experience & la raison tout ensemble font connoître pour extrêmement amoureux.

Cette erreur vient à peu près de la même source que la précédente , je veux dire de la situation de la vésicule du fiel hors du foye où l'on a coutume de la chercher. Mais si l'on considere que cette partie n'a point de lieu fixe dans les oiseaux , on concevra que la conséquence n'est pas juste. Les uns ont cette vésicule dans le foye seulement , comme les coqs , les dindons , les phaisans ; les autres dans le foye & dans les intestins , comme les faucons , les milans ; ou uniquement dans les intestins , comme les corneilles , & les pigeons. Voilà peut-être toutes les situations de cette partie dans les volatiles , & dans les autres animaux. Car ce

que l'on dit de l'anchois que son fiel est dans la tête, c'est un article qui merite d'être examiné. Quoiqu'on regarde comme des fiels les taches qui sont sur la peau du héron, cependant on trouve cette liqueur dans son foye. Ainsi quand le poisson dont le fiel guerit les yeux de Tobie, n'auroit point eu de fiel dans le foye, on n'en pourroit rien conclurre contre cette guerison. Quel qu'ait été cet animal, soit le scorpion marin dont Dioscoride recommande le fiel dans les aveuglemens, soit tout autre poisson, on se persuadera facilement qu'il avoit un fiel, puisque le jeune Tobie en oignit les yeux de son pere.

Une autre source de cette erreur, c'est que l'on prit dans un sens trop litteral, une expression générale & figurée; quelqu'un ayant dit que le pigeon n'avoit point de fiel, & voulant seulement insinuer qu'il est sans colere & sans malice, d'autres l'ont expliqué physiquement, & ont réellement nié que le pigeon eût un fiel. Il nous seroit tout aussi facile de prouver, & par l'Ecriture même qu'il n'a point de cœur. *Factus est Ephraim sicut columba seducta non habens cor*, dit Osée chap. 7. En suivant la même méthode, nous concluons du chap. 25, de Jeremie que le pigeon est colere & furieux: *Facta est terra in desolationem à facie ira columba*, & chap. 46. *Revertamur ad terram nativitatis nostræ*

*nostra à facie gladii columbae.* Dans ces deux passages, on n'a point voulu désigner littéralement le pigeon, mais peut être les babyloniens dont la reine Semiramis étoit appelée ainsi, & dont les successeurs portoient une colombe dans leurs armes. Ainsi l'on dit en proverbe, *Formica sua bilis inest; habet & musca splenem* : quoique les physiciens doutent que les insectes aient ces parties, & que les anatomistes ne les aient pas encore découvertes.

Si donc l'on veut désigner la douceur du pigeon, en disant qu'il n'a point de fiel, nous ne nous y opposons pas. Par là même nous expliquerons plusieurs passages des anciens, & nous pourrions adopter quelques expressions des peres de l'Eglise. Mais en conclurre que la colombe n'a point de fiel; c'est tomber dans un paralogisme semblable à celui dans lequel on étoit tombé autrefois au sujet des cavales d'Espagne, en prenant à la lettre ce que l'on disoit pour exprimer leur vitesse, qu'elles étoient filles du vent.

---

## CHAPITRE IV.

### *Du Castor.*

C'Est une opinion très ancienne & très commune que le castor s'arrache les testicules pour se dérober à la poursuite des

chasseurs. Nous trouvons cette opinion dans les hieroglyphes des Egyptiens, dans les fables d'Esope qui vivoit du tems de Cyrus. Aristote, Pline, Ælien, Solin ont adopté ce fait comme indubitable. Juvenal ne l'a pas oublié, voici comme il s'exprime :

—— *Imitatus castora, qui se*

*Eunuchum ipse facit, cupiens evadere damno*

*Testiculorum, adeo medicatum intelligit inguen.*

On n'a pas négligé de l'établir par des emblèmes. Et quelques-uns abusant de la grammaire ont dérivé ce mot de *castrare* : au lieu qu'en latin cet animal s'appelle Fiber, & que le nom de castor est emprunté du grec *γαστωρ*, parce qu'il est ventru.

Je dis en premier lieu que cette opinion n'est pas soutenable ; du moins les auteurs qui ont fait des traités exprès sur cet animal ne disent rien de la précaution qu'on lui attribue de s'arracher une partie pour se dérober à la poursuite du chasseur ; ou ils rejettent absolument ce fait comme fabuleux. Tels sont parmi les anciens Sestius suivant Pline ; Dioscoride qui s'inscrit en faux contre cette tradition ; & parmi les modernes Aldrovandus, Matthiole, Gesner, Bellon, Olaus le grand, Pierre Martyr, & beaucoup d'autres qui ont décrit la maniere de chasser au castor dans l'Amerique, & qui gardent pourtant un profond silence sur le fait dont il s'agit.

Il y a grande apparence que cette tradition vient des hieroglyphes des Egyptiens, d'où après avoir passé dans la mythologie des Grecs, & dans les fables d'Ésope, elle aura été insensiblement reçue comme une vérité physique. Et ce qui aura fait attribuer au castor ce prétendu stratagème, c'est, outre le trafic qui se fait du *castoreum*, ou des parties que l'on veut qu'il s'arrache, la sagacité qui éclate dans toutes ses actions, & sur tout dans la maniere dont il bâtit : en quoi il l'emporte infiniment sur tous les autres animaux. Plutarque n'en dit rien, quoiqu'il ait eu occasion d'en parler dans son traité de l'adresse des animaux.

Si donc quelqu'un soutenoit qu'un homme sage doit imiter le castor, c'est à dire que dans un peril urgent il doit sacrifier une partie de son bien, pour s'assurer la jouissance du reste ; on pourroit adopter cette utile vérité. C'est en ce sens que nous recevons la fable d'Hippomene qui racheta sa vie en jettant une pomme d'or, & la fable d'Absyrte dont les membres furent dispersés par Medée. Mais il faudroit être bien crédule pour admettre cette narration dans le sens litteral ; & il y auroit un ridicule extrême à vouloir prendre comme des réalités ces fictions qui ne furent imaginées que pour en tirer d'utiles moralités.

D'ailleurs quand il seroit vrai que le



castor s'arrachât les parties que nous reconnoissons pour le *castoreum*, il seroit faux que ce fût les testicules, puisque ces follicules se trouvent également dans les deux sexes. Il n'y a point de conduit des vaisseaux spermaticques vers cette partie, ni de communication entr'elle & les vaisseaux éjaculatoires; il ne s'y trouve que de petits trous par où transpirent les humeurs qu'elle contient; comme on peut l'observer dans celles qui ne sont pas tout à fait séchées. Enfin les testicules proprement dits sont bien plus petits, & situés intérieurement sur les lombes; en sorte qu'il leur seroit absolument impossible de se les arracher eux-mêmes, & que des experts n'en viendroient pas à bout sans risquer la vie de ces animaux.

Tout ce que nous venons de dire est confirmé par le témoignage de cinq auteurs celebres, lesquels en ont fait l'expérience; Bellon, Gesner, Amat, Rondelet & Matthiole. Voici comme s'exprime Rondelet dans son sçavant traité des poissons, après avoir ouvert deux castors. *Fibri in inguinibus geminos tumores habent, utrinque unicum, ovi anserini magnitudine; inter hos mentula est in maribus, in fœminis pudendum. Hi tumores testes non sunt, sed folliculi membrana contekti, in quorum medio singuli sunt meatus, è quibus exsudat liquor pinguis & cerosus, quem ipse castor saepe admoto ore lambit ex exsugit, postea veluti oleo*

*torporis partes oblinuit : hos tumores testes non esse maxime colligitur quod ab illis nulla est ad mentulam via, neque ductusquo humor in mentula meatum derivetur, & foras emittatur. Præterea quod testes intus reperiuntur. Eosdem tumores moscho animali esse puto è quibus odoratum illud pus emanat.* D'où il résulte que l'on nomme à tort ces parties les testicules du castor, puisque ce ne sont point des organes spermatiques, mais des réservoirs d'une humeur superflue, qui s'y rend de toutes les parties du corps, comme à ses émunctoires propres, ainsi qu'on l'a observé du musc dans les civettes, quoique cette humeur soit d'une odeur différente, & que le poisson qui sert de nourriture ordinaire au castor la rende désagréable.

Ainsi la plupart des modernes avant Rondeler, & tous les anciens excepté Sestius étoient dans l'erreur, lorsqu'ils ont pris le *castoreum* pour les testicules du castor, & qu'ils lui ont donné ce nom. Tels sont Dioscoride, Galien, Æginete, Ætius, & plusieurs autres.

Ainsi encore les Egyptiens se sont trompés lorsqu'ils ont représenté le supplice des adulteres par un castor qui s'arrache avec les dents les testicules. C'étoit la peine dont ils punissoient l'adultere. Et peut-être faut-il se défier d'Ætius, lorsqu'il ordonne les testicules du loutre comme équivalens au

castoreum. Mais il est surprenant que Plîne qui avoit sous les yeux le témoignage de Sestius ait pourtant avancé dans un autre endroit que les castors du Pont s'arrachent les testicules , & que l'hyene en use de la même maniere. À la verité cet animal ayant des tumeurs semblables , & situées comme celles du castor , il a pu les joindre dans un même passage , du moins s'il avoit en vue l'hyene odoriferante , ou la civette telle qu'elle est décrite par *Castellus*. Or il est vraisemblable que c'est la situation & la ressemblance de ces tumeurs avec les testicules des autres animaux qui les a fait prendre pour ces mêmes parties. Cependant la conséquence n'est pas juste. Car les testicules sont tels par leur fonction , non par leur situation. Ils ont la même fonction dans tous les animaux , mais ils ne sont pas toujours situés de la même maniere. Outre que ni les serpens , ni les poissons qui font des œufs , ni aucun des animaux *oviparés* à deux & à quatre pieds n'ont point leurs testicules en dehors ; il y a des animaux *vivipares* , comme le castor , l'éléphant , & le hérisson , dont les testicules sont renfermés dans le corps.

Si donc on veut donner à ces parties le nom de testicules , mais dans un sens impropre & métaphorique , je n'y trouve pas plus d'inconvenient qu'à le donner à certaines

herbes , comme on a fait à celles que l'on appelle testicules de chien , de renard , de chèvre. Pour ceux qui voudroient prendre la chose à la lettre , nous croyons les avoir suffisamment refutés ; car ils ne sçauroient prouver que des choses qui se ressemblent ou par la figure , ou par la situation soient absolument les mêmes.

---

## CHAPITRE V.

### *Du Blereau.*

C'Est une opinion qui n'est pas fort ancienne , mais qui est généralement reconnue pour vraie par les théoristes , & par ceux qui chassent tous les jours au blereau , que cet animal a les jambes plus courtes d'un côté que de l'autre. Mais après un examen sérieux , j'ai trouvé que cette opinion étoit détruite par les trois principes qui établissent toute vérité ; l'autorité , les sens , & la raison. En premier lieu Albert le grand ne donne point le fait comme certain , il avoue même qu'il lui est impossible de le prouver ; mais Aldrovand dit en termes formels que cette inégalité ne peut être observée ; pour moi je n'ai pu la remarquer , quoiqu'on m'eût prévenu que je trouverois les jambes du côté gauche plus courtes que celles du côté droit.

Cela paroît d'ailleurs opposé au cours

ordinaire de la nature : si nous passons en revue tous les animaux , nous observerons dans leurs jambes , ou dans les organes du mouvement progressif un nombre égal , une longueur égale ; je veux dire qu'ils n'en ont point en nombre impair , & que les jambes d'un côté répondent exactement à celles de l'autre. Pour ce qui est des jambes de derriere , elles ne sont pas toujours égales à celles de devant , comme on le voit dans les grenouilles , dans les sauterelles , & dans les cigales ; ni les jambes du devant & du derriere à celles du milieu , comme on peut le remarquer dans quelques escarbots , dans les araignées , & comme Aristote l'a déterminé dans son traité du marcher des animaux. Les quadrupedes parfaits & vivipares , lorsqu'ils sont dans leur état naturel , tiennent les jointures des jambes voisines horizontalement ; en sorte qu'une ligne qui descendroit de leur nombril , en couperoit à angles droits l'axe de la terre. J'avoue que souvent une écrevisse de mer a une de ses grandes pattes plus longue que l'autre ; mais ce n'est pas proprement les jambes , c'est plus tôt les serres avec quoi elle retient sa proie ; car ses jambes sont retournées en arriere , & dans une position opposée à celle des serres.

Enfin cette irrégularité qui en elle-même est monstrueuse , ne pourroit qu'être incommode

commode au blereau : encore si l'on avoit imaginé cette inégalité dans les moteurs qui ferment des angles opposés aux diagonaux , l'opinion seroit plus supportable. Car le mouvement progressif des quadrupedes se faisant diametralement , ou si vous voulez , les jambes qui se croisent se mouvant & se reposant en même-tems , de sorte qu'il y en a toujours deux en action , tandis que les deux autres sont en repos , cette differente longueur eût été moins incommode dans les diagonaux ; parce qu'alors les jambes de même longueur eussent été à la fois dans le mouvement & dans le repos : au lieu que dans l'autre supposition l'un & l'autre est executé par des organes inégaux : ce qui manifesteroit à chaque pas cette imperfection.

---

## CHAPITRE VI.

### *De l'Ourse.*

**C'**Est encore une opinion reçue aujourd'hui , & qui nous a été transmise par des auteurs d'une grande antiquité : que l'ourse ne donne la forme à ses petits qu'en les léchant. Et c'est sur cette idée que les Egyptiens en firent un hieroglyphe qu'Aristote semble appuyer. Plinè , Solin , Elieñ , adoptent cette tradition , & Ovide la décrit ainsi :

*Nec catulus partu , quem reddidit urſa recenti  
Sed male viva caro eſt , lambendo mater in artus  
Ducit , & in formam qualem cupit ipſa reducit.*

Mais cette opinion eſt contraire à l'ex-  
perience que trois auteurs celebres en ont  
faite. La premiere eſt de Mathiſole qui dans  
ſes commentaires ſur Dioſcoride ſ'exprime  
en ces termes : » Dans la vallée d'Anania ,  
» près de Trente , nous ouvrîmes le ventre  
» d'une ourſe que des chafſeurs avoient  
» priſe , & j'y trouvai des petits ; non infor-  
» mes comme ſe l'imaginent ceux qui ſe  
» fient plus à Ariſtote ou à Plin , qu'à l'ex-  
» perience & au témoignage de leurs ſens ;  
» mais ayant tous leurs membres diſtincte-  
» ment formés. » Jule Scaliger aſſure auſſi  
dans ſes exercices , que des chafſeurs ayant  
pris ſur les Alpes une ourſe pleine , on en fit  
la diſſection , & que l'on trouva dans ſon  
corps un petit ours dont les membres  
étoient bien développés. Enfin Aldrovandus  
rapporte qu'il a vû de ſes yeux dans le cabi-  
net du ſenat de Bologne le fœtus d'une  
ourſe que l'on y conſervoit dans une bou-  
teille , & qui étoit parfaitement formé dans  
toutes ſes parties.

Il répugne d'ailleurs à la raiſon & à la  
ſage économie de la nature que l'ourſe , ou  
tout autre animal mette bas ſes petits avant  
qu'ils ayent la forme qui leur convient. En

effet la conformation des parties est nécessaire pour la vie & pour le mouvement, comme elle l'est pour la naissance même : car les petits y contribuent aussi bien que leur mere ; & l'on ne peut lui imputer à elle seule l'exclusion du fœtus. C'est de lui que viennent les premiers efforts ; lorsqu'il est arrivé à un certain periode , il tâche de sortir , & brise les parties qui le tenoient renfermé.

J'ajoute une chose à quoi peu de gens font réflexion , c'est qu'on avilit l'ouvrage du Seigneur , en rapportant au léchement d'un animal ce qui est un des plus admirables effets de la nature , je veux dire la formation du fœtus dans la matrice. C'est la nature qui dans l'homme & dans tous les animaux vivipares forme d'une matiere qui paroît homogène , & d'une substance similaire , des os , des membranes , des veines , des arteres , & qui de leur assemblage compose un certain nombre de parties situées & arrangées suivant les différentes especes. Or bien loin qu'aucun agent extérieur y contribue, lorsqu'une fois cet arrangement est changé, il n'y a point de cause qui puisse le rétablir. Et quoique ce passage , *mirè me plasmaverunt manus tue* , ne regarde que la generation de l'homme , il peut s'appliquer à celle des autres animaux , qui ne sont qu'une matiere informe , lorsqu'ils entrent dans la matrice , & qui en sortent



avec des membres distingués , & animés d'une vie parfaite. D'où il résulte qu'il s'est fait de grands changemens dans le sein de la mere ; & ces changemens à qui les considérera , paroîtront un spectacle qui surpasse celui de tous les objets visibles , à moins que l'homme n'eût été créé avant toutes les autres créatures sorties de la main de Dieu , & qu'il n'en eût été le spectateur.

Voyons maintenant ce qui aura pû fonder une opinion aussi absurde. Le jeune ours sort envelopé dans le *chorion* , membrane épaisse qui le cache , & que la mere écarte avec ses dents. De là on aura conçu que le jeune ours n'étoit qu'une masse informe , & l'on aura attribué l'arrangement de ses parties au léchement de la mere. Celle-ci pourtant ne fait autre chose qu'écarter le voile qui cacheoit l'animal parfait. A cette illusion des sens s'est joint la réflexion de quelques-uns , qui considérant que l'ourse ne porte ses petits que quelques jours , ou selon d'autres , un mois , ont conclu que le fœtus n'avoit pas eu le loisir de se former , dans une exclusion si précipitée. *Trigesimus dies uterum liberat ursæ ; unde evenit ut precipitata fecunditas informes creet partus ;* dit Solin. Mais cette idée renverseroit la méthode ordinaire que suit la nature. Car ici la conformation est non seulement antérieure , mais encore proportionnée au tems

de la naissance, & si le tems de la portée est court, celui de la formation l'est également. J'avoue que ce terme étant si resserré, il peut arriver que l'animal naisse très petit; mais peut-on en inferer qu'il naîtra informe, & que cette naissance ne sera pas conforme aux loix de la nature? non sans doute: au lieu que si nous adoptons l'opinion qui fait naître l'ours entierement informe, à peine meritera-t-il le nom d'avorton; & nous serons réduits à nommer cet ordre constant de la nature, un écoulement de la matiere féminale, avant qu'elle ait pris la forme de l'animal. Et l'ourse dans cette supposition ne meritera pas le nom de mere.

## CHAPITRE VII.

### *Du Basilisc.*

**I**L y a plusieurs traditions au sujet du basilisc, ou le roi des serpens, que l'on appelle d'ordinaire *coccatrix*. Or la plupart de ces traditions ont leurs partisans & leurs contradicteurs. Ce qu'il y a de bien certain, c'est que suivant l'Ecriture un animal tel existe: *Super aspidem & basiliscum ambulabis*, ps. 91. La vulgate retient la version des septante, en se servant du mot *regulus*, dans les proverbes *mordebit ut coluber, & sicut regulus venena diffundet*, & dans Jere-

*mie: ecce ego vobis mittam serpentes regulos ;*  
*&c.*

Presque tous les auteurs profanes qui ont écrit sur les animaux, ont fait mention de celui-ci. On le trouve dans Dioscoride, Pline, Solin, Elie, Aëtius, Avicenne, Ardoyn, Grevinus, & beaucoup d'autres. J'avoue qu'Aristote n'en a point parlé, mais Scaliger y supplée dans ses commentaires où il nomme tous les serpens ; & dans ses exercices il ajoute que du tems de Leon X on avoit trouvé un basilisc à Rome. Sigonius dépose du même fait. Quelques-uns loin d'en nier l'existence, en ont distingué plusieurs especes ; car tel est le *crotalepas* de Pline selon quelques-uns, & le *dryinus* d'Aëtius, selon d'autres.

Mais quoique je ne nie pas l'existence du basilisc, je soupçonne que nous nous trompons dans l'application du nom. Il est du moins certain que l'animal qu'à cause de sa génération nous appelons *cocatrix*, & que nous croyons exactement être le même animal que le basilisc, n'est point celui dont les anciens ont dit tant de merveilles. On peint le nôtre avec des pieds, des ailes, une queue de serpent, une crête à peu près semblable à celle d'un coq. Le basilisc des anciens étoit proprement une espece de serpent, qui n'avoit au plus que trois palmes de long, suivant la description de quel-

ques-uns , & qui ne differe des autres serpens , que parce qu'il avance la tête , & qu'elle a quelques taches blanches en forme de couronne , comme les meilleurs auteurs le disent unanimement.

Or non seulement le coccatrix ne ressemble point au basilisc , mais il n'existe pas même dans la nature. C'est une production purement hieroglyphique. Tantôt on lui donne une tête d'homme , tantôt celle d'un faucon , suivant Pierius , & quelquefois les peintres y ajoutent des jambes. Et de cette invention autrefois symbolique , on a fait une subtile imposture dont Scaliger & quelques autres ont parlé. *Basilisci formam mentiti sunt vulgo gallinaceo similem & pedibus binis ; neque enim absimiles sunt ceteris serpentibus , nisi macula quasi in vertice candida , unde illi nomen regium.* Les hommes ont imité la forme du basilisc avec celle d'un coq , au lieu qu'il ne differe en rien des autres serpens , qu'en ce qu'il a une marque blanche sur la tête , ce qui lui a fait donner le nom de roitelet. Quoiqu'on pût aisément faire des basiliscs avec des coqs d'inde , ou des serpens volans , on les fait plus communément avec les peaux marquetées des rayes ou des anges , ainsi que l'a observé Aldrovandus , & qu'il l'a parfaitement décrit dans son excellent traité des poissons , & j'ai eu la curiosité d'en faire moi-même avec ces peaux.

Ce que l'on dit encore du basilisc, qu'il tue de loin, qu'il empoisonne par les yeux celui qu'il voit le premier, ne merite pas moins notre attention que son existence. Ce fait tout douteux qu'il paroît, n'est pas destitué de toute probabilité. Si les atomes pestilentiels ont été transportés par les airs en differens climats; si des hommes en ont été infectés de loin; si l'ombre de certains arbres est funeste; si les torpilles communiquent de loin leur engourdissement, nous ne sçaurions douter qu'outre les poisons materiels qui n'operent que par l'attouchement, il n'y ait des semences, des émanations plus subtiles, qui ne reconnoissent point cette loi.

Il n'est pas impossible que ce poison parte des yeux du basilisc, quoique tous les auteurs n'en conviennent pas, & que les uns l'attribuent à son haleine, les autres à sa morsure. Les yeux reçoivent des impressions de leurs objets, & peuvent envoyer des atomes qui leur soient mutuellement funestes. Car les especes visibles des choses ne frappent pas nos sens d'une façon immatérielle, mais coulant en des rayons corporels, ils emportent avec eux les qualités des objets d'où ils partent, & du milieu qu'ils traversent. C'est ainsi qu'au travers d'un prisme rouge ou verd, on voit tous les objets de ces mêmes couleurs. Ainsi encore

des yeux malades nuisent à des yeux sains ; & à eux-mêmes par réflexion , comme il paroîtra dans un œil enflammé qui se feroit long-tems fixé sur un miroir. C'est par là qu'on explique les enchantemens , & que l'on peut aussi comprendre ce que les anciens ont dit du basilisc. Les rayons visibles de ses yeux se chargent de la portion la plus subtile du poison , ils le transmettent par les yeux , & ce poison attaquant d'abord le cerveau , est ensuite porté au cœur.

Mais il n'est pas facile de concevoir que ce même poison soit préféablement reçu par celui qui le premier aura vû le basilisc. Du moins on ne le prouveroit pas aisément par les principes d'Aristote , d'Alhazen , de Vitello , & de quelques autres. Ceux-ci soutiennent que la vision se fait non par *extramission* , mais par *réception* , c'est à dire en recevant dans les yeux les rayons des objets , & non pas en les poussant dehors. En effet dans ces principes , quand le basilisc auroit le premier apperçu un homme , c'est le basilisc qui devoit perir , puisque c'est lui qui recevroit les rayons de l'objet qui lui est antipathique. Et quelque efficace que l'on suppose son poison , il ne peut nuire à l'homme , puisque dans cette supposition , l'homme ne le regarde pas.

Il résulte de là que cette tradition nous

vient de ceux qui prétendent que la vision se fait par émission. Tels furent Pythagore, Platon, Empedocle, Hypparque, Galien, Macrobe, Proclus, Simplicius, & la plupart des anciens. Euclide dans ses optiques en fait un *postulatum*. Mais ce principe est maintenant abandonné, & les observations que l'on a faites par le moyen de la chambre obscure, n'ont pas peu contribué à le faire rejeter.

Quant à ce que l'on assure que le basilisc vient de l'œuf d'un coq couvé par un serpent, ou par un crapaud, c'est une tradition aussi monstrueuse que l'animal même. Quand on accorderoit que les coqs, lorsqu'ils vieillissent, sont incapables d'éjaculation, & que leur matière seminale pourroit dans la suite prendre la forme d'un œuf; il ne s'en suivroit pas que cette substance fût propre à la conception. Il y manqueroit un des principes de la génération, l'accouplement des deux sexes nécessaire pour la production, comme il est aussi facile de l'observer dans les œufs des poules vierges, que nous l'avons observé dans ceux que l'on nomme œufs de coq. A la vérité il n'est pas impossible que de la semence du coq, ou de quelqu'autre animal, dans un état de corruption, il se forme par *incubation*, ou autrement quelque animal; mais cet animal fera une production monstrueuse, ou

imparfaite : de même que dans le corps humain la putréfaction des chairs & des humeurs produit des vers de toute espece, ainsi que l'observent la plûpart des médecins, & que nous l'avons observé nous-mêmes. Il est encore possible que plusieurs especes de serpens venimeux s'engendrent en différentes manieres ; mais que la production dont il est question ici soit toujours réguliere, & qu'il en résulte constamment des basiliscs, c'est un article qui nous paroît extrêmement douteux.

J'ajoute qu'il est absurde d'attribuer cette production monstrueuse au couvement du crapaud, puisque cela même ne change point l'espece, & ne paroît contribuer en rien à la détermination ni du sexe, ni de la couleur, ainsi qu'on la observé dans des œufs de canards, ou de perdrix couvés par des poules. Car il ne faut pour leur exclusion qu'une chaleur douce & continue. Ainsi j'ai vû des œufs de vers à soye éclore par la seule chaleur du sein d'une femme. Et Pline rapporte que Livie femme d'Auguste en avoit fait éclore de la même maniere. Une chaleur élémentaire produiroit le même effet. Les Egyptiens, au rapport de Diodore de Sicile, faisoient éclore les œufs dans des fours, & plusieurs m'ont assuré qu'ils avoient vû pratiquer la même chose. Enfin cette génération du basilisc me



paroît de la même nature que celle de Castor & d'Helene , & quiconque peut croire l'une ne doit pas hésiter à croire l'autre.

La tradition égyptienne touchant l'ibis peut avoir donné lieu à celle-ci. Les Égyptiens croyoient que l'ibis vivant de serpens , cette nourriture corrompoit tellement ses œufs , qu'ils sortoient quelquefois de son corps sous la forme de serpens. De là vient qu'ils les cassoient & qu'ils empêchoient cet animal de les couvrir. Mais ils auroient pû se détromper par l'incubation journaliere des canards & des paons ; & les cicognes qui étoient chés ces peuples en si grande vénération , parce qu'elles détruisent les serpens , les auroient également guéris de cette erreur.

Ce qui semble l'avoir accréditée , c'est ce texte du prophète Isaïe , ch. 51 : *Ova aspidum ruperunt , & telas araneorum texuerunt. Qui comedet de ovis morietur , & quod confortum est erumpet in regulum* : cependant on ne peut rien conclurre de ce passage , sinon que les serpens naissent des œufs : or il n'est pas aisé à déterminer de quelle espece de serpens il s'agit ici. Tremellius au lieu de l'aspic , met l'*hemorrhous* sorte de vipere ; au lieu du *regulus* ou basilisc , la vipere ; & la version angloise , au lieu de l'aspic a mis dans le texte *coccatrix* , & la vipere en marge.

Un autre texte qui se lit dans Isaïe ch. 14. paroît fortifier la même erreur : *Ne lateris philistea, quoniam diminuta est virga percussoris tui, de radice enim colubri egredietur regulus, & semen ejus absorbens volucrem.* Notre version angloise y ajoute beaucoup de poids, en rendant ainsi ce passage : *de la racine du serpent sortira un coccatrix, & son fruit sera un serpent volant, & tout de feu* : au lieu que Tremellius l'a rendu en cette maniere : *E radice serpentis prodit hamorrhous, & fructus illius praeter volans.* Où l'on voit que les traductions varient pour les termes, quoique le sens soit toujours le même ; car le but du prophete étoit de designer Ozias & Ezechias, & d'insinuer que Ozias figuré par le petit serpent n'ayant point assés humilié les Philistins, il sortiroit de lui un serpent plus redoutable, qui les châtieroit plus severement, & qui seroit Ezechias.

Mais rien n'a plus contribué à l'établissement de l'erreur que nous combattons, que le hieroglyphe mal entendu. Les Egyptiens avoient choisi le basilisc pour en faire l'emblème de l'éternité, & de la toute puissance du dieu suprême. De là vient, comme on peut l'observer dans la table bembine, & d'autres monumens égyptiens, qu'ils mirent sur la tête de leurs dieux un aspic couronné, ou un basilisc.

## CHAPITRE VIII.

## Du Loup.

ON debite par rapport au loup une fable à peu près semblable à celle que nous avons réfutée touchant le basilisc. Si le loup apperçoit un homme avant qu'il en soit apperçu, incontinent cet homme devient enrôlé, ou perd la voix. C'est du moins ce que Pline assure qui étoit communément reçu en Italie : *in Italia, ut creditur, luporum visus est noxius, vocem que homini, quem prius contemplatur adimere.* Et c'est encore ce qui éclaircit cet endroit de Virgile :

————— *Vox quoque mærin*

*Jam fugit ipsa, lupi mærin videre priores,*  
 aussi-bien que le proverbe, *lupus in fabula*,  
 proverbe dont on se sert, lorsque celui qui  
 étoit la matiere de la conversation arrive,  
 & qu'il suit tout à coup un profond silence.  
 Nous ne nous arrêterons pas à réfuter une  
 opinion qui l'a déjà été par Scaliger, par  
 Riolan & par beaucoup d'autres, & qui par-  
 tout excepté en Angleterre peut aisément  
 être reconnue pour fausse. Elle est née sans  
 doute de l'étonnement & du silence que  
 cause d'ordinaire aux voyageurs la vue ino-  
 pinée des loups : non qu'il sorte de ces ani-  
 maux aucune vapeur nuisible, comme on le

suppose ; mais c'est qu'alors on est saisi de frayeur , & que la frayeur produit communément le silence ; & qu'elle ôte quelquefois l'usage de la voix pour toujours. Les oiseaux se taisent à la vue d'un faucon : & l'ombre même de l'hyæne rend les chiens muets , si nous en croyons Pline.

Cette expression de Théocrite , *vous ne pourrez parler, vous avez vu Lycus*, a beaucoup contribué à répandre cette erreur. Ce Lycus étoit le rival d'un autre berger , & ce berger à la vue de Lycus avoit été muet. Or le mot en grec signifiant aussi *un loup* , au lieu de s'en tenir au nom propre d'un berger , ce qui est plus naturel , par Lycus on a entendu un loup : équivoque trompeuse , & qui a fait croire aux romains que leurs fondateurs avoient été allaités par une louve , parce que leur nourrice s'appelloit *lupa*. La fable d'Europe enlevée & transportée par un taureau n'a d'autre fondement qu'une équivoque semblable. Elle traversa la mer dans un vaisseau qui portoit le nom de Taurus , ou dont le Pilote s'appelloit ainsi. De même le proverbe *bos in lingua* adapté autrefois à ceux qui ne veulent point s'expliquer en de certaines occasions , a été quelquefois entendu dans ce sens , qu'il y avoit un bœuf sur sa langue. Or ce proverbe signifie seulement que l'on avoit acheté son silence avec de la monnoye dont l'em-

preinte étoit un bœuf , & qui d'abord eut cours chés les Athéniens , & dans la suite à Rome.

## CHAPITRE IX.

### *Du Cerf.*

L'Opinion qui donne une très longue vie à certains animaux , & principalement aux cerfs & aux corneilles est une opinion fort ancienne. Les uns égalent leur vie à celle de Nestor , & d'autres à celle de Mathusalem. De là tant d'anciens proverbes , & d'expressions hyperboliques pour signifier une longue vie : nous ne parlerons ici que du cerf. On convient assés généralement qu'il vit plusieurs siècles ; pour nous laissant à chacun la liberté de croire ce qu'il voudra , nous demandons la permission de douter , & voici surquoi nous fondons notre doute.

Aristote considerant le peu de tems que cet animal reste dans la matrice , & celui dont il a besoin pour arriver à sa perfection , dit suivant la version de Scaliger : *de ejus vita longavitate fabulantur , neque enim aut gestatio , aut incrementum hinnulorum ejusmodi sunt , ut præstent argumentum longævi animalis.* Ces deux termes ne menent point à croire qu'il vive si long-tems ; & le même Scaliger soutient que pris ensemble , ils forment une

une preuve complète en ce genre. En effet de tous les animaux vivipares ceux-là ont une plus longue vie qui restent davantage dans le sein de leur mere, & qui arrivent plus tard au point de leur maturité. Le cheval qui vit plus de trente ans a pris tout son accroissement vers la sixième année, & demeure dix mois entiers dans le ventre de sa mere. Le chameau dont la vie s'étend jusqu'à la cinquantième année, porte dix mois ses petits qui ne cessent de croître qu'à sept ans. L'éléphant qui vit près de cent ans, porte une année entière, & croît jusqu'à la vingtième. La brebis & la chèvre au contraire, qui ne vivent que huit ou dix ans, ne portent que cinq mois, & leurs petits sont arrivés à leur perfection à deux ans. On observe à peu près la même proportion dans les chats, les lièvres, & les lapins. Ainsi le cerf n'étant porté que huit mois, & ne croissant plus après la sixième année, il ne doit pas, selon le cours ordinaire de la nature, vivre cent ans; & même selon les règles de proportion dont nous avons parlé, il ne doit guere vivre au delà de la trentième année; car deux âges tels qu'on les remarque dans les autres animaux, je veux dire son commencement & son accroissement étant déjà passés, il ne lui en reste plus que deux, celui de sa perfection où il s'arrête quelque tems, & son déclin, qui

étant déterminés à peu près proportionnellement par la nature dans toutes les espèces, font que des uns on peut bien conclure aux autres.

D'ailleurs la lubricité excessive de cet animal forme une sorte de présomption contre sa longue durée. En effet la lubricité abrége la vie de tous les animaux en général, non seulement parce que c'est la marque d'un temperament impétueux, mais parce que c'est une cause de destruction. Nous ne pensons pas comme un certain philosophe qu'un gros de semence soit équivalent à la perte de soixante onces de sang; mais si nous considérons de quelle foiblesse l'accouplement est suivi dans certains animaux, quelle exténuation l'accompagne en d'autres, & combien il accélère la vieillesse dans la plûpart, il est impossible que nous n'en tirions pas des conséquences contre la durée de la vie. Cette émission à la vérité est si on le veut un acte naturel, & qui arrive quelque fois sans aucune délibération de notre part. C'est encore au langage des médecins un acte non naturel, c'est à dire qui n'étant ni utile ni pernicieux en soi, ne devient l'un ou l'autre que par de certaines circonstances; cependant nous observons que les impuissans, ou ceux qui gardent la continence pendant toute leur vie, vivent plus long-

tems que les autres. Ceci peut s'appliquer aux eunuques faits tels , comme aux eunuques naturels. Car la génération des corps ne se fait ni par *irradiation* , ni par une communication qui n'ôte rien de la substance , comme il arrive dans la communication de la lumière ; il se fait un transport de parties matérielles , enforte que la propagation de l'un est véritablement la diminution de l'autre , & que cet axiome de la philosophie , *la génération de l'un est la corruption de l'autre* qui se dit de la forme & de la matière , est encore plus vrai de la cause productrice.

Enfin l'expérience nous rend douteuse cette longue vie du cerf. Car la vieillesse se montre tard dans les animaux qui vivent long-tems , & quand on la voit paroître , on peut conclurre que leur fin n'est pas éloignée. Or suivant l'observation d'Aristote , on connoît l'âge du cerf par ses dents & par son bois. Chaque année jusqu'à la sixième il pousse une nouvelle branche , après quoi le signe est équivoque. Quand il vieillit , il perd ce qu'on appelle les *maîtres andouillets* , ou ses défenses qui sont le plus près de la tête , & dont Aristote a dit que les jeunes se servoient dans le combat , & que les vieux n'en avoient plus , parce qu'ils leur sont inutiles. On peut tirer la même induction de la chute de leurs dents. Car c'est toujours une marque certaine de vieil-



lesse, & qui annonce le déclin. Or, suivant des observations fideles, c'est entre vingt & trente ans que leurs dents tombent. Quant à l'os ou plus tôt à l'induration des racines de la veine arterielle, que l'on suppose ne se trouver que dans le cœur des vieux cerfs, on le remarque souvent en des cerfs qui n'ont pas trente ans, & j'ai connu des personnes qui l'avoient trouvé dans un cerf beaucoup moins âgé. Ainsi nous pouvons soupçonner de l'imposture; ou de la méprise dans ce que dit Pline, qu'un cerf à qui Alexandre lui-même avoit attaché un colier, fut trouvé en vie cent ans après la mort de ce prince. Et quand on accorderoit que le fait est véritable, que pourroit-on conclurre d'un cas aussi extraordinaire en faveur de toute l'espece? Quoique le chien d'Ulisse, & la mule d'Athenes aient vécu, l'un vingt ans, & l'autre quatre-vingt, nous ne mesurons pas par de semblables exemples la vie des animaux de ces mêmes especes, & nous n'en concluons pas que cet espace soit le terme ordinaire de leur vie. L'âge attribué à Nestor ne détruit point ce que dit le Psalmiste, que l'homme ne passe pas soixante & dix ans.

Cette opinion est fondée sur les symboles des égyptiens. Ceux-ci employoient d'ordinaire la figure du cerf, pour designer une longue vie: mais nous avons déjà dé-

montré que leurs emblèmes n'étoient souvent appuyés que sur des choses incertaines ou fausses. Et si l'on peut s'en rapporter à ce que dit Aristote dans son histoire des animaux livre 6. & que Pline ensuite a confirmé, les égyptiens ne pouvoient faire de bonnes observations sur cet article; puisqu'il n'y a ni cerfs ni sangliers dans toute l'Afrique, quoique Virgile ait représenté le heros de son poeme mangeant du cerf avec ses compagnons. Il paroît encore que ces mêmes peuples étoient dans l'erreur, par ce qu'ils ont dit de la corneille & du faucon, dont l'une vivoit cinq cens ans, & l'autre jusqu'à sept cens.

Des égyptiens cette erreur a passé chés les grecs. Et rien ne l'a plus accréditée qu'un passage d'Hésiode qu'Aufone a traduit de la sorte :

*Ter binos decies que novem super exit in annos*

*Iusta senescentum quos implet vita virorum.*

*Hos novies superat vivendo garrula cornix,*

*Et quater egreditur cornicis sacula cervus.*

*Alipedem cervum ter vincit corvus.*

La vie de l'homme finit à quatre-vingt-seize ans ; celle de la corneille est neuf fois plus longue. La vie du cerf est quatre fois plus longue que celle de la corneille, & la vie du corbeau trois fois plus longue que

celle de la corneille : en sorte que suivant ce calcul , la vie du cerf est de trois mille quatre cens cinquante-six ans , calcul , au reste , si difficile à comprendre , que la plupart des commentateurs ont abandonné la lettre de ce passage. Theon vouloit que l'on prît le nombre de neuf pour un nombre indéterminé. Selon d'autres le terme de génération qui signifie plusieurs années doit être pris pour une seule révolution solaire qui est la mesure du tems la plus remarquable ; & suivant cette explication , que l'on trouve au long dans le traité de Plutarque touchant la cessation des oracles , & que Aldrovand dans son discours sur la corneille semble aussi adopter , le cerf ne vivra pas plus de trente-six ans. D'autres enfin ont absolument rejeté ce calcul avec Plin<sup>e</sup> qui s'explique ainsi : *Hesiodus qui primus aliquid de longevitate vita prodidit , fabulosè , reos , multa de hominum avo referens , cornici novem nostras attribuit etates , quadruplum ejus cervis , id triplicatum corvis , & reliqua fabulosius de phanice & nymphis.* C'est sur des fondemens si peu solides que l'antiquité a donné une si longue vie à de certains animaux , que Theophraste reproche à la nature ce privilege de la corneille ; qu'Oppien a nommé le cerf *τετρακορονος* ; & que Juvenal a dit : *longa & cervina senectus.*

Une autre source de cette erreur , c'est

un raisonnement qui paroïssoit fondé sur la nature. Selon Aristote & Plin le cerf n'a point de vésicule du fiel, & de là ils ont conclu qu'il devoit vivre long-tems, comme il arrive, disoient-ils, à un petit nombre d'hommes à qui la nature n'a point donné cette partie. Mais bien que la vésicule du fiel ne soit point dans le foye de cet animal comme dans celui de plusieurs autres, il ne suit pas qu'il en soit privé, puisque l'on peut aisément se convaincre par la couleur & le goût de ses intestins que c'est là qu'elle est située: C'est pour cela que Plin s'est retracté avec raison, lorsqu'après avoir assuré que le cerf n'a point de fiel, il dit ensuite qu'au sentiment de quelques-uns cette partie est dans ses intestins, & que les chiens refusent d'en manger à cause de leur amertume. On pêche encore dans l'induction que l'on tire de cette assertion, ou plus tôt dans le dénombrement des animaux que l'on range dans la même classe, comme s'ils n'avoient point de fiel. Tels sont au témoignage de Plin, les chevaux, les mulets, les ânes, les chevres, les sangliers, les chameaux & les dauphins. J'avoue que je n'ai pû trouver de fiel dans le dauphin ni dans le marsouin. Mais pour ce qui regarde les chevaux, nous en avons déjà parlé; & pour les chèvres & les boucs, il n'y en a point qui n'ait une vésicule du fiel. Quant

au cochon , elle est située dans le foye ; comme dans l'homme.

Nous avouerons bien que la vie du cerf n'est pas courte , & même qu'elle est longue , si on la compare avec celle de beaucoup d'autres animaux. Et pour cela il suffit de lui accorder trente-six ou quarante ans de vie au plus ; car dans cette hypothèse il vivra plus que tous les animaux qui portent des cornes. Mais nous ne pouvons convenir qu'il vive des siècles entiers , parce que nous n'en avons aucune preuve constante , que cette opinion est contraire à l'expérience & à la raison , & qu'elle n'a d'autres sources que des sources fabuleuses.

Une autre tradition touchant le cerf , c'est que la partie destinée à la génération lui tombe chaque année. Après l'avoir ainsi observé par rapport à leur bois , on s'est persuadé que la même chose arrivoit à la partie dont je parle , c'est à dire qu'elle se pourrissoit & se renouvelloit tous les ans. Il est vrai-semblable que ce qui a donné lieu à cette tradition , c'est l'état où a paru l'animal , quand il n'étoit plus en rut. Comme cette partie alors est flétrie , & que les mouches la desolent on s'est imaginé qu'elle se séparoit du corps. Mais l'expérience & la raison détruisent également une opinion si absurde. Outre que l'on n'a jamais trouvé de cerf qui n'eût cette partie  
entière ;

entiere, les organes spermatiques, ou ceux qui sont formés des principes séminaux, quoiqu'ils soient homogènes ne se regénèrent point, moins encore reviennent-ils, quand une fois ils ont été coupés. Or la partie dont il est question, ou l'animal de Platon, est un composé de veines, de nerfs, d'arteres, & même d'os en quelques animaux, dont la réparation est au dessus des forces de la nature. Aussi les poëtes, quelque peu retenue que soit leur imagination, n'ont pas donné à leurs divinités cette vertu réparatrice. L'épaule de Pelops fut remplacée par une épaule d'ivoire. Esculape réunit les membres d'Hippolyte, mais il ne les renouvella pas.

---

## CHAPITRE X.

*De l'Halcyon, ou Martin-pêcheur.*

C'Est une opinion aussi bizarre que générale que l'halcyon est une girouette naturelle, & que suspendu par le bec il désigne le côté d'où part le vent, en tournant sa poitrine vers cette partie de l'horizon : vertu magnétique que détruisent l'expérience & la raison.

Et d'abord il répugne à la raison qu'un corps inanimé soit tellement dirigé par les vents qu'ils s'y conforme constamment. Non que je nie qu'il n'y ait quelques animaux qui

nous annoncent les vents qui souffleront ; mais comme cet effet vient de ce qu'ils sentent les différentes impressions de l'air, quand il arrive quelque changement, on ne doit pas conclurre qu'après leur mort ils retiennent ce même sentiment. Nous pourrions avec plus de fondement attribuer cette sympathie, ou plus tôt cette prévoyance au hérisson qui s'y trompe si rarement, & qui a un sentiment si vif qu'il ne manque jamais de boucher l'entrée de sa tanière soit au nord, soit au sud, selon qu'il prévoit que le vent soufflera. Ce qui ayant été observé par les hommes, ils ont trouvé le moyen de prédire les vents, & de se faire une réputation dans cet art. Or comme je l'ai déjà dit, cet effet vient du sentiment de l'animal ; & ce feroit une sorte d'extravagance que de suspendre la tête d'un hérisson, & de croire qu'elle se tourneroit comme si l'animal étoit vivant. Quoique les vertus des plantes leur survivent, & que la scammonée, la rhubarbe, & le sené purgent sans aucun secours vital, on ne peut en tirer aucune induction par rapport aux animaux, dont plusieurs actions sont d'un genre mixte, & ces actions ils cessent de les produire, après que la vie les a quittés. Ainsi le ver luisant produit une lumière dans l'obscurité, lorsqu'il est en vie, mais à peine a-t-il cessé de vivre, que l'on voit disparaître cette lu-

miere. Ainsi la torpille a la vertu d'endormir même dans l'éloignement, mais on a beau l'appliquer après sa mort, elle ne produit plus cet effet. Et si elle conservoit cette propriété, elle auroit servi d'opium dans les climats où il y a beaucoup de ces animaux, & l'on en auroit fait des frons pour les phrénétiques.

L'expérience n'est pas plus favorable à cette opinion. Si l'on suspend un halcyon avec de la soye non torse dans une chambre où l'air puisse entrer librement, il ne se tournera pas constamment vers la région d'où souffle le vent, mais il tournoyera de tous côtés, & ne présentera la poitrine que rarement juste. Que l'on en suspende deux, on les verra souvent présenter leur poitrine à deux points differens de l'horizon. Mais si pour en faire exactement l'expérience, on prétend qu'il les faut suspendre en un lieu, où l'air ne soit point agité, afin qu'ils puissent se tourner plus naturellement, nous répondrons que nous en avons suspendu dans des bouteilles de verre bien bouchées, que nous avons remarqué qu'ils n'observoient aucune règle en se tournant, qu'ils s'arrêtoient au hazard, & qu'ils demeuroient suspendus vers un point de la boussole, tandis qu'elle avoit peut-être parcouru les trente-deux vents.

Ce qui a donné lieu à cette pratique



populaire, c'est vraisemblablement l'observation que l'on a faite que l'halcyon semble étudier les vents & les deviner, sur tout lorsqu'il fait son nid. On a remarqué qu'alors, c'est à dire vers le solstice d'hiver, la mer est, calme les vents sont tranquilles, jusqu'à ce que les petits de l'halcyon soient éclos, & qu'ils abandonnent leurs nids, que l'on voit flotter sur les eaux sans être ni détruits, ni engloutis. Mais ici nous n'avons point de règle sûre pour nous guider. Est-ce dans l'halcyon prévoyance qui lui soit particuliere? est-ce arrangement de la nature qui veille à la conservation de chaque espece? qui osera le décider? Il est certain seulement que bien des choses arrivent, parce que le premier moteur l'a ainsi arrêté, & que la nature les fait executer par des voyes inconnues, & sans aucune vue semblable de la part des créatures. Quoiqu'il n'y ait point de terre qui ne contienne la semence du lierre, & qu'il ne croisse qu'aux lieux où il peut s'attacher, nous ne croyons pas pour cela qu'il y ait dans la semence une sorte de discernement qui lui fasse suspendre ou varier sa production. Quoiqu'au témoignage de Pline & de Plutarque les égyptiens connoissent par l'endroit où les crocodiles pondent leurs œufs, jusqu'où ira le débordement du Nil, il seroit difficile de comprendre comment ces animaux ont

pu deviner un effet qui dans ses circonstances dépend de causes extrêmement éloignées, c'est à dire de la mesure des rivages dans l'Ethiopie, sur quoi S. Athanase dit dans la vie de S. Antoine que le démon même n'y réussiroit pas. Ainsi, il y a dans la nature differens êtres qui annoncent les choses futures, non que ces êtres aient quelque prévoyance, ou qu'ils contribuent en rien à ces sortes de prédictions; mais ils sont secretement dirigés par des causes qu'ils ignorent.

C'est encore une ancienne coutume que de conserver des halcyons en des coffres, dans l'idée que ces halcyons préservent des vers les étoffes de laine. Et peut-être qu'en les suspendant dans les chambres, on ne se proposa point d'autre vue. Je croi même qu'en les suspendant par le bec, on a quitté la méthode des anciens. Nous devrions plus tôt les suspendre par le dos, afin que le bec marquât les vents; car c'est ainsi que Kirker a décrit l'hirondelle de mer. Mais ce qui fit autrefois suspendre cet oiseau, c'est que l'on croyoit que ses plumes se renouvelloient, comme s'il avoit été vivant. Et c'est ce qu'Albert le grand espéra inutilement il y a plus de quatre siècles.



## C H A P I T R E   X I.

*Du Gryphon.*

**P**Lusieurs assurent, & la plupart, ce semble, ne nient pas qu'il n'y ait des gryphons, c'est à dire des animaux mixtes qui par devant ressemblent à l'aigle, & par derrière au Lion, avec des oreilles droites, quatre pieds, & une longue queue.

Ælien, Solin, Pomponius Mela, Herodote l'assurent nettement, l'écriture sainte semble le confirmer, & les hieroglyphes des égyptiens nous en fournissent la figure. Cependant de très habiles naturalistes sont d'une opinion contraire; outre que Plin & Albert n'en conviennent pas, Aldrovand le nie absolument dans un scavant traité. *Matthias Michovius* qui a donné l'histoire de ces climats septentrionaux, où l'on dit que se trouvent les gryphons, a de même prononcé qu'un animal tel n'existoit point. Et certes il faut avouer qu'il ne le cederait en rien au sphynx, à la chimere, aux harpies. Quoiqu'il y ait dans la nature des animaux mixtes, partie oiseaux, partie quadrupedes; leurs jambes & leurs aîles sont disposées de maniere, qu'il semble que ce soit un mélange de l'un & de l'autre, ainsi qu'on le voit dans la chauve-souris, dont les aîles & les pattes de devant sont

unies. Il y a bien des especes de nature moyenne, comme les chauvesouris & quelques autres, mais leurs membres sont tellement assortis, qu'il est impossible de marquer où commence & finit chaque espece. On y voit plus une mixtion des deux especes, qu'une jonction ou combinaison de l'une à l'autre.

Pour ce qui est du mot γρυψ, ou gryps, qu'on trouve quelquefois dans les livres saints, & souvent dans les auteurs profanes, il signifie proprement une espece d'aigle, ou de vautour; d'où vient le terme grec, *grypos* pour un nés crochu ou aquilin. Quant au lévitique 11. où les septante emploient ce mot, Tremellius & la version angloise le rendent par *ossifrage* qui est une espece d'aigle. Quoique la vulgate, & la version latine qui est jointe à celle des septante retiennent le mot de *gryps* qui se rend ordinairement dans les écoles par celui de *gryphon*; ces versions latines ne peuvent lui donner d'autre signification que celle qu'il a dans le grec. Au reste il n'est pas merveilleux que le latin ajoute la lettre H, où aspire le π. Ce que les grecs appellent τροπαιον, les latins le nomment *trophaeum*, & le nom de κλεοπας de l'évangile grec est rendu par celui de cléophas dans la version latine. Ainsi Origene étoit dans l'erreur, lorsqu'il soutenoit que la loi de Moïse a défendu

de manger des gryphons, c'est à dire des animaux qui n'eurent jamais d'existence que dans l'idée des poetes. Et lorsqu'on dit que les payens dans leurs hécatombes sacrifioient des gryphons, on ne doit entendre autre chose par ces gryphons, qu'une espece d'aigles plus grande que les aigles ordinaires. De même, quand Virgile parlant du mariage mal assorti de Mopsus & de Nyssa, dit : *jungentur jam gryphes equis*, il ne veut dire autre chose, sinon qu'il se fera des unions de natures étrangères.

Pour ce qui regarde les témoignages des anciens, ils sont la plupart copiés d'après le poete Aristée, qui dit que près les *Arismaspes*, les mines d'or étoient gardées par des gryphons. Mais Herodote assure que ce fait est avancé legerement; & *Michovius* qui a décrit ces mêmes régions, dit formellement que l'on n'y trouve ni or, ni gryphons, ni aucun animal semblable. *Ego vero contra veteres auctores, gryphes nec in illa septentrionis, nec in aliis orbis partibus inveniri affirmo.*

Enfin l'autorité des hieroglyphes ne prouve point l'existence des gryphons. Ce n'est proprement qu'un symbole imaginé, qui sous cette figure bizarre renferme une excellente morale, & exprime à merveille quelles qualités doit avoir un gardien ou un tuteur fidele. Les oreilles signifient quelle

attention il doit apporter dans ses fonctions ; les aîles marquent la diligence dans l'exécution ; la forme du lion , son courage & son audace ; le bec crochu , sa prudence & son économie. C'est encore un emblème de la valeur , & de la grandeur d'ame. Comme l'aigle & le lion , de tous les animaux les plus nobles , & les plus fiers , y sont mêlés , il peut designer , les princes , les généraux , les heros , & c'est en ce sens que plusieurs maisons de l'Europe portent dans leurs armes des aigles & des lions.

Mais il paroît que c'est une invention des égyptiens qui lui avoient donné un sens plus relevé. Par l'union mystique du faucon & du lion , ils exprimoient , soit le soleil de l'ame , soit le celeste , sa grande rapidité , la force & la vigueur de ses opérations. Ainsi ce hiéroglyphe designoit Osiris. On trouve sur de vieilles monnoyes des gryphons attachés aux *tripodes* , & aux roues du char d'Apollon. Et les sçavans sont persuadés que les gryphons de marbre qui sont à Rome y ont été transportés d'un temple de ce dieu. Peut-être aussi que les égyptiens vouloient exprimer par ce symbole la grande activité du soleil , lorsqu'il est dans la constellation du lion , la puissance de Dieu dans le soleil , ou l'influence de l'osiris celeste par Mophta le genie du Nil. Il n'y a que le sçavant Kirker qui puisse nous expliquer cet énigme.

## CHAPITRE XII.

## Du Phenix.

QU'il n'y ait qu'un phenix dans la nature, qu'après plusieurs siècles il se brûle lui-même, & que de ses cendres il renaisse un autre phenix, c'est une opinion très ancienne, & qui n'est pas tout-à-fait populaire. Elle nous a été transmise également par les auteurs profanes, & par les écrivains ecclésiastiques. Tels sont S. Cyrille, S. Epiphane, S. Ambroise dans son hexameron, Tertullien dans son poëme sur le jugement du Seigneur, mais principalement dans son excellent traité de la résurrection de la chair. Voici comme il en parle dans ce dernier traité : *Illum dico alitem orientis peculiarem, de singularitate famosum, de posteritate monstruosum; qui semetipsum libenter funerans renovat; natali sine decedens; atque succedens iterum phoenix. Ubi jam nemo, iterum ipse, quia non jam, alius idem.* Les livres saints semblent aussi favoriser cette opinion, mais sur tout ce passage de Job. chap. 21. suivant la version de Bede : *dicebam, in nidulo meo moriar, & sicut phoenix multiplicabo dies.* Et ps. 31. *δικαιος ὡς περ φοῖνιξ ἀθνήσκει, vir justus ut phoenix florebit*, suivant la traduction & l'explication de Tertullien dans l'ouvrage que nous avons cité.

Cependant, malgré ces autorités, nous ne pouvons croire qu'en effet il existe un tel oiseau. Premièrement le témoignage des sens nous manque ici. Beaucoup d'auteurs ont parlé du phenix ; aucun n'en donne la description , aucun n'assure qu'il l'ait vu. Herodote qui a répandu cette opinion chés les grecs dit nettement qu'il ne l'a jamais vu que représenté.

Les auteurs originaux les plus anciens en parlent d'une maniere fort douteuse , & dans leurs conclusions , ou dans une parenthese, ils détruisent tout ce qu'ils sembloient avoir établi. Herodote après avoir raconté dans son *Euterpe* l'histoire du phenix , ajoute incontinent : ἐμοὶ μὲν οὐ πιστα λεγόντες ; c'est à dire que ce fait lui paroît peu vraisemblable.

Tacite après avoir dit dans ses annales qu'on avoit vu un phénix à Heliopolis sous le règne de Sesostris , ensuite sous celui d'Amasis , puis sous le troisième Ptolémée , finit sa narration en ces termes : *sed antiquitas obscura , & nonnulli falsum esse hunc phœnicem , neque arabum è terris credidere.* On lit dans Plinè que sous le consulat de Quintus Plancius le phénix s'envola en égypte , qu'il fut apporté à Rome l'an 800. de sa fondation , Claudius étant censeur , & que la mémoire en avoit été conservée dans les registres publics ; mais on y lit aussi ces paroles ;



*sed quæ falsa nemo dubitavit.* ; que personne n'avoit douté de la fausseté de ce recit ; on les lit, dis-je, dans l'ancienne édition de Bresse d'où Aldrovand les a tirées, aussi que dans un vieux manuscrit, au témoignage de Dalechamp.

Les naturalistes, d'ailleurs, se sont exprimés si diversement sur cet article, que l'on n'en peut rien conclure de positif. La plupart ont formellement nié l'existence du phénix, & ceux qui la croient, ont donné ce nom à plusieurs sortes d'oiseaux. Ainsi on a confondu avec le phénix, cet oiseau d'Arabie qu'Herodote appelle *Cinnamulque*; Aristote *cinnamome*, & qui fait son nid avec des bâtons de cannelle : ce que Scaliger traite de fabuleux. D'autres ont pris pour le phénix l'oiseau à qui les grecs ont conservé le nom perse de *rhintace* ; mais ce qui fait contr'eux, c'est qu'on lit dans la vie d'Artaxerxe que le rhintace est un petit oiseau que l'on servoit communément sur les tables, & que Parysatis l'employa pour empoisonner la reine. L'oiseau de paradis, ou le manucodiate a passé pour le phénix, & l'on apporte des îles Molucques de ses plumes que l'on donne pour celles de cet oiseau. Leur rareté l'a fait croire ainsi dans l'Europe ; mais ceux qui ont voyagé aux Molucques sçavent qu'elles y sont communes. Et les janissaires en portent ordinaire-

ment en guise d'aigrettes sur leurs bonnets. Enfin le *semenda* a usurpé le même nom, suivant la remarque de Scaliger qui a réfuté cette opinion. Et l'on ne devoit pas confondre avec le phénix qui est unique dans son espece, le *semenda*, dont il y en a plusieurs à la fois, & dont nous avons vû le bec à trois tuyaux.

Mais outre que l'on varie sur l'existence & sur la forme du phénix, on ne s'accorde guere mieux sur ses attributs. Quelques-uns assurent qu'il vit trois siècles entiers, ceux-ci cinq, ceux-là six, d'autres dix. Les uns disent qu'il s'arrête dans l'éthiopie, d'autres en égypte, d'autres aux indés, ou plus tôt dans l'*Utopie*; & c'est là apparemment qu'étoit celui que décrit Lactance, & que l'incendie de Phaeton, & le déluge de Deucalion respecterent également.

Enfin plusieurs de ceux qui nous ont laissé des traités sur cette matiere, se sont exprimés comme s'ils n'avoient eu d'autre intention que d'amuser leurs lecteurs, & non pas de les convaincre. Les uns en ont parlé en poëtes, comme Ovide, Lactance, Claudien &c. Les autres en ont écrit mystiquement, comme Paracelse dans son traité de *azoth*, & beaucoup de philosophes hermetiques, qui ont désigné par le phénix la nature de leur grand œuvre. D'autres ont traité ce sujet en orateurs qui n'examinent point les

choses pour en découvrir la vérité, mais qui supposant le fait occasionnent les conséquences que l'on en tire. Ainsi de saints personnages ont employé l'histoire du phénix reçue par les payens, pour confirmer la résurrection de leurs propres corps par des principes que ceux-ci adoptoient. D'autres en ont parlé emblématiquement, comme les égyptiens chés qui le phénix designoit le soleil. Et voilà sans doute la première origine de cette fable, à quoi les siècles suivans ont ajouté des circonstances également fabuleuses, & de toutes ensemble a résulté cette merveille si vantée par tant d'écrivains.

Pour ce qui regarde les textes saints qui semblent favoriser l'opinion du phénix, si on les examine bien, on verra qu'ils ne lui sont en aucune manière favorables. Dans le passage de Job, où la version des septante a inséré le mot *phénix*, il est impossible que ce patriarche ait voulu designer un oiseau. C'est plus tôt le palmier *σελινος, φοίνικας* qui est aussi nommé *φοίνικι*; & si on n'entendoit pas une plante en cet endroit, le sens seroit très forcé. Il ne faut pas même en cet endroit se fier trop au texte grec que differens interpretes ont rendu differemment, les uns par le mot palmier, les autres par le mot phénix, & quelques-uns par un mot qui signifie toute autre chose. Tre-

mellius a traduit de la sorte : *Dicebam quod apud nidum meumis expirabo , & sicut arena multiplicabo dies.* La version de Geneve & la version Angloise sont entierement conformes à celle-ci : *Je disois , je mourrai dans mon nid , & je multiplierai mes jours comme le sable.* Quand au passage du psalmiste , *vr justus ut phoenix florebit* , suivant la traduction de Terullien & de S. Epiphane , ces auteurs devoient le rendre ainsi : *Le juste fleurira comme le palmier.* La ressemblance du nom les a trompés , & leur a fait prendre deux choses très différentes pour une seule & même chose. De même on pourroit inferer que le *diaphanicon* , opiate purgatif contient quelque partie du phénix. Cependant il a été ainsi appelé à cause des dattes , ou du fruit du palmier qui entre dans sa composition ; comme le phénix , suivant Pline , a emprunté son nom de ce même arbre.

L'existence du phénix n'est pas le seul article que nous contestions ; nous ne sommes pas davantage persuadés de son unité , de sa longue vie , & de la maniere dont il se reproduit. Son unité est contraire à la philosophie , & aux livres saints qui disent que *les animaux selon leur espece , tout ce qui vole , chacun selon son espece entrerent dans l'arche avec Noé , deux à deux , mâle & femelle.* Elle répugne encore à la bénédiction du Créateur pour la multiplication : *Croissez , leur dit-il , & multi-*

*pliez-vous, & remplissez les eaux de la mer, & que les oiseaux se multiplient sur la terre.* Or comment ces paroles pourroient-elles s'appliquer au phénix, puisqu'il n'y en a jamais qu'un dans la nature ? car la production de l'un entraînant la destruction de l'autre, il y a bien une sorte de generation, mais non pas de multiplication.

Quant à la longueur de sa vie que l'on étend jusqu'à mille ans ou plus, outre que l'on ne peut faire sur ce point que des observations très imparfaites, il est vraisemblable qu'il y a eu de la méprise : cette tradition étant ancienne, & venant apparemment des égyptiens, les grecs qui ont répandu cette fable, ont pu calculer les années sur le pié de douze mois solaires, au lieu que la fable se sera établie dans un tems où les années étoient plus courtes. Si nous suivons la maniere présente de compter les années, le phénix de nos jours sera le sixième depuis la création, & il n'aura encore fourni que la moitié de sa carrière. Et si la prédiction des rabbins, qui ne donne au monde que six mille ans de durée, s'accomplit, il terminera ses jours non dans les flammes qu'il aura lui-même allumées, mais dans celles qui consumeront l'univers, & cela sans espérance de reproduire un autre phénix.

Pour ce qui est du sentiment qui le fait  
renaître

renaître de ses propres cendres , il introduit dans les animaux une sorte de végétation , & transporte à des êtres animés la propriété des plantes , je veux dire celle de se reproduire & de se multiplier par elles-mêmes suivant ces loix de la création : *Que la terre produise de l'herbe , que l'herbe produise de la semence , & l'arbre du fruit qui contiendra sa semence.* Ce qui est en effet naturel aux plantes qui n'ayant point de distinction de sexe , mais les vertus de leur espèce contenues dans chaque individu se produisent elles-mêmes sans accouplement. De là vient que leurs fruits qui procedent d'une cause unique ne sont pas si diversifiés que les êtres animés qui participent plus ou moins de la forme de leurs auteurs. Mais la génération des animaux ne se fait que par le concours des deux sexes qui est absolument nécessaire ; c'est pour cela que ceux à qui les organes de la génération manquent , n'engendrent point , ainsi qu'Aristote l'a observé des anguilles , & des animaux à coquilles. Et bien que les plantes sensibles se multiplient , elles le font suivant la manière qui leur est naturelle. Les hermaphrodites mêmes qui auroient les organes des deux sexes ne pourroient operer la multiplication sur eux-mêmes.

Mais comme il y en a qui assurent que le jeune phénix n'est pas immédiatement

produit par l'ancien , & que celui-ci se convertit en un ver qui devient ensuite phénix , nous ferons voir que cette idée ne rend pas l'opinion plus probable. En effet c'est confondre la génération des animaux parfaits avec celle des animaux imparfaits , c'est établir des anomalies qui dérangent les loix de la nature. Nous n'avons pas même de preuve complète que la plupart des insectes soient produits par des vers. Quoique nous avouions que plusieurs animaux ont commencé par être vers , comme les papillons , les vers à soie , & tous les insectes en général , on ne sçauroit pourtant assurer que cette génération s'est faite par corruption , plus tôt que par une diffusion spécifique & féminale qui retient toujours la figure de l'animal , quoiqu'elle soit cachée pour un tems sous des formes différentes. Et ceci est également vrai des générations équivoques : de la corruption des grenouilles , il ne sortira pas des grenouilles. Si pourtant les animaux pourrissent , ils dégénèrent en vers , mais en vers qui ne les reproduisent pas. Il arriveroit alors une confusion des productions féminales , & la vertu féminale qui a été le partage des animaux depuis leur création seroit frustrée. L'arche de Noé auroit été inutile , puisque dans cette hypothèse la mort au lieu de détruire ne feroit que repeupler.

Puis donc qu'il n'y a point de témoin oculaire qui assure l'existence du phénix, puisque les auteurs, & sur tout ceux qui ont le plus examiné la nient, ou en parlent diversement. Puisqu'on ne peut compter sur ce qu'en ont dit les poëtes, les orateurs, les faiseurs d'emblèmes; puisque les textes sacrés bien entendus ne lui sont pas favorables; enfin puisque la manière dont on suppose qu'il se reproduit, son unité, & la longueur de sa vie ne peuvent s'ajuster ni avec la raison, ni avec l'expérience; nous croyons que cette tradition entière doit être rejetée comme une tradition absolument fabuleuse.

On peut ajouter que ceux qui ont recouru à des remèdes tirés du phénix, sont ennemis des remèdes simples & faciles; & n'est-ce pas, selon l'expression de Pline, insulter au genre humain, que de lui indiquer des remèdes que l'on ne trouve qu'une fois en dix siècles, & se proposer de conserver la vie par des choses qu'à peine chaque vingtième génération peut avoir le bonheur de posséder ! *irridere est, vitæ remedia post millesimum annum reditura monstrare.* Il est plus pardonnable d'espérer en la pierre philosophale, l'or potable, ou quelqu'un de ces secrets par lesquels Paracelse qui mourut lui-même âgé seulement de quarante-sept ans, se glorifioit de rendre les autres hom-



mes immortels. Au moins ces remèdes quoique difficiles, pour ne pas dire impossibles ne font pourtant, à le bien prendre, aucune violence à la nature. Ainsi Plutarque, s'il a eu en vue le véritable phénix dans son traité de *sanitate tuenda*, s'est fort avancé quand il a dit que le cerveau du phénix étoit un morceau délicat, mais qu'il caufoit des douleurs de tête. C'est un morceau dont Heliogabale n'a jamais goûté, lui qui se faisoit servir un si grand nombre de *phenicoptères*, & qui souhaitoit avec tant de passion de manger du phénix. Il s'y attendoit même; cependant Lampridius ne nous dit point que ses vœux ayent été exaucés à cet égard. Et si l'on considère qu'il n'y a jamais qu'un phénix, n'étoit-ce pas un dessein ridicule que de vouloir détruire une espèce, & déranger le grand ouvrage de la création? Quoiqu'il y en ait qui se persuadent, & qu'il soit vraisemblable, que l'homme puisse par une conspiration générale de ne point connoître de femme, & de mutiler tous ceux qui se repentiroient d'un semblable dessein, détruire le genre humain dans une seule génération, on peut bien assurer que cela ne s'exécutera jamais. Caïn même après le meurtre d'Abel, n'auroit pû accomplir un pareil dessein, quand il n'y auroit eu d'autre femme alors qu'Eve leur mere. Il en avoit bien le pouvoit natu-

fel ; mais il y a lieu de croire que la Providence ne l'eût pas permis.

### CHAPITRE XIII.

*Des grenouilles , des crapauds , & de la  
crapaudine.*

**I**L y a sur l'urine des crapauds , sur la pierre qui se trouve dans leur tête , & sur la génération des grenouilles , des opinions établies qui meritent notre attention.

1<sup>o</sup> On croit communément en Angleterre & ailleurs que le crapaud pisse , & que c'est ainsi qu'il jette son venin. Voici ce qu'en dit Scaliger dans ses commentaires : *Aversum urinam reddere ob oculos persecutoris perniciosam rusticis persuasum est.* On lit aussi quelque part dans Mathiole que cet animal communique son poison non seulement par les urines , mais encore par la bave. Cependant il est douteux que le crapaud pisse. Quoique les oiseaux , les quadrupedes ovipares , & les serpens ayent des reins & des ureteres , & quelques poissons des vessies ; il y a lieu de croire qu'ils évacuent par le même endroit les urines & les excréments. Et l'on pourroit dire avec autant de raison que les corneilles & les milans pissent. Nous avons encore une fois lieu de douter de cet article , non seulement par rapport aux crapauds & aux grenouilles ; mais encore par

rapport aux tortues ; quoiqu'Aristote assure qu'aucun animal ovipare ne pisse , excepté la tortue , qui vraisemblablement n'a pas plus que les autres un conduit particulier pour l'urine.

Cette erreur a pu naître de ce qu'on a quelquefois observé que les crapauds en faisant une sorte de bruit , comme s'ils eussent craché , jettoient par derriere une matiere noire & liquide. Nous ne nions pas ce fait ; il se peut même que cette matiere soit venimeuse ; mais aussi on peut douter que ce soit leur urine , non parce qu'elle est poussée en arriere par les deux sexes , mais parce que cette liqueur est confondue avec les excréments , du moins c'est ainsi qu'on l'observe ordinairement , quoiqu'il soit possible qu'elle s'évacue séparément.

Pour ce qui est de la pierre nommée crapaudine que l'on dit se trouver dans la tête de cet animal , nous ne croyons pas le fait impossible. Nous trouvons tous les jours des substances pierreuses dans la tête des morues , des carpes , des perches , & dans les gros limaçons sans-coquille , quoiqu'ils soient d'une substance molle & sans os : comme si la nature avoit voulu les dédommager des coquilles , la nature leur a placé près de la tête une pierre blanche & platte , ou plus tôt une concrétion testacée. Quoiqu'Aldrovand assure qu'en ayant disléqué

plusieurs, il n'a trouvé cette pierre que dans un petit nombre, je puis certifier que je l'ai trouvée moi dans tous les grands limaçons gris, & que sans qu'il fût besoin de les dissequer, il étoit facile de la toucher.

Mais bien que nous admettions la possibilité de cette pierre dans les crapauds, notre expérience & le témoignage de plusieurs écrivains, celui de Porta entr'autres, nous apprennent que c'est une chose très rare. Je dis plus, il est douteux qu'il s'en trouve véritablement. Quoique les lapidaires & les curieux déposent de ce fait, les auteurs qui ont écrit sur les minéraux, & les naturalistes sont d'une opinion différente. Ils croient que ces crapaudines sont des concrétions minérales qui se trouvent non dans la tête des crapauds, mais dans les champs. C'est pour cela que *Eætinus* range la crapaudine dans la même classe que l'*asterie*, ou le *lapis stellaris*, il s'exprime en ces termes : *Reperiuntur in agris, quos tamen alii in annosis, ac qui diu in arundinetis inter rubos sentesque delituerunt, bufonis capitibus generari pertinaciter affirmant.*

Enfin quand on supposeroit l'existence de cette pierre, autant que j'en puis juger, on ne doit pas la regarder comme une pierre mobile, mais plus tôt comme une concrétion, ou une *induration* du crane même. Comme le crapaud se nourrit de terre,

selon quelques-uns ; ces sortes d'indurations peuvent quelquefois lui arriver. Brasavole après s'être donné bien des peines pour en rencontrer une , assure que c'étoit moins une pierre qui fût dans le crâne , que l'os frontal petrifié. Gesner est du même sentiment , lequel est confirmé par ce que dit Aldrovand , qu'après en avoir fait l'expérience sur un grand nombre de crapauds , leurs cranes se durcirent à la longue , & devinrent presque pierreux. Il faut donc se défier des pierres qui portent ce nom , & plus encore de la tradition qui fait avaler ou vider aux crapauds ces mêmes pierres , pour nuire à l'homme ou lui causer du mal , cela ne s'accorde pas avec l'anatomie. C'est ce qui a fait dire à Bœtius : *ab eo tempore prognugis habui quod de bufonio lapide , ejusque origine traditur.*

Il faut donc tenir une forte de milieu entre ces deux extrémités , & dire que quelques-unes de ces pierres sont minerales , & se trouvent dans la terre , & que quelques autres se rencontrent dans les cranes petrifiés des crapauds. On en trouve en Allemagne & ailleurs un grand nombre de la première espece. On'en trouve beaucoup moins de la seconde , & celles-ci ne ressemblent pas mal aux pierres qui se rencontrent dans la tête des écrevisses. Et ce sentiment se rapporte assés à celui d'Aldrovand , & au jugement

jugement qu'en porte le sçavant Spigelius dans sa lettre à Pignorius.

On a reconnu, au reste, que ces crapaudines, ou du moins la plûpart de celles qui sont en estime parmi nous n'étoient que des dents de loup marin, poisson commun dans les mers septentrionales, mais des dents adroitement fabriquées, ainsi que l'a publiquement déclaré *George Ent*, un de nos médecins le plus sçavant. Si ceux qui ont des crapaudines dont ils font tant de cas, veulent les éprouver, ils n'ont qu'à appliquer un fer rouge à leur partie creuse & raboteuse. Alors si ce sont de véritables crapaudines, il ne s'exhalera aucune odeur; le contraire arrivera si ce sont des pierres faites des dents ou de quelques autres parties d'animaux.

Nous allons maintenant rapporter en peu de mots ce que nous avons observé sur la génération des grenouilles. Je n'entens pas par grenouilles ces animaux qui naissent de la pourriture, & que l'on nomme *temporaria*, parce que leur durée est courte; ni ces autres d'un verd de perroquet qui se trouvent ordinairement sur des arbres, ou sur des buissons, & que l'on nomme par cette raison *ranunculus viridis*. Je parle de ces grenouilles aquatiques, dont on voit tous les printems en Angleterre un nombre si prodigieux dans les fossés, & dans les autres eaux

dormantes. Or celles-ci ne vident pas ; comme Pline l'avance , des morceaux de chair noire , qui deviennent ensuite des grenouilles ; elles laissent tomber dans l'eau leurs œufs que tout le monde connoît , & dont on se sert utilement en médecine. Dans ces œufs qui sont un corps visqueux & transparent , on apperçoit plusieurs taches qui deviennent en peu de tems très noires , & qui sont d'une substance plus compacte & plus solide que le reste ; car elles ne montent pas dans la distillation , & quand la partie blanche & liquide est exhalée , elles donnent une poudre. Or c'est de cette substance noire que se forme enfin la grenouille , ainsi que nous l'avons observé , en mettant de ces œufs avec de l'eau dans un verre exposé au soleil. Cette substance ronde & noire commença en peu de jours à se dilater , & à s'allonger ; bien-tôt après on distingua la tête , les yeux & la queue ; & cela devint enfin ce que les anciens nommoient *gyrinus*. Quelques semaines après j'apperçus une grenouille parfaite ; les jambes de devant sortirent , de la queue se formerent les membres postérieurs , comme on peut le remarquer dans quelques-unes nouvellement sorties des eaux ; car on y trouvera encore une partie de la queue , mais tronquée & non pas en nageoire comme elle étoit auparavant ; cette partie leur

ayant été donnée pour nager, jusqu'à ce qu'elles aient des jambes qui les rendent capables, comme tous les animaux amphibies, de nager dans l'eau, & de marcher sur la terre pour y chercher leur subsistance.

Ainsi quiconque aura la curiosité d'observer les premiers progrès de ces œufs ou semence avant qu'ils aient du mouvement, & par combien de degrés successifs les parties internes se dégagent jusqu'à leur entière perfection, il aura la satisfaction de distinguer l'artifice merveilleux de la nature dans ces animaux d'une espèce moins noble, & verra que pour achever une grenouille, il faut faire bien du chemin.

Et comme il y en a plusieurs qui assurent qu'il est facile de noyer une grenouille, parce qu'elle a des poumons, & qu'elle respire, il est à propos de remarquer que l'expérience renverse ce raisonnement. Car j'en ai attaché une sous l'eau à la profondeur d'une palme, laquelle ne laissa pas de vivre presque six jours. Il n'est guere plus aisé de les faire mourir sur la terre, puisqu'après qu'on leur a tiré le cœur & les poumons, elles vivent encore long-tems.

On pourroit aussi essayer si les œufs d'une année ne produiroient pas des grenouilles l'année suivante. C'est une expérience que l'on peut faire.



## CHAPITRE XIV.

*De la Salamandre.*

C'Est une tradition reçue par les anciens, & appuyée sur un grand nombre de témoignages, que la salamandre peut conserver sa vie au milieu des flammes, & les éteindre. Les égyptiens en ont fait un de leurs symboles. Aristote semble ajouter foi à la tradition. Nicandre, Serenus Sammonicus, Elien, Pline se déclarent plus ouvertement, & celui ci s'avance jusqu'à donner la cause d'un phénomène aussi admirable. »C'est, dit-il, un animal si froid, qu'il »éteint le feu, comme la glace l'éteindroit.» Cependant il y en a d'autres qui ont absolument nié le fait, & qui ont appuyé de l'expérience leur sentiment. Si l'on en croit Galien, la salamandre endure le feu quelque tems, mais elle en est enfin consumée.

Parmi ceux qui nient le fait sur des expériences, nous citerons Mathiole qui a vu une salamandre brûlée en très peu de tems; *Amatus* Portugais, & sur tout Pierius qui s'exprime de la sorte dans son ouvrage sur les hieroglyphes : *loin qu'il soit vrai que la salamandre éteigne le feu, nous avons vu qu'elle mouroit sur le champ.* Pour ce qui est d'Aristote, il ne parloit que suivant l'opinion reçue, *hæc enim, ut aiunt, ignem ingrediens,*

*est éteint.* Ainsi Galien n'a rien dit qui fût absurde, quand il a recommandé les cendres de la salamandre comme un remède *septique* qui détruit ainsi que l'arsenic. Et les magiciens se flattent en vain que le feu cesse, en jettant des salamandres dans les maisons où il auroit pris.

Cette opinion s'est apparemment établie sur ce que l'on a observé que la salamandre faisoit quelque résistance au feu. Comme elle est suivant Galien, froide au quatrième, & humide au troisième degré, & qu'elle a d'ailleurs sur la peau & par dessous une humidité visqueuse, elle aura pu se conserver quelque tems dans les flammes; mais cette humidité une fois consumée, il faut qu'elle perisse.

On remarque une humidité à peu près semblable dans les lézards aquatiques, sur tout si leur peau est percée. Les grenouilles & les limaçons résisteroient également aux flammes, & les blancs d'œuf aussi bien que tous les phlegmes tenaces & transparens éteindroient le charbon. On fait des onguents qui garentissent du feu pour un tems. Outre les *hirpins*, l'histoire nous représente des hommes qui ont traversé impunément les flammes. Nous sommes donc bien éloignés de nier que la tradition touchant la salamandre ait quelque fondement. Ce que dit Galien peut être vrai, qu'elle résiste aux

flammes un certain tems, & ce qu'ajoute Scaliger, qu'elle éteint un charbon vif : tout corps humide peut operer le même effet. Mais il est faux qu'elle vive parmi les flammes, & qu'elle s'en nourrisse ; & c'est mal raisonner que de conclurre de ce qu'elle soutient le feu pendant quelque tems, qu'elle l'éteint ; ou de ce que son humidité froide & alumineuse lui résiste un certain tems, d'en inferer qu'elle subsiste au milieu des flammes.

Rien n'a davantage fortifié cette fausse tradition, que les fables qu'on debite sur certaines étoffes incombustibles, dont la matiere a été nommée *laine de salamandre*. Ce mot a fait imaginer dans cet animal quelque envelope qui n'y est point. Mais l'on se trompe ici sur la nature de la salamandre qui est une espece de lézard sans poil, & l'on oublie que la nature n'en a point donné aux quadrupedes ovipares. Et si l'on suppose que ces étoffes incombustibles sont faites de la peau des salamandres, nous dirons qu'outre les experiences qui ont été faites sur de ces animaux vivans, Brassavole en a brulé la peau sans la moindre peine.

Ce qu'on appelle laine de salamandre n'est autre chose qu'une substance minerale à qui l'idée que l'on avoit de la salamandre a fait donner ce nom. Il y a parmi les mineraux des substances incombustibles, &

sur tout celle que Plutarque & Suerone ont appelée *asbeston* ; & dont Pancirolle fait mention. On en a fait des tissus qui résistoient au feu ; & c'est dans ces tissus que les anciens envelopoient les corps des grands , afin qu'en les brulant leurs cendres ne se mêlassent point avec les autres cendres du bucher. Pline dit que Neron en avoit une serviette ; Paul vénitien assure que l'empereur tartare en avoit envoyé une semblable à un souverain pontife , & qu'il y a dans quelques provinces de la Tartarie des mines de fer , avec les fils duquel on fabriquoit des étoffes incombustibles. Quoiqu'au sentiment de Pancirolle on ait perdu la maniere de fabriquer ces sortes d'étoffes , *Salmuth* son commentateur soutient qu'un certain *Podocaterus* en avoit montré à Venise , & qu'il en tiroit la matiere de l'île de Chypre où il avoit pris naissance. Ce qui s'accorde avec le témoignage de Dioscoride , & la déposition de témoins oculaires , comme *Vivés* dans son commentaire sur S. Augustin , & Mathiole dans ses colloques. Nous voyons encore des gens qui font des méches d'alum plumeux pour des lampes , semblables à celle dont Pausanias fait mention , & qui bruloit toujours devant l'image de Minerve.



## CHAPITRE XV.

## De l'Amphisbæne.

**N**Icandre est le premier qui ait avancé que l'amphisbæne, espece de petit serpent qui marche en avant & en arriere, a deux têtes à ses deux extremités. En quoi il a été suivi par l'auteur du livre de *theriaca ad Pisonem* communément attribué à Galien, & par Pline qui dit positivement : *Geminum habet caput, tamquam parum esset uno ore effundi venenum.* Mais Elien a été plus loin qu'eux ; il soutient que c'est une vérité incontestable, lui qui a traité de fabuleux ce que l'on raconte de l'hydre & de la chimere.

Mais se persuader qu'il y ait dans la nature une espece qui ait constamment deux têtes, c'est admettre ce qui ne s'y rencontre jamais suivant le cours ordinaire. Il est vrai que le nombre des autres parties n'est pas si réglé : il y a des animaux qui ont jusqu'à cent jambes, comme les *scolopendres* ou ceux qui pour cela même sont appelés *centipedes*. Il y en a qui ont deux aîles, comme les oiseaux & beaucoup d'insectes ; quelques-uns en ont quatre, comme les papillons, les tignes, & tous les insectes dont les aîles sont engagées, comme les escarbots & les cerfs volans. Il y en a qui ont trois testicules, comme le busart, si l'on en croit Aris-

tote. Il y en a enfin qui ont quatre estomachs, comme les bêtes à cornes, & celles qui ruminent. Mais pour les principales parties, comme le foye, le cœur, & particulièrement le cerveau, il est constant qu'elles sont toujours uniques dans tous les animaux sans exception.

Mais supposé que cela se rencontrât naturellement dans quelque espèce, il seroit difficile de lui assigner les six différentes attitudes qu'ont les animaux dans leurs trois dimensions, sçavoir *dessus*, *dessous*, *devant*, *derrière*, *à droit*, *à gauche*. Car si la partie où l'on a placé les sens est, comme on en convient, la partie supérieure & antérieure, & si celle qui lui est opposée est la partie postérieure & inférieure, il n'y a plus dans cet animal ni l'un ni l'autre. Le siège des sens étant placé aux deux extrémités, ces extrémités deviennent chacune la partie antérieure; ce qui est absolument impossible, les termes étant relatifs. C'est donc une idée mal conçue que de placer la tête à chacune des extrémités; il valloit mieux en placer deux ou trois à l'une des deux. Les poètes ont mieux raisonné ici que les philosophes, & leur cerbere ou leur geryon est moins monstrueux que l'amphisbène.

D'ailleurs si un tel animal existoit, on devoit lui donner un autre nom; celui-ci ne designant qu'un seul & même animal,

au lieu qu'il y en auroit deux , puisqu'ils auroient chacun leurs parties nobles. Et telle est la décision d'Aristote ; il veut que l'on regarde un monstre comme un ou comme plusieurs monstres à proportion des principes de vie qu'il concevoit être le cœur , d'où il faisoit sortir les nerfs à qui il attribuoit plusieurs fonctions que les médecins ont depuis attribuées au cerveau. Si donc on refuse l'unité à un animal qui a deux cœurs , on doit la refuser à celui qui a deux têtes , puisqu'elles ont véritablement les qualités qu'Aristote attribuoit au cœur. Les chrétiens suivent ce principe , lorsqu'ils donnent des noms différens à des enfans qui ont deux têtes , comme y concevant deux ames. Ce qui se manifeste par leurs mouvemens différens , l'un riant pendant que l'autre pleure , l'un parlant tandis que l'autre se tait , l'un dormant , tandis que l'autre veille ; comme le prouvent trois exemples remarquables tirés de Petrarque , de Vincent , & de Buchanan dans son-histoire d'Ecosse.

On ne nie point qu'il n'y ait eu des serpens à deux têtes , dont chacune étoit à l'extrémité opposée. Nous en avons un exemple dans Aristote , & nous trouvons dans Aldrovand un lézard de cette même forme ; & tel étoit peut-être l'amphisbène dont Cassien du Puy montra la figure au sçavant Faber. Ceci arrive souvent aux animaux

qui font plusieurs petits à la fois , & sur tout aux serpens dont les œufs étant enchaînés , & souvent inoculés les uns dans les autres peuvent s'unir sous diverses formes , & s'éclore de la sorte. Mais ce sont là des productions monstrueuses , des productions contraires à cette loi de la génération suivant laquelle toute créature engendre son semblable , & qui sont marquées comme irrégulières dans le livre général de la nature. On ne peut donc en tirer aucune conséquence , parce que d'une chose irrégulière dans une espèce & qui n'arrive que par hazard on ne doit pas en conclure aux opérations régulières de la nature.

C'est dans la figure de cet animal , & dans son mouvement en avant & en arrière qu'il faut chercher la source de cette erreur. On décrit l'amphisbène comme un ver , & ses deux extrémités si ressemblantes qu'à moins que d'en être fort près , il est fort difficile de distinguer la tête & la queue. D'ailleurs comme il se meut des deux côtés , il n'en a pas fallu davantage pour lui attribuer deux têtes. Combien d'animaux qui n'ont qu'une tête ont ce double mouvement : les cancrs marchent de côté ; les écrevisses nagent très bien en arrière. Les vers , les sangsues , & la plupart des animaux dont les corps sont composés de fibres rondes & annulaires , & se meuvent en on-



doyant, une partie poussant l'autre, ont le double mouvement que l'on remarque dans l'amphisbène.

L'erreur au sujet du scolopendre, & de l'insecte à cent pieds vient de la même source, ainsi que l'observe le scholiaste de Nicandre : *dicitur à Nicandro ἀμφίκερως, id est dicephalus, aut biceps; fictum vero, quoniam retrorsum, ut scribit Aristoteles, arripit.* Aldrovand a fait la même observation, aussi bien que *Muffetus*, qui finit ainsi sa remarque sur le texte de Nicandre : *tamen pace tanti auctoris dixerim unicum illi duntaxat caput, licet pari facilitate, prorsum capite, retrorsum ducente cauda incedat, quod Nicandro alisque imposuisse dubito.* Il demande pardon à son auteur de ce qu'il n'est pas du même sentiment que lui sur le scolopendre, qu'il assure n'avoir qu'une tête, quoiqu'il marche avec une égale facilité en avant & en arrière : ce qui a trompé Nicandre comme bien d'autres.

Ceci supposé nous douterons que l'amphisbène ait deux têtes, jusqu'à ce que nous l'ayons vû, ou que des témoins oculaires nous confirment les relations de quelques voyages d'Amerique, ou nous assurent qu'ils en ont vû de semblables à la figure que *Cassianus Puteus* montra à Faber, & tel que celui qu'il décrit dans ses commentaires sur l'histoire de l'Amerique par Hernandez, & qu'il y nomme *amphisbana europæa*.

## CHAPITRE XVI.

## De la vipere.

C'Est encore une tradition fort ancienne que la vipere dans l'accouplement coupe avec ses dents la tête du mâle, & que les petits à leur tour, pour le venger, déchirent le sein de leur mere, & se font ainsi passage avec leurs dents. Les égyptiens expriment ainsi cette tradition dans leurs hieroglyphes. Herodote, Nicandre, Pline, Plutarque, Elien, S. Jérôme, S. Basile, S. Isidore la confirment en plus d'un endroit; & Théophraste aussi bien que son maître Aristote lui sont très favorables. De là vient que les romains enfermoient les parricides dans un sac où l'on avoit mis des viperes; & que les habitants de Milet s'écrierent lors qu'ils en virent une attachée au doigt de S. Paul, que c'étoit un meurtrier qui s'étant sauvé du naufrage n'avoit pû échaper à la vengeance. Et quoique cette tradition fût établie chés les grecs, les latins ont voulu la fortifier, en donnant à cet animal le nom de vipere, *quasi vi pariat*. Et ce texte des livres saints, *ô génération de vipères* a trouvé des interpretes favorables à cette même tradition. Cependant malgré ces autorités, ces narrations, ces conjectures, nous pouvons affirmer après un examen sérieux que cela n'est conforme ni à la vérité, ni à la raison.

1<sup>o</sup> Cette tradition préjudicie à la sagesse de la nature qui ordonneroit une production laquelle détruiroit son auteur, ou qui pour conserver une espece, détruiroit ce qui contribue à sa conservation. Elle anéantit encore cette bénédiction du Créateur dont parle l'écriture : *Dieu les benit, disant : croissez & multipliez.* Or si telle est l'institution de la nature par rapport à la vipere, qu'elle perisse en multipliant, pourra-t-on dire que Dieu l'ait benie ? lorsqu'après la chute d'Adam, il fut dit au serpent : *tu marcheras sur ton ventre, & tu mangeras la poussiere tous les jours de ta vie*, il eût été traité moins sévèrement que lorsqu'il lui fut dit avant le péché : *crois & multiplie.* En vérité c'est confondre les malédictions du Seigneur, & adapter au serpent ce qui a été dit à la femme : *in dolore paries*, & cette malediction s'accompliroit bien mieux dans la vipere, puisqu'il lui en couteroit non seulement des douleurs, mais la vie. Ce n'est pas tout, une semblable tradition renverse la providence de la nature, qui veut que les jeunes créatures soient nourries & protégées par leurs meres, jusqu'à ce qu'elles soient en état de veiller sur elles-mêmes. Or dans l'espece presente les jeunes viperes seroient sans secours, & nous en avons des preuves. Car ces petits que l'on suppose s'être ouvert un passage au tra-

vers du sein de leurs meres , y cherchent encore leur retraite long-tems après leur naissance , lorsqu'ils sont effrayés : ce qui est sans doute un fait singulier & surprenant , mais pourtant vérifié par des experiences , & des témoignages autentiques.

Pour ce qui est de l'experience , quoique nous ayions plus d'une fois essayé de conserver une vipere enceinte jusqu'à cette prétendue éruption , & que nous l'ayions nourrie de lait , de son , de fromage , nos tentatives ont été inutiles , & la vipere est toujours morte avant que ses petits fussent à leur point de maturité. Ainsi nous devons nous contenter des experiences que nous ont fournies des hommes plus heureux que nous. Sans rien dire de celle d'Apollonius , nous en rapporterons seulement de quelques écrivains modernes.

La premiere sera celle d'*Amatus Lusitanus* : voici comme il s'exprime dans son commentaire sur Dioscoride. *Vidimus nos viperas pregnantas inclusas pixidibus parere , quæ inde ex partu nec mortuæ , nec visceribus perforatæ manserunt.* La seconde est de Scaliger qui dit : *viperas ab impatientibus moræ sætibus numerosissimis rumpi atque interire , falsissimum esse scimus , qui in Vincentii Camerini circulatoris lignea theca vidimus enatas viperellas , parente salva.* La dernière est de François Bustamant médecin espagnol , qui dans son troisième livre des

animaux de l'écriture sainte s'exprime en ces termes : *cum vero per me & per alios hac ipsa disquisissem* , *servata viperina progenie &c.* » Quand j'eus examiné la chose par moi-même & par d'autres, j'enfermai quelques » viperes dans une bouteille , où je les nourris de lait , de fromagé & de son , & je découvris à n'en pouvoir douter qu'il n'y » avoit dans l'éruption des petits aucun déchirement du sein de la mere , & qu'ils sortoient par le passage destiné à la génération , près de l'orifice de l'anüs. » Nous pourrions ajouter à ces expériences celles de *Lacuna* qui a travaillé sur *Dioscoride* , celle de *Ferdinand Imperat* , & celle d'Aurele Severin celebre médecin napolitain.

Mais toute fausse qu'est cette tradition , bien des choses ont pû contribuer à l'établir. 1<sup>o</sup> L'indulgence de la nature qui suivant l'expression d'Herodote veut que les animaux timides qui servent de nourriture aux autres multiplient beaucoup , & qui a refusé cette même fécondité aux animaux pernicioeux. Ainsi le lièvre qui est la proie de presque tous est fécond à l'excès , tandis que le lion ne fait que rarement ses petits , & jamais qu'un à la fois. Les viperes à la vérité sont fécondes , quoique pernicioeuxes , mais pour en diminuer le nombre , la Providence a imaginé un moyen ; c'est que dans le tems de l'accouplement , la femelle coupe

coupe la tête du mâle avec ses dents , & que les petits tuent leur mere. Tel est à peu près le raisonnement de ceux qui soutiennent l'opinion que nous avons combatue , & refusée. Mais si nous examinons avec attention quelle est la condition des viperes , & des autres animaux pernicioeux , nous découvrirons dans la nature une providence bien plus singuliere & bien plus relevée. Quoiqu'elle ait permis que les viperes se multipliasent de la sorte , elle en a rendu le nombre comme inutile , en leur inspirant de se cacher , & de se séparer des autres créatures. C'est ce que font non seulement les insectes pernicioeux , comme les frêlons , les guêpes , & beaucoup d'autres qui disparoissent tous les hivers ; mais encore des animaux sanguins , & dont les peaux sont épaisses , comme les serpens , les crapauds , les lézards. Par-là presque toutes les régions jouissent du même privilege que l'Irlande & l'île de Candie , où la plupart de ces animaux ne paroissent jamais ; & l'intermission de leur malignité nous dédommage heureusement du tems que nous avons pû la craindre.

Un autre fondement de cette tradition , c'est qu'on a conçu une sorte de justice dans la nature , en punissant , comme a dit Nicandre , la mort du pere par celle de la mere. Mais rien n'est plus frivole que cette raison ; les petits se feroient tort à eux-mêmes

s'ils se privoient de ce qui doit les conserver. D'ailleurs le mot ἀποκόπτει qu'emploie Nicandre signifiant *trencher*, il nous paroît inconcevable que la vipere donne ainsi la mort à son mâle. En effet elle n'a que deux dents remarquables tellement disposées, & si minces, si pointues qu'elles sont bien plus propres à percer qu'à couper. Et si elle tue le mâle, je soupçonne que c'est par une compression subite, suivant cette expression d'Horace, lorsqu'il parle de Lydie, & de Telephe :

————— *Sive puer furens,*

*Impressit memorem dente labris notam;*

D'autres attribuent l'éruption violente au grand nombre de petits que porte la vipere. C'étoit le sentiment de Théophraste qui dans le même tems qu'il nioit que ces petits déchirassent & ouvrirent le sein de leur mere, disoit aussi qu'il se pouvoit dilater jusqu'à être déchiré, comme il arrive quelquefois à ce poisson long & menu, que l'on nomme l'*acus*. Or quand le sein de la vipere ou d'autres animaux se déchireroit quelquefois en des conceptions nombreuses, & dans des climats fort chauds, on ne doit pas ranger parmi les choses naturelles un événement rare & fortuit. La sagesse du Créateur a formé les organes des animaux proportionnés à leur usage, & dans ceux

qui devoient porter plusieurs petits à la fois, elle a distribué plusieurs cellules convenables, & un passage commode pour leur sortie.

D'autres encore attribuent ce déchirement à la longueur du tems que la vipere employe à faire ses petits. Car on dit qu'il lui faut vingt jours, & comme elle n'en fait qu'un par jour, on suppose que les autres dans leur impatience se font un passage au travers des membranes de la matrice; & c'est de la sorte que Pline l'avoit compris : *cateri tarditatis impatientes prorumpunt latera, occisâ parente*. Mais il n'est tombé dans cette erreur, que pour avoir mal entendu le texte grec d'Aristote : τίκτει δε ἐν μία ἐμέρα καὶ ἐν, τίκτει δὲ πλεῶν ἢ ἑκάστον. En voici la traduction litterale : *parit autem una die secundum unum, parit autem plures quam viginti*, c'est à dire, elle les met au monde en un jour un à un, & quelquefois au nombre de plus de vingt. Scaliger a traduit dans le même sens : *sigillatim parit, absolvit una die interdum plures quam viginti*. Mais la version de Pline adoptée par Gaza est différente : *singulos diebus singulis parit numero ferè viginti* : comme si la vipere ne faisoit qu'un petit par jour, & qu'elle continuât d'en faire ainsi pendant vingt jours, au lieu que selon le texte grec, tout s'accomplit dans un seul.

Un autre texte d'Aristote aussi mal enten-



du , & qui semble établir en termes formels ce déchirement , a contribué encore davantage à l'erreur que nous combattons : τίκτει μικρὰ ἐκίδεια ἐν ὕμεισιν , αἱ περιέγινωται τεταταῖαι , εἴποτε δέ κ' ἐσωθῇ διαφασγόντα κυτὰ ἐξέρκεται . C'est ainsi que Gaza traduit : *parit catulos obvolutos membranisquæ tertio die rumpuntur , evenit interdum ut qui in utero adhuc sunt , abrossis membranis prorumpant*. Or Pline , & plusieurs après lui se sont trompés , en ce qu'au lieu des membranes qui envelopent chaque petit , ils ont conçu qu'il s'agissoit dans le texte que nous venons de citer , de la matrice même & du sein de la vipere . Et d'ailleurs ils ont conclu d'un déchirement fortuit à un déchirement constant & régulier .

Quant au terme latin *vipera* qui suivant l'étymologie d'Isidore appuye la tradition , on doit plus tôt l'entendre dans le sens de *vivipara*. Au lieu que les autres serpens font des œufs , la vipere fait ses petits vivans . Et bien que le *ceraſte* les fasse de même , & que nous ayons trouvé des serpens vivans dans le ventre du *cicilia* ou anvoye , il se peut que la vipere ait été nommée de la sorte par excellence ; car toute étymologie ne renferme pas toujours une analogie exacte au nom & à la chose nommée . Ainsi quoique le mot *animal* vienne d'*anima* , il y a d'autres êtres que les animaux qui prétendent à cette dénomination générique .

Pour ce qui regarde le texte sacré, où les pharisiens sont nommés *engance de viperes*, quoiqu'on le détourne en faveur de l'opinion que nous avons réfutée, & qu'on puisse y donner ce sens : que les pharisiens aussi méchans que les viperes avoient conspiré contre leurs prophètes, & fait mourir leurs peres spirituels ; S. Grégoire & S. Jérôme, suivant la remarque de Jansenius, en donnent une autre explication. Selon eux, il y a dans le texte dont il est question une allusion marquée au proverbe, *malum corvi, malum ovum*, c'est à dire que de parens mauvais & corrompus il ne peut sortir qu'une posterité qui leur ressemble.

Enfin l'autorité des hieroglyphes ne peut prévaloir ici. Que le corps de l'emblème égyptien fût vrai ou faux, cet emblème exprimoit parfaitement l'impiété des enfans envers ceux de qui ils tenoient la naissance. Et si cet emblème n'est pas la source de l'erreur touchant la vipere, il aura beaucoup contribué à l'établir.

Il n'y a peut-être point d'animal dont on ait débité tant de fables que de la vipere, comme nous l'avons déjà remarqué, & que François Redi l'a fait voir dans ses observations. Ce sçavant naturaliste a prouvé par le raisonnement & par l'expérience que la vipere ne contient aucune humeur pernieuse ou mortelle ; que l'un & l'autre sexe

n'ont que deux dents canines , que ces dents sont creuses , que leur morsure n'empoisonne point , & qu'elle ne fait autre chose qu'une playe par où le venin peut s'insinuer , & que ce poison n'est mortel , qu'autant qu'il entre dans quelque vaisseau sanguin. Il prouve encore que la vipere ne contient d'autre poison que cette liqueur presque insipide qui ressemble à de l'huile d'amandes , & qui s'arrête dans ces especes de gaines dont les dents sont couvertes ; que cette liqueur ne sort pas de la vésicule du fiel , mais qu'elle se produit plus vraisemblablement dans la tête où les conduits salivaires ont leur origine.

## CHAPITRE XVII.

### *Des Lièvres.*

**A**Rchelaus , Plutarque , Philostrate , & beaucoup d'autres ont prétendu que les lièvres naissoient hermaphrodites. Les docteurs juifs sont dans la même opinion. Le terme hébreu *arnabeth* , lequel est féminin semble faire croire qu'il n'y a point de mâle parmi les lièvres qui ne soit en même tems femelle. La loi du lévitique , 11. qui défend d'en manger est fondée sur ce que cet animal désigne par sa timidité la pusillanimité , l'esprit d'usure par sa fécondité , & la lubricité efféminée par ce mélange des

deux sexes. Presque tous les auteurs qui ont fait mention du mélange, ou du changement des deux sexes, ont parlé de cette tradition, les uns affirmativement, les autres comme doutant, & la plupart ont abandonné cette question à la curiosité de leurs lecteurs. Pour traiter ce sujet avec quelque précision, il faut considérer les lièvres comme étant mâles & femelles par un changement ou une succession des deux sexes, ou bien par leur composition, ou leur mélange, ou leur union.

On ne peut nier dans les lièvres la possibilité du changement de sexe, puisque cela même s'observe quelquefois dans l'homme, & qu'outre les exemples d'Empedocle & de Tiresias, l'histoire en fournit encore d'autres. Il n'y a peut-être point d'hommes qui soient devenus femmes; mais le nombre de ceux qui ayant été d'abord femmes, ou ayant passé pour telles, se sont enfin trouvés hommes; ce nombre, dis-je, est considérable. Cela s'est découvert dans les unes au commencement de leurs règles, en d'autres le jour de leur mariage, ou quelquefois plusieurs années après: ce qui a occasionné des contestations pour les douaires. Nous ne nions pas que la même chose ne puisse arriver aux animaux, quoiqu'il me paroisse plus difficile de substituer en eux les organes de la génération qui agissent

en avant , à cause de la position des parties ; parce que dans les femelles elles sont situées sur le derriere , à moins que cela ne se fasse dans ceux qui s'accouplent dos à dos.

Nous avouons non seulement la possibilité de la succession des deux sexes dans quelques animaux , mais nous convenons encore de la transmutation , ou suivant l'expression de Paracelse , de la transplantation d'une espece dans une autre. Les exemples en sont nombreux dans les animaux dont la semence a quelque affinité , comme dans les chevaux , les ânes , les chiens , les renards , les phaisans , les coqs &c. Mais cette transmutation est encore plus commune dans les especes imparfaites , où la distinction des sexes est obscure. Elle arrive à quelques-uns sans qu'ils se mêlent avec d'autres ; tels sont les vers à soye & les chenilles en qui on découvre parfaitement deux ou trois transfigurations.

Mais dans les plantes qui n'ont point de distinction de sexe , ces transplantations se font encore mieux appercevoir. Ainsi l'orge devient avoine , le froment dégénere en ivraye , & en ces graines différentes qui se trouvent d'ordinaire mêlées dans les champs , & qui montent , lorsque le froment n'a pas la force de s'élever. On dit le même d'autres plantes qui se ressemblent moins. Ainsi la menthe se convertit en cresson ,

croûton, le basilic en cerfeuil, les navets ronds en raves. Or Severinus dans son ouvrage intitulé, *idea medicina philosophica*, croit qu'il se peut qu'il y ait dans ces plantes des semences équivoques qui contiennent en puissance différentes formes. Ainsi dans la semence du froment est contenue obscurément celle de l'ivraye, quoique d'une manière inférieure, & dans un éloignement de production. Et quand ce principe se rencontre avec des causes qui le dévelopent, ou avec des causes plus puissantes que le principe du froment, alors l'ivraye devient une plante radicale qui oubliant sa première forme se reproduit soi-même.

Ces principes supposés nous convenons bien que le lièvre peut changer de sexe, mais nous croyons que cela arrive rarement, & non pas alternativement ou successivement chaque année, en sorte qu'il passe sans cesse, comme on le prétend, de l'état moins parfait au plus parfait, & du parfait à l'imparfait; outre que ce changement de sexe me paroît insoutenable en soi; il est encore injurieux à la nature qui tend à son but par des opérations constantes, & ne retourne point en arrière lorsqu'une fois elle y est arrivée. Ainsi quand les parties féminales sont formées, & qu'ensuite celles du mâle se sont développées, le premier dessein de la nature étant rempli, elle conserve

toujours ces mêmes parties en leur entier.

Mais ce qui rend absolument douteux ce changement alternatif de sexes dans les lièvres, c'est ce qu'assurent Cardan & beaucoup d'autres physiciens. Ils soutiennent que la mutation de sexe dans l'homme n'est pas réelle, & que des femmes devenues hommes étoient en effet des hommes : que les marques de virilité qui étoient formées & destinées à se produire au dehors, ne s'étoient manifestées que dans la suite, & dans un âge plus mûr : que dans les exemples cités, il n'y a point eu de changement véritable ; & qu'il étoit question seulement d'androgynes, ou d'hermaphrodites. Il est vrai que Galien favorise l'opinion qui veut que les parties distinctives des deux sexes ne diffèrent que par leur position ; mais il seroit difficile de prouver cela par l'anatomie. Les testicules dans les femmes sont placés de manière qu'il est impossible qu'ils paroissent en dehors, & le col de la matrice n'a point ces parties qui sont manifestes dans l'homme.

La seconde opinion & la plus généralement reçue, c'est qu'il y a dans les lièvres une union des deux sexes, comme dans les hermaphrodites. On suppose que cette union dans les hommes vient d'une égalité de puissance dans la semence qui contient es parties des deux sexes, quoique dans

une grande variété par rapport à leur situation, leur force & leur perfection. On suppose encore que l'un des deux sexes est toujours impuissant, ou plus tôt, suivant les observations modernes, que tous deux sont également capables d'engendrer ou de concevoir. C'est pourquoi les loix prescrivent aux hermaphrodites quand ils ont atteint l'usage de puberté, de choisir l'un ou l'autre, & de s'y tenir, sans quoi ils encourroient des peines sévères. Mais ces loix dont le but est de prévenir l'incontinence, ont sans dessein assujetti les hermaphrodites à une continence perpétuelle; car étant propres aux deux fonctions, & se trouvant restreints à une seule, ils se sont vus privés d'une faculté naturelle, & soumis à une sorte de chasteté.

Or puisque nous sommes quelquefois forcés de reconnoître dans l'homme l'union des deux sexes, comment pourrions-nous en nier la possibilité dans les animaux? Nous apprenons de Pline que le char de Neron étoit tiré par quatre jumens hermaphrodites, & Cardan nous assure qu'il en avoit vû une semblable à Anvers. Nous pouvons donc accorder qu'il s'est trouvé des lièvres de cette espece, & le fait est confirmé par des témoins oculaires; mais nous nions que cela arrive à l'espece entiere, puisque dans tous ceux que nous avons vû,



nous n'avons jamais remarqué que l'un des deux sexes. *Bacchinus* dans son traité des hermaphrodites nous assure qu'il a trouvé la même chose dans tous ceux qu'il a disséqués.

Ceux qui s'imaginent que la nature a donné au lièvre les deux sexes , afin que chaque individu pouvant engendrer & concevoir, l'espece se multipliât davantage en faveur de l'homme , ceux-là ont oublié que la nature employe à cette fin un moyen plus efficace, je veux dire cette superfétation si familière aux lièvres , que dès le tems d'*Herodote* on avoit observé comme nous l'observons aujourd'hui , qu'après la première ventrée il leur reste des petits imparfaits : ce qui prouve ces conceptions successives.

Nous observerons la même chose dans les hommes. Quoiqu'il soit généralement vrai que d'abord après la conception la matrice se ferme exactement ; il arrive pourtant quelquefois que cette partie se dilate dans l'acte du plaisir , & qu'elle reçoit un second germe. Et quand ceci arrive peu de tems après la première conception , les deux germes alors viennent à maturité , & les deux fœtus sortent successivement dans un ordre naturel ; mais si le second germe n'est introduit que long-tems après le premier , celui-là n'est d'ordinaire qu'un avorton , parce que celui-ci s'est emparé de la

nourriture nécessaire pour amener le fœtus à sa perfection. Ainsi la précaution de Julie fille d'Auguste, qui pour se mettre à couvert du soupçon d'infidélité, ne recevoit ses amans que lorsqu'elle étoit enceinte, pouvoit ne lui pas réussir. Car la matrice que quelques-uns ont appelée un second animal interne, & qui ne sçait point obéir, peut bien donner retraite à un étranger après avoir reçu le fils de la maison. Nous avons plusieurs exemples de ces superfétations dans Pline & dans Hippocrate. Aristote cite celui d'Iphiclès & d'Hercule, l'un fils de Jupiter, & l'autre fils d'Amphitryon. On allegue encore ces exemples de superfétations où l'un des enfans ressembloit à l'époux, & l'autre à l'adultère.

Ce qui a fait croire l'union des deux sexes dans les lièvres, c'est deux petites bourses ou tumeurs qui se trouvent dans les mâles & dans les femelles près des organes de la génération, & que l'on prend d'abord pour deux testicules. Mais c'est plus tôt des substances glanduleuses & que nous croyons des émunctoires; car on y remarque des *persorations* d'où l'on peut exprimer une substance noire & *féculente*. S'il n'en falloit pas davantage pour attribuer les deux sexes à ces animaux, on pourroit comme nous l'avons dit, les attribuer au castor avec plus de fondement.

Une autre source de la même erreur ; c'est les cavités que l'on remarque autour de leur anus , & que quelques-uns ont prises pour les parties de l'autre sexe. Sur ce même fondement on a cru que l'hyène avoit les deux sexes , nous en avons pour garant un passage d'Aristote que Scaliger a traduit ainsi : *Quod autem aiunt utriusque sexus habere genitalia , falsum est : quod videtur esse fœmineum sub cauda est simile figura fœminino , verum peripium non est.* Cela est également vrai des lièvres en qui ces cavités toutes considérables qu'elles paroissent ne percent point la peau , & ne communiquent point avec les parties de la génération. Elles sont au témoignage de Pline la marque de leur âge , & chacune de ces cavités désigne une année. Au reste si on compte les années des vaches par leurs cornes , & celles des cerfs par leurs andouillots ; si nous connoissons l'âge des chevaux par leurs dents , nous ne sçaurions décider qu'on ne doive point admettre cette marque dans les lièvres , quoi qu'à bien examiner la chose , on la trouve fort douteuse. \*

La dernière source de cette erreur , est la remarque que l'on a faite , que les deux sexes pissoient en arriere : d'où on a conclu qu'ils avoient l'un & l'autre les parties féminines. Mais on n'a tiré cette fausse conséquence , que parce qu'on ignoroit que dans cet animal le *penis* est situé sur le derriere ,

& que dans l'érection il est tourné vers la queue. Or cette position ne permet pas aux lièvres de s'accoupler autrement que queue contre queue ; & c'est ce qui a encore fortifié l'erreur , car quelques-uns s'étant aperçus qu'ils s'accoupleroient de la sorte , n'ont pu juger qui des deux étoit le mâle ou la femelle. Cependant cette maniere n'est pas uniquement affectée aux lièvres : elle varie en général suivant la différente conformation des animaux. Les serpens s'entortillent ; les vers s'accouplent de côté ; les singes , les herissons , le porc-épic , les poissons que l'on nomme *seche* & *pourpre* s'accouplent ventre sous ventre ; la plupart des quadrupedes en saillant les femelles ; d'autres enfin s'accouplent en arriere comme les écrevisses , les chevrettes , tous les animaux qui pissent en arriere , comme les pantheres , les tygres & les lièvres. Telle est la pratique uniforme & constante de chaque espece d'animaux ; & jamais on n'y a remarqué la moindre variation.

---

## CHAPITRE XVIII.

### *Des Taupes.*

**Q**Uoique ce soit une opinion générale que les taupes n'ont point d'yeux , les sentimens ne laissent pas d'être partagés à

ce sujet. Les uns se contentent d'affurer qu'elles ne voyent point. Oppien est de cet avis, & le proverbe *talpa cecior*, plus aveugle qu'une taupe, aussi bien que le mot *παλακία*, qui dans Hefychius signifie aussi aveuglement, semblent le favoriser. Les autres soutiennent qu'elles ont des yeux, mais qu'elles ne voyent point. C'est le sentiment de Scaliger, d'Aldrovand &c. Ceux-ci approchent de la vérité; car il est certain que les taupes ont des yeux, & qu'on les remarque même dans les petits comme dans leurs meres. Et si l'on examine bien la cavité de leur crane, on pourra y découvrir une communication des nerfs optiques. Mais nous n'avons pû distinguer les différentes humeurs des yeux, ni leur séparation en uvée, crySTALLINE &c. quoique Galien prétende qu'elles se démêlent sans peine. Nous avons dépouillé ces petits orbes, nous les avons enfermés dans des microscopes, & nous n'avons découvert que ce qu'Aristote appelle τῶν οφθαλμῶν μέλαινα, une humeur noire, & rien davantage après les avoir broyés. Nous ne pouvons donc nier qu'elles n'aient des yeux, mais en même tems nous sommes forcés d'avouer que ces yeux sont très imparfaits, si on les compare avec ceux des autres animaux. C'est précisément ce que dit Galien qui assure qu'il en est des yeux de la taupe par rapport aux

autres animaux , comme des organes de la génération dans la femme par rapport à l'homme , c'est à dire que ces organes dans la femme , & que les yeux des taupes sont imparfaits. D'où vient qu'Aristote suivant la traduction de Gaza les appelle *oblasos* , & suivant celle de Scaliger *inchoatos* , ébauchés.

Puisque les sens découvrent des yeux dans la taupe , la raison ne permet pas de leur refuser la vue. Si l'on conclut bien de la sorte : elle voit , donc elle a des yeux ; on pourra de même conclurre ainsi : elle a des yeux , donc elle voit. Car telle est l'intention générale de la nature , & il n'y a que des accidens qui puissent dans quelque animal que ce soit en détourner , ou en empêcher l'effet. Mais les yeux des taupes étant imparfaits , il faut concevoir la même chose de leur vue ; car il est évident qu'elle se heurtent contre les corps qu'elles rencontrent , & qu'en poursuivant leur route , elles se précipitent souvent sans dessein. Elles ne sont point aveugles , mais elles ne voyent pas distinctement ; elles voyent assez pour distinguer la lumière , mais peut-être trop peu pour distinguer les couleurs ou les objets. Elles ne sont donc pas absolument aveugles , puisqu'elles apperçoivent la lumière. Et c'est peut-être , suivant la remarque de Scaliger , tout ce que la nature vouloit. Comme elles vivent sous terre , &

dans l'obscurité, elles n'ont besoin de leurs yeux que pour éviter la lumière, & s'appercevoir qu'elles ont quitté leur séjour ténébreux. N'importe comment les interpretes ont rendu les termes d'Aristote & de Galien, les yeux de la taupe sont ébauchés suffisamment pour le dessein de la nature, & assez parfaits pour cette vue imparfaite.

Supposé enfin qu'elle n'eût point d'yeux, & qu'elle ne vît point, on ne pourroit pas dire dans cette hypothèse là même que les taupes sont aveugles. Car être *aveugle* étant un terme privatif par rapport à celui de *voir*, on ne l'emploie point qu'on ne suppose en même tems les formes positives; & la négative qui nie seulement l'acte de voir dans les sujets qui ont les moyens positifs, n'est pas indéfinie. On s'exprimeroit donc mal en disant que les taupes sont aveugles, si en même-tems on nioit qu'elles eussent les organes de la vue, ou la faculté de voir. Ainsi quand S. Jean a dit : *cet homme étoit aveugle dès sa naissance*, il n'a pas voulu dire, comme Nonnus l'a faussement imaginé, qu'il n'avoit pas d'yeux. Heinsius ne croit pas que l'on puisse donner un autre sens à sa paraphrase. Et quelques-uns des anciens peres ont de même prétendu que ce miracle supposoit que le Sauveur avoit créé des yeux à cet aveugle. Ainsi quoique l'on convienne du sens de cette expression : *les pois-*

*sons sont muets* ; l'expression en soi manque d'exactitude , puisqu'on ne peut pas dire d'un être qui n'a jamais pû parler , qu'il se tait.

Cette méprise vient de ce que l'on a confondu la diminution, l'affoiblissement, & l'extinction de la vue, en nommant extinction ce qui n'est en effet qu'une diminution. Si la vue est éteinte, c'est aveuglement ; si elle est gâtée, & qu'elle reçoive mal les objets, c'est *hallucination*. Si elle est diminuée, c'est *caligation*, obscurcissement. Or au lieu de cette vue obscure, imparfaite des taupes, on leur en attribue une privation entière. On en a usé de même & avec aussi peu de raison à l'égard de quelques autres animaux. Ainsi plusieurs assurent que le rat d'eau est aveugle ; d'autres, comme Serenus Sammonicus & Nicandre disent la même chose du *mus araneus*, & les égyptiens l'adoroient par cette raison que les ténèbres sont avant la lumière. On croit encore que l'anvoye & le cerf-volant sont aveugles, quoique les yeux de celui-ci se distinguent aisément, qu'on le voye presque toujours voler vers la chandelle, comme beaucoup d'autres insectes, & qu'Aristote ait prétendu que dans tous les insectes ailés les yeux sont très visibles, au lieu que leurs autres sens sont imperceptibles. Si d'une diminution on a droit de conclurre à une entière



privation, & d'assurer que les animaux qui ont la vue foible, ou qui l'ont moins bonne que d'autres, sont aveugles, nous en regarderons comme tels un grand nombre, dont on a pensé jusqu'ici différemment. Ceux dont les yeux sont d'une espèce de corne, comme les écrevisses, & les autres animaux à écailles, ont ordinairement une vue fort imparfaite; ainsi que tous les insectes qui ont des antennes; ou des cornes avancées pour sonder leur chemin, comme les papillons & les sauterelles; ou ceux dont les jambes devancent de beaucoup la tête. Ainsi cette expression de l'écriture est très juste: que la vue de Jacob s'obscurcit, *caligarunt oculi*, suivant la version de S. Jérôme & de Tremellius. Cette expression, dis-je, marque une diminution, & non pas une privation entière de la vue.

Il y a d'autres choses concernant les taupes qui à la vérité ne sont pas si généralement reçues, mais que l'on n'a point assez examinées. Telles sont la forme particulière de leurs pattes, leurs *ossa fugalia* qui sont d'une extrême délicatesse, leurs dents canines, la difficulté qu'il y a de les conserver en vie, lorsqu'elles sont hors de la terre, leur colere, leur vivacité. Quoiqu'elles vivent d'herbes & de racines dans la terre, quand elles n'y sont plus elles se déchirent & se mangent mutuellement; &

nous avons vû une taupe renfermée dans un verre avec un crapaud & une vipere les tuer & les manger presque tous deux.

---

## CHAPITRE XIX.

### *Des Lamproyes.*

**N**OUS en appellons à Polyphême qui n'avoit qu'un œil, pour décider si les lamproyes en ont neuf. On se l'est persuadé ainsi sur l'apparence de plusieurs cavités aux deux côtés de ce poisson, & qu'il a plu à quelques-uns de nommer des yeux, sans les avoir examinées. Or cette opinion est également contraire à la raison & à l'expérience. Outre qu'elle fait outrage à la nature qui n'a donné que deux yeux à chacun des animaux, un de chaque côté, suivant la division du cerveau; ce seroit une superfluité que tant d'yeux placés sur une seule & même surface: les deux extrêmes suffisant pour toutes les occasions, & voyant seuls autant que tous les autres ensemble. Car les deux décriroient la base visible de l'objet, & quand les moyens le verroient aussi, ils le verroient pourtant moins: en sorte que l'homme ne tireroit aucun avantage d'un troisième œil placé entre les deux que la nature lui a donnés. Et à dire vrai la fable d'Argus seroit plus soutenable que cette hypothèse, parce que ses yeux étoient pla-

cés dans la circonference , comme ceux des araignées le sont sur plusieurs lignes différentes.

D'ailleurs ces cavités qu'on appelle des yeux sont placées hors de la tête , à l'endroit qu'occupent d'ordinaire les nageoires des poissons. Elles ne contiennent aucuns organes de la vue , & n'ont aucune communication avec le cerveau. Or comme c'est là que tous les sens ont leur siège , & que suivant la remarque de Galien les yeux sont situés dans la partie supérieure du corps, comme la plus utile & la plus commode pour la vue ; il n'est pas raisonnable de chercher des yeux ailleurs , ou de croire que des cavités luisantes en d'autres parties du corps méritent ce nom. Ainsi nous rejettons comme fabuleux ce que l'on debite touchant les *sternophthalmes*, ou ces peuples dont on suppose que les yeux étoient sur la poitrine. Et ce que dit Salomon que l'homme sage a ses yeux dans la tête , doit se prendre dans un sens figuré , & ne peut être tourné en objection. Il est vrai que la position des yeux n'est pas toujours uniforme dans les animaux , mais ceux qui ont du sang les ont constamment à la tête , & un peu plus en avant que les organes extérieurs de l'ouïe. Ils sont assés éloignés dans les quadrupèdes à cause de la figure de leur tête. Dans les oiseaux qui ont le bec plat & large , ils sont

plus vers les côtés de la tête : de là vient que quand ils considerent quelque chose avec attention , ils tournent un de leurs yeux vers l'objet , & peuvent néanmoins tourner la tête ; de sorte qu'ils voyent devant eux & derriere , & deux objets opposés. Mais les yeux sont placés dans l'homme à une distance plus commode , & dans la même circonference que les oreilles. Et si l'on pose une jambe du compas sur l'os coronal , & que l'on décrive un cercle , il passera sur les deux oreilles & sur les deux yeux.

On s'est trompé par rapport aux lamproyes , parce que l'on a ignoré l'usage de leurs cavités. Or ces cavités qui ont un pareil conduit dans la tête , leur ont été données pour suppléer aux nageoires qu'elles n'ont pas. Car les lamproyes ont derriere la tête aussi bien que les baleines un tuyau par où elles jettent l'eau. Et ce n'est pas la seule chose qui leur soit particuliere , elles sont encore sans arrêtes ; pour toute épine du dos elles n'ont qu'une substance cartilagineuse sans vertebres ; leur cœur est renfermé d'une maniere admirable dans un cartilage. Enfin le foye dans les mâles est d'un beau verd de campagne , & dans les femelles d'une couleur plus foncée ; & l'on en tire une couleur verte très belle & très durable.

## CHAPITRE XX.

*Des Limaçons.*

**I**L y a des sçavans qui ont douté si les limaçons avoient des yeux. Aristote le nie positivement quand il assure en général que les animaux à coquille n'en ont point. Scaliger dit que leurs yeux ne sont pas proprement des yeux, & qu'ils n'en sont qu'une espece d'imitation. A la verité on s'est guerri de cette erreur par le secours des microscopes qui font voir que ces points ronds & noirs sont leurs yeux. Et l'opinion commune est qu'ils en ont deux ; mais cela supposé il faut leur en compter quatre, c'est à dire, deux aux cornes superieures, & deux aux cornes inferieures. On peut en remarquer autant dans quelques insectes : car l'on observe très bien les yeux des mouches en forme de treillis ; on en compte jusqu'à neuf dans certaines araignées, & même jusqu'à huit dans la grande araignée de l'Amerique, que l'on nomme *phalangium*.

Mais dans les animaux quadrupedes ou bipedes on ne peut vérifier une semblable multiplicité d'yeux qui soit réguliere. Ainsi tout ce que l'on a débité sur l'unité, la pluralité, ou la situation irréguliere des yeux est monstrueux, ou fabuleux, ou n'est dit que dans un sens figuré. La fable d'Argus doit être

être entendue en ce sens. Le fonds de cette fiction designe les cieux , & la multitude des yeux indique les étoiles qui par leurs veilles alternatives marquent le jour & la nuit. Or cela même ne peut être pris dans le sens littéral , car ce qui dort n'est pas l'œil , c'est le sentiment , & lorsqu'il est assoupi , il faut que les yeux se ferment ou se reposent. C'est pourquoi ce que l'on nous donne comme un emblème de la vigilance , que le lièvre & le lyon dorment les yeux ouverts ne prouve pas que ces animaux veillent plus que s'ils avoient les deux yeux fermés ; car l'œil qui est ouvert durant le sommeil ne voit pas plus que celui qui est fermé , ni plus que les deux yeux dans les animaux qui en dormant les ont ouverts , comme il arrive à quelques-uns par maladie , à d'autres naturellement , parce qu'ils n'ont point de paupieres.

Pour ce qui regarde Polyphème , bien que le fait soit fabuleux , il n'est pas impossible ; car la vision se peut faire avec un œil. Il y a même alors cet avantage que l'on ne peut voir les objets doubles , ou deux objets au lieu d'un. Ce qui arrive quand au lieu de se rencontrer dans un même point , l'axe des cones visuels qui réfléchit sur un œil est plus élevé ou plus abaissé que celui qui réfléchit sur l'autre œil. Si en regardant une lumière , nous levons ou abaissons une

prunelle, la lumière nous paroîtra double ; mais si nous fermons un œil & que nous tournions l'autre vers cette même lumière, alors elle nous paroîtra unique. Et si nous retirons l'œil vers l'un des deux angles, l'objet ne sera point vû double, parce qu'en cette position l'axe des cones demeure sur la même surface, ainsi que l'optique le démontre & que Galien l'enseigne dans son traité *de usu partium*.

On debite aussi des fables sur le chapitre de certains hommes qui possédoient l'art de se rendre invisibles ; mais ce n'est pas le lieu d'en parler ici : je dirai seulement qu'ils doivent être pris au figuré pour des hommes doués d'une si grande prudence, que ceux mêmes qui sont témoins de leurs actions n'en pénètrent point les motifs. Les yeux du vulgaire en cela semblable au soleil qui se contente d'éclairer les actions, ne démêlent rien au delà dans celles des hommes dont je parle. On peut en ce sens admettre l'anneau de Gyges, & les autres fables de pareille nature.

## CHAPITRE XXI.

### *Du Chameleon.*

ON assure communément que le chameleon ne vit que d'air, sans autre nourriture. Plin, Solin, Ovide, & beau-

coup d'autres sont dans cette opinion. Cependant malgré ces différentes autorités, j'ai trouvé après un sérieux examen que le fait étoit très douteux, & qu'il lui manquoit la meilleure partie des motifs qui nous déterminent à croire. Elien à qui il est rare de manquer de semblables curiosités n'en dit rien. Aristote en parlant de cet animal n'a point fait mention d'une propriété si admirable; sans doute parce qu'il la reconnoissoit fautive, ou du moins qu'elle lui étoit suspecte, car il est difficile de se persuader qu'il ignorât une tradition aussi répandue. Quelques auteurs, comme S. Augustin, Niphus, Stobée, Dalechamps, Fortunio Liceti ont pris le parti de la négative. D'autres ont réfuté cette opinion fondés sur leurs propres expériences, comme Jean Landius qui au témoignage de Scaliger avoit vû un chameleon enlever une mouche avec sa langue, mais sur tout Belon qui a porté plus loin sa curiosité. Il nous assure que ces animaux prennent des mouches, des chenilles, des cerfs volans, & qu'ayant tiré les intestins du corps d'un chameleon, il les avoit trouvés remplis de ces insectes. Nous pouvons ajouter à ces expériences celles du sçavant Peiresc, & d'Emmanuel Vizzanius sur ce chameleon que l'on avoit vû souvent boire de l'eau, & manger les vers de farine. Et ce qui me fait ajouter foi



à ces auteurs, c'est que plusieurs témoins oculaires & dignes de foi m'ont confirmé leurs observations.

D'ailleurs l'opinion dont il s'agit semble pécher contre la vraisemblance. 1<sup>o</sup> On trouve dans le chameleon un estomach, des intestins, & les autres parties qui préparent le suc nourricier; or tout cela seroit inutile si l'air devoit lui suffire pour sa subsistance. La nature n'aime rien de superflu; elle n'a pu créer ces organes que pour les fonctions qui leur conviennent: en sorte que partout où nous trouvons des instrumens pareils, nous devons nous attendre à les voir mis en œuvre, & que partout où nous ne les découvrons point, envain espererions nous de voir les actions qui leur sont analogues. Lorsqu'on voit des mammelles dans les chauvesouris, on peut en conclurre qu'elles ont du lait, & qu'elles en nourrissent leurs petits. Et nul autre oiseau n'ayant cette partie, nous devons penser que les plus petits de tous ne sortent qu'enfermés dans des œufs, ou déguisés sous la forme de vers; que leur nombril est d'abord renfermé en eux-mêmes, & qu'ensuite ils reçoivent la nourriture indépendamment des premiers auteurs de leur être.

La nature est encore si éloignée de laisser aucune partie sans lui assigner une action qui lui soit propre, qu'elle en prescrit quel-

quefois à la même deux ou trois différentes. La verge dans les animaux sert à la propagation de l'espèce, comme à l'émission de l'urine, quoique la génération en soit la principale destination; car il y a des animaux qui n'urinent point, & qui pourtant ont reçu cette partie. La fonction des narines est de respirer, & principalement de flairer: car les poissons ont des narines, mais ils n'ont point de poumons, au lieu qu'il ne se trouve point d'animaux qui ayant des poumons, n'aient aussi une sorte de narines. Telle est la providence de la nature, ou plus tôt la sagesse du Créateur; il ne donne aucune partie sans lui assigner son emploi, & sans lui marquer souvent plusieurs fonctions. Comment formeroit-il les organes de la digestion en des animaux qui n'auroient rien à digérer?

Une seconde preuve qui détruit l'opinion commune, c'est les dents du chameleon; mais sur tout sa langue qui est d'une figure particuliere. La langue en général semble faite pour deux fins, pour la formation de la voix, & pour le goût. Dans le chameleon qui est muet comme les poissons & la plupart des lézards elle n'a point le premier usage. Pour ce qui est du second, si le chameleon vit seulement de l'air, elle ne peut y servir d'organe; l'air étant un élément insipide, & entrant dans les poumons

sans l'intervention de la langue. Pline a donc mal raisonné lorsqu'en soutenant que l'air étoit l'unique nourriture de cet animal, il lui supposoit des excréments, & qu'il en indiquoit l'usage comme d'un remède magique, dont on pouvoit utilement se servir contre ses ennemis. D'ailleurs, la langue du chameleon semble faite à dessein qu'il puisse attraper sa proie. Elle excède la longueur d'une paume; quoiqu'il soit très lent lui-même, elle se meut avec une vitesse singulière; elle est munie vers l'extrémité d'une humeur visqueuse propre à embarrasser les insectes dont il se nourrit, & qui sans cela lui échapperoient aisément. Son nom même, au sentiment de quelques-uns exprime bien sa nature. *Chameléon* est un mot grec qui signifie petit lion: non que le chameleon ressemble au lion par sa forme extérieure; mais parce qu'il sçait comme lui guetter & saisir sa proie, en élançant subitement sa langue. Quelques interpretes & sur tout l'ancienne glose sur le texte du lévitique qui selon la traduction de S. Jérôme & des septante défend l'usage du chameleon dans les alimens, favorisent cette étimologie. Quoiqu'il en soit, elle paroît aussi-bien fondée que celle de S. Isidore qui dérive ce mot de *camelus* & de *leo*: d'où il infere que le chameleon ressemble au chameau.

Il ne paroît pas même possible que cet

animal vive seulement d'air, & les meilleurs naturalistes pensent que les animaux veulent une nourriture plus solide. Car 1<sup>o</sup> outre que le goût, selon Aristote, est une sorte d'attouchement; il est nécessaire que l'aliment puisse être touché, & qu'il ait une saveur qui le distingue de tout autre; ce qui ne convient point à l'air. Et si l'on considère bien la nature des alimens, & l'usage particulier de l'air dans la respiration, on aura de la peine à convenir qu'il puisse servir de nourriture.

Il faut que l'aliment pour nourrir le corps auquel il est appliqué subisse une transmutation; or cette transmutation ne se peut faire, si les parties de l'aliment n'ont une disposition qui approche de la nature de l'animal à qui il doit servir de nourriture, afin qu'il puisse se joindre à ce corps qu'il doit nourrir, pour n'en faire qu'un tout. C'est ce qui ne peut convenir à l'air; car il ne concourt avec notre corps que dans les principes communs qui pour le soutien de la vie ne sont pas les plus prochains, & qui d'ailleurs operent également sur les choses inanimées. Ainsi quand Fernel & beaucoup d'autres ont soutenu que nous ne sommes nourris que par des corps animés ou par ceux qui en proviennent, c'est à dire par leurs fruits, ou leurs semences, ils ont choisi des choses qui étoient propres à cette

assimilation requise , parce qu'en effet celles-là sont véritablement propres à être converties en peu de tems , comme étant d'une substance à peu près semblable à la nôtre , & contenant des dispositions prochaines à être animées.

2° Tous les alimens avant cette assimilation , comme raisonne très bien Aristote contre les pythagoriciens , sont épaissis par l'action de la chaleur naturelle , à mesure qu'ils avancent dans leur transmutation. Or c'est ce que l'on attendroit inutilement de l'air , car la chaleur ne le condense pas , elle le raréfie au contraire , & le dispose à sortir du corps par atténuation , & non par nutrition.

3° Tout aliment , selon le raisonnement d'Hippocrate doit rester un tems considérable dans le corps animal , & non pas en être expulsé d'abord. Or l'air n'y séjournant qu'un instant , il n'a pas le loisir de se changer en nourriture , il ne fait que rafraîchir le cœur , après quoi il sort par le même chemin qu'il est entré , de peur que venant à s'échauffer il ne suffoquât l'animal.

4° L'usage de l'air reçu dans les poumons n'est pas de nourrir ses parties , mais de les rafraîchir , & de moderer l'ardeur que la circulation du sang y excite & y entretient : ce qui ne merite pas le nom de nutrition. De là vient qu'Hippocrate appelle l'air un aliment

aliment qui n'est pas aliment. Il conserve le corps, mais il ne le nourrit pas ; il le conserve par ventilation, mais il ne le repare pas par assimilation.

Quoique l'air entre dans les poumons, qu'il agisse sur le cœur par le nitre qu'il communique au sang, & qu'il s'introduise dans les autres parties du corps par le moyen des alimens, il ne suit pas de là qu'il serve de nourriture. Il y en a même qui nient que ce soit un élément, ou qu'il entre dans les corps mixtes comme un principe de leur composition. Selon eux il est destiné à d'autres fonctions, comme de remplir les vuides autour & au dessous de la terre, de servir au vol des oiseaux, à la respiration des animaux qui ont des poumons, & au rafraîchissement des autres. Mais s'il n'est pas facile de démontrer que l'air puisse seulement se convertir en eau, il sera encore plus difficile de concevoir qu'il puisse être transformé en chair.

On peut croire que l'air nourrit la flamme vitale, puisque les flammes visibles sont entretenues par l'air qui les environne ; mais je doute que l'air soit en effet la nourriture du feu, & plus encore que la flamme ne soit qu'un air allumé. Le chancelier Bacon dans son traité de la vie & de la mort, & le docteur Jorden dans son livre des eaux minerales, ont déjà nié la même

chose. Car ce qui entretient essentiellement le feu, c'est la matière combustible du corps allumé, non l'air qui l'environne, & qui ne fait que procurer aux atomes fuligineux la facilité de s'exhaler. Et par là sont expliquées bien des questions qui dans l'opinion commune sont très obscures. Pourquoi il sort du feu des pierres à fusil : la cause de ce phénomène n'est pas la collision des deux corps qui allume l'air, car les diamans y seroient plus propres que ces pierres ; c'est plus tôt l'émanation des corps sulfureux presque vitrifiés qui s'allument, comme on l'a découvert depuis peu. De même on observe, dit Jorden, que les cannes ou les bâtons onctueux s'allument par le seul frottement, non en allumant l'air qui les environne, mais l'huile qui y est contenue.

Pourquoi le feu s'éteint s'il n'a point d'air ? c'est que les exhalaisons fuligineuses ne pouvant s'évaporer, elles retombent sur la flamme, & l'étouffent, comme cela est évident dans l'usage des ventouses, & dans la manière de faire le charbon, lequel s'éteint dès que l'air en est exclus.

Pourquoi dans des souterrains certaines lampes ont brûlé des siècles entiers, comme celle qu'on a découverte dans le tombeau de Tullie, & celle d'Olibius trouvée depuis aux environs de Padoüe ? Il faut en cher-

cher la cause dans la pureté de l'huile, soit que ce fût une préparation d'or, ou de *naphte*, laquelle ne donnoit point d'exhalaisons fuligineuses qui pussent étouffer la lumière; car si l'air l'avoit nourrie, elle n'auroit duré que quelques minutes, & le feu l'auroit consumée.

Pourquoi des étoupes prennent feu sans toucher à la flamme? c'est que le feu s'étend plus loin qu'on ne peut le distinguer, & qu'à quelque distance du lumignon c'est un corps transparent & plus délié que l'air même.

Pourquoi les métaux fondus ne s'élèvent pas en flamme, & n'allument point l'air qui les environne, quoiqu'ils l'échauffent prodigieusement au dessus de leur superficie? c'est parce que leur sel est plus fixé, & qu'ils n'exhalent aucune de leurs parties inflammables.

Enfin pourquoi une lampe n'allume que l'air qui lui est contigu, sans communiquer sa chaleur à l'air plus éloigné? c'est que la flamme ne s'étend pas au delà de l'exhalaison inflammable, & qu'elle s'attache de près à son objet. De là vient que l'air est échauffé, & non pas allumé: ce qui arriveroit pourtant si l'air étoit bien chargé de matiere subtile & inflammable, comme il est aisé d'en faire l'expérience dans une chambre exactement fermée, où l'on au-



roit fait évaporer de l'esprit de vin, & du camphre ; comme il s'allume quelquefois des feux souterrains, & que *Creuse*, & l'un des officiers d'Alexandre furent brûlés par du *naphte* dans le bain.

Mais en dernier lieu, bien loin que l'air ait la vertu de nourrir, on a même douté que l'eau eût cette propriété. Car outre qu'il y a des animaux qui ne boivent point du tout, il est constant qu'elle ne sert qu'à les rafraîchir. Elle détrempe les alimens solides, en détache dans l'estomach les parties nutritives qu'elle conduit ensuite vers les vaisseaux d'une moindre capacité, & en forme de vapeur jusque dans tous les vaisseaux capillaires ; après quoi elle sort par les urines, les sueurs, & les séparations séreuses. Telle fut certainement l'opinion des anciens. Car lorsqu'ils exaltoient tant l'eau qui s'échauffe & se refroidit tout à coup, l'eau qui n'a point de goût, l'eau la plus légère & la plus déliée, l'eau qui cuit en moins de tems les pois & les fèves, ils ne faisoient guere attention à sa qualité nutritive. Si ç'avoit été leur vue, ils auroient sans doute préféré les eaux troubles & épaisses dans lesquelles on eût pu trouver une nourriture que l'on ne trouve point dans les eaux qui approchent de la simplicité élémentaire. Quoiqu'à dire vrai, nos eaux qui semblent les plus limpides, & qui paroîs-

sent aux sens les plus simples , ne laissent pas d'être fort composées , ainsi que l'on s'en convainc par les évaporations ; car outre un sédiment terrestre , on y trouve du sel. C'est ce que l'on observe dans l'eau de pluie , qui toute pure qu'elle paroît aux yeux est remplie de principes séminaux , & charrie avec elle des atomes vitaux des plantes , quelquefois d'animaux lesquels se sont conservés dans la grande circulation de la nature. On peut s'assurer de cette vérité par les insectes qui s'engendrent dans l'eau de pluie , par l'accroissement qu'y prennent plusieurs plantes , par la plante réelle de *Comerius* , & par la configuration végétale que cette eau prend sur les fenêtres dans les fortes gelées.

Peut-être se trouvera-t-il des gens qui penseront au sujet du chameleon ce que l'on a pensé de ces animaux *astomes* , ou sans bouche dont Pline fait mention , & des juments d'Espagne que le vent d'ouest fait concevoir. Peut-être encore regarderont-ils comme plus raisonnable que notre sentiment , la fiction de ce fameux cheval , qui dans l'*Arioste* ayant été engendré par la flamme & par le vent , ne connoissoit point d'aliment plus solide que l'air ; nourriture au reste parfaitement assortie aux principes qui lui avoient donné l'être. Mais les principes du chameleon étant plus grossiers , il de-

mande aussi une nourriture plus materielle & qui leur soit assortie.

Il y a plusieurs sources de cette erreur ; la premiere , & que Théophraste a remarquée , c'est que toutes les fois que le chameleon inspire l'air , il paroît dans tout son corps une enflure considerable , & de là on a conclu qu'il se nourrissoit d'air , mais c'est uniquement l'effet de ses poumons qui sont très gros , & placés fort avant dans la poitrine. Le même arrive aux crapauds , quoique leurs poumons soient d'un moindre volume.

La seconde source , est que cet animal ayant toujours la gueule ouverte , on a cru qu'il ne la tenoit ainsi que pour se nourrir de l'air. Mais c'est encore un effet de la grosseur de ses poumons. Les narines ne suffisant pas , à recevoir tout l'air dont ils ont besoin , il est forcé d'avoir toujours la gueule ouverte.

La troisième est le peu de sang qu'on lui trouve , & qui ne s'apperçoit qu'autour de ses yeux & de son cœur. Or ce défaut a fait croire que l'air suffisoit pour un animal si peu sanguin ; mais il a cela de commun avec bien d'autres animaux , qui pourtant selon nous usent d'alimens plus solides. Tels sont plusieurs especes de lézards & de poissons , & principalement les grenouilles. Aussi ne lisons-nous pas dans Homere qu'el-

les ayent perdu beaucoup de sang dans leur guerre contre les rats.

La dernière source & la plus générale, c'est que l'on a observé que le chaméléon s'abstenoit long-tems de toute nourriture ; d'où l'on a conclu qu'il n'en prenoit jamais. On ne peut nier qu'il ne soit peut-être de tous les animaux le plus sobre, & qu'à cause de son temperament froid, de son peu de sang, & du tems qu'il demeure caché pendant l'hiver qui est la saison où l'on fait d'ordinaire les observations, il ne puisse subsister très long-tems sans paroître user d'aucune nourriture. Mais on remarque la même disposition en beaucoup d'autres animaux ; nous sçavons par notre experience que les lézards & les sangsues vivent plusieurs mois sans nourriture ; & des limaçons que nous avons tenus renfermés dans un verre pendant tout l'hiver, se remirent à manger dès que le printems fut venu. Cependant ces animaux ne passent pas pour ne prendre jamais de nourriture, & ce seroit un vrai sophisme, que de raisonner de la sorte. Il est à présumer que les contes que l'on debite touchant d'autres animaux, comme le *rhintace* qui se trouve en Perse, le *canis levis* en Amerique, le *manucodiate* ou l'oiseau de paradis dans les Indes, n'ont pas plus de fondement que celui-ci.

Il n'appartient pas à mon sujet d'expli-

quer comment une si longue abstinence ne détruit pas ces divers animaux. *Fortunia Liceti* dans l'excellent traité qu'il a fait sur les animaux qui vivent long-tems sans manger, a tâché d'en rendre raison. Il la trouve dans l'égale proportion du chaud & de l'humide, ou telle du moins que ni l'un ni l'autre ne prédominent gueres : d'où il arrive que la chaleur naturelle ne consume pas l'humidité, & que l'humide radical étant en état de lui résister, il ne se fait aucun épuisement qu'il soit besoin de réparer. On peut s'en convaincre par l'exemple des serpens, des lézards, des limaçons & de plusieurs insectes qui se tiennent cachés une partie de l'année. Comme ils sont tous d'un temperament froid, & que dans une humidité abondante ou visqueuse ils ont peu de chaleur, ils subsistent long-tems sans nourriture. Et l'activité de l'un ne pouvant surmonter la résistance de l'autre, il ne se fait aucune perte de la substance. Par la même raison les vieillards & les jeunes hommes d'un temperament froid & phlegmatique soutiennent plus long-tems l'abstinence. Et cette harmonie qui se remarque en des especes entieres, se rencontre aussi quelquefois dans certains individus. L'histoire nous fournit une infinité d'exemples de gens qui ont long-tems vécu sans nourriture. A la vérité il y en a qui ont imposé, mais il se

pourroit aussi sans qu'il y eût de prodige que certains hommes jeunassent aussi longtemps que le prophète Elie. Non que je veuille douter de ce miracle ; mais je crois qu'il y a des choses que quelques-uns peuvent exécuter naturellement , qui seroient impossibles à d'autres sans miracle , comme il y a des hommes qui vivent cent ans , tandis que d'autres ne pourroient atteindre une semblable vieillesse.

---

## CHAPITRE XXII.

### *De l'Autruche.*

**O**N croit communément , & c'est un fait confirmé par un grand nombre d'autorités que l'autruche , ou *struthio camelus* digere le fer. Rhodigin le suppose comme un fait averé. Jean *Langius* assure dans ses lettres qu'il s'en est convaincu par sa propre experience. Les representations de cet animal avec un fer dans le bec menent aussi à le croire. Pour nous après l'avoir examiné nous l'avons trouvé fort douteux , & la négative , qui d'ailleurs nous épargne une de ces qualités occultes que l'ignorance a inventées & qu'elle a seule établies , nous a paru beaucoup mieux fondée. Pour moi je n'ai point été à portée d'en faire l'experience ; mais je vais rendre compte des motifs qui me déterminent à douter.

Aristote & Oppien qui ont traité expressément de l'autruche, ne disent rien de cette prétendue propriété, soit qu'ils en doutassent, ou que suivant leurs interpretes, ils la regardassent comme fabuleuse.

Pline ne s'explique que d'une manière vague, en disant que la digestion de l'autruche est merveilleuse. Elien dit bien qu'elle digere les pierres, mais il ne parle point du fer. Leon d'Afrique qui a vécu dans un pays où ces oiseaux sont communs ne s'explique pas nettement : *surdum ac simplex animal est*, dit-il, *quicquid invenit, absque delectu usque ad ferrum devorat*. C'est un animal sourd, simple, & qui avale sans choix tout ce qu'il trouve, jusqu'au fer. Fernel au second livre de *abditis rerum causis* diminue l'idée que l'on a de cette vertu, & Riolan son commentateur la nie absolument. D'autres ont réfuté par leur propres expériences l'opinion reçue, comme Albert le grand, & surtout Aldrovand dont voici les paroles : *Ego ferri frustra devorare, dum Tridenti essem, observavi, sed quæ incocta rursus excerneret*. Lors, dit-il, que j'étois à Trente, je vis une autruche avaler du fer, mais elle le rendit incontinent sans nulle digestion.

Il seroit inutile d'attaquer cette opinion avec d'autres armes que celles de l'expérience, puisque les philosophes des siècles passés & quelques-uns de nos jours rejet-

tent les loix que la raison a établies pour expliquer un fait si singulier. Nous ne discuterons pas maintenant de sa possibilité, & nous n'irons pas jusqu'à soutenir qu'un morceau de fer avalé par une autruche, ne subisse pas dans son estomach la moindre alteration; mais nous croyons que s'il en arrive, c'est plus tôt l'effet de quelque corrosion que d'aucune digestion; que les parties terrestres du fer sont emportées par une humeur acide & vitriolique de l'estomach, & cela sans aucune liquéfaction qui tende à la chilification. Si l'on fait avaler à un coq du fer rouillé, ce fer se polira dans son gésier. Et le jetton qui, au témoignage d'*Amatus* resta une année entiere dans l'estomach d'un jeune homme, & qui en sortit enfin considérablement diminué, subit bien plus tôt cette alteration par la vertu des humeurs acides que par celle de la chaleur naturelle, comme *Amatus* le suppose. De l'argent avalé & retenu quelque tems se noircira comme s'il avoit été dans l'eau forte: le plomb au contraire sortira sans avoir subi aucune alteration, parce qu'il contient un sel doux qui le rend capable de résister à un corps corrosif, & même il auroit de la peine à se dissoudre dans l'eau forte. Quand on prend par remede de la limaille de fer ou d'acier, il n'est pas à présumer qu'on la rende telle qu'on l'a prise.



Quoique les parties grossieres sortent par les selles, il s'en est pourtant séparé ce qui étoit capable de dissolution, & c'est par là qu'elle est un remede efficace dans presque toutes les obstructions. De là vient que l'on en fait des infusions, des teintures, & autres préparations qui operent plus rapidement, & qui nous en donnent les parties les plus actives, c'est à dire le sel & le soufre, lesquelles s'insinuent plus facilement dans les vaisseaux. Tel est le but que se proposent les chymistes dans *l'or potable*; ils veulent réduire ce métal qui ne peut être digéré, dans une telle forme qu'il ne sorte point par les selles, & qu'il entre au contraire dans les vaisseaux les plus éloignés, sans les rompre.

L'erreur au sujet de l'autruche vient de ce que l'ayant vue avaler des morceaux de fer, on a legerement conclu qu'elle les digeroit. Ce qui est un raisonnement vitieux. Combien de choses les animaux n'avalent-ils point ou par remede ou par fantaisie, sans qu'ils doivent en être nourris. Ainsi les poules, & surtout les dindons avalent du gravier, & nous en avons trouvé jusqu'à sept cent grains dans leur gésier. Or le gravier aide plus tôt à la digestion, qu'il n'est lui-même digéré, car nous en avons pareillement trouvé dans les intestins & parmi les excréments. Ce qui prouve que le fer & le

gravier descendent lentement , c'est que dix-huit jours après en avoir fait avaler à des dindons , nous les avons trouvés dans leur gésier. Il n'est donc pas surprenant que l'expérience de *Langius* & de quelques autres ne leur ait pas réussi , puisqu'ils s'attendoient à leur voir rendre ces mêmes choses un ou deux jours après. Ainsi nous avalons des noyaux que nous rendons entiers , & nous nous persuadons qu'ils préviennent l'indigestion que le fruit seul auroit pû causer , parce qu'étant durs ils acquièrent une chaleur durable , & que par là ils empêchent les mauvais effets des crudités. C'est par cette même raison que suivant l'observation des cuisiniers , les viandes cuisent mieux avec leurs os. Ainsi les chiens mangent de l'herbe qu'ils ne digèrent pas ; les chameaux troublent l'eau avec leurs pieds pour lui donner du goût ; les chevaux brouillent les murailles ; les pigeons cherchent des pierres salées ; les rats rongent le fer , & l'éléphant , au rapport d'Aristote avale des pierres. Il se peut donc que l'autruche avale du fer , non pour s'en nourrir , mais pour des fins semblables à celles des animaux dont nous venons de parler. Peut-être aussi ce que dit le sçavant M. Harvey est-il véritable , que le fer tient lieu de dents à l'autruche , parce qu'il brise les alimens , en même tems que les muscles du

géfier font leurs fonctions , comme on l'observe en plusieurs volatiles.

Sur ces principes , nous ne compterons gueres sur ce que l'on dit de l'estomach de l'autruche , qu'appliqué sur l'estomach de l'homme il hâte la digestion , quand même Galien n'auroit pas refuté ce fait par l'expérience. On ne doit pas se fier davantage à ce que dit Elien que les pierres avalées par les autruches ont une vertu singuliere pour la vue , non plus qu'aux remedes qu'Hermolaus & Pline tirent des urines de ces oiseaux , puisque hors la chauvesouris , il ne paroît pas qu'aucun volatile urine séparément.

On peut donc accorder que l'autruche avalle du fer ; mais il faut convenir aussi , qu'elle le rend presque toujours non alteré , à moins que de recuser des témoins oculaires. Et quand il paroîtroit par quelques expériences qu'il eût subi une grande alteration , on devroit l'attribuer , comme nous l'avons déjà dit , bien plus tôt à une espece de corrosion , qu'à aucune digestion ou chylification qui l'eût converti en aliment.

---

## CHAPITRE XXIII.

### *De la corne de Licorne.*

**L**A corne de licorne , ou du moins ce qui en porte le nom , (car il y a souvent ici de l'imposture , & bien des gens croyent

que cet animal n'existe point ,) est dans une grande estime , & l'on en tire un profit considerable. Pour nous , malgré les differens textes de l'écriture où il est fait mention de cet animal , que quelques interpretes soutiennent avec assés de fondement n'être autre chose que le rhinoceros , nous sommes si éloignés d'en nier l'existence , que nous assurons au contraire qu'il y en a de plusieurs sortes.

Parmi les quadrupedes nous n'en trouvons pas moins de cinq , le bœuf & l'âne des Indes , le rhinoceros , l'oryx , & l'animal à qui l'on donne plus particulièrement le nom de monoceros. Olaus & Albert en décrivent une sorte parmi les poissons ; & nous en trouvons encore parmi les insectes : témoin les quatre especes d'escarbots *nasicornes* dont *Muffetus* nous a donné la description.

Mais bien que nous convenions de ces différentes especes de licornes , nous n'avons rien qui puisse nous déterminer dans le choix de celle dont on tire ce remede si vanté ; parce qu'après avoir donné à une especes le nom de licorne par préférence , nous ignorerons encore quel animal c'est , quelle forme on doit lui assigner , & dans quelle classe il faut la ranger.

Cet animal , autant que j'ai pû m'en assurer par mes recherches , n'est pas toujours

décrit d'une maniere uniforme par ceux qui en ont traité. Pline dit que c'est un animal féroce & terrible. *Vartoman* au contraire en fait un animal doux & traitable. Les licornes du cap de bonne esperance sont décrites par *Garcias ab horto* avec des têtes de cheval. Celles que *Vartoman* a vues avoient des têtes de cerf. Pline , Elien , Solin , Paul vénitien témoin oculaire assurent que les pieds de la licorne ressembtent à ceux de l'éléphant ; celles au contraire dont parle *Vartoman* avoient les pieds fendus comme les chèvres. Selon Elien c'est un animal de la grandeur du cheval , selon *Vartoman* de la grandeur du poulain. Celle dont parle *Thevet* n'étoit pas plus grande qu'une genisse. Et Paul vénitien dit qu'elle approche de la grandeur de l'éléphant. De ces descriptions si différentes on doit conclurre que ces divers auteurs ne parlent pas du même animal , enforte que la corne de licorne de l'un n'est pas celle de la licorne d'un autre , quoiqu'on leur attribue à toutes la même vertu.

Quand on seroit d'accord de l'animal même , on ne seroit guere plus avancé ; car la corne que nous vantons aujourd'hui n'est pas la même que celle dont les anciens faisoient tant de cas. Celle dont Elien & Pline font mention étoit noire ; la nôtre ne l'est jamais , & presque toujours blanche. Et des  
cinq

cinq que vit Scaliger il y en avoit une d'un rouge clair, deux tirant sur le rouge, mais il n'y en avoit pas-une qui fût noire.

Quelques que soient celles d'aujourd'hui, il est constant qu'elles ne sont pas d'un animal de la même espece, mais qu'elles se tirent de différentes sortes de licornes. Quelques-unes sont torfes, d'autres ne le sont pas. Celle que l'on montre à S. Denis est spirale & torse, en cela elle convient avec celle que décrit Elien. Les deux que l'on voit dans le trésor de S. Marc à Venise sont unies, & semblables à peu près aux cornes de l'âne indien, ou à celles d'autres licornes. Celle qui est chés l'électeur de Saxe est unie & solide, & passe pour véritable corne d'une licorne terrestre. Albert le grand parle d'une qui avoit dix pieds de long, & treize pouces de tour à sa base. Celle d'Anvers décrite par Becan ne lui cede guere. Et celles-ci paroissent avoir plus de rapport aux cornes des licornes de mer, qui au témoignage d'Olaus *magnus* sont si grandes & si fortes qu'elles percent les côtés d'un vaisseau. Cela est d'autant plus croyable que celle dont parle Becan fut apportée de l'Islande, d'où il ajoûte que de son tems on en apporta encore trois autres. Nous avons aussi entendu parler de quelques-unes qui avoient été trouvées en Amerique sur les bords de la mer.

Ainsi pendant que nous exaltons les vertus de la corne de licorne , & que nous nous persuadons qu'elle se tire d'une seule & unique espece , nous en employons de plusieurs sortes pour la même fin , & nous leur attribuons à toutes les mêmes propriétés que les divers auteurs ne reconnoissent qu'en celles qu'ils décrivent , ou qu'ils ont vues.

Quoiqu'il y ait plusieurs especes de licornes , & par une suite nécessaire plusieurs sortes de cornes , il y en a beaucoup que nous prenons pour telles , qui ne sont en aucune façon des cornes. Tels sont les fragmens du *lapis ceratites* , communément appelée *cornu fossile* , dont on presenta à *Batius* une vingtaine d'especes différentes , & qu'on voulut faire passer pour des cornes de licorne. On trouve dans plusieurs souterrains en Allemagne de ces curiosités , qui ne sont au reste que des pétrifications de plusieurs corps durs , quelquefois de cornes , de dents , d'ossements , & même de branches d'arbres , dont quelques-unes n'étant pas encore bien pétrifiées retiennent l'odeur & les qualités de leurs premiers principes , ainsi que *Batius* l'assure de quelques branches de noyer & de frêne. D'ailleurs nous ne découvrons point dans les cornes que l'on vante aujourd'hui , les qualités essentielles des cornes. Elles ne s'amolliissent point au

feu ; on ne peut en faire ni gelées ni mucilages , bien qu'on en fasse pourtant des cornes de chèvres , de beliers , de vaches , du rhinoceros , & du spadon ou *pristis*. La calcination ne les rend point friables , elles se fendent & s'écaillent contre la nature des autres cornes. La plupart enfin de celles que l'on montre en Angleterre , & dont on conserve tant de fragmens ne sont pas même des cornes. Ce sont des morceaux de dents de chevaux marins , qui renferment dans leur centre un grain grommelé qu'on ne trouve jamais dans l'ivoire. Dans les pays septentrionaux on en fait communément des manches de couteaux , & des poignées d'épées : & brûlées elles sont un excellent remède dans les dysenteries. Mais c'est une tromperie impardonnable que de les donner pour des cornes de licorne , ou pour un bon antidote. Ceux qui pour cette fraude employeroient la corne de cerf , meriteroient plus d'indulgence.

Les dents d'autres animaux marins ; comme celles de l'*hippopotame* que l'on trouve sur les rivages du Nil serviroient également à la même fourberie. Nous lisons que l'on s'en servoit autrefois au lieu de dents d'éléphant. Nous n'oublierons pas ici ce que l'on a soupçonné il y a déjà long-tems , & que confirment Olaus Wormias , Thomas Bartholin , & d'autres encore , que



ces longues cornes qu'en plusieurs endroits on conserve comme des curiosités de grand prix, ne sont autre chose que les dents des jeunes baleines que l'on trouve communément près de l'Islande, la Groenlande, & autres régions boréales. Elles ont plusieurs pieds de long, elles sont ordinairement tortues, & fort enracinées dans la machoire supérieure. Bartholin nous en a laissé une description fort exacte, sur une qui lui fut envoyée par un évêque d'Islande, & qui tenoit encore au crâne. *Mercator* en fait mention dans la description de cette île. Purchas notre compatriote semble y faire allusion, lorsqu'il dit que la corne qui est à Windsor y fut apportée par Frobisher au retour de son second voyage. Avant la découverte des terres boréales les marchands portoient ces dents par toute l'Europe comme de grandes raretés, & quoiqu'elles se trouvaient sur les bords de la mer, ils les vendoient chèrement. Maintenant qu'elles sont plus communes, il est vraisemblable que bien-tôt on en fera peu de cas, & l'on s'étonnera que le pape Jules II. ait pû donner pour une seule une somme très considérable.

Il n'est pas surprenant que nous nous laissions tromper sur cet article ; puisqu'on nous en impose tous les jours avec le bézoar autre antidote de même espece. Entre plu-

heurs sortes qui sont toutes factices , il y en a une principalement sur le chapitre de laquelle la fraude est criante. Elle est un peu plus pâle que la véritable pierre de bézoar que les femmes donnent dans les maux extrêmes. Ce n'est pourtant rien moins qu'une pierre , mais seulement une semence pierreuse de quelque *lithospermum* , ou l'herbe aux perles , ou le *lobus echinatus* de Clusius , qu'on appelle aussi la noix de bézoar ; parce qu'après qu'on l'a brisée on découvre un noyau qui a le goût & l'odeur d'un légume , & qui est amer comme le lupin. Il enfle & germe dans la terre , & par conséquent il est plus convenable pour les cauterés que pour les maladies dangereuses & malignes.

Quand nous aurions la véritable corne de licorne , nous pourrions douter qu'elle eût en effet toutes les vertus qu'on lui attribue. Mes recherches ne m'ont point appris , & Paul Jove en avoit déjà fait la remarque , qu'aucun des anciens attribue à cette corne des vertus médicinales ; celle qu'Elie le seul auteur de toute l'antiquité qui en ait fait mention , loue si excessivement , étoit la corne de l'âne indien , dont il dit que les souverains des Indes faisoient des tasses à boire ; dans l'idée que c'étoit un préservatif contre le poison , les convulsions & l'épilepsie. Or cette corne ne ressemble point à celle que nous estimons tant , car Eliendit

que celle-ci est rouge par un bout , blanche par l'autre , & noire par le milieu ; en quoi elle diffère totalement de la nôtre , & de toutes celles qui se trouvent parmi nous. à la vérité, il y a de très anciennes descriptions de la licorne , mais on ne lui attribue pourtant aucune vertu ; & quoique celle que nous avons, soit prisee comme ayant les mêmes propriétés , ce n'est pas la même corne qu'estimoient les anciens.

Enfin , bien qu'elle soit suivant les anciens un antidote admirable , nous ne conviendrons point qu'elle ait toutes les vertus que les modernes lui attribuent. Il lui est sans doute arrivé la même chose qu'à plusieurs autres remedes que l'on a érigés en remedes universels , parce qu'ils réussissoient dans quelques cas particuliers. Nous n'avons point de raison pour nier qu'elle ait une vertu capable de résister au poison. Il y auroit de la prévention à lui refuser ce que l'on accorde à la corne & aux pieds d'élangs , à l'os du cœur & à la corne du cerf , qui entrent comme *alexipharmiques* dans la composition de la confection d'hya-cinthe , & dans l'*électuaire* de Maximilien. Mais dire qu'elle résiste non seulement aux poisons qui agissent par des qualités occultes , mais encore au sublimé , à l'arsenic , & à ces sortes de poisons qui tuent par leurs qualités corrosives , il me semble que c'est

exaggerer la vérité, & qu'il y auroit de l'extravagance à s'y fier. Il sera toujours plus sage de chercher du secours dans les huiles & dans les substances graisseuses qui embarrassent & émoussent les pointes de ces sels corrosifs, que dans ces remèdes chers & cordiaux, qui agissent par des qualités occultes & fort douteuses; & la prudence inspirera toujours à quiconque auroit avalé de la chaux vive, ou quelque préparation corrosive de mercure de recourir au lait ou à l'huile, plus tôt qu'à ces précieuses préparations de perles & de béroar.

Puis donc qu'il est possible qu'il y ait des licornes; puisque les descriptions des animaux à qui nous attribuons cette corne varient tellement qu'on diroit que deux personnes n'ont jamais vû cet animal; ou que ce n'étoit pas le même, puisque quand les descriptions seroient toutes conformes, il paroît néanmoins que la corne si vantée aujourd'hui n'est pas la même que celle des anciens; puisque les cornes que l'on donne parmi nous pour des cornes de licorne ne sont pas les cornes d'un seul, mais de différens animaux; puisqu'un grand nombre de celles que l'on montre avec ostentation ne sont pas même de véritables cornes; puisqu'en accordant que c'en soit, on peut encore douter de leur vertu; enfin, puisqu'en convenant de quelques-unes de ses vertus,

nous sommes pourtant en droit d'en rejeter la plûpart ; il est démontré, si je ne me trompe, qu'à tort on se fieroit à ce remède. Et les personnes sensées qui ne se croient jamais trop instruites trouveront ici matière à leurs méditations.

## C H A P I T R E   X X I V .

*Si toutes les especes des animaux terrestres se trouvent dans la mer.*

**Q**UOIQUE ce soit une opinion assés généralement reçue que toutes les especes d'animaux que l'on voit sur la terre, se trouvent aussi dans la mer, c'est pourtant un fait très douteux, & qui a ses exceptions. Car il y a dans la mer certains animaux que les plus exactes recherches n'ont pû découvrir sur la terre. Tels sont le poisson de la lune, ou *orthorogiscus*, différentes sortes de raies, de tortues, d'huitres &c. D'un autre côté la terre produit des animaux qui ne se trouvent point dans la mer, comme la panthère, l'hyene, le chameau, le mouton, la taupe &c. dont les noms ne se rencontrent point dans l'histoire naturelle des poissons, & dont il n'y a aucune trace ni dans Rondelet, ni dans Gesner, ni dans Aldrovand.

D'ailleurs quoiqu'il y en ait plusieurs dont les noms désignent la figure de quelque animal terrestre, comme le hérisson, les

les serpens marins &c. Il y en a pourtant un très grand nombre qui ne ressemblent point aux animaux terrestres dont ils portent le nom. Tels sont par exemple les poissons que l'on nomme le renard, le chien, la grenouille, le passereau, l'âne, la grive, le lièvre &c. Et les auteurs qui en donnent la description avertissent en même tems qu'on ne les appelle point de la sorte, parce qu'ils ont quelque ressemblance avec ces divers animaux, mais seulement parce qu'ils en ont la couleur, ou quelque marque, ou quelques traits. Pour ce qui est des chevaux marins qui ont contribué à établir l'opinion que nous examinons, ce n'est rien autre chose que des figures grotesques dont les géographes ont rempli les vuides de leurs cartes; & des êtres de raison imaginés par les peintres, semblables à ceux que Praxitele au témoignage de Pline mit autrefois dans le temple de Domitius. En effet l'animal auquel on a donné le nom de cheval marin, ne ressemble en aucune maniere à un cheval, & il devoit bien plus tôt s'appeller bœuf. Celui que les anciens nommoient *hippocampus* est un petit animal long d'environ six pouces, & qui merite tout au plus d'être mis au rang des insectes. Celui qu'ils appelloient hippopotame & que l'on trouve sur les bords du Nil, ressemble bien plus au cochon à l'exception des pieds qu'à tout

autre animal, ainsi que Mathiole l'a observé. Celui qu'ils appelloient lion n'étoit qu'une espèce d'écrevisse ; leur ours n'étoit qu'une espèce de cancre ; & leur bœuf n'étoit rien moins que ce que nous nous imaginons ; c'étoit une sorte de raye qu'ils avoient ainsi nommée à cause de sa grosseur du mot grec *βυς*, qui dans cette langue est un terme augmentatif, & se met devant plusieurs noms.

Nous ne disconvenons pas qu'il y ait des animaux aquatiques qui ressemblent à des animaux terrestres ; mais la plus grande partie de ceux qui en portent le nom ne leur ressemblent pas plus que ceux-ci aux constellations que l'on designe par le nom de ces mêmes animaux. Et le chien marin ne représente pas mieux le chien terrestre que celui-ci représente cette constellation qui marque les jours caniculaires. Or s'il étoit permis de conclurre du particulier au général, on pourroit faire le même raisonnement à l'égard des plantes (car il y a des végétales qui ressemblent beaucoup à certains animaux) & par conséquent, dire que les animaux ressemblent aux minéraux ; car il y a bien des pierres qui portent le nom de quelques-uns, ou de leurs parties, comme le *lapis anguinus*, *conchites*, *echinites*, *encephalites*, *agophthalmus*, *orchis*, *cercopithecophora*, *antropophora* &c, comme on peut le voir dans

les auteurs qui ont écrit sur les minéraux, & surtout dans Bætius & dans Aldrovand.

Si l'on veut que les animaux d'un élément puissent porter le nom des animaux d'un autre élément, ceux de la mer à la rigueur devroient avoir la préférence, & donner plus tôt leur nom aux animaux terrestres que de le recevoir d'eux. Car la mer a été peuplée la première : d'où il résulte que ceux-là ont été nommés les premiers. Mais comme Adam se contenta d'appeller les animaux terrestres par des noms convenables à leur nature, ses descendans donnerent aux animaux marins les noms que leur fantaisie leur suggera. Ainsi plusieurs eurent les mêmes que certains animaux terrestres, quoiqu'ils méritassent vû la priorité de leur existence des noms propres & indépendans.

Enfin, c'est borner la puissance du Créateur, & diminuer l'admirable variété de ses œuvres, que de réduire les especes d'un élément à celles d'un autre élément, & que d'unir des especes qui dans l'intelligence divine étoient séparées, & qui bien que confondues en un même chaos, reçurent pourtant à la création des principes différens. Dans cette masse informe, à la vérité, toutes choses ne paroissoient qu'une, mais la voix de Dieu les ayant séparées chacune selon son espece, elles sortirent de cette masse sous des formes incommunicables,



& aussi diverses que les lieux qui leur furent assignés pour leur demeure. Que le monde fut créé en six jours, il est vrai, mais chaque jour produisit un monde différent de créatures différentes, & distinguées essentiellement, & chacune d'elles fut jugée bonne par celui qui les avoit tirées du néant.

---

## CHAPITRE XXV.

*Du choix des viandes, & de la préférence que l'on a donnée à certains animaux, à l'exclusion des autres.*

C'Est une chose digne de nos recherches, que d'examiner pourquoi nous bornons notre nourriture à la viande de certains animaux, & que nous en rejettons absolument d'autres; comment les différentes nations sont parvenues à faire ces différences, & si cet usage est appuyé sur des bonnes raisons, ou s'il n'a d'autre fondement que la coutume ou l'opinion.

Il n'y a aucune nécessité absolue de manger de quelque viande que ce soit. L'usage en étoit vraisemblablement inconnu avant le déluge, & les patriarches qui ne mangeoient point de la chair des animaux ont vécu plus long-tems que leur posterité qui s'en est nourrie; au lieu qu'il fut dit en termes formels à l'homme après la création :

» Je t'ai donné toutes les herbes qui sont  
» sur la face de la terre , & tous les arbres ,  
» tu en feras ta nourriture ; ce n'est qu'après  
le déluge qui avoit altéré la nature des végétales , que l'usage des animaux lui est accordé. Ainsi quoique le texte sacré nous apprenne qu'Abel étoit pasteur , & qu'il ne paroisse pas naturel que les hommes se livraissent à un pareil emploi , à moins qu'ils ne fissent leur nourriture de leurs troupeaux , d'habiles interpretes soutiennent qu'ils en usoient ainsi pour en avoir les peaux dont ils se couvroient , le lait dont ils se nourrissoient , ou pour en faire des offrandes.

Il est à la vérité difficile à concevoir que ces premiers hommes offriissent en sacrifice des animaux dont ils n'avoient point mangé , & qu'Abel ait offert les prémices de son troupeau , & sacrifié le meilleur de ses agneaux , sans en avoir jamais goûté pour être en état d'en faire la difference. Mais on répond que les enfans de Caïn en mangeoient parce qu'ils s'étoient départis des commandemens de Dieu ; & que si quelquefois la posterité de Seth en a mangé , c'étoit seulement aux jours des sacrifices ; ou , comme dit Grotius , les descendans de Caïn même ne commenceroient d'en manger que quand les hommes se furent corrompus ; tandis que la saine partie du genre hu-

main s'en tenoit à la nourriture qui lui avoit été prescrite dans l'état d'innocence.

Mais il est vraisemblable que les enfans de Seth s'abstinrent de la chair des animaux avant le déluge : il paroît même qu'ils n'en firent leur nourriture que quelque tems après. C'est du moins ce que l'on raconte généralement de l'âge d'or , & du règne de Saturne que l'on croit être Noé. Et qui considérera que suivant la tradition reçue parmi les payens , tous les hommes ne parloient alors qu'une même langue , que Saturne devora tous ses fils à l'exception de trois , qu'il étoit fils d'Oceanus & de Thétys , qu'il avoit pour symbole un vaisseau , qu'il enseigna la culture de la vigne & des champs , & que par cette raison il étoit représenté avec une faux , quiconque dis-je fera quelque réflexion sur ces différens caractères , se convaincra bien-tôt que Saturne & Noé sont une même personne. L'usage de s'abstenir de la chair des animaux ne finit point avec lui ; les anciens pythagoriciens le conserverent , & les banyans dans les Indes le retiennent encore aujourd'hui. Mais nous ne croirons point sur la foi de Porphyre , que les hommes ne commencèrent à se nourrir de la chair des animaux que sous le règne de Pygmalion , & que ce prince inventa plusieurs supplices contre ceux qui en mangeoient.

Il y a des auteurs qui vont plus loin ; ils soutiennent que les animaux ne se mangeoient point les uns les autres , & qu'ils s'en tenoient aux herbes que le Créateur leur avoit abandonnées pour leur nourriture. Ce qui appuye cette opinion , c'est qu'il ne paroît pas que Noé ait fait d'autres provisions pour les animaux carnaciers ; car il n'entra dans l'arche qu'une paire de chaque espece des animaux impurs.

Mais sans insister davantage sur cet article , nous croyons qu'il est difficile de marquer précisément comment les hommes ont choisi certaines especes pour leur nourriture , tandis qu'ils donnoient l'exclusion à toutes les autres. Pour ce qui regarde la distinction des animaux purs & impurs , outre que l'origine en est obscure , elle n'éclaircit nullement la difficulté. Car il n'est point d'animal qui soit naturellement impur ; & il est encore indécis si cette distinction n'est pas mystérieuse ; si en indiquant quels étoient les animaux impurs , Moïse n'en a pas compris dans cette classe , qui n'étoient point réputés tels avant le déluge ; si alors cette distinction avoit lieu en d'autres occasions que dans les sacrifices ; car il y avoit des animaux qui n'étoient impurs que pour cet usage ; ou si elle insinuoit seulement que certains animaux purs en eux-mêmes étoient moins sains que d'autres.

La distinction de Moyse ne sert de règle qu'aux juifs seulement à qui certaines viandes étoient défendues , soit pour rendre plus difficile leur commerce avec les gentils , soit pour les détourner de l'idolâtrie des égyptiens qu'ils venoient de quitter , & dont il leur fut ordonné par cette raison de manger les dieux , c'est à dire des bœufs & des moutons que ceux-ci adoroient. Ce qu'il y a de vrai , est que cette distinction étoit principalement hieroglyphique , & qu'elle leur insinuoit l'abstinence de certains vices qui étoient marqués symboliquement par la nature de ces animaux dont on leur défendoit l'usage. Ainsi les pourceaux , les lapins , les chouettes designoient l'impureté , l'adultère , le vol.

On peut assurer du moins que la santé n'étoit pas le vrai motif de ces défenses , & que ces défenses ne nous regardent pas. Car nous ne mangeons point de certains animaux qui étoient permis par la loi , comme les sauterelles & quelques autres. Il y en a aussi dont nous mangeons , qui cependant étoient défendus. Tels sont le pourceau , le lapin , & le lièvre dont au rapport de Galien les anciens faisoient leurs délices. C'étoit même si nous en croyons Martial une opinion reçue , que l'usage du lièvre donnoit de la beauté :

*Inter quadrupedes mattya prima lepus.*

Caton avoit coutume d'en manger avec des choux. Le *jus nigrum* des lacedémoniens étoit fait du sang & des entrailles du lièvre. Ajoûtez encore que plusieurs sortes de poissons qui n'ont ni écailles ni nageoires, & qui sont défendus par la loi de Moÿse, sont regardés comme salubres par les médecins. Si nous nous transportons chés d'autres nations, nous verrons qu'elles s'abstenoient de beaucoup de viandes par des motifs à peu près semblables.

Parmi quelques-uns cette abstinence étoit symbolique. C'est ainsi que Pythagore défendoit l'usage du poisson, c'est à dire les mets délicats; & que selon Herodote les égyptiens ne mangeoient point du porc, parce que c'est un animal impur, en sorte que ceux qui en avoient touché étoient obligés de se laver.

D'autres pratiquoient ces sortes d'abstinences par des considérations superstitieuses ou religieuses.

Ainsi les syriens ne mangeoient ni pigeons, ni poissons; les anciens égyptiens s'abstenoient des chiens, des anguilles & des crocodiles, car ceux d'aujourd'hui en mangent avec plaisir, si nous nous en rapportons à Leon d'Afrique. Herodote même nous assure que de son tems les habitans d'Eléphantine en mangeoient volontiers, comme différentes relations nous appren-

nent que de nos jours c'est une nourriture usitée aux Indes & en Amerique. On lit dans les commentaires de Cesar, liv. 5. *de bel. gall.* que c'étoit un crime chés les anciens bretons que de manger des oyes, au lieu qu'à présent on en sert sur toutes les tables.

Parmi d'autres nations cette abstinence étoit ordonnée par des vûes politiques, ou pour l'avantage du public. Les thessaliens ne touchoient point aux cicognes, parce qu'elles détruisoient leurs serpens. Et des pratiques semblables avoient lieu ailleurs par rapport à d'autres animaux.

Ce qui déterminâ d'abord les juifs à s'abstenir de la chair de pourceau, ce n'est pas qu'ils craignissent, comme Tacite le leur reproche, de contracter la lèpre s'ils en mangeoient, c'est qu'ils regardoient cet animal comme l'emblème de l'impureté. Les crétois s'en abstenoient en vertu d'une tradition suivant laquelle Jupiter avoit été allaité chés eux par une truie; une partie des égyptiens s'en abstenoit, parce que ces animaux leur épargnoient la peine de labourer la terre. Peut-être que les phéniciens, les syriens, les arabes & les indiens s'en abstenoient par la même raison. Ainsi la plupart des nations renonçoient à une nourriture excellente, tandis qu'au rapport d'Aristoxène, Pythagore lui-même ne faisoit

aucun scrupule de manger des cochons de lait.

D'ailleurs le choix que nous faisons de plusieurs alimens me paroît tout à fait arbitraire. Combien sont loués dans un tems qui dans un autre sont rebutés ? La chair d'ânon si estimée au tems de Mécène tomba bien-tôt dans le dernier mépris. Les crêtes de coq dont Heliogabale ne pouvoit se rassasier ne seroient pas du goût de nos anglois. Nous ne mangerions volontiers aujourd'hui ni du ventre d'une truie pleine que l'on auroit auparavant bien meurtrie, ni de la matrice d'une truie qui n'auroit jamais porté ou qui auroit mis bas, cependant tout durs, tout coriaces qu'étoient ces mets, les romains en faisoient leurs délices. J'ignore ce que nous penserions de leur *alec*, de leur *muria*, de leur *garum*; mais je croi que bien peu s'accommoderoient de leur *cyceon*, qui étoit un mélange de miel, de fromage, de farine d'orge brûlé, d'huile & de vin. Pythagore en déclamant contre le luxe de la table, ne conseilloit pas même de goûter du poisson. Les rhodiens traitoient de gens grossiers ceux qui ne se nourrissoient que de viandes. Platon pour donner une idée de la sobriété des grecs au siège de Troye fait cette remarque, que bien qu'ils eussent resté plusieurs années sur les bords de l'Hellespont, il ne paroît pas qu'ils



ayent mangé d'aucun poisson. Les sujets de Menelas furent les seuls qui eurent recours à la pêche sur les côtes d'égypte près du phare, encore y étoient-ils contrainsts par la nécessité. *Odyss. 4.*

Je suis persuadé que ni les préceptes des philosophes, ni les conseils des médecins ne peuvent autoriser à cet égard une pratique générale. Il est facile de le prouver par les anciens, tels qu'Hippocrate, Galien, Simeon, Sethi; & par les modernes, comme Nonnus dans son traité *de re cibaria*, & Castellanus dans celui qu'il a intitulé *de esu carniū*. Il paroît qu'Aristote & Albert recommandoient la chair des jeunes faucons. Galien qui vante celle des renards en automne, quand ils mangent des raisins, condamne les cailles, & met les oyes au même rang que les autruches; cependant aujourd'hui on sert des cailles sur les meilleures tables. Ce n'est que dans les plus grandes extrémités que l'on mange aujourd'hui des chiens. Cependant Galien nous apprend que plusieurs nations s'en nourrissoient; & Hippocrate en fait autant de cas que des oiseaux. Il en ordonne même la chair comme un remède excellent contre les maladies de la ratte, & pour faire concevoir les femmes. Du tems de Pline & de Galien on condamnoit l'usage de la chair de cheval, & l'on croyoit que le sang de cet animal étoit

très nuisible : au lieu qu'aujourd'hui c'est la nourriture des tartares , & que ces peuples en boivent le sang. On pourroit se persuader que c'est une fantaisie des peuples septentrionaux , si Herodote ne nous apprenoit que les perses en servoient dans leurs festins , & qu'aux jours de leur naissance ils apprêtoient des chevaux , des chameaux , & des ânes tout entiers , blâmant en cela les grecs qui , selon eux , n'en chargeoient point assés leurs tables.

D'ailleurs chaque nation s'abstenant de certaines nourritures , on peut néanmoins décider qu'à les prendre toutes ensemble , il n'y a presque rien dont les hommes en général ne se nourrissent. Ce qui est inconnu dans une région , est d'usage dans une autre , & l'on prouveroit sans peine que des peuples entiers mangent des tygres , des éléphants , des chameaux , des souris , des chauvesouris &c. *Lerins* & d'autres nous assurent qu'il y a des Américains qui mangent de tout , sans excepter les crapauds & les serpens. Il y a même des nations qui au mépris de toutes les loix ont mangé , ou mangent encore de la chair humaine.

Pour ce qui regarde l'abstinence des bêtes & des oiseaux de proie , nous ne l'observons assurément pas sur tout à l'égard du poisson , puisque nous mangeons sans scrupule du brochet , des perches , des anguilles

les , du maquereau , de la morue & du merlan. Et lorsque nous donnons l'exclusion aux animaux qui vivent d'immondices , nous ne sommes pas plus fondés en raison. Outre que ces choses là mêmes peuvent être changées en bonne nourriture par la chaleur de leur estomach , le pourceau , les canards , la hupe &c. se nourrissent de choses aussi sales que d'autres animaux dont nous refusons de manger. Ce n'est donc pas la raison qui règle notre choix en ces matieres , c'est ou la prévention ou une crainte mal fondée. Cependant on pourroit user de plusieurs animaux comme on fait de plusieurs plantes , soit comme nourriture , soit comme remede : au lieu qu'en suivant les préjugés de l'éducation , nous rebutons souvent des viandes salutaires , & nous avons de l'aversion pour des choses qui conviennent à notre santé , ou à notre temperament.

C'est pourtant un problème digne de notre attention ; s'il ne vaudroit pas mieux s'en tenir à la diete des anciens ; si l'eau simple ne seroit pas un breuvage plus salutaire que les boissons fermentées ; si l'huile , le miel , & tout ce que nous tirons du lait ne nous fourniroit pas une nourriture suffisante , avec les légumes & les fruits , puisqu'il n'y a presque rien dont on ne puisse faire du pain , ou de la boisson. Si les differens peu-

ples ont fait un choix judicieux des viandes dont ils se nourrissent, ou si quelques-uns n'ont pas mal à propos donné la préférence à des alimens qui convenoient plus à d'autres. Si ce n'est pas sans raison que les vieillards & les jeunes gens se nourrissent à peu près de la même manière. Tous ces articles qui par rapport à la santé & à la prolongation de la vie mériteroient notre attention, ne sont pas de notre sujet.

---

## CHAPITRE XXVI.

*Du blanc de la baleine, & de la baleine qui le fournit.*

**I**L n'est pas surprenant que l'on ait longtemps ignoré ce que c'étoit que le blanc de baleine, puisqu'après avoir travaillé l'espace de trente ans Hoffman dans son livre *de medic. offic.* avoue qu'il l'ignore. On ne doit pas s'étonner davantage que les uns aient cru que c'étoit le *flos maris*, tandis que le plus grand nombre a pensé que c'étoit une substance bitumineuse qui flotte sur la mer.

Les philosophes ont toujours soupçonné que ce ne pouvoit être la semence de la baleine, ainsi que le vulgaire le croyoit, & que le nom même l'exprime, parce qu'ils ne pouvoient comprendre que l'humeur séminale des animaux dût être inflammable, ou assez légère pour flotter sur les eaux.

Mais que ce soit véritablement la baleine qui nous fournisse le blanc dont il est question, ce n'est que depuis peu que l'on s'en est assuré, une baleine ayant échoué sur les côtes de la province de Norfolk en Angleterre. Elle avoit 60 pieds de long. Sa tête étoit un peu singulière, en ce qu'il s'élevoit au dessus de la gueule une grande éminence; elle n'avoit des dents que dans la mâchoire inferieure, & ces dents entroient dans les gencives de la mâchoire superieure. Les plus grosses pesoient environ deux livres. Elle n'avoit dans la gueule aucune de ces substances cartilagineuses que l'on nomme d'ordinaire *côtes de baleine*; mais seulement deux nageoires courtes, de petits yeux, la verge grande & avancée. Une autre baleine de la même espece, mais moins grosse, se jetta sur le même rivage il y a environ vingt ans.

Il semble que Gesner, Rondelet & Aldrovand dans sa premiere édition aient oublié cette description; mais on la trouve dans l'édition latine de Paré, dans les exotiques de Clusius, dans l'histoire naturelle de Nieremberg, & plus détaillée encore dans les tables de Jonston.

Les Mariniers qui ne donnent pas toujours aux choses les noms les plus convenables, la nomment *jubartas*, ou plus tôt gibbartas. Nous en trouvons une du même nom

nom dans Rondelet, & qu'à cause de son dos rond les François appellent *gibbat*. Le nom de *gibbarta* a été pareillement donné à une sorte de baleines de Groenlande ; mais celle dont nous parlons semble approcher davantage de la baleine que l'on nomme *trumpa*, ou de la baleine qui fournit le blanc dont il est question, suivant ce qu'en disent les relations de la Groenlande dans *Purchas* ; & c'est la troisième espece des huit remarquables qui se trouvent sur ces côtes.

De la tête de la baleine que nous avons décrite, quelques jours après qu'elle fut morte & corrompue, il sortit des ruisseaux d'huile & de blanc que recueillirent avec soin les habitans de la côte. Mais après la séparation des chairs, le magasin du blanc se trouva dans la tête & dans les cavités du crane, entouré d'une substance filasseuse en forme de rayons de miel, très blanche, & pleine d'huile.

On trouve quelque chose d'approchant dans le *physiter*, ou *capidolio* de Rondelet, puisqu'au rapport de cet écrivain, il découle du cerveau de cet animal une graisse plus liquide que de l'huile, & cette graisse en étant sortie, ce qui reste ressemble aux écailles de sardines pressées ensemble, qui se fondant par la chaleur, sont de nouveau épaissies par le froid. Il y en a qui s'imaginent que c'est ce poisson qui engloutit

Jonas , quoiqu'il soit plus vraisemblable que c'est le *lamia* , parce qu'il a la gueule plus grande , & qu'il est plus commun dans la mer où Jonas s'étoit embarqué.

Une partie du blanc , ou *sperma ceti* que l'on trouva sur le rivage ne demandoit presque aucune dépuracion : une grande partie étoit mêlée avec de l'huile puante , & ne pouvoit qu'après bien des expressions acquérir une sorte de consistance.

Ce n'est pas de la tête seule qu'il sortit de ce blanc ; après que l'on eut rôti les parties charnues , on vit l'huile en distiller , & les parties grossieres se précipiter au fonds. L'huile même contenoit une grande quantité de blanc , & l'on en tire encore après plusieurs années.

Les pêcheurs ne rencontrent que rarement & par hazard de cette espece de baleines , & c'est par là que le blanc dont nous parlons est estimable. Quand on l'allume , il produit une flamme blanche , & fait une espece de charbon ardent comme le camphre ; mais il ne se dissout pas également dans l'eau forte. Quelques morceaux d'environ deux onces qui depuis ont toujours été tenus dans l'eau , exhalent une odeur douce & pareille à l'odeur de certaines fleurs. Lorsqu'il est bien dépuré de son huile , il ne paroît pas moins incorruptible que celle qui doit entrer dans la composition de

Mathiole. L'huile qui sortit du blanc par expression devint fort blanche & fort claire ; celle qui en sortit par décoction étoit rouge. On observa qu'elle diminuoit beaucoup dans les vases où on la recueilloit. Elle est promptement condensée par le froid , & principalement celle qui est fraîche. Elle paroît différer des huiles de tous les autres animaux , de là vient que ceux qui essayèrent de s'en servir au lieu de savon virent leur esperance trompée , en ce qu'elle ne s'incorporoit point avec les autres ingrédients qu'ils avoient employés. Mais quoiqu'elle ne sèche presque jamais , elle se marie parfaitement avec les couleurs des peintres. Les cardeurs de laine & les paisans s'en servirent aussi , les uns pour leur travail , & les autres pour leurs blessures ou tumeurs. Elle peut être d'une grande utilité dans les baumes composés. Distillée , elle donne une huile fétide , avec une eau vive & pénétrante ; évaporée , elle fournit de quoi faire un baume excellent avec de la terebentine & du blanc distillés. L'infection empêcha d'examiner à fond la tête. On trouva du blanc avant que d'avoir pénétré jusqu'à l'os ; & la tête elle-même que l'on conserve encore semble le confirmer. Les sphincteres qui sont autour du tuyau par où elle jette l'eau , meritoient sans doute un examen particulier , puisqu'ils sont



d'une si merveilleuse structure dans les autres animaux du même genre. J'en dis autant de la trachée artère ; on auroit sçu si elle ressembloit à celle des marsouins & des dauphins. Il étoit curieux encore d'examiner la conformation de l'estomach dans cet animal qui n'a qu'une mâchoire, puisque les marsouins qui en ont deux, ont leur estomach partagé en trois parties, & que dans celui de la baleine que l'on avoit prise auparavant il ne se trouva que des herbes.

On n'auroit pas négligé de disséquer le cœur, les poumons & les reins qui différent beaucoup de ces mêmes parties dans les animaux terrestres. On eût examiné enfin quelle humeur étoit contenue dans la vessie, & sur tout dans les vaisseaux spermatiques ; par là on eût pû décider de la différence qu'il y a entre cette humeur, & celle qui n'en porte que le nom, & qui se nomme *le blanc* avec plus de raison.

C'est envain que dans la panse de cette baleine on eût cherché de l'ambre gris, quoique les navigateurs de Groenlande & des témoins oculaires assurent qu'ils en ont vû avaler de gros morceaux à ces énormes poissons ; l'infection ne permet pas même d'y penser. Si pourtant ce qu'avance Paracelse est vrai que les excréments les plus fétides fassent le meilleur musc, & que des corps les plus infects on tire les meilleures

essences , & les meilleurs parfums ; ceux mêmes qui n'avoient pas l'odorat comme Vespasien qui disoit: *lucri bonus est odor lucri ex re qualibet* , auroient juré que la baleine dont il est question avoit amplement de quoi fournir à cette experience.

---

## CHAPITRE XXVII.

*Où l'on examine plusieurs opinions fausses ou douteuses touchant d'autres animaux.*

**N**OUS commencerons par le chant mélodieux du cygne , si vanté même avant que l'on eût imaginé la fable des syrènes : car on lit dans Platon qu'Orphée fut transformé en cygne , & cela suivant les loix de la métempsycole , en vertu desquelles les ames des hommes passoient dans les corps des animaux avec lesquels ils avoient eu plus de rapport pendant leur vie ; c'est pour cela que les grecs en avoient fait l'oiseau favori d'Apollon dieu de la musique , & les égyptiens le hiéroglyphe de la musique même. Les latins ont copié les grecs , & sur cet article il y a toujours eu quelqu'un parmi toutes les nations qui a pensé de la même maniere.

Cependant Elie s'explique en termes fort douteux ; Myndius dans Athenée refute ce fait ; Plin soutient qu'il est faux. Scalliger le rejette avec mépris dans ce passage

*De cygni verò cantu suavissimo, quem cum parente mendaciorum gracia jactare ausus es, ad Luciani tribunal, apud quem novi aliquid dicas, statuo.* Les auteurs mêmes qui semblent être favorables à la tradition sont extrêmement partagés. Les uns disent que ces oiseaux ne chantent que lorsqu'ils sont sur le point de mourir ; les autres qu'ils chantent, mais non dans ce tems-là. Il y en a qui s'expriment en termes généraux, comme si tous les cygnes chantoient ; d'autres en parlent comme s'il n'y en avoit que quelques-uns qui chantassent. Ceux-ci disent qu'ils ne chantent qu'en des lieux écartés où nous ne pouvons les entendre ; ceux-là qu'ils chantent en des lieux, où qui que ce soit peut s'en assurer. Aldrovand est de ces derniers, lui qui assure sur des relations que les cygnes de la Tamise ont en effet le chant mélodieux.

Or ce qui soutient cette opinion, est apparemment la figure extraordinaire de la trachée artère dans le cygne. Aldrovand est le premier qui l'a remarquée, & la plupart se sont persuadés qu'elle n'avoit cette conformation que pour une fin semblable. Elle est beaucoup plus longue que l'œsophage ; elle a dans la poitrine des flexions sinueuses ; c'est à dire qu'en s'élevant des poumons, elle ne monte pas directement dans la gorge, mais qu'elle descend d'abord dans une

capsule du sternum , & qu'elle remonte en serpentant dans le col ; enforte que recevant une grande quantité d'air , elle semble faite pour une modulation harmonieuse. Mais à parler sans préjugé, cette conformation n'est pas particulière au cygne ; elle s'observe aussi dans le pelican , oiseau qui ne chante jamais. D'ailleurs elle est telle dans le cygne , afin que contenant une plus grande portion d'air , il puisse tenir plus long-tems sa tête en embas , pendant qu'il cherche sa nourriture au fond des eaux. Mais supposé qu'elle fût particulière au cygne , & qu'il en tirât quelque avantage , cet avantage seroit bien affoibli par la figure plate de son bec. Car on n'a jamais estimé pour le chant , ni compté parmi ceux à qui on peut apprendre à parler , les oiseaux qui ont le bec large , & qui pourtant sont en grand nombre

Ainsi la diversité des sentimens , la mauvaise conformation des organes dans le cygne , & le chant peu harmonieux de tous ceux que nous avons vû , ne nous permettent pas d'adopter l'opinion vulgaire. Et quiconque aura le malheur d'être piqué par une tarentule fera sagement de s'en défier. On pourroit avec autant de raison attendre une symphonie des astres.

2<sup>o</sup> Beaucoup d'auteurs ont assuré que la chair des paons rôtie ou bouillie se conser-

voit long-tems sans corruption. On trouve cette tradition dans S. Augustin , dans Semporius , & dans Aldrovand. Et nous pouvons la confirmer par nos propres experiences. Nous avons pris les intégumens charnus de la tête d'un paon , nous les avons suspendus par un fil, de maniere qu'ils ne touchoient à rien qui pût leur donner la moindre humidité , & nous avons trouvé que la tradition étoit véritable , & qu'en effet cette chair ne se corrompoit ni l'hiver ni l'été. Les uns en ont cherché la raison dans la sécheresse de cette chair , pendant que d'autres l'ont attribuée à une vertu secrette.

Pour ce qui regarde la sécheresse de sa chair , elle est encore plus remarquable en de certains animaux , comme les aigles , les faucons , & autres oiseaux de proie. Nous nions donc que ce soit une propriété affectée au paon seul , d'autant mieux que nous avons remarqué la même incorruptibilité dans les chairs du dindon , du chapon , du lièvre , de la perdrix , & du cerf , suspendues de la même façon à l'air , en sorte que les chiens n'ont pas refusé d'en manger après dix-huit mois.

Pour l'autre fable que l'on debite d'ordinaire , & qui est même alléguée par Cardan , que le paon est honteux quand il regarde ses pieds ; outre que Scaliger l'a refusée , nous l'abandonnons à ceux qui admettent

tent des laideurs spécifiques , & qui s'imaginent que le paon peut regarder comme difforme une partie qui a paru belle au Créateur. La source de cette tradition fabuleuse , est que l'on a remarqué que lorsque cet oiseau déploie sa queue , & qu'il baisse ensuite sa tête vers ses pieds , les muscles de la queue se détendent ; mais on observe la même chose à proportion dans les coqs d'inde.

3<sup>o</sup> Ce que l'on dit des cicognes , qu'elles ne s'établissent que dans les états libres , a été inventé par des républicains , qui n'ont imaginé cette antipathie naturelle , que pour décrier le gouvernement monarchique. Mais pour être détrompé sur cet article , il n'y a qu'à lire Pline. C'étoit au rapport de cet écrivain un crime capital chés les thessaliens qui pourtant étoient gouvernés par des rois , que de tuer une cicogne , parce que la thessalie est pleine de serpens , & que les cicognes les mangent. Les anciens égyptiens qui eurent toujours des rois , rendoient à ce même oiseau un culte particulier. Bellon dit qu'en France on leur apprête des nids. Les voyageurs assurent qu'elles sont communes en Perse , & dans les païs qui sont sous la domination du grand seigneur. Il suffiroit enfin de lire ce que dit Jeremie aux juifs gouvernés alors par des rois , *la toutterelle , l'hirondelle & la*

*cicogne* sçavent discerner la saison de leur passage ; mais mon peuple n'a point connu le tems du jugement du Seigneur. Le prophète , pour leur faire sentir davantage leur insensibilité , leur oppose la prévoyance de la *cicogne* ; or rien n'étoit plus obscur que cette induction , si la *cicogne* n'avoit été extrêmement connue des juifs.

Ce que l'on assure du *butor* est difficile à comprendre. On prétend que c'est en mettant son bec dans un roseau , ou même dans la boue , & retenant l'air pendant quelque tems , puis le soufflant tout à coup , qu'il fait entendre une espece de mugissement. Tel est le sentiment de Bellon & d'Aldrovand. Pour moi j'ai désiré inutilement de voir cet animal en cette attitude ; & des gens que j'avois prié de l'observer , m'ont assuré qu'ils lui ont vû faire ce bruit sur le rivage , son bec étant assés éloigné des joncs ou de l'eau. Il le faisoit ce bruit en attirant l'air d'abord jusqu'à s'enfler le col , puis en le repoussant avec violence , & tout à coup. Pour ce qui est avancé par certains auteurs , qu'il plonge son bec dans l'eau , ou dans la boue , la preuve en est difficile. Car il ne met qu'un intervalle très court entre l'inspiration & la respiration ; outre que celle-ci n'est pas la seule cause du bruit , & que l'inspiration se fait avec tant de force qu'on peut l'entendre d'aussi loin que celui d'une flèche.

4° Il est vraisemblable que la conformation de la trachée artère dans cet animal est la cause de ce bruit. Il n'a point de larynx à l'orifice supérieur, qui puisse moderer le son ; & l'autre extrémité entre dans les poumons par deux branches séparées. Or cette séparation consiste en des fibres qui ne font que la moitié du tour de cette partie : ce qui la rend plus souple, plus capable de se dilater & de contenir une plus grande quantité d'air. Et cet air ne trouvant point de résistance contre le larynx forme en sortant un son pareil à celui des cavernes, ou des souterrains dans les rochers. C'est ce qu'Aristote a remarqué dans un problème, & ce qui s'observe dans des cruches, des bouteilles, & l'instrument qu'à l'occasion de ce même problème décrit Aponensis, & dont les jardiniers avoient accoutumé de se servir pour épouvanter les oiseaux.

Peut-être aussi que la grande quantité d'air que reçoivent les grands trous qui sont à l'extrémité du larynx dans le bas ventre, comme on le remarque dans les grenouilles, contribue aussi beaucoup à cette espèce de mugissement. Du moins ceux qui ont vu faire aux butors ce bruit hors de l'eau, ont observé que leur corps s'enflait considérablement. Leur bruit ordinaire n'excede guere celui du corbeau.

5° C'est une opinion générale que les



chiens naissent aveugles , & que neuf jours après leur naissance , ils commencent d'ouvrir les yeux à la lumière. Mais le contraire est démontré par l'expérience. Après d'exactes observations je n'en ai presque point trouvé qui ait vû le neuvième jour , très peu avant le douzième , & les yeux de quelques-uns ne se sont ouverts que le quatorzième. Ces observations s'accordent avec la décision d'Aristote , qui compte le tems de leur aveuglement par celui qu'ils ont été portés dans le ventre de leurs meres.

» Il y en a , dit cet auteur , qui portent leurs  
» petits soixante jours , & ceux-ci ne voyent  
» que le douzième. D'autres les portent  
» soixante & onze , & ceux-là ne voyent  
» que le quatorzième. D'autres encore por-  
» tent trois mois entiers ; & leurs petits  
» sont aveugles jusqu'au dix-septième jour  
» inclusivement. » Or malgré ces varia-  
tions , il paroît que le nombre de neuf si gé-  
neralement reçu est pourtant le plus rare  
ici. J'ajoute que par ce calcul d'Aristote est  
refutée l'opinion qui attribue la cause de  
cet effet à l'exclusion prématurée des petits,  
suivant ce proverbe : *Festinans canis cacos pa-  
rit catulos*. Cela est en effet directement op-  
posé à l'expérience , puisque les petits qui  
ont été portés le plus long-tems voyent le  
plus tard. Et voici ce qui arrive ; leurs yeux  
sont d'abord exactement fermés , & les

paupieres demeurent collées jusqu'au douzième jour qu'elles s'entr'ouvrent , & que l'on peut facilement les séparer. Elles commencent à s'ouvrir d'elles-mêmes au coin de l'œil interne , d'où elles continuent à se séparer jusqu'à l'autre coin. Ceci est admirable , & ne peut guere être expliqué. Quoiqu'il en soit , c'est une chose digne de remarque , que tous les animaux qui naissent aveugles sont en même-tems ceux qui ont les pieds fendus en plusieurs doigts ou griffes , & qui portent plusieurs petits à la fois. Il est vrai que le cochon ne naît point aveugle , mais aussi ses pieds ne sont fendus qu'en deux.

6° C'est une autre opinion également reçue , qu'il y a une antipathie invincible entre le crapaud & l'araignée. On leur attribue même des combats d'où l'araignée sort presque toujours victorieuse. Il seroit à désirer que l'on eût marqué précisément l'espece de ces animaux. Car le *phalangium* & les araignées venimeuses sont différentes de celles que l'on voit en Angleterre. Si le fait étoit véritable , nous ne manquerions jamais de contrepoison dans les occasions. Mais nous ne devons point omettre ici ce que nous avons observé nous-mêmes. Après avoir mis un crapaud avec plusieurs araignées dans un verre , nous avons remarqué que les araignées se tenoient tranquil-

lement sur la tête du crapaud , sans qu'il fit aucun mouvement pour les chasser , & qu'ensuite elles se promenoient sur tout son corps ; mais qu'enfin il prit si bien son tems , qu'il les croqua les unes après les autres jusqu'au nombre de sept dans l'espace de quelques heures. Les crapauds en usent de même à l'égard des abeilles.

7<sup>o</sup> On pourroit encore s'assurer par l'expérience , s'il est vrai que le lion ait peur du coq , comme on le croit communément sur la foi de plusieurs écrivains. Nous pouvons cependant en juger par ce passage de Camerarius dans ses symboles : *Nostris temporibus in aula serenissimi principis Bavariae , unus ex leonibus miris saltibus in vicinam cujusdam domus aream sese dimisit , ubi gallinaciorum cantum , aut clamores nihil reformidans , ipsos una cum plurimis gallinis devoravit.* De notre tems , à la cour » du sérénissime prince de Baviere , un des » lions sauta dans la cour d'une maison voisine , où sans craindre le chant des coqs , il » les devora avec plusieurs poules. Ainsi Plin ne donne pas un fort bon conseil , lorsqu'il dit que pour se défendre des lions & des panthères , il n'y a qu'à se frotter avec du bouillon de coq , sur tout si l'on y a fait bouillir de l'ail. Il est à présumer que ces animaux n'épargneroient pas davantage ceux qui se seroient precautionnés de la sorte contre leur fureur , que les vierges , ou

les personnes d'un sang royal. Mais si ce que Proclus avance , que des démons qui auroient pris la forme de lions disparoîtroient si on leur presentoit un coq , est véritable , ce fait seroit encore plus merveilleux , & marqueroit une plus forte antipathie.

8° On croit généralement que les perce-oreilles n'ont point d'ailes , & beaucoup d'auteurs les rangent parmi les insectes qui n'en ont point. Mais quiconque les examinera de près , & développera avec une aiguille les étuis qui sont repliés sur leur dos , en tirera deux ailes plus grandes que celles de plusieurs mouches , & les verra prendre leur essor. Pennius même les a fait s'envoler en les piquant avec un jonc , ou une soye de cochon.

9° Les philosophes & presque tous les sçavans ont dit si affirmativement que les vers sont des insectes , que je n'oserois presque les contredire. Mais si l'on en convient avec eux , quel nom donner à cette humeur qui ressemble si fort au sang ? Que diront les gens éclairés , de cette humeur sanguine qui se trouve en abondance autour du cercle charnu des gros vers au printems , & qui laisse une tache sur le linge , ou sur le papier , que l'on ne peut distinguer d'avec celle que fait le sang ? En quoi differe d'une veine cette raye bleue qui paroît si claire-

ment le long de leur corps , & qui étant piquée adroitement avec une lancette , donne une goutte rouge que l'on n'auroit pas en piquant à droit ou à gauche.

On trouve de même dans les parties supérieures des vers , certaines glandulosités blanches que les auteurs nomment des œufs , & qui avec le secours du microscope paroissent véritablement tels. Ceci merite encore les recherches des curieux ; car bien que l'on suppose dans les vers une distinction de sexe , ces œufs se rencontrent dans l'un & dans l'autre. Car en séparant adroitement avec deux couteaux leurs parties adherentes dans ce que l'on prend pour leur accouplement , savoir leur complication , ou adhésion latérale hors de la terre , j'ai trouvé de ces œufs dans le mâle & dans la femelle.

10° On ne diroit peut-être pas que c'est avec la bouche , ou selon d'autres , avec leurs ailes que les mouches & les abeilles font ce bourdonnement importun , si l'on avoit bien consulté Aristote. Il assure en plusieurs endroits , & sur tout dans son traité de la respiration que ce bruit est formé par une collision de leur souffle sur une pellicule dont est entourée la partie qui sépare la poitrine d'avec le reste du corps. Et si nous considérons qu'elles bourdonnent tant qu'elles peuvent le remuer , après même

qu'on leur a ôté la tête, ou lorsqu'on leur a arraché les ailes en leur laissant la tête, afin qu'elles puissent mieux se mouvoir, & qu'il s'en trouve qui continuent ce même bruit, quoiqu'elles n'aient plus ni tête ni ailes, nous pencherons vers le sentiment d'Aristote.

Mais ce n'est pas seulement la collision de l'air interieur sur cette pellicule, ainsi que l'a conçu Aristote, ou de l'air extérieur, suivant Scaliger, qui cause cet effet; il se peut que les autres parties y contribuent. Et c'est ce qui paroîtra évident, si l'on pose legerement le doigt sur leur dos, ou sur quelque autre partie; car on sentira un mouvement pareil à celui que l'on sent dans un peigne, lorsqu'on souffle sur ses dents au travers d'un papier; & l'on s'apercevra aussi que le son sera considerablement affoibli, après avoir jetté de l'huile sur la tête ou d'autres parties du tronc. Comme elles sont sèches & membraneuses, elles augmentent le bruit; & c'est pour cela qu'il est fort quand le tems est sec, & très foible lorsque le tems est pluvieux, & vers la saison de l'hiver.

110 On trouve en été de petites araignées rouges, dont dix pesent à peine un grain. Les laboureurs croient que c'est un poison mortel pour les chevaux, & pour les vaches, & quand ces animaux meurent tout

à coup, & que leurs corps s'enflent, ils prétendent que c'est pour avoir léché une de ces petites araignées. Pour les tranquilliser, nous en avons fait l'expérience, nous en avons fait avaler plusieurs à des chiens, des poulets, des chevaux sans qu'il leur en soit rien arrivé. Il faut donc chercher d'autres causes de la mort subite, & de l'enflure de ces animaux; & selon toutes les apparences, il faut s'en prendre à un autre insecte. Il y en a que dès les tems anciens on a remarqué être pernicieux au bétail, comme le *buprestis*, le *pytiocampe*, ou l'*eruca pinuum*, chenille des pins, suivant l'observation de Dioscoride, de Galien, d'Ætius. Le *staphilinus* décrit par Aristote & par d'autres encore, ou ces araignées rouges & phalangines, qui ressemblent aux cantharides, & dont Muffet a parlé. Mais bien qu'on se soit mépris par rapport à l'araignée rouge, il n'est pourtant pas impossible qu'une si petite cause produise de pareils effets. Car s'il est vrai, comme le prétend Leon d'Afrique, que la dixième partie d'un grain du poison de Nubie tue un homme en deux heures, ce que ne feroit pas la morsure d'une vipère, ou la piqueure d'un scorpion; si la morsure d'un aspic tue dans une heure, quoique l'impression en soit à peine visible, & que l'on ne puisse peser le poison qui a été communiqué; nous serions mal fondés

à prétendre qu'à raison de sa petitesse l'araignée dont il est question ne puisse donner la mort.

12° On attribue au ver luisant des effets admirables, & Cardan, Albert, Gaudentin, Mizalde & quelques autres soutiennent que l'on en distille des eaux qui luisent dans l'obscurité. C'est à quoi nous ne pouvons souscrire, parce que la lumière que jette cet animal dépend de sa vie. Il ne luit plus quand il est mort, & ne luit pas même toujours pendant sa vie. Il est obscur ou luisant, selon l'émission de ses parties lumineuses. Car cette lumière ne sort que d'un petit point blanc vers sa queue; quand ce point est rempli, il s'en élève une espèce de flamme en rond, & d'un verd d'émeraude, que l'on apperçoit même pendant le jour, si le ver est dans l'obscurité; mais quand cette partie se contracte, la lumière disparaît, & il ne reste que la couleur naturelle. Or cette lumière qui paroît & disparaît pendant la vie de cet insecte, s'éteint absolument à sa mort, comme je l'ai observé en quelques-uns qui ont brillé pendant dix-huit jours sur un gazon, mais dont la lumière s'affoiblissoit à mesure que l'humeur lumineuse se desséchoit, & finissoit enfin avec leur vie. C'est ainsi que la torpille qui endort de loin pendant qu'elle vit, peut être impunément touchée après sa mort,



ainsi que Galien & Rondelet l'ont vérifié par leurs experiences. Et c'est ce qui a trompé les empoisonneurs, lorsqu'ils ont essayé de composer des poisons avec des dents d'aspic, de vipere, de scorpions, & des aiguillons de frêlons. Mais ces effets dépendant de la figure & de l'activité de l'animal, cessent dès qu'il a perdu la vie. Les philosophes qui ont cru que le soleil & les astres étoient des êtres animés approchoient de notre sentiment, en ce qu'ils concevoient que leur éclat dépendoit tellement de leur conservation, que s'ils mourroient jamais, ce même éclat s'éclipseroit avec eux.

Ce seroit une chose admirable que l'on pût transferer la lumiere d'une pierre de Bologne dans un autre corps. Quiconque essayera de faire une eau lumineuse avec le ver luisant, fera bien de choisir le tems où la partie lumineuse de l'insecte est remplie. Car la lumiere s'affoiblit-même dans les gros vers luisans de l'Amerique, & dans les mouches ardentes, au moment que l'humour lumineuse vient à se sécher.

Or si la lumiere qui sort des animaux est de la même nature que la lumiere celeste; si la flamme invisible de la vie étant reçue dans un sujet convenable peut devenir visible; si la lumiere étherée qui est répandue, ne pourroit point former par conglobation

de petites étoiles , ou si elle ne tire pas en quelque façon son origine d'une semence analogique avec la matiere des étoiles, dont on apperçoit des étincelles dans l'humeur lumineuse du ver : voilà des problèmes qui meritent la curiosité des philosophes , & dont peut-être ils trouveront enfin la solution.

Le ver luisant produit à la vérité une foible lumiere , un jour entier après qu'il est crû mort par la plûpart. Mais ils sont dans l'erreur à cet égard. Le ver a encore quelque souffle de vie ; & si on l'étend , on le verra se contracter lentement , & cesser de luire , dès qu'il n'aura plus aucun mouvement. A parler exactement , il n'est pas facile de déterminer le moment où ces insectes meurent , leur vie n'étant pas radicalement placée dans une certaine partie ; car ils ne sont pas morts dès qu'ils cessent de se mouvoir , ou de donner des signes visibles de vie , comme on le voit dans les mouches qui toutes dépouillées qu'elles sont de leur forme ne laissent pas de la reprendre avec toutes les fonctions vitales , quand le soleil les a réchauffées. Mais quand cet éclat qu'il conserve quelque tems après sa mort ne dépendroit pas de la lumiere qu'il avoit auparavant , & qui subsiste encore en un reste d'humide peu de tems à la vérité dans le ver luisant , & dans celui de l'Amerique, quoi-

qu'un peu plus ; ou bien quand cette lumière seroit d'une nature différente , nous aurions toujours lieu de douter que l'on pût en tirer des lumières durables , puisqu'il est constant que sa lumière subsiste si peu de tems après sa mort. Mais nous ne croyons pas qu'il faille nier ce fait en des termes aussi durs que Scaliger & *Musset* l'ont nié.

13<sup>o</sup> La prudence de la fourmi est célébrée par tout , & ce trait ne manque jamais à son éloge , que pour préserver de la corruption le grain qu'elle amasse , elle en mord l'extrémité ; & c'est de là que quelques-uns tirent l'étymologie de son nom *nemalah* en hébreu, à *namal*, *circumcidit*. De là encore est née cette opinion que les grains ne germent point quand on en a ôté les extrémités. Mais nous en avons fait l'expérience sur différens grains. L'orge & l'avoine ont germé à l'extrémité opposée à celle que nous avons ôtée , & que l'on croit sa racine ; le froment & le seigle ont germé par là même. C'est pour cela que quelques-uns ont séché leurs grains au soleil après un tems pluvieux. Mais il faudroit que le soleil les séchât davantage que ne fait le moulin à drêche ; car l'expérience de cette année nous apprend que la drêche peut germer jusqu'à devenir un épi parfait.

Et si ce que plusieurs avancent est vrai , que la décréation de champignons jetée sur

du fumier produit des champignons ; que les laitues croissent en abondance dans les lieux où les cochons ont fienté , il ne sera pas aisé de décider à quoi se termine dans chaque espèce la faculté productrice. Les formes des choses peuvent être concentrées en des degrés de séparation qui nous soient inconnus , & peut-être que les principes séminaux ne sont pas annéantis dans les atomes séparés des plantes ; mais errant dans l'océan de la nature , & rencontrant des sujets convenables , ils peuvent se réunir , & se reproduire sous leurs espèces visibles.

Il est à présumer que la prudence de la fourmi consiste en ce qu'elle perce ou détruit d'une autre manière le principe du germe ; ce qu'il est pourtant difficile de décider , puisqu'on ne trouve point de ces grains dans leurs cellules , & que pour en rencontrer dans l'hiver , il faudroit creuser fort avant dans la terre.

---

## CHAPITRE XXVIII.

*De quelques autres animaux , & de quelques plantes.*

**I**L y a d'anciens philosophes qui ont cru que le poulet se formoit du jaune de l'œuf ; mais on pourroit bien plus tôt croire que c'est sa nourriture ; puisque les vaisseaux umbilicaux y aboutissent après la forma-

tion, & que son estomach est plein d'une matiere qui ne peut être que ce jaune, lequel y entre par ces mêmes vaisseaux, comme on le remarque évidemment dans les poulets, avant qu'ils soient éclos.

C'est encore une question, si le blanc ne sert pas à sa nourriture autant qu'à sa formation, puisqu'un vaisseau umbilical y aboutit aussi; & qu'après sa formation parfaite il reste beaucoup de blanc.

Plusieurs ont imaginé, & *Aquapendente* est de ce nombre, qu'il se forme plus tôt du germe de l'œuf; car il ne paroît plus après la formation; c'est par là que le blanc & le jaune se tiennent, & le poulet reçoit ainsi commodément sa nourriture de l'un & de l'autre. On observe en d'autres animaux, comme dans les grains & les noyaux des fruits dont la plus grande partie ne sert qu'à nourrir la partie générative, on observe dis-je que la nature employe pour la production ces petites matieres.

Il est bien plus difficile dans le système des œufs, de sçavoir comment la semence du coq rend cette conception prolifique, ou comment elle se porte vers chaque œuf; puisque le jaune est placé fort haut, que la partie où elle est enveloppée du blanc se trouve dans la seconde région de la matrice, qui est oblongue & renversée; & que le coq rend fertile en un jour une infinité d'œufs  
qui

qui n'ont été pondus qu'en plusieurs semaines.

Mais enfin le célèbre Harvey a prouvé par des expériences que la formation du poulet commence dans le petit cercle pâle , & que les germes ne sont autre chose que les poles où sont attachées des pellicules très fines qui retiennent dans une situation convenable les liqueurs flottantes. Consultez sur cet article son excellent traité de la génération.

Ce que l'on dit des œufs que les longs produisent des poulets , & les ronds des poules , est détruit par l'expérience.

Les égyptiens faisoient éclore les œufs en des fours : méthode bien plus raisonnable que celle des babyloniens qui les tournoient autour d'une fronde , jusqu'à ce que le mouvement leur eût causé une chaleur suffisante ; car ce mouvement confondoit les parties , sans faire éclore les œufs.

Quoique l'on ne mette pas une grande différence entre les œufs durcis & les autres , elle ne laisse pas d'être considérable. Les premiers sont beaucoup plus secs , & exhalent d'ordinaire un gros de plus. Ainsi un œuf frais se durcit plus difficilement , parce qu'il renferme encore une plus grande quantité d'eau , qu'il faut faire évaporer , avant que la chaleur puisse donner de la consistance aux parties qui ne s'exhalent point.

Ce seroit ici le lieu de résoudre plusieurs problêmes touchant les œufs; mais cela nous meneroit trop loin. Pourquoi la poule ne fait point éclore les œufs dans la matrice, ou du moins ne forme pas les premiers principes des poulets par la chaleur naturelle de ses parties internes, puisqu'elle le fait bien dans la suite par sa chaleur extérieure en les couvant? pourquoi l'œuf a un des bouts plus pointu que l'autre? pourquoi il y a un espace vuide au gros bout? pourquoi on l'ouvre par ce bout-là? pourquoi il sort de la poule par ce même bout? pourquoi certains œufs sont rouges, comme ceux de la cercelle? d'autres ne le sont qu'à une des extrémités, comme ceux des milans, & des buses? pourquoi il s'en trouve de ronds, comme ceux des poissons? &c.

C'est encore une opinion aussi fausse qu'elle est générale, que les serpens, & les viperes piquent ou empoisonnent par leur queue, *in cauda venenum*. C'est en effet placer le poison où il ne se trouve jamais; au lieu qu'on le trouve dans leurs gencives, & que c'est par leur morsure qu'elles le communiquent. Aussi quand le texte sacré fait mention des serpens qui mordent, ce n'est pas pour les distinguer de ceux qui piquent avec leur queue. Et l'on ne peut rien conclurre en faveur de cette opinion, de ce que Dieu commanda à Moïse de relever

par la queue le serpent qu'il avoit fait de sa verge en présence de Pharaon.

Il est faux encore , quoiqu'on le croye ordinairement vrai , que tous les serpens soient venimeux. Nous en avons la preuve dans les serpens verts d'Angleterre, & dans l'usage de plusieurs nations qui ont accoutumé d'en manger.

Il y a beaucoup d'apparence que l'histoire du serpent tentateur a infiniment contribué à faire passer tous les serpens pour venimeux. Cependant les égyptiens, les grecs & les romains avoient pour eux un respect particulier , & ils en firent le symbole de la santé. C'est sous cette forme qu'Esculape se montra aux romains, & qu'il accompagna leurs ambassadeurs , de la ville d'Epidaure à celle de Rome. Et dans l'île du Tibre, on en avoit élevé la figure au dessus du temple d'Esculape.

Tout le monde n'ajoute pas foi à ce que l'on dit de la tarentule , ou araignée venimeuse de la Calabre , & que la symphonie en guérisse les piqueures. Cependant nous ne sçaurions en douter après les expériences qui en ont été faites , après l'assurance que nous en donne le sçavant Kirker qui marque les airs & les tons les plus efficaces pour la guérison, & après ce que d'autres nous apprennent que la tarentule elle-même danse lorsqu'elle entend certains sons que l'on a



coutume d'employer contre son poison.

On admire fort le *boramez*, cette plante merveilleuse, ou l'agneau végétale de Tartarie, dont les loups se nourrissent avec plaisir. On dit qu'elle a la figure d'un agneau, que si on la rompt, il en sort un jus sanguinolent, & qu'elle donne des signes de vie, jusqu'à ce que les plantes voisines soient consumées. Si pourtant ce n'étoit autre chose que la figure d'un agneau dans la fleur de cette plante au sommet de la tige, comme on voit en d'autres plantes celle d'abeilles, de mouches & de chiens; il faudroit être bien peu initié dans la botanique, pour en être surpris.

On nous blâmera peut-être de douter de la vitesse des tygres, ou que c'est pour cela que l'on a donné ce nom à des chevaux, des vaisseaux & des rivières. Nous ne devons pas nier à la vérité une chose si généralement affirmée; mais aussi nous ne pouvons taire que Jacques Bontius qui a depuis peu exercé la médecine aux îles de Java, le nie formellement, qu'il condamne Pline pour l'avoir assuré, & qu'il soutient au contraire que c'est un animal très lent, qui ne prend sa proie que par ruse, & qu'on peut aisément l'éviter.

Nous abandonnons bien d'autres articles à la recherche des curieux. Si par exemple, il naît des serpens de la moëlle spinale de

l'homme , ou bien s'ils doivent leur origine à des générations fortuites , telles que Plin en a remarquées dans des cas singuliers , & dont on croit trouver des analogies dans la production des intestins & autres parties , qui ne forment pas communément des espèces régulières par putréfaction.

N'y a-t-il point de l'exageration dans ce que l'on dit du remora , qu'il peut arrêter un vaisseau dans sa course ? Ne doit-on pas porter le même jugement de l'histoire merveilleuse des abeilles ? Et la cervelle des chats est-elle aussi pernicieuse qu'il a plu à Dioscoride & à quelques autres de l'avancer ?

N'y auroit-il point d'artifice dans ces coquilles qui portent l'empreinte des médailles , & que l'on montre quelquefois dans les cabinets des curieux ?

Seroit-il possible que la salive d'un homme à jeun tuât les serpens & les vipères ? L'expérience ne nous permet pas de le croire.

Y auroit-il d'autre merveille en ce que l'on dit du rossignol , que pour se garantir des serpens , il pose sa poitrine sur des épines , excepté que son nid étant en des endroits épineux , il est par là défendu des serpens que le danger de se piquer en écarte ?

On pourra se persuader que la pourriture engendre des souris , si sur la foi de Vanhel-

430 *Essai sur les erreurs*

mont on peut croire qu'il est possible d'en faire avec de la poussière de froment. On doutera que les cailles par un temperament singulier se nourrissent d'ellebore , sans en recevoir le moindre préjudice , ou qu'elles s'en servent quelquefois par remede , parce que nous voyons qu'il est faux , comme on le debite , que les étourneaux mangent de la cigue. Et quiconque remarquera les crampes , les convulsions , les vertiges que ces oiseaux éprouvent alors , il ne manquera pas d'adopter notre sentiment.





200-7

31

005642805

